



## MODULAR ELECTRONIC DEVICES







### **ELKO EP**

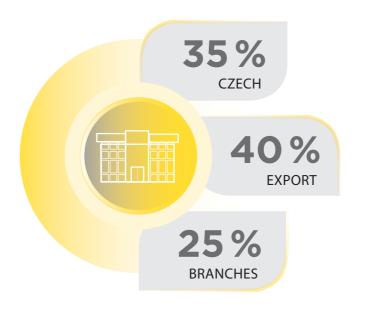


We are traditional, innovative and purely Czech development manufacturer of electronic devices and we have been your partner in the field of electroinstallations for 27 years.

ELKO EP employs about 330 people, exports its products to more than seventy countries, and has representatives in fifteen foreign branches. Company of the Year of the Zlín Region, Visionary of the Year, Global Exporter of the Year, Participation in the Czech TOP 100, these are just some of the awards received. Still, we are not finnished. We are constantly striving to move forward in the field of innovation and development. That's our primary concern.

Millions of relays, thousands of satisfied customers, hundreds of our own employees, twenty seven years of research, development and production, fifteen foreign branches, one company. ELKO EP, innovative- a purely Czech company based in Holešov, where development, production, logistics, service and support go hand in hand. We primarily focus on developing and manufacturing systems for building automation in the residential, commercial and industrial sector, a wide range of Smart city facilities and the so-called Internet of Things (IoT).

### **Facts and stats**



330
EMPLOYEES

15 000
INELS INSTALLATION

12 000 000
MANUFACTURED PRODUCTS

FRANCHISES OVER THE WORLD

BRANCHES OVER THE WORLD 70
EXPORTING
COUNTRIES



### **WE ARE**



### **DEVELOPERS**

In the new R&D center, more than 30 engineers develop new products and extend the functionality of existing products



### **PRODUCERS**

modern antistatic spaces, 2x fully automated SMD production lines, 2 shift operations.



### **SUPPORT**

24 hours / 7 days / 360 days we not only provide technical support but also logistics.



### **SELLERS**

personal access to more than 70 sales representatives in ELKO EP Holding provides impeccable services and superior products at an affordable price.



### **Product Lines ELKO EP**





### www.elkoep.com/relays

Time relays, auxiliary relays, installation contactors, memory and bistable relays, staircase switches, time switches, twilight and light switches, dimmers and light intensity controllers, power supplies and bell transformers, controlling and signalling devices.



### Monitoring/Protection relays

www.elkoep.com/monitoring Voltage relays 1-phase and 3-phase (undervoltage, overvoltage, phase failure, phase asymmetry and phase sequence), current relays, level relays, thermostats, light indicator of voltage, power factor and frequency monitoring.





### Wireless electro-installation iNELS RF

www.elkoep.com/wireless

Components of smart wireless system can be easily and quickly used in existing buildings where it is not desirable to cut holes for cables (e.g. add/change a light switch when changing room layouts). However, it is also possible to assemble a complete system for apartment or house control, intelligent control of heating, blinds or scene settings. When using the eLAN-RF gateway, the entire installation can also be controlled by an application from a mobile phone, tablet or television.



### Hotel Wireless Retrofit (HRESK)

www.elkoep.com/retrofit

Hotel Room Energy Saving Kit - is a complete solution designed primarily for existing hotel rooms and is based on the iNELS RF wireless system. It focuses on the following areas: "Energy savings": switching off all appliances when leaving the room or not overheating/not overcooling, "Comfort" - all out of bed and "Safety": bell, guest in the room, maid, visitor.





### Wired electro-installation iNELS BUS

www.elkoep.com/wired

The sensors and actuators, together with the central unit, which is the heart of the system, communicate via a 2-wires and enable the built up a larger installation for family houses, villas, hotels and buildings. Individual functions of elements are parameterized in iDM SW, so simple and more complex actions can be set.



### Hospitality Hotel (GRMS)

www.elkoep.com/hospitality

 $Guest \,Room \,Management \,System-is \,a \,comprehensive \,solution \,designed \,primarily \,for \,new \,hotels, \,guest houses \,or \,wellness \,new \,primarily \,for \,new \,hotels, \,guest \,primarily \,$ and is based on the iNELS BUS system. In the room, it resolves the control of lighting, access, temperature control and audio/ video distribution. It features glass panels with touch buttons that can be combined in various ways (numbers, shape, and colours) and customized (description, logo).



www.elkoep.com/building

Building Management System is the supervisor above the iNELS BUS, resp. wireless system iNELS RF. It enables not only the control of several central units (CU) or gateways (eLAN), but also the connection to other protocols that the technology brings in the building (Modbus, Bacnet, KNX, etc.).



www.elkoep.com/lighting

iNELS offer a variety of lighting control solutions for all types of light sources: from simple (dimmers from the RELAY range), through wireless (iNELS RF) to sophisticated control within the iNELS BUS installation, which (except conventional R - L - C -LED dimmers) also includes units for light control via DALI and DMX bus.





### **Switches and sockets**

www.elkoep.com/logus90

Switches, sockets and a complete range of devices and accessories - this is the Logus 90 series from the Portuguese manufacturer Efapel. This range is complemented by both standard plastic frames and luxury frames made of purely natural materials: real wood, metal, granite or tempered glass. Be exceptional!





### **Innovation of single-function** time relays CRM-81J and CRM-83J

We have recently added a rotary switch to set the time range on the front panel, thus unifying several variants into one type. This allowed us to extend the time range up to a maximum of 100h instead of the original 10h. Functions controlled by the supply voltage connection now have the **possibility to inhibit the ongoing delay** by applying voltage via the control input. Another visible change in this year's news, incl. one-function is the transition to a new design of 1-MODULE boxes, which brings easier installation on a DIN rail and higher resistance to vibrations thanks to a reinforced spring on the latch. You can find them under the new type designations CRM-181J and CRM-183J.

### Staircase switch CRM-4 and CRM-46

Automatic stair switch, are used for delayed switching off of lighting in stairs, corridors and other areas, including the possibility of delayed deceleration of fans, they have undergone innovations, both in terms of vision and parameters. The innovation brings several parameter improvements:

- increase of the possible load of the control buttons to 100 mA
- signaling of an ongoing delay on the product
- possibility to switch off the load before the set delay has elapsed
- replacing the slide switch with a rotary switch

The original CRM-42 and CRM-42/F are now replaced by a new product with the type designation **CRM-46**. It combines the functions of the two previous models and also adds two new ones:

• function of impulse relay and impulse relay with delay



### **Timing relays on DIN rail** and for PLUG-IN

New types of time relays have an extended time range of **0.05 s - 30 days.** 

Available only with universal supply voltage 12 - 240V AC/DC. Offers innovated functions you know from the CRM-91H, including some brand **new ones.** 

The relay with multiple output contacts has option to set the **mode of second ev. third contact** thanks to the added rotary potentiometer on the product panel. Relays with only one output contact have the function of **MEMORY LATCH with delay** instead of a output mode. We divide individual types according to control inputs:

CRM-111H, CRM-113H - commonly used voltage-dependent input, which you know from CRM-91H/93H CRM-121H - galvanically separated control input, allowing to control functions by

CRM-131H - three voltage-dependent inputs (START, INHIBIT, RESET) for advanced function control

PTRM-216KP and PTRM-216TP - commonly used voltage-dependent input, which you know from PRM-91H/92H PTRM-216K and PTRM-216T - potential-free input, for control of functions without voltage PTRA-216K and PTRA-216T - three voltage-dependent inputs (START, INHIBIT, RESET) for advanced

A knob (K) or a potentiometer (T) can be selected to fine-tune the delay.



Timers/Relays

TIME RELAYS - MULTIFUNCTION	DESIGN	
CRM-161   Multifunction time relay - <b>economy</b> version (CRM-61 INNOVATION)	(1-MODULE)	12
CRM-91H, CRM-93H   Multifunction time relays - BESTSELLER		13
CRM-91HE   Multifunction time relay with external potentiometer	(1-MODULE)	14
CRM-101   Energy-saving time relay		16
CRM-111H, CRM-113H   Multifunction time relay with Inhibit delay	(1-MODULE)	18
CRM-121H   Multifunction time relay with galvanically separated control input	(1-MODULE)	20
CRM-131H   Multifunction time relay with three control inputs		22
CRM-82TO   TRUE OFF DELAY time relay	(1-MODULE)	24
TIME RELAYS - SINGLEFUNCTION, SPECIAL	(1 MODULE)	
CRM-2T   <b>STAR (</b> 人 <b>)/DELTA (</b> △ <b>)</b> time relay		25
CRM-181J, CRM-183J   Singlefunction time relays (INNOVATION CRM-81J, CRM-83J)	(1 14001115)	26
CRM-2H   Asymmetric flasher		28
CRM-2HE   Asymmetric flasher with external potentiometers	(1-MODULE)	29
SJR-2   ON DELAY time relay, 2-channels	(I-MODULE)	30
TIME RELAYS - PLUG-IN	(11_DINI)	
PTRM-216TP, PTRM-216KP   Multifunction time relay with Inhibit delay	(11 PIN)	31
PTRM-216T, PTRM-216K   Multifunction time relay with potential-free control input	(11-PIN)	32
PTRA-216T, PTRA-216K   Multifunction time relay with three control inputs	(11-PIN)	33
TIME RELAYS - DIGITAL	(1 MODILLE)	
CRM-100   Multifunction time relay with LCD display	(2 MODIUE)	34
PDR-2/A, PDR-2/B   <b>Programmable</b> digital relays	(3-MODULE)	36
STAIRCASE SWITCHES	(1-MODULE)	
CRM-46   Smart staircase switch (INNOVATION CRM-42, CRM-42F)		38
CRM-4   Staircase switch (INNOVATION)	(1-MODULE)	40
TIME RELAYS - IN THE INSTALLATION BOX	(BOX)	
SMR-K, SMR-T, SMR-H, SMR-B   Super-multifunction time relays		42
SHT-1, SHT-1/2, SHT-3, SHT-3/2   <b>Digital</b> time switches <b>with weekly/yearly program</b>	(2-MODULE)	45
SHT-4, SHT-6, SHT-7   Digital time switches - SHT-4 (astro), SHT-6 (with synchronization), SHT-7 (NFC)	(2-MODULE)	46
DCFR-1   Receiver DCF 77 for SHT-6 in increased protection		47
ATS-1DR   Analog time switches with daily program	(1-MODULE)	48
ATS-2DR, ATS-2WR   Analog time switches with daily/weekly program	(2-MODULE)	49
AUXILIARY RELAYS	(POV/1-MODULE)	
VS116B/230, VS116K, VS116U, VS308K, VS308U, VS316/24, VS316/230   Auxiliary relays		51
VS120, VS220, VS420, VS425, VS440, VS463   Installation contactors		55
VSM220, VSM425   Installation contactors with manual control	(1/2-MODULE)	56
MEMORY AND BISTABLE (IMPULSE) RELAYS		
MR-41, MR-42   Memory relays		61
BR-216, BR-220, BR-232   Bistable relays	(1-MODULE)	62
TWILIGHT AND LIGHT SWITCHES	(* ************************************	
SOU-1   Twilight switch - <b>analog</b>		64
SOU-2   Twilight and light digital switch with integrated time switch		65
SOU-3   Twilight and light switch <b>with integrated sensor</b> in increased protection		66
PSB-10, PS-30-R   Power supplies, switching - stabilized	(BOX/3-MODULE)	69
PS1M, PS2M, PS3M, PS4M   Power supplies, switching - stabilized (INNOVATION PS-10, PS-30, PS-100)	(1/2/3/4-MODULE)	70
ZSR-30, ZNP-10   Power supply, switching - stabilized (ZSR-30), unstabilized (ZNP-10)	(3-MODULE)	72
ZTR-8-8, ZTR-8-12, ZTR-15-12   Bell transformers	(2/3-MODULE)	73
DIMMERS AND LIGHT INTENSITY CONTROLLERS		
DIM-15, SMR-M   Universal dimmers		76
DIM-2   Dimmer with stair case switch function		78
SMR-S   Controlled dimmer		79
DIM-6   Controlled universal dimmer	(6-MODULE)	80
DIM6-3M-P   Expandable power module for dimmer DIM-6	(3-MODULE)	81
LIC-1   Light intensity controller with direct output R-L-C-ESL-LED	(1-MODULE)	82
LIC-2   Light intensity controller with analog output 0(1) - 10V	(1-MODULE)	83
RFDEL-76M   Universal dimmer, 6-channels		84
CONTROLLING AND SIGNALLING MODULES  USS   Controlling and signalling modules	(1-MODULE)	86

### Monitoring/Protection relays

/OLTAGE 1-PHASE	DESIGN
HRN-33, HRN-63, HRN-35, HRN-37, HRN-67   Voltage monitoring relays <b>in 1P - AC</b>	(1-MODULE)
HRN-34, HRN-64   Voltage monitoring relays in 1P - DC	(
HRN-41, HRN-42   Voltage monitoring relays in 1P - AC/DC	
OLTAGE 3-PHASES	
HRN-55, HRN-55N   Voltage monitoring relays in 3P with fixed levels	(1-MODULE)
HRN-57, HRN-57N   Voltage monitoring relays in 3P with adjustable levels	
HRN-54, HRN-54N   Voltage monitoring relays in 3P with adjustable levels	
HRN-56   Voltage monitoring relay in 3P with adjustable level Umin	(1/3-MODULE)
HRN-43, HRN-43N   Voltage monitoring relay for complete control in 3P incl. asymmetry	(3-MODULE)
HRN-100,   Multifunction voltage monitoring relay in 3P with LCD display	(2-MODULE)
PECIAL	(1 MODIUE)
MPS-1   <b>Light indicator</b> of voltage in 3P	(2 MACDILLE)
COS-2   <b>Power factor (cos φ)</b> monitoring relay	( \
HRF-10   <b>Frequency (f)</b> monitoring relay	(3-MODULE)
URRENT	(1-MODIII E)
PRI-32   Current monitoring relay of Imax level passing through a hole in 1P - AC	(
PRI-50   Current monitoring relay of Imin level in 1P - AC	
PRI-51   Current monitoring relay of Imax level in 1P - AC	
PRI-52   Current monitoring relay of Imax level passing through a hole in 1P - AC	
PRI-53   Current monitoring relay of Imin or Imax in 3P	(
PRI-41, PRI-42   Current monitoring relay of Imin and Imax in 1P - AC/DC	(3 MODOLL)
EVEL	(1-MODULE)
HRH-5   Level switch for monitoring 1 or 2 levels	
HRH-7   Level switch for monitoring 1 or 2 levels in increased protection	(3-MODIII F)
HRH-8   Multifunction level switch for monitoring 1 or 2 levels	/< MAODILLE)
HRH-9   Universal level switch for monitoring 1 to 6 levels	
HRH-6   Level switch <b>for monitoring 5 levels in increased protection</b> HRH-4   Set of level switch HRH-5 and contactor VS-425	(IP65)
HRH-x   Set of level switch HRH-5, contactor VS-425 and motor starter MS18	(IP65)
CCESSORIES FOR LEVEL SWITCHES	
SHR   Level probes	
D03VV-F, D05V-K   Cables and wires	
HERMOSTATS	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
TER-3A, TER-3B, TER-3C, TER-3D, TER-3G, TER-3H   Single-level thermostats with ranges from -30 to +70 °C	(1-MODULE)
TER-3E, TER-3F   Single-level thermostats with ranges from 0 to +60 °C	(1-MODULE)
TER-7   Thermostat for monitoring <b>temperature of motor winding</b>	(1-MODULE)
TER-4   <b>Double</b> thermostat <b>with a range of -40 to +110 °C</b>	(3-MODULE)
TER-9   Digital thermostat <b>with integrated time switch</b>	
TEV-1   Two-level thermostat <b>with a range of -20 to +20 °C</b> in increased protection	(IP65)
TEV-2, TEV-3   Single-level thermostats with a range of -20 to +35 °C in increased protection	(IP65)
TEV-4   Single-level thermostat with ranges -30 to +60 °C in increased protection	(IP65)
IYGROSTATS	
RHT-1   RHT-1   Hygrothermostat with temperature range 0 to +60 °C and humidity 50 to 90%	(1-MODULE)
RHV-1   Hygrostat with humidity range 0 to 90% in increased protection	(IP65)
HERMOSTAT ACCESSORIES	
ATV-1   Energy-saving digital thermo-valve	
TELVA-2 230 V, TELVA-2 24V   Thermodriver TELVA	
TC, TZ, Pt100   Temperature sensors	
ECHNICAL DETAILS	
Training, technical support	
Guiding principles for the correct use of products	
Load capacity of products	
Product packaging	
Dimensions	

-

CRM-161

6 functions, 6 time range 1x 8 A switch, power supply AC 24-240 V, DC 24 V, economy version of CRM-91H. page 12



CRM-91H

10 functions, 10 time ranges, 1x output 16 A changeover/SPDT, multivoltage or 230 V supply. page 13



CRM-93H

As CRM-91H, but output 3x 8 A changeover/SPDT. page 13



As CRM-91H but

with time setting by external

potentiometer

(for frequent setting).

CRM-101

Relay for the automatic switching on and off of electricity in rooms. using connected sensors (motion detector and magnetic door contact). page 16



CRM-111H

11 functions 10 time ranges, output contact: 1x switch 16 A. page 18



CRM-113H

10 functions, 10 time ranges, output contact: 1x 16 A + 2x 8 A switches. relay mode selection. page 18



CRM-121H

As CRM-111H, but with galvanicaly separated input. page 20



CRM-131H

11 functions, 10 time ranges, output contact: 1x switch 16 A, three control inputs. page 22



CRM-82TO

"True OFF" relay delay off without supply, for backup circuits. page 24

### Singlefunction, special



CRM-2T

Star/delta timer relay page 25



CRM-181J

Variants of 4 functions with time range 0.1s - 100 h, output 1x 16 A switch., UNI power supply. page 26



As CRM-1811 but output 1x16A + 2x 8 A switch. page 26

CRM-183J



CRM-2H

Asymmetric cycler, independent time setting ON/OFF. page 28



CRM-2HE

As CRM-2H, but time setting by external potentiometers (for frequent setting). page 29



SJR-2

2x delay on, gradual switching of high page 30

### **PLUG-IN**



PTRM-216TP

10 functions, 10 time ranges, output contact: 2x switches 16 A, voltage dependent input. mode selection of output contact, tuning with dials. page 31



PTRM-216KP

As PTRM-216TP, but fine tuning using a knob. page 31



PTRM-216T

10 functions, 10 time ranges, output contact: 2x changeove 16 A, potential-free input, mode selection of output contact, dial tuning. page 32



PTRM-216K

As PTRM-216T, but fine tuning using a knob. page 32



PTRA-216T

10 function, 10 time ranges, output contact 2x switches 16 A. three control inputs and mode selection of output contact, tuning with dials. page 33



PTRA-216K

As PTRA-216T, but fine tuning help with a knob. page 33

### Digital



CRM-100

17 functions, time range 0.1 s - 999 hours, 1x 8 A changeover contact, power supply 24-240 V AC/DC. page 34



4 digit display, 16 functions, 2 independent times 0.01s-100 hrs, 2 outputs 16 A changeover/SPDT START/STOP inputs. page 36



As PDR-2A, but 10 functions for each output and time - meaning two relays in one device. page 36

### Staircase switches



CRM-46



CRM-4



DIM-2

With dimming, setting: dim-up/shining/dimdown brightness only for el. bulbs output up to 500 VA. page 78

Basic version, time 0.5-10 min, output contact 16 A, anti-blocking function. page 40

### extending the set delay In the installation boxton page 38

Time 0.5 - 10 min.

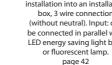
automatic with the

possibility of warning

before switching off and



Super multifunction relay for installation into an installation box, 3 wire connection (without neutral). Input: can be connected in parallel with LED energy saving light bulb or fluorescent lamp.







Super multifunction relay for installation into a wiring box, 3 wire connection (without neutral). page 42



As SMR-T, but 4 wire connection, output - triad 0-200 VA. 9 functions including function of memory relay. page 42



As SMR-H, but output relay contact 16 A (possibility to switch also fluorescent lights and LED). page 42

### Accessories

### CRM-91HE, 2HE



Potentiometer

Potentiometer - external control unit for CRM-2HE and CRM-91HE, mounting into a switchboard. max. connection length 10 m. (32.8 ft.). EAN code: 8595188125215

### PLUG-IN



Socket ES11

11-PIN octal socket Max. Current: 10 A Weight: 60 g (2.1 oz.) EAN code: 8595188129879





### Comb busbar CB-17-8

Serves for mass connection of up to eight power supply contacts A1 and A2, it is suitable for all relays with awidth of 17.5 mm (0.69") (1-MODULE) Pack of 10 pcs. EAN code: 8598188181892

9

TIME RELAY

CRM-161	CRM-91H	CRM-93H	CRM-91HE	CRM-111H	CRM-113H	CRM-121H	CRM-131H	CRM-82TO	CRM-2T	CRM-181J ZR	CRM-181J ZN	CRM-181J BL	CRM-181J OD	CRM-183J ZR	CKM-183J ZN	CRM-183J BL CRM-183 I OD	CRM-2H	CRM-2HE	SJR-2	PTRM-216TP	PTRM-216KP	PTRM-216T	PTRM-216T	PTRM-216K	PTRA-216T	PTRA-216K	CRM-100	PDR-2/A	PDR-2/B	CRM-4	CRM-46	SMR-K	SMR-T	SMR-H	4
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•								•			•	•				
																												•	•						
																				•	•	•	•	•	•	•									
																																•	•	•	1
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•		•	•		•					•	•	•	•	•	1
																					•			•		•									
																											•	•	•						
			•																																
				•	•	•	•													•	•	•	•	•	•	•									
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
•	•	•	•	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
	•	•	•	•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	
				•	•	•	•		•								•	•	•	•	•	•	•	•	•	•						•	•	•	1
				•	•	•	•		•								•	•		•	•	•	•	•	•	•									
									•								•	•																	
																														•	•				
																												•	•						
																											•								
	•	•							•								•		•									•	•	•	•	•	•	•	Ι
	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	• •	•	•	•	•	•		•	•	•	•		•	•						
•																																			
																											•								
•																											•								
	•		•	•		•	•				•	•	•				•	•												•					
								•		•																									
									•										•	•	•		•	•	•	•		•	•						
																															•				

TIME RELAY 11

	CRM-161	CRM-91H	CRM-93H	CRM-91HE	CRM-111H	CRM-113H	CRM-121H	CRM-131H	CRM-82TO	CRM-2T	CRM-181J ZR	CRM-181J ZN	CRM-181J BL	CRM-181J OD	CRM-183J ZR	CRM-183J ZN	CRM-18310D	CRM-1855 CD	CRM-2HF	SJR-2	PTRM-216x	PTRM-216xP	PTRM-216x	CRM-100	PDR-2/A	PDR-2/B	CRM-4	CRM-46	SMR-K	SMR-T	SMR-B
Functions																											_				
Staircase switch																											•				
Programmable stair controller with/																												•			
without signaling					_						•				•																
Delayed start	•	•	•	•	_	•	•	Х			•				•						•		Х		-	•					
Delayed start with delay suppression	•				•	•	•				•				•						•	•		•						<b>a</b> 4	
Delayed start after switching on the control contact	•																								۲	-			-		
Delayed start after opening of the control contact																								•		-					
Delayed start after closing and delayed return		•	•	•	•	•	•	Х													•	•	х	•					•	• •	•
after opening the control contact										•																					
Delayed start star / triangle										•										•					-						
2x delayed start			_		_			х				•			-	•				-			x								
Delayed return	-	•	•	_	•		•	Х				•				•					•	_	Х								
Delayed return with delay suppression					_	•	•					•			-						_								•	• 4	
Delay off on downward edge									•																						
Delayed return after power off				•			•	х	•														v								
Delayed return after closing the control contact		•	•	•	•	•		X													•	_	X							. 4	
Delayed return after opening the control contact		•	•	_																						•					
Delayed return after opening the control contact	•	•	•	•	•	•	•							•			•	•			•	•	х	•		•			•	• •	•
with immediate closing of the output																															
Delayed return after closing the control contact - renewable					•	•	•	Х													•	•	Х								
Delayed return after closing and opening of the																															
control contact					•	•	•	Х													•	•	Х	•	•						
Delayed return when closing the control contact with delayed output																										•					
Blink 1: 1 starting pulse.	•	•	•	•	•	•	•	v					•								•	•	~		-	•					
Blink1: 1 starting pulse.  Blink1: 1 starting pulse suppression delay	Ť	Ť	_	_	_			^					•								Ť	_	^								
Blink1: 1 starting with a pulse in the form of																															
pressing the control button																													•	• •	•
Blink 1: 1 starting with a space		•	•	•	•	•	•	х													•	•	Х			•					
Blink 1: 1 starting with a space while the								-																							
control button is pressed																													•	•	'
Asymmetric blink starting with a pulse																		•	•					•							
Asymmetric blink starting with a space																		•	•					•	•						
Impulse relay		•	•	•	•	•	•														•	•						•	•	• •	•
Impulse relay with delay	•				•		•	х																				•	•	• •	
Pulse generator 0.5 s		•	•	•	•	•	•	х													•	•	Х								

- x functions controlled by inputs START, INHIBIT, RESET
- functions controlled by inputs START, STOP

Pulse generator with delay suppression

13







- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating

· Multifunction economy version of time relay for universal use in

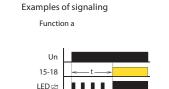
automation, control and regulation or in house installations.

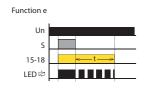
rotary switches.

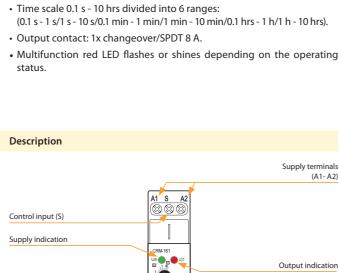
• Universal supply voltage: AC 24 - 240 V (AC 50/60 Hz) and DC 24V. · Comfortable and well-arranged function and time-range setting by

Technical parameters	CRM-161								
Power supply									
Supply terminals:	A1 - A2								
Voltage range:	AC 24 - 240 V (AC 50/60 Hz) and DC 24 V								
Power input (max.):	2 VA/1.5 W								
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %								
Supply indication:	green LED								
Time circuit									
Number of functions:	6								
Time ranges:	0.1 s - 10 hrs								
Time setting:	rotary switch and potentiometer								
Time deviation:	5 % - mechanical setting								
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability								
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)								
Output									
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi)								
Current rating:	8 A/AC1								
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 192 W/DC								
Switching voltage:	250V AC/24V DC								
Max. power dissipation:	0.6 W								
Output indication:	multifunction red LED								
Mechanical life:	10.000.000 operations								
Electrical life (AC1):	50.000 operations								
Control									
Control. terminals:	A1-S								
Load between S-A2:	Yes								
Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited								
Reset time:	max. 150 ms								
Other information									
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)								
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)								
Dielectrical strength:	4kV AC (supply - output)								
Operating position:	any								
Mounting:	DIN rail EN 60715								
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals								
Overvoltage category:	III.								
Pollution degree:	2								
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/								
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)								
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)								
Weight:	62 g (2.2 oz.)								
Standards:	EN 61812-1								

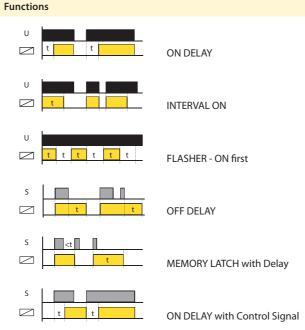
### Indication of operating states







### Output indication **E** Time setting E **E** Fine time setting Function setting EURO (S) (S) (S) 15 16 18 Output contacts



nnection	
A1 5 A2	Possibility to connect load onto controlling input It is possible to connect the load (e.g.: contactor)

correct relay function.

15 16 18

between terminals S-A2, without any interruption of

### **CRM-91H, CRM-93H** | Multifunction time relays





4kV AC

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

EN 61812-1

UNI - 62 g (2.2 oz.);

230 - 57 g (2 oz.)

1kV AC

1kV AC

1kV AC

UNI - 85 g (3oz.);

230 - 80 g (2.8 oz.)

EAN code CRM-91H/230' CRM-91H/UNI: CRM-93H/230' CRM-93H/UNI:

•	Multifunction	time	e relay for	universa	luse	in a	utomation,	control	and
	regulation or	in ho	use installa	tions.					
•	Comfortable		well-arran	ged fund	tion	and	time-range	setting	g by

• Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating status.

supply - output 1

supply - output 2 (3)

output 1 - output 2

output 2 - output 3

Operating position:

Protection degree: Overvoltage category:

Pollution degree:

Dimensions:

Weight:

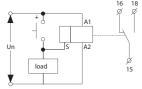
Standards:

Max. cable size (mm²):

Mounting:

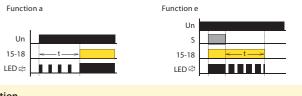
(A1- A2)

EAN code CRM-91H/230V: 8595188112444 CRM-91H/UNI: 8595188112420 CRM-93H/230V: 8595188112789 CRM-93H/UNI: 8595188112468	3 3 5 15 16 18	15 16 18
Technical parameters	CRM-91H	CRM-93H
Power supply		
Supply terminals:	A1	- A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240	V (AC 50/60 Hz)
Power input (max.):	2 VA/1.5 W	2.5 VA/1.5 W
Voltage range:	AC 230 V	(50/60 Hz)
Power input (max.):	AC 3VA/1.4W	AC 4VA/2W
Supply voltage tolerance:	-15 %	; +10 %
Supply indication:	gree	en LED
Time circuit		
umber of functions:		10
ime ranges:	0.1 s -	10 days
ime setting:	rotary switch ar	nd potentiometer
ime deviation:	5 % - mech	anical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set v	alue stability
emperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C	(0.01 %/°F, at = 68 °F)
utput		
umber of contacts 1:	1x changeov	er/SPDT (AgNi)
urrent rating:	16 <i>F</i>	V/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/A0	C1, 384 W/DC
lectrical life (AC1):	50.000 c	perations
Number of contacts 2 (3):	х	2x chang./DPDT (AgNi)
Current rating:	х	8 A/AC1
Breaking capacity:	х	2000 VA/AC1, 192 W/DC
lectrical life (AC1):	х	10.000 operations
witching voltage:	250V A	C/24V DC
lax. power dissipation:	1.2 W	2.4 W
utput indication:	multifunct	tion red LED
Mechanical life:	10.000.000	O operations
ontrol		
Control. terminals:	А	1-S
Load between S-A2:	Y	⁄es
mpulse length:	min. 25 ms/r	nax. unlimited
Reset time:	max.	150 ms
Other information		
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C	C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:		: (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:		
	411	14.4.6



### Indication of operating states

### Examples of signaling



Function

Function (page 15).



**CRM-91HE** | Multifunction time relay with external potentiometer

CRM-91HE /UNI + potentiometer: 8595188142052 r- 8505188125215

Technical parameters	CRM-91HE
Number of functions:	10
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)
Burden (max.):	AC 0.7 - 3 VA/DC 0.5 - 1.7 W
Max. dissipated power:	4 W (Un + terminals)
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time ranges:	0.1 s - 10 days
Time setting:	rotary switch, external potentiometer
Time deviation:	5% - mechanical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20°C (0.01%/°F, at = 68°F)
Output	
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)
Current rating:	16 A/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Inrush current:	30 A/<3 s
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Output indication:	multifunction red LED
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life (AC1):	70.000 operations
Controlling	
Control. voltage:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)
Consumption of input:	AC 0.025-0.2 VA/DC 0.1-0.7 W
Load between S-A2:	Yes
Glow-tubes:	No
Control. terminals:	A1-S
Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited
Reset time:	max. 150 ms
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Electrical strength:	4 kV (supply - output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	75 g (2.6 oz.)
Standards:	EN 61812-1

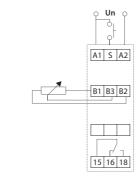
Technical parameters	Potentiometer
Potentiometer:	47 kΩ, linear
Protection degree:	IP 65 from front side/IP20 from back side
Max. cable size (mm²):	1.5 with sleeve/without sleeve max. 2.5 (AWG 12)
Weight:	22 g (0.8 oz.)
Dimensions:	see page Accessories

- · Control by external control unit potentiometer (can be placed/mounted for example on switch board doors or in panel).
- 10 functions:
- 5 time functions controlled by supply voltage
- 4 time functions controlled by control input
- 1 function of latching relay.
- Possible to connect external potentiometer max. distance 10 m (32.8 ft.) from relay.

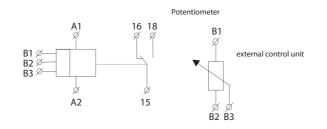
Description	
	Supply termina
	Supply termina (A1- A
Control input (S)	A1 S A2 Input for external time control (B1-B2-B
	B1 B3 B2
Supply voltage indication	Output indication - multifunction L
	CRM-91HEJUNI Un  □  □  □  □  □  □  □  □  □  □  □  □  □
	Function: a
	15-18 < t >
Rough time setting	ا RINC LED ج
	Function: e
	s
Function setting	15-18 - t ->
	TED ⇔ imaim militari
	<b>⊗ ⊗ ⊗</b>
Output contact	15 16 18

### Connection

Output contact (15-16-18)



### Symbol



For a description of the functions on page 15

### ON DELAY

CRM-91H, CRM-93H, CRM-91HE

When the input voltage U is applied, timing delay t begins. Relay contacts R change state after time delay is complete. Contacts R return to their shelf state when input voltage U is removed. Trigger switch is not used in this

When input voltage U is applied, relay contacts

R change state immediately and timing cycle

begins. When time delay is complete, contacts

return to shelf state. When input voltage U

is removed, contacts will also return to their

shelfstate. Trigger switch is not used in this

### 

### SINGLE SHOT

Upon application of input voltage U, the relay is ready to accept trigger signal S. Upon application of the trigger signal S, the relay contacts R transfer and the preset time t begins. During time-out, the trigger signal S is ignored. The relay resets by applying the trigger switch S when the relay is not energized.

### SINGLE SHOT falling edge

Upon application of input voltage U, the relay is ready to accept trigger signal S. Upon application of the trigger signal S, the relay contacts R transfer and the preset time t begins. At the end of the preset time t, the relay contacts R return to their normal condition unless the trigger switch S is opened and closed prior to time out t (before preset time elapses). Continuous cycling of the trigger switch S at a rate faster than the preset time will cause the relay contacts R to remain closed. If input voltage U is removed, relay contacts R return to their shelf state.

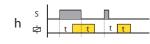


### FLASHER - OFF first

INTERVAL ON

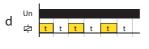
function.

When input voltage U is applied, time delay t begins. When time delay t is complete, relay contacts R change state for time delay t. This  $cycle\,will\,repeat\,until\,input\,voltage\,U\,is\,removed.$ Trigger switch is not used in this function.



### ON/OFF DELAY

Input voltage U must be applied continuously. When trigger switch S is closed, time delay t begins. When time delay t is complete, relay contacts R change state and remain transferred until trigger switch S is opened. If input voltage U is removed, relay contacts R return to their shelf state.



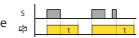
### FLASHER - ON first

When input voltage U is applied, relay contacts R change state immediately and time delay t begins. When time delay t is complete, contacts return to their shelf state for time delay t. This cycle will repeat until input voltage U is removed. Trigger switch is not used in this function.

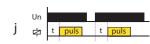


### MEMORY LATCH

Input voltage U must be applied continuously. Output changes state with every trigger switch S closure. If input voltage U is removed, relay contacts R return to their shelf state.



Input voltage U must be applied continuously. When trigger switch S is closed, relay contacts R change state. When trigger switch S is opened, delay t begins. When delay t is complete, contacts R return to their shelf state. If trigger switch S is closed before time delay t is complete, then time is reset. When trigger switch S is opened, the delay begins again, and relay contacts R remain in their energized state. If input voltage U is removed, relay contacts R return to their shelf state.



### PULSE GENERATOR 0.5 s

Upon application of input voltage U, a single output pulse of 0.5 seconds is delivered to relay after time delay t. Power must be removed and reapplied to repeat pulse. Trigger switch is not

Time relay - MULTIFUNCTION

### **CRM-101** | Energy-saving time relay



Time relay - MULTIFUNCTION

17





EAN code CRM-101/UNI: 8595188181327

RM-101/UNI: 8595188181327	
Technical parameters	CRM-101
Power supply	
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)
Power input (max.):	2 VA/1.5W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time circuit	
Time range t1:	1 - 60 min
	(t1 = t1a + t1b)
Time range t2:	0.5 - 10s
Time setting:	rotary switch and potentiometer
Time deviation:	5 % - mechanical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)
Output	
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi)
Current rating:	16A/AC1
Breaking capacity:	4000VA/AC1, 384W / DC
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Max. power dissipation:	1.2 W
Output indication:	multifunction red LED
Mechanical life:	10.000.000 operations
Electrical life (AC1):	50.000 operations
Control	
Control. terminals:	IN1-IN1, IN2-IN2
Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited
Reset time:	max. 150 ms
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	4kV AC (supply - output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/ with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	70 g (2.5 oz.)
Standards:	EN 61812-1

- Time relay for automatic switching ON and OFF of electricity in hotel rooms, with the help of connected sensors (replacement of common card switches).
- 2 control inputs potential-free contacts:
- IN1 (MD) motion detector
- IN2 (MC) magnetic door contact.
- Adjustable configuration of control inputs:
   NO normally open/NC normally closed, according to the type of
- Time delay t1 (delayed switch-off of electricity).
   Adjustable in the range of 1 60 min in minute steps.
- Adjustable in the range of 1 60 min in minute step
   Time delay t2 (input blocking for motion detector).
- Adjustable continuously in the range 0.5 10 s.
- The multifunction red LED flashes or lights up depending on the operating status.

Description	
	Supply terminals (A1-A2)
Supply indication	A1 A2 SO SO Control input IN1 (motion detector)
Setting the time t1a (tens of minutes)	CRM-901/UN UN DE CRM-901/UN DE
Setting the time t1b (units of minutes)	Setting of control input configuration
(ames of minutes)	Time setting t2
	Control input IN2 IN2 (Magnetic door contact)
Output contacts (15-16-18)	(

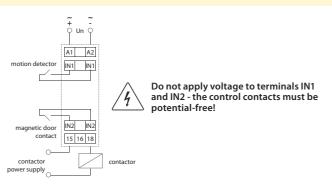
### Setting of control inputs configuration

MODE	IN1	IN2
1	NO	NO
2	NO	NC
3	NC	NO
4	NC	NC

### Example settings

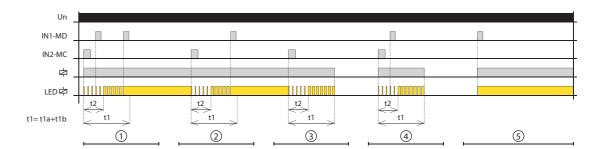
- door contact is NC (closed when the door is closed)
- motion detector has NC contact (closed at rest, opens when motion is detected)
- MODE must be set to position 4

### Connection



### **CRM-101** | Energy-saving time relay

### Function



### $\ensuremath{\mathbb{ T}}$ Arrival of persons in the room

When people enter the room, IN2 is activated (MC - magnetic door contact) - closes the relay (turns on the electricity) and at the same time the delay t1 and t2 starts

- the red LED flashes depending on the delay in progress.

Contact IN1 (MD - motion detector), responds to the movement of people in the room

- during the delay t2, the MD operation is blocked
- if IN1 is activated after the delay t2 has elapsed or if the contact IN1 is already closed, the delay t1 ends and the red LED lights up permanently.
   The relay remains permanently closed.

### ② Person leaving the room

When the person leaves the room, contact IN2 is activated

- delays t1 and t2 start at the same time
- if there is a movement in the room after the delay t2 has elapsed, IN1 is activated, the delay t1 is terminated and the relay remains closed

### ③ Last person leaving the room

When the person leaves the room, contact IN2 is activated

- delays t1 and t2 start at the same time
- if IN1 is not activated after the delay t2 has elapsed (there is no movement in the room), then after the delay t1 the red LED goes out and the relay opens (switches off the electricity).

### No movement after delay t2

When people enter the room, IN2 is activated (MC - magnetic door contact) - closes the relay (turns on the electricity) and at the same time the delay t1 and t2 starts

- if IN1 is not activated after the delay t2 has elapsed (e.g. a brief insight into the room), then after the delay t1 the red LED goes out and the relay opens (switches off the electricity).

### **S** Movement at rest

Idle state - in case the IN1 does not activate the relay (switches off the electricity) after the person leaves the room after the delay t2 has elapsed. However, another person remains in the room motionless (e.g. sleeping).

 if IN1 is activated (e.g. by waking up a sleeping person), the relay closes without delay (turns on the electricity).

### 19

### NEW





**CRM-111H, CRM-113H** | Multifunction time relay with Inhibit delay

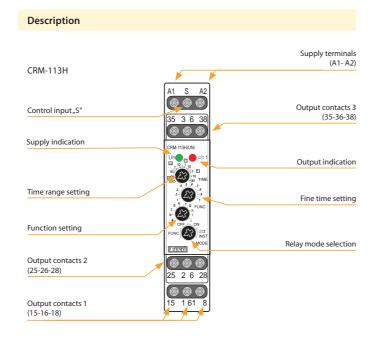
CRM-111H/UNI: 8595188175548

Standards:

- Multifunction time relay for universal use in automation, control and regulation or in house installations.
- All functions initiated by the supply voltage, except for the flasher function, can use the control input to inhibit the delay (pause).
- Mode selection according to the set function, permanently closed, permanently open, function of MEMORY LATCH with delay (CRM-111H)/ switching of the second output contact according to supply voltage
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating status.

CRM-113H/UNI: 8595188176880		
Technical parameters	CRM-111H	CRM-113H
Power supply		
Supply terminals: A1 - A2		- A2
Voltage range: AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60		V (AC 50/60 Hz)
Power input (max.):	2 VA/1.5 W	2.5 VA/1.5 W
Supply voltage tolerance:	-15 %;	+10 %
Supply indication:	greer	ı LED
Time circuit		
Number of functions:	11	10
Time ranges:	50 ms -	30 days
Time setting:	rotary switches an	d potentiometers
Time deviation:*	5 % - mecha	nical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set va	lue stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C	(0.01 %/°F, at = 68 °F)
Output		
Number of contacts 1:	1x changeove	r/SPDT (AgNi)
Current rating:	16 A	/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC	1, 384 W/DC
Electrical life (AC1):	50.000 op	perations
Number of contacts 2 (3):	х	2x chang./DPDT (AgNi)
Current rating:	х	8 A/AC1
Breaking capacity:	х	2000 VA/AC1, 192 W/DC
Electrical life (AC1):	х	10.000 operations
Switching voltage:	250V AC	/24V DC
Max. power dissipation:	1.2 W	2.4 W
Output indication:	multifuncti	on red LED
Mechanical life:	10.000.000 operations	
Control		·
Control. terminals:	A1	-S
Load between S-A2:	Ye	25
Impulse length:	min. 25 ms/m	ax. unlimited
Reset time:	max. 1	50 ms
Other information		
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C	(-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C	(-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:		
supply - output 1	4kV	AC
supply - output 2 (3)	х	1kV AC
output 1 - output 2	х	1kV AC
output 2 - output 3	х	1kV AC
Operating position:	ar	ny
Mounting:	DIN rail EN 60715	
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals	
Overvoltage category:	III.	
Pollution degree:	ollution degree: 2	
Max. cable size (mm²):		
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm	
Weight:	62 g (2.2 oz.)	85 g (3 oz.)
Standards	EN 61	010 1

EN 61812-1

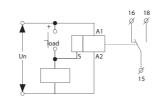


### CRM-111H CRM-113H CRM-113H: A1 S A2 A1 S A2 The potential difference between the supply terminals (A1-A2), output contact 2 (25-26-28) and output contact 3 (35-36-38) must be a maximum of 250 V AC rms/DC. 15 16 18

### Possibility to connect load onto controlling input

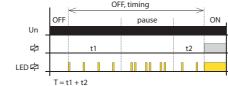
Connection

It is possible to connect the load (e.g.: contactor) between terminals S-A2, without any interruption of correct relay function.

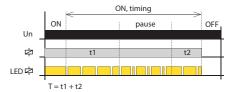


<sup>\*</sup> for adjustable delay <100 ms, a time deviation of  $\pm$  10 ms applies

### Indication of operating states



CRM-111H, CRM-113H | Multifunction time relay with Inhibit delay



### Mode selection

### **FUNC. SETTINGS FUNCTION MODE**

The desired function a-j is set with the FUNC rotary switch.

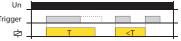
### OFF. OUTPUT CONTACT OPEN MODE



### ON. OUTPUT CONTACT CLOSED MODE



### k. Function: MEMORY LATCH with delay (Only for CRM-111H)



When the supply voltage is applied, the relay is open. If the control contact is closed, the relay closes and the time delay T starts. It does not matter the length of the control pulse. When the timing is complete, the relay opens. If the control contact is closed during timing, the relay opens immediately. Each time the control contact closes during relay timing, it changes status.

### (Only for CRM-113H)

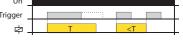


The first output contact switches according to the function (a-j) set by the

### Function

For a description of the functions on page 21.





The second output contact switches according to the supply voltage.

21







CRM-121H/UNI: 8595188175555	
Technical parameters	CRM-121H
Power supply	
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)
Power input (max.):	2 VA/1.5W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time circuit	
Number of functions:	11
Time ranges:	50 ms - 30 days
Time setting:	rotary switch and potentiometer
Time deviation:*	5 % - mechanical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)
Output	
Number of contacts	1x changeover/SPDT (AgNi)
Current rating:	16 A/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Max. power dissipation:	1.2 W
Output indication:	multifunction red LED
Mechanical life:	10.000.000 operations
Electrical life (AC1):	50.000 operations
Control	
Control. terminals:	S1-S2
Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited
Reset time:	max. 150 ms
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	4 kV AC (supply - output)
	4 kV AC (supply - control input)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

72 q (2.5 oz.)

EN 61812-1

### Function

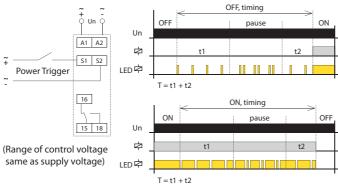
Dimensions

For a description of the functions on page 21.

- Multifunction time relay for universal use in automation, control and regulation or in house installations.
- Galvanically separated control input (Power Trigger).
- All functions initiated by the supply voltage, except for the flasher function, can use the control input to inhibit the delay (pause).
- Mode selection according to the set function, permanently closed, permanently open, function of MEMORY LATCH with delay.
- Time scale 50 ms 30 days divided into 10 ranges.
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating

### Description (A1- A2) Control inputs (S1-S2) Supply indication Output indication Fine time setting **43** Time range setting 8 **B** Relay mode selection Function setting **B**

# Connection Indication of operating states



### Mode selection

### **FUNC. Settings function mode**

The desired function a-j is set with the FUNC rotary switch.

### OFF. Output contact open mode



### ON. Output contact closed mode



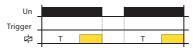
### k. Function: MEMORY LATCH with delay



When the supply voltage is applied, the relay is open. If the control contact is closed, the relay closes and the time delay T starts. It does not matter the length of the control pulse. When the timing is complete, the relay opens. If the control contact is closed during timing, the relay opens immediately. Each time the control contact closes during relay timing, it changes status.

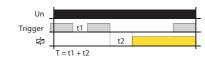
### CRM-111H, CRM-113H, CRM-121H, PTRM-216T, PTRM-216K, PTRM-216TP, PTRM-216KP

### a. ON DELAY



When the supply voltage is applied, the time delay T begins. When the timing is complete, the relay closes and this condition continues until the supply voltage is disconnected.

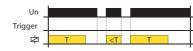
### ON DELAY with Inhibit



If the control contact is closed and the supply voltage is connected, the relay is opened and timing does not start until the control contact opens.

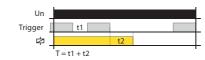
When the timing is complete, the relay closes. If the control contact is closed during timing, the timing is interrupted and continues only after the control contact opens.

### b. INTERVAL ON



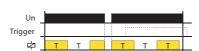
After supply voltage relay closes and starts the delay time T. After the end of the timing relay opens and this state lasts until the supply voltage is disconnected

### INTERVAL ON with Inhibit



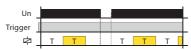
If the control contact is closed and the supply voltage is connected, the relay will close and the timing will start only after the control contact has been opened. When the timing is complete, the relay opens. If the control contact is closed during timing, the timing is interrupted and continues only after the control contact opens.

### c. FLASHER - ON first



After supply voltage relay closes and starts the delay time T. After the end of the timing relay opens and again runs delay time T. When the timing is complete, the relay closes again and the sequence is repeated until the supply voltage is disconnected. If the control contact is closed during timing, this does not affect the operation of the cycler.

### FLASHER - OFF first



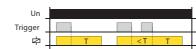
If the control contact is closed during timing; this does not affect the operation of the cycler. If the control contact is closed and the supply voltage is connected, the cycler starts with a pause (relay open)

### d. MEMORY LATCH



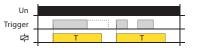
When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact is closed, the relay closes. The status does not change when the control contact is opened. When the control contact is closed again, the relay opens. Each time the control contact is closed, the relay changes status.

### e. OFF DELAY



When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact is closed, the relay closes. When the control contact opens, the time delay T begins. If the control contact is closed during timing, the time is reset and the relay remains closed. When the control contact opens, the time delay T starts again and opens when the relay closes.

### f. SINGLE SHOT



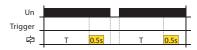
When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact is closed, the relay closes and the time delay T begins. Closing the control contact during timing is

### g. WATCHDOG



When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact is closed, the relay closes and the time delay T begins. Closing the control contact during timing triggers a new time delay T - the relay closing time is thus increased.

### h. PULSE GENERATOR 0.5 s



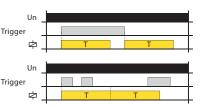
After the supply voltage has been applied, the time delay T begins. When the timing is complete, the relay closes for a fixed time (0.5 s).

### PULSE GENERATOR 0.5 s with Inhibit



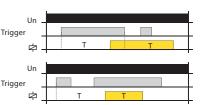
After supply voltage starts the time delay T. By closing timing of the control contact during timing is suspended. When the control contact opens, the time interval is completed and the relay closes for a fixed time (0.5 s).

### i. INTERVAL ON/OFF



When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact is closed, the relay closes and the time delay T begins. When the control contact is opened, the relay closes and the time delay T begins. If the control contact is open during timing, the relay remains closed for 2T. When the timing is complete, the relay opens. Any other change of control contact status during timing is ignored.

### j. ON/OFF DELAY



When the supply voltage is applied, the relay is open. If control contact is closed, time delay T starts. When the control contact is opened, a new time delay T begins. If the control contact is open during timing, the relay closes at the end of the timing and opens the relay after the new time delay. Any other change of control contact status during

<sup>\*</sup> for adjustable delay <100 ms, a time deviation of  $\pm$  10 ms applies



EAN code

Technical parameters	CRM-131H
Power supply	
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)
Power input (max.):	2 VA/1.5W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time circuit	
Number of functions:	11
Time ranges:	50 ms - 30 days
Time setting:	rotary switch and potentiometer
Time deviation:*	5 % - mechanical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)
Output	
Number of contacts	1x changeover/SPDT (AgNi)
Current rating:	16 A/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Max. power dissipation:	1.2 W
Output indication:	multifunction red LED
Mechanical life:	10.000.000 operations
Electrical life (AC1):	50.000 operations
Control	
Load between I, S, R - A2:	Yes
Control. terminals:	I, S, R - A1
Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited
Reset time:	max. 150 ms
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	4 kV AC (supply - output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)
Weight:	61 g (2.2 oz.)
Standards:	EN 61812-1

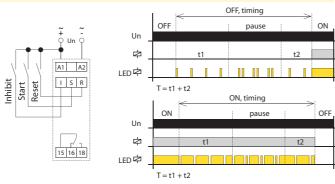
<sup>\*</sup> for adjustable delay <100 ms, a time deviation of  $\pm$  10 ms applies

### Function

For a description of the functions on page 23.

- Multifunction time relay for universal use in automation, control and regulation or in house installations.
- Three control inputs START, INHIBIT, RESET.
- Mode selection according to the set function, permanently closed, permanently open, function of MEMORY LATCH with delay.
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating status.

### Description Supply terminals (A1-A2) **888** Output indication Supply indication **8** Fine time setting Time range setting 23 Relay mode selection 8 Function setting £3 . **\*\*\*** Output contacts Connection Indication of operating states



### Mode selection

### **FUNC. Settings function mode**

The desired function a-j is set with the FUNC rotary switch.

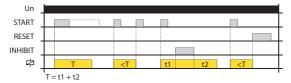
### OFF. Output contact open mode



### ON.Output contact closed mode



### k. MEMORY LATCH with delay



When the supply voltage is applied, the relay is open. If the START control contact is closed, the relay closes and the time delay T starts. It does not matter the length of the control pulse. When the timing is complete, the relay opens. If the START control contact is closed during timing, the relay opens immediately. Each time the control contact closes during relay timing, it changes status. Closing the INHIBIT control contact pauses the timing, after opening the INHIBIT control contact the timing continues from the moment of interruption. Closing the RESET control contact immediately ends the timing and the relay opens, just like as when the supply voltage is disconnected.

### CRM-131H, PTRA-216T, PTRA-216K

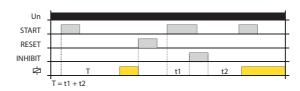
Control input function description:

- · Contact START starts the time function INHIBIT contact pauses timing (pause)
- The RESET contact simulates switching the supply voltage on and off

### Same for all features:

- If the control contact START is closed and the supply voltage is connected, the time function is activated when the supply voltage is connected.
- · Closing the control contact INHIBIT pauses the timing, after opening the control contact INHIBIT timing continues from the moment of interruption
- If the INHIBIT control contact is closed, the START control contact is activated and the timing is paused.
- Closing the control contact RESET immediately terminates the timing and the relay opens, just as when the supply voltage is disconnected.
- If the control contact RESET is closed and then the control contact START is closed, the time function is activated when the control contact RESET is opened as well as when the supply voltage is connected.

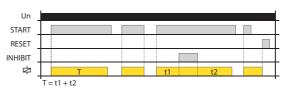
### a. ON DELAY with Control Signal



When the supply voltage is applied, the relay is open. If the control contact START is closed,

The closing of the START control contact during timing is ignored.

### b. INTERVAL ON with Control Signal



When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact START is closed, the relay closes and the time delay T begins.

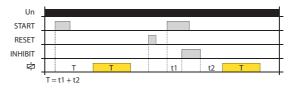
If the START control contact is open during timing, the time interval is immediately

### c. FLASHER - ON first with Control Signal



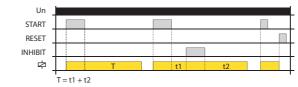
When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, the relay energizes and starts the delay time T. After the end of the timing relay opens and again runs delay time T. Upon completion timing again switches, and the sequence is

### d. FLASHER - OFF first with Control Signal



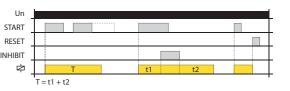
When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, starts the time delay T. After the end of the timing relay closes and again runs delay time T. After the end of the timing relay opens and the sequence is repeated until the supply voltage is disconnected.

### e. OFF DELAY



When the supply voltage is applied, the relay is open. If the control contact START is closed, the relay closes. After tripping Contact Start starts the delay time T. After the end of the timing relay is switched off.

### f. SINGLE SHOT



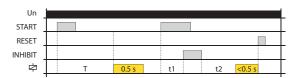
When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, the relay energizes and starts the delay time T. After the end of the timing relay is switched off. The closing of the START control contact during timing is ignored.

### g. WATCHDOG



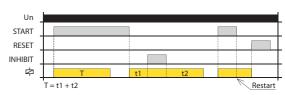
When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, the relay energizes and starts the delay time T. After the end of the timing relay is switched off. Closing control contact START during timing triggers a new time delay T the relay closing time is thus increased.

### h. PULSE GENERATOR 0.5 s with Control Signal

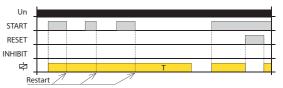


When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, starts the time delay T. After the end of the timing relay switches for the fixed time (0.5 sec).

### i. INTERVAL ON/OFF

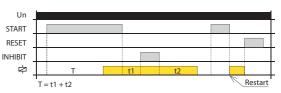


When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, the relay energizes and starts the delay time T. After the end of the timing relay is switched off. By opening the control contact start relay again closes and starts the delay time

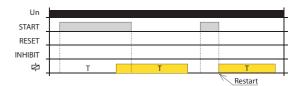


If the START control contact is open during timing, a restart occurs - the relay remains closed and a new time delay T begins. When the timing is complete, the relay opens.

### i. ON/OFF DELAY



When the supply voltage is applied, the relay is open. When the START control contact is closed, starts the time delay T. After the end of the timing relay switches. Opening the control contact START starts a new time delay T. When the timing is complete, the relay opens



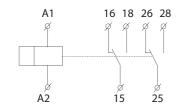
If the START control contact is open during timing, a restart occurs - the relay closes and a new time delay T begins. When the timing is complete, the relay opens.



Technical parameters	CRM-82TO
Number of functions:	a - On Delay (Power On)/
	e - Off Delay (S Break)
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)
Burden (max.):	AC 0.7 - 3 VA/DC 0.5 - 1.7 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	2.5 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time ranges:	0.1 s - 10 min
Time setting:	potentiometer
Time deviation:	5 % - mechanical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability
Temperature coefficient:	0.1 %/°C, at = 20 °C (0.1 %/°F, at = 68 °F)
Output	
Number of contacts:	2x changeover/DPDT (AgNi/Silver Alloy)
Current rating:	8 A/AC1
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 192 W/DC
Inrush current:	10 A/<3 s
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Output indication:	red LED
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life (AC1):	70.000 operations
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Electrical strength:	4 kV (supply-output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4,
	with sleeve max. 2x 1.5 or 1x 2.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)
Weight:	73 g (2.6 oz.)

### Symbol

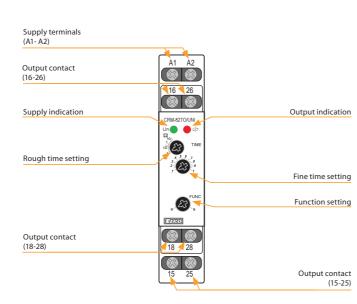
Standards:



EN 61812-1

- "True OFF" relay relay timing without supply voltage.
- Example of use: back-up source for Delay OFF in case of voltage failure (e.g. emergency lighting, emergency respirator, or protection of el. controlled doors - in case of fire).
- 2 time functions adjustable by rotary switch:
- a delayed return after disconnecting of supply
- e delayed start.
- Time range (adjustable by rotary switch and fine setting by potentiometer): 0.1 s - 10 min.
- Interruptions in the power supply must take time steps (tens to hundreds of milliseconds).
- Output status indicated by red LED (only in case of supply voltage connection).

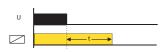
### Description



### Function

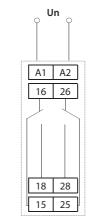
a - Delay OFF (S break) the power supply is switched off (min. time is 0.5 s)

e - On Delay (S break)





### Connection



### CRM-2T | STAR (△)/DELTA (△) time relay





CRM-2T

A1 - A2

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)

2 VA/1.5 W

AC 230 V (50/60 Hz)

AC 3VA/1.4W

-15 %; +10 %

green LED

t1: 0.1 s - 100 days, t2: 0.1 s - 1 s

rotaty switch and potentiometer

5% - mechanical setting

0.2 % - set value stability

0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)

2x changeover/SPDT (AgNi)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/< 3 s 250V AC/24V DC

1.2 W

multifunction red LED

10.000.000 operations

50.000 operations

max. 150 ms

-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV AC

4 kV AC

4 kV AC

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

max.1x 2.5, 2x1.5,

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12) 90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

UNI - 78 g (2.8 oz.), 230 - 73 g (2.6 oz.)

EN 61812-1

16 18 26 28

25

15

A2

EAN code CRM-2T/230 V: 8595188112291 CRM-2T/UNI: 8595188112437

Power supply

Supply terminals:

Power input (max.):

Power input (max.): Supply voltage tolerance:

Supply indication:

Function

Time scale:

Output

Time setting:

Time deviation:

Repeat accuracy:

Temperature coefficient:

Number of contacts:

Current rating:

Inrush current:

Breaking capacity:

Switching voltage:

Output indication:

Electrical life (AC1): Reset time

Other information

Operating temperature:

Storage temperature:

Dielectrical strength:

supply - output 1

supply - output 2

output 1 - output 2 Operating position

Protection degree:

Pollution degree:

Dimensions

Standards:

Symbol

Weight:

Overvoltage category:

Terminal wire capacity (mm2):

Mounting:

Mechanical life:

Max. power dissipation:

Voltage range:

Voltage range:

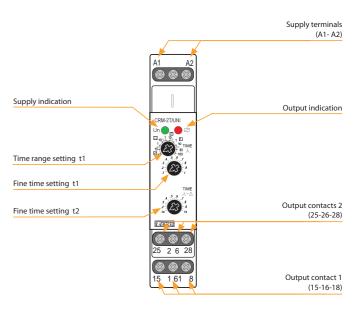
**Technical parameters** 

<ul> <li>It serves for delay ON of motors star/delta</li> </ul>
Time t1 (star):
- time range setting by rotary switch

- fine time setting by potentiometer.

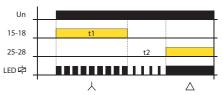
- Time t2 (delay) between  $\bot / \triangle$
- fine time setting by potentiometer.
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating

### Description



### Function

### STAR/DELTA timer

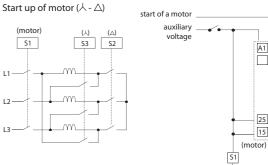


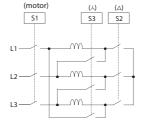
A1 A2

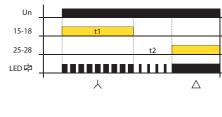
25 26 28 15 16 18

S3 S2

### Connection







Time relay - SINGLE FUNCTION, SPECIAL

# Time relay - SINGLE FUNCTION, SPECIAL





**CRM-181J, CRM-183J** | Singlefunction time relays

- Singlefunction time relays are suitable for applications where there is a clear function requirement in advance and are suitable for universal use in automation, control and regulation or in house installations.
- Choice of four types: ZR, ZN, BL, OD.
- All functions initiated by the supply voltage can use the control input to inhibit the ongoing delay (pause).
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating

EAN CODE
CRM-181J/UNI ZR: 8595188176606
CRM-181J/UNI ZN: 8595188176613
CRM-181J/UNI BL: 8595188176620
CRM-181J/UNI OD: 8595188176637

CRM-183J/UNI ZR: 8595188176743 CRM-183J/UNI ZN: 8595188176750 CRM-183J/UNI BL: 8595188176767 CRM-183J/UNI OD: 8595188176774

Technical parameters	CRM-181J	CRM-183J
Power supply		
Supply terminals:	A1	- A2
Voltage range:	AC/DC 12 - 240	V (AC 50/60 Hz)
Power input (max.):	2 VA/1.5 W	2.5 VA/1.5 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %	
Supply indication:	greei	n LED
Time circuit		
Time ranges:	ng: rotary switch and potentiometer	
Time setting:		
Time deviation:		
Repeat accuracy:	0.2 % - set v	alue stability
Temperature coefficient:	0.01%/°C, at =20 °C	(0.01 %/°F. at = 68°F)

Mechanical life

Max. cable size (mm²):

Weight:

Standards:

Tittle deviation.	3 /0 - IIIeciia	ilical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability	
Temperature coefficient:	0.01%/°C, at =20 °C (0.01 %/°F, at = 68°F)	
Output		
Output contact 1:	1x changeover/SPDT (AgNi)	
Current rating:	16 A/AC1	
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC	
Electrical life (AC1):	50.000 operations	
Output contact 2 (3):	Х	2x chang./DPDT (AgNi)
Current rating:	Х	8 A/AC1
Breaking capacity:	х	2000 VA/AC1, 192 W/DC
Electrical life (AC1):	х	10.000 operations
Switching voltage:	250V AC/24V DC	
Max. power dissipation:	1.2 W	2.4 W
Output indication:	multifunction red LED	

	Wiceffafficat fife.	10.000.000 0pc14110113
	Control	
	Control terminals:	A1-S
	Load between S-A2:	Yes
	Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited
	Danat times	may 150 ms

Load between S-A2:	Yes	
Impulse length:	min. 25 ms/max. unlimited	
Reset time:	max. 150 ms	
Other information		
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)	

Storage temperature:	-30 °C to +70 °C	(-22 F to 158 F)
Dielectrical strength:		
supply - output 1	4kV	'AC
supply - output 2 (3)	х	1kV AC
output 1 - output 2	х	1kV AC
output 2 - output 3	х	1kV AC
Operating position:	ar	nv

Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12) 90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5") 61 g (2.2 oz.) 84 g (3 oz.) EN 61812-1

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/

10 000 000 operations

load

### Description CRM-183J Supply terminals (A1- A2) Control input (S) Output contacts 3 (35-36-38) Supply indication Output indication £3) Time range setting Fine time setting Output contacts 2 **888** Output contacts 1 (15-16-18) Connection CRM-183J CRM-181J

### A1 S A2 A1 S A2 35 36 38 15 16 18

### CRM-183J:

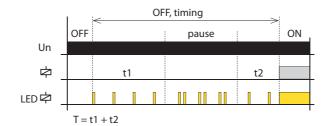
The potential difference between the supply terminals (A1-A2), output contact 2 (25-26-28) and output contact 3 (35-36-38) must be a maximum of 250V AC rms/DC.

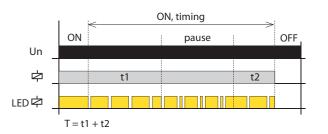
### Possibility to connect load onto controlling input

It is possible to connect the load (e.g.: contactor) between terminals S-A2, without any interruption of correct relay function.

### **CRM-181J, CRM-183J** | Singlefunction time relays

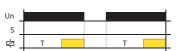
### Indication of operating states





### Function

### ZR: ON DELAY



When the supply voltage is applied, the time delay T begins. When the timing is complete, the relay closes and this condition continues until the supply voltage is disconnected.

### ON DELAY with Inhibit



If the control contact is closed and the supply voltage is connected, the relay is opened and timing does not start until the control contact opens. When the timing is complete, the relay closes. If the control contact is closed during timing, the timing is interrupted and continues only after the control contact opens.

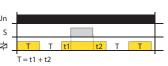
### BL: FLASHER - ON first



If the control contact is closed and the supply voltage is connected, the relay will close and

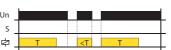
the timing will start only after the control contact has been opened. When the timing is complete, the relay opens.

### FLASHER - ON first with Inhibit



If the control contact is closed during an active timer setting, the timing is interrupted and continues only after the control contact opens again.

### ZN: INTERVAL ON



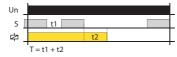
After supply voltage relay closes and starts the delay time T. After the end of the timing relay opens and this state lasts until the supply voltage is disconnected.

### OD: OFF DELAY



When the supply voltage is applied, the relay is open. When the control contact is closed, the relay closes. When the control contact opens, the time delay T begins. If the control contact is closed during timing, the time is reset and the relay remains closed. When the control contact opens, the time delay T starts again and opens when the relay closes.

**INTERVAL ON with Inhibit** 



If the control contact is closed and the supply voltage is connected, the relay will close and the timing will start only after the control contact has been

When the timing is complete, the relay opens. If the control contact is closed during timing, the timing is interrupted and continues only after the control contact opens.

Time relay - SINGLE FUNCTION, SPECIAL

29



CRM-2H

A1 - A2

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)

2 VA/1.5 W

AC 230 V (50/60 Hz)

AC 3VA/1.4W

-15 %; +10 %

green LED

0.1 s - 100 days

rotary switch and potentiometer

5 % - mechanical setting

0.2 % - set value stability

0.01 %/°C, at = 20°C (0.01 %/°F, at = 68°F)

1x changeover/SPDT (AgNi)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/< 3 s

250V AC/24V DC

1.2 W

multifunction red LED

10.000.000 operations

50.000 operations

max. 150 ms

-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV AC (supply - output)

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

UNI - 61 g (2.2 oz.), 230 - 58 g (2 oz.)

FN 61812-1

16 18

EAN code CRM-2H/230V: 8595188124201 CRM-2H/UNI: 8595188113007

Power supply

Supply terminals

Power input (max.):

Power input (max.):

Supply indication:

Function

Time scale

Output

Time setting:

Time deviation

Repeat accuracy

Temperature coefficient:

Number of contacts

Breaking capacity:

Switching voltage:

Output indication:

Electrical life (AC1):

Other information

Storage temperature:

Dielectrical strength:

Operating position:

Protection degree:

Pollution degree:

Overvoltage category:

Terminal wire capacity (mm<sup>2</sup>):

Mounting:

Dimensions

Standards:

Symbol

Weight

Operating temperature:

Mechanical life:

Max. power dissipation:

Current rating:

Inrush current:

Supply voltage tolerance:

Voltage range:

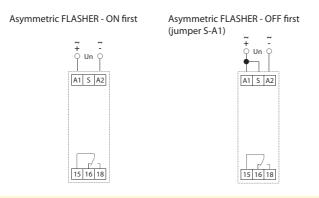
Voltage range:

**Technical parameters** 

- 2 time functions:
- 1) Asymmetric FLASHER ON first
- 2) Asymmetric FLASHER OFF first
- Function choice is done by an external jumper of terminals S-A1.
- Time scale 0.1 s 100 days divided into 10 time ranges.
- · Time range setting via rotary switch.
- Fine time setting by potentiometer.
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating status.

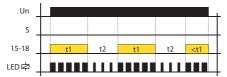
### Description Supply terminals Supply indication Terminal for function selection (S) Time range setting - IMPULSE Output indication E3 Fine time setting - IMPULSE E E3 Time range setting - PAUSE Fine time setting - PAUSE Output contact

### Connection

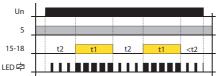


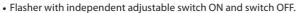
### **Function**

Asymmetric FLASHER - ON first

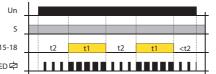


### Asymmetric FLASHER - OFF first





- Used for regular room ventilation, cyclic dehumidification, light control, circulating pumps, illuminated advertising, etc.



### **CRM-2HE** | Asymmetric flasher with external potentiometers



CRM-2HE

A1 - A2

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)

AC 0.7 - 3 VA/DC 0.5 - 1.7 W

4 W (Un + terminals)

-15 %; +10 %

green LED

0.1 s - 100 days

rotary switch, external potentiometer

5% - mechanical setting

0.2 % - set value stability

0.01 %/°C, at = 20°C (0.01%/°F, at = 68°F)

1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/<3 s

250V AC/24V DC

multifunction red LED

30.000.000 operations

70.000 operations

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)

AC 0.025-0.2 VA/DC 0.1-0.7 W

A1-S

max. 150 ms

-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV (supply - output)

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

Ш

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

78 g (2.8 oz.)

EN 61812-1

47 kO. linea

IP65 from front side/IP20 from back side

1.5 with sleeve/without sleeve max. 2.5 (AWG 12)

22 g (0.8 oz.)

see page Accessories

Potentiometer

EAN code CRM-2HE /UNI + potetiometr: 8595188142069 2505188125215

Technical parameters

Number of functions:

Max. dissipated power:

Supply voltage tolerance:

Supply terminals

Voltage range:

Burden (max.):

Supply indication:

Time ranges:

Time setting:

Output

Time deviation:

Repeat accuracy:

Temperature coefficient:

Number of contacts:

Current rating:

Inrush current:

Breaking capacity:

Switching voltage:

Output indication

Mechanical life:

Controlling

Glow-tubes:

Reset time:

Control, voltage

Consumption of input

Load between S-A2:

Control, terminals

Other information

Operating temperature

Storage temperature:

Dielectrical strength:

Operating position:

Protection degree:

Pollution degree

Dimensions:

Standards:

Potentiometer

Weight:

Dimensions

Protection degree:

Max. cable size (mm<sup>2</sup>):

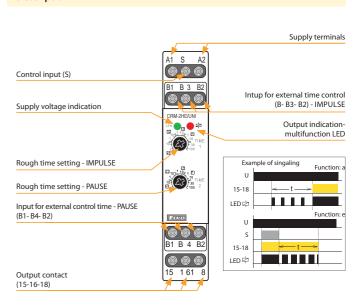
Weight

Overvoltage category:

Max. cable size (mm2):

Mounting:

Electrical life (AC1):



· Control by external control unit - potentiometer (can be placed/

mounted for example on switch board doors or in panel).

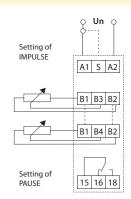
• Function selected via external wired link on control input S-A1. - Possible to connect external potentiometer - max. distance 10  $\mbox{m}$ 

• Asymmetric cycler - 2 time functions: - flasher beginning with pulse

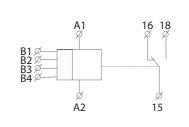
- flasher beginning with gap.

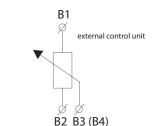
(32.8 ft.) from relay.

### Connection



### Symbol





Functions of CRM-2HE are identical with CRM-2H (page: 28).

Time relay - SINGLE FUNCTION, SPECIAL

31



SJR-2

A1 - A2

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)

2.5 VA/1.5 W

AC 230 V (50/60 Hz)

AC 4VA/2W

-15 %; +10 %

green LED

0.1 s - 10 days

rotaty switch and potentiometer

5 % - mechanical setting

0.2 % - set value stability

0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)

2x changeover/DPDT (AgNi)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/< 3 s

250V AC/24V DC

2.4 W

multifunction red LED 10.000.000 operations

50.000 operations

max. 150 ms

-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV AC

4 kV AC

4 kV AC

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

solid wire max. 1x 2.5 or 2x1.5/

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

UNI - 78 g (2.8 oz.), 230 - 75 g (2.6 oz.)

EN 61812-1

Power supply

Supply terminals

Power input (max.)

Power input (max.): Supply voltage tolerance:

Supply indication:

Function

Time ranges:

Time setting:

Time deviation

Output

Repeat accuracy:

Temperature coefficient:

Number of contacts:

Current rating

Inrush current

Breaking capacity:

Switching voltage

Output indication:

Mechanical life Electrical life (AC1):

Reset time:

Max. power dissipation:

Other information

Storage temperature:

Dielectrical strength:

supply - output 1

supply - output 2

output 1 - output 2

Operating position:

Protection degree:

Pollution degree

**Dimensions**:

Weight:

Standards:

Symbol

Overvoltage category:

Max. cable size (mm²):

Mounting:

Operating temperature:

Voltage range:

Voltage range

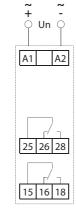
**Technical parameters** 

- Double stage ON DELAY.
- Time scale 0.1 s 10 days divided into 10 ranges: 0.1 s - 1 s/1 s - 10 s/0.1 min - 1 min/1 min - 10 min/0.1 hrs - 1 h/1 h - 10
- Times t1 and t2 are independantly adjustable.
- Time range setting via rotary switch.
- Output contact: 2 x changeover/DPDT 16 A.
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating

### Description

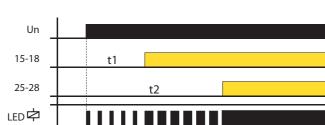
Supply voltage terminals Supply voltage indication Output indication Time range setting t1 Fine time setting t1 23 Time range setting t2 £3) Output contacts 2 Fine time setting t2 (25-26-28) 25 26 28 Output contacts 1

### Connection



### Function

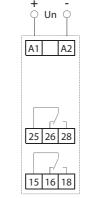
Double stage ON DELAY



### • For gradual switching of high power, prevents current strokes in the main.

- hrs/0.1 day 1 day/1 day 10 days/only ON/only OFF.

- Voltage range: AC 230 V or AC/DC 12 240 V.



### PTRM-216TP, PTRM-216KP | Multifunction time relay with Inhibit delay



EAN code PTRM-216TP/UNI: 8595188176033

Technical parameters	PTRM-216TP	PTRM-216KP
Power supply		
Power pins:	2, 10	)
Voltage range:	AC/DC 12 - 240V	(AC 50/60Hz)
Power input (max.):	2.5 VA/1	.5 W
Supply voltage tolerance:	±10 9	%
Supply indication:	green l	.ED
Time circuit		
Number of functions:	10	
Time ranges:	50 ms - 30	) days
Time setting:	rotary switch and	potentiometer
Time deviation:*	5 % - mechani	cal setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set valu	ue stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0	.01 %/°F, at = 68 °F)
Output	.,	, , ,
Number of contacts:	2x changeover/	SPDT (AgNi)
Current rating:	16 A/A	_
Breaking capacity:	4000 VA/AC1,	384 W/DC
Switching voltage:	250V AC/2	
Max. power dissipation:	2.4 V	
Output indication:	multifunction	n red LFD
Mechanical life:	10.000.000 operations	
Electrical life (AC1):	50.000 operations	
Control		
Control pins:	5 (2) -	-6
Impulse length:	min. 25 ms/ma	
Reset time:	max. 15	
Other information	maxi 13	· · · · · ·
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-	4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-2	
Dielectrical strength:	30 210 170 2(1	1 (0 130 1)
, and the second	2.5 kV	ΔC
supply output 1 (1, 3, 4)	2.5 kV	
supply - output 2 (8, 9, 11)	2.5 kV	
output 1 - output 2	any	
Operating position:  Mounting:	11 pin octa	
J.	IP40 from fro	
Protection degree:	1740 110111 110	літ рапеі
Overvoltage category:		
for supply voltage		
12-150V AC/DC	III.	
for supply voltage		
150-240V AC/DC	II.	
Pollution degree:	2	40 40 00
Dimensions:	48x48x79mm (1.7"x1.7"x3.1")	48x48x89mm (1.7″x1.7″x3.5
Weight:	111 g (3.9 oz.)	108 g (3.81 oz.)
Standards:	EN 618	12-1

\* for adjustable delay <100 ms, a time deviation of  $\pm$  10 ms applies

### Function

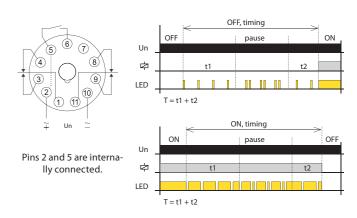
For a description of the functions on page 21.

- Multifunction time relay for universal use in automation, control and regulation or in house installations.
- Possibility to select the control element for fine time setting: PTRM-216KP - knob, for easy handling without the need for tools **PTRM-216TP** - rotary switch, for the possibility of using a sealable cover.
- All functions initiated by the supply voltage, except for the flasher function, can use the control input to inhibit the delay (pause).
- Mode selection according to the set function, permanently closed, permanently open, and switching of the second output contact according
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating

### Description



### Connection Indication of operating states



### Mode selection

### **FUNC. Settings function mode**

The desired function a-j is set with the FUNC rotary switch.





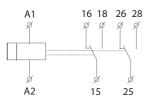
### ON. Output contact closed mode



### 



The second output contact switches according to the supply voltage. The first output contact switches according to the function (a-j) set by the trimmer FUNC



Time range setting



EAN code PTRM-216T/UNI: 8595188175586

32

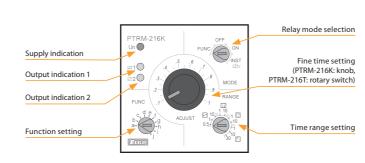
Technical parameters	PTRM-216T	PTRM-216K
Power supply		
Power pins:	2	, 10
Voltage range:	AC/DC 12 – 24	0V (AC 50/60Hz)
Power input (max.):	2.5 V	A/1.5 W
Supply voltage tolerance:	±1	10 %
Supply indication:	gree	en LED
Time circuit		
Number of functions:		10
Time ranges:	50 ms	- 30 days
Time setting:	rotary switch ar	nd potentiometer
Time deviation*:	5 % - mech	anical setting
Repeat accuracy:	0.2 % - set v	value stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C	(0.01 %/°F, at = 68 °F)
Output		
Number of contacts:	2x changeov	er/SPDT (AgNi)
Current rating:	16 /	A/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/A0	C1, 384 W/DC
Switching voltage:	250V A	C/24V DC
Max. power dissipation:	2.	4 W
Output indication:	multifunc	tion red LED
Mechanical life:	10.000.00	0 operations
Electrical life (AC1):	50.000 (	perations
Control		
Control pins:	5	- 6
Impulse length:	min. 25 ms/r	max. unlimited
Reset time:	max.	150 ms
Other information		
Operating temperature:	-20 °C to +55 °	C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C	(-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:		
supply - output 1 (1, 3, 4)	2.5	
		kV AC
supply - output 2 (8, 9, 11)	2.5	kV AC kV AC
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2	2.5	kV AC
supply - output 2 (8, 9, 11)  output 1 - output 2  Operating position:	2.5	kV AC kV AC
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting:	2.5 a 11 pin o	kV AC kV AC any
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree:	2.5 a 11 pin o	kV AC kV AC any ctal socket
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree:	2.5 a 11 pin o	kV AC kV AC any ctal socket
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category:	2.5 a 11 pin o IP40 from	kV AC kV AC any ctal socket
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category: for supply voltage 12-150V AC/DC	2.5 a 11 pin o IP40 from	kV AC kV AC any ctal socket front panel
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category: for supply voltage	2.5 a 11 pin o IP40 from	kV AC kV AC any ctal socket front panel
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category: for supply voltage 12-150V AC/DC for supply voltage 150-240V AC/DC	2.5 a 11 pin o IP40 from	kV AC kV AC iny ctal socket front panel
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category: for supply voltage 12-150V AC/DC for supply voltage 150-240V AC/DC Pollution degree:	2.5 a 11 pin o IP40 from	kV AC kV AC iny ctal socket front panel III.
supply - output 2 (8, 9, 11) output 1 - output 2 Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category: for supply voltage 12-150V AC/DC for supply voltage 150-240V AC/DC	2.5 a 11 pin o IP40 from	kV AC kV AC iny ctal socket front panel III.

<sup>\*</sup> for adjustable delay <100 ms, a time deviation of  $\pm$  10 ms applies

For a description of the functions on page 21.

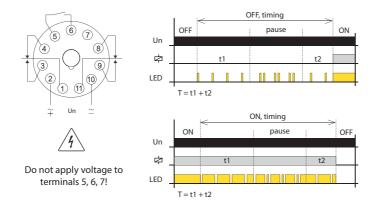
- Multifunction time relay for universal use in automation, control and regulation or in house installations.
- Potential-free control input (Control Switch Trigger).
- Possibility to select the control element for fine time setting:
- PTRM-216K knob, for easy handling without the need for tools.
- PTRM-216T rotary switch, for the possibility of using a sealable cover.
- · All functions initiated by the supply voltage, except for the flasher function, can use the control input to inhibit the delay (pause).
- · Mode selection according to the set function, permanently closed, permanently open, and switching of the second output contact according to the supply voltage.
- Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating status.

### Description



### Connection

### Indication of operating states



### Mode selection

### FUNC. Settings function mode

The desired function a-j is set with the FUNC rotary switch.

### OFF. output contact open mode



### ON, output contact closed mode



### 



The second output contact switches according to the supply voltage The first output contact switches according to the function (a-j) set by the

### PTRA-216T, PTRA-216K | Multifunction time relay with three control inputs



PTRA-216T

2, 10

AC/DC 12 - 240V (AC 50/60Hz)

2.5 VA/1.5 W

green LED

50 ms - 30 days

rotary switch and potentiometer

5 % - mechanical setting

0.2 % - set value stability

0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)

2x changeover/SPDT (AgNi)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

250V AC/24V DC

2.4 W

multifunction red LED

10.000.000 operations

50.000 operations

5 - 2, 6 - 2, 7 - 2

min. 25 ms/max. unlimited

max. 150 ms

-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)

2.5 kV AC

2.5 kV AC

2.5 kV AC

11 pin octal socket

IP40 from front panel

48x48x89mm (1.7"x1.7"x3.5")

108 g (3.81 oz.)

48x48x79mm (1.7"x1.7"x3.1")

111 g (3.9 oz.)

\* for adjustable delay <100 ms, a time deviation of  $\pm$  10 ms applies

Power supply Power pins:

Voltage range:

Power input (max.):

Supply indication:

Number of functions: Time ranges:

Time circuit

Time setting

Output Number of contacts:

Current rating:

Breaking capacity:

Switching voltage:

Output indication:

Electrical life (AC1):

Mechanical life:

Impulse length:

Other information

Operating temperature

Storage temperature:

Dielectrical strength:

output 1 - output 2 Operating position:

Overvoltage category: for supply voltage 12-150V AC/DC

for supply voltage 150-240V AC/DC Pollution degree: Dimensions

supply - output 1 (1, 3, 4)

supply - output 2 (8, 9, 11)

Reset time:

Mounting:

Protection degree

Control Control pins:

Max. power dissipation

Time deviation\*:

Repeat accuracy

Temperature coefficient:

Supply voltage tolerance:

Technical parameters

PTRA-216K	Description



• Multifunction time relay for universal use in automation, control and

PTRA-216T - rotary switch, for the possibility of using a sealable cover.

• Mode selection - according to the set function, permanently closed, per-

• Multifunction red LED flashes or shines depending on the operating status.

manently open, and switching of the second output contact according

• Possibility to select the control element for fine time setting:

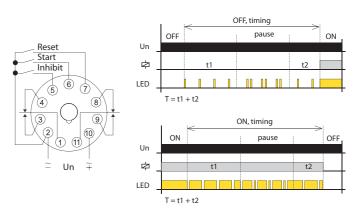
PTRA-216K - knob, for easy handling without the need for tools

regulation or in house installations. • Three control inputs - START, INHIBIT, RESET.

• Universal supply voltage AC/DC 12 - 240 V.

to the supply voltage.

### Connection Indication of operating states



### Mode selection

Function setting

### FUNC. Settings function mode

The desired function a-j is set with the FUNC rotary switch.

### OFF. Output contact open mode



### ON. Output contact closed mode



### 



The second output contact switches according to the supply voltage. The first output contact switches according to the function (a-j) set by the trimmer FUNC.

Weight:

Standards:

For a description of the functions on page 23.

Time relay - DIGITAL



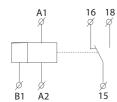
Digital multifunction relay can be used for controlling lights, heating, motors, pumps, machines and appliances where you need set time functions.

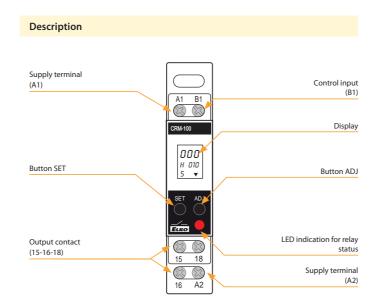
- 17 most used functions.
- Thanks to digital display and settings you exact set reguired time (without any mechanical tolerance).
- Time range 0.1 s 999 hours.
- Universal power supply 24 240 V AC/DC brings you variability of powering.
- Visible time function for non-autoratized.

EAN code
CRM-100: 8595188174534

Technical parameters	CRM-100
Number of functions:	17
Supply terminals:	A1 - A2
	AC/DC 24-240 V (50/60 Hz)
Voltage range:	AC/DC 24-240 V (50/60 Hz)  AC max. 1-4 VA/DC max. 1-3 W
Consumption (apparent / loss):	AC max. 1-4 VA/DC max. 1-3 W
Max. dissipated power	4.144
(Un + terminals):	4 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Time ranges:	0.1 s - 999 hrs.
Time setting:	Buttons SET/ADJ
Repeat accuracy:	± 0.5 % - of selected range
Variation in timing due to	
voltage change:	± 2%
Variation in timing due to	
temperature change:	± 5%
Output	
Number of contacts:	1x C/O/SPDT (AgNi)
Current rating:	8 A/AC1
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 192 W/DC
Inrush current:	10 A/<3 s
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Output indication:	multifunction red LED
Mechanical life:	20.000.000 operations
Electrical life (AC1):	100.000 operations
Controlling	
Control. terminals:	A1-B1
Other information	
Operating temperature:	-10 to +55 °C (14 to 131 °F)
Storage temperature:	-30 to +70 °C (-22 to 158 °F)
Isolation (Between Input and	
Output):	2.5 kV
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP30 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage cathegory:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)
Dimensions:	85 x 18.2 x 76 mm (3.3" x 0.7" x 2.99")
	55 X 10.2 X / 0 11111 (5.5 X 0.7 X 2.77 )
Weight:	78 g (2.8 oz.)

### Symbol

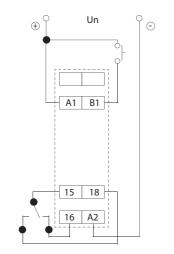




### Description of displayed elements on the screen



### Connection



### CRM-100 | Multifunction time relay with LCD display

### Function

### 0 U R

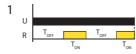
### ON delay [

Timing commences when supply is present. Renergizes at the end of the timing period.



### Impulse ON/OFF [8]

Permanent supply is required. R energizes for the timing period when B1 is opened or closed. When timing commences, changing state of B1 does not affect R but resets timer.



### Cyclic OFF/ON {OFF Start, (Sym, Asym)} [1]

T-ON and T-OFF can be same or different. The relay (R) keeps on changing its status till power is removed.



### Signal OFF/ON [8]

When switch B1 is closed or opened for preset time, T, the relay changes its state after time duration T



### Cyclic ON/OFF {On Start,(Sym,Asym)} [2]

This function is quite similar to the function '1' but initially the relay(R) is ON for period T-ON after the power is applied.



### Leading edge impulse1 $[\ell]$

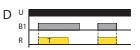
A permanent supply is needed. When B1 is closed, output relay energizes until timing irrespective of any further action of B1.



3

### Impulse ON energizing [3]

After power ON, R energizes and timing starts. R de-energizes after timing is over.



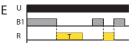
### Leading edge impulse2 [[]]

Permanent supply is required. when switch B1 is closed, and remains closed output relay energizes until timing is over. If B1 is opened during timing, R resets.



### Accumulative delay ON signal [ধ]

Time commences as supply is present and switch B1 is open. Closing switch B1 pauses timing. Timing resumes when switch B1 is opened again. R energizes at the end of timing.



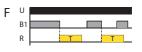
### Trailing edge impulse1 [E]

Permanent supply required. when B1 is opened, R energizes and de-energizes when timing is over. If B1 is closed during timing R resets.



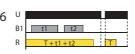
### Accumulative delay ON inverted signal [5]

Time commences as supply is present and switch B1 is closed. Opening switch B1 pauses timing. Timing resumes when switch B1 is closed again. R energizes at end of timing.



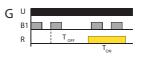
### Trailing edge impulse2 [F]

Permanent supply is required. When switch B1 is opened, R energizes and will de-energize when timing is over. If B1 is pulsed during timing period it will have no effect on R.



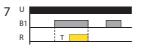
### Accumulative impulse ON signal $[\mathcal{S}]$

When supply is ON, R energizes. When switch B1 is closed timing is suspended and remains suspended till switch B1 is opened again. Interrupting supply resets timer.



### Delayed impulse $[\mathcal{G}]$

When switch B1 is closed,  $T_{\rm OFF}$  starts. Relay energizes at the end of  $T_{\rm OFF}$  period. Then,  $T_{\rm OFF}$  starts irrespective of signal level and relay de-energizes at the end of  $T_{\rm ON}$  period.



### Signal ON delay [7]

Permanent supply required. Timing starts when switch B1 is closed. R energizes at end of timing period and de-energizes when B1 is opened.



### Inverted signal ON delay [8]

Timing will commence when supply is present and switch B1 is open. R energizes after timing. If B1 is closed during timing period, timing resets to the beginning of cycle.



### Signal OFF delay [3]

Permanent supply is required. R energizes when switch B1 is closed. Timing commences after S is opened and then the relay de-energizes.

PDR-2/A

A1 - A2

PDR-2/B

EAN code PDR-2A/230 V: 8594030333037 PDR-2A/UNI: 8594030333044 PDR-2B/230 V: 8594030333051 PDR-2B/UNI: 8594030333068

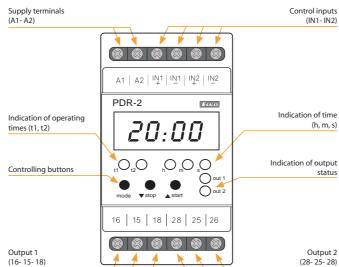
Function: Supply terminals

Standards:

**Technical parameters** 

- Multifunction programmable digital relay with 4 digit red LED display.
- Control and setting are done by 3 buttons, user-friendly menu, absolute accuracy in timer setting, time countdown on a display, galvanically separated START and STOP control inputs with UNI supply.
- Thanks to its complexity, it is possible to program also more demanding time functions by using 2 independent times.
- 2 independent times, with combination of 2 inputs and 2 outputs.
- PDR-2/A: 16 functions, choice of functions of the other relay, 30 memory places for most frequently used times.
- PDR-2/B: 10 functions, 1 output of 10 functions can be assigned to each relay = 2 relays in one device.
- 2 independent times in range: 0.01 s 100 hrs.

### Description



Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)	
Burden (max.):	AC 0.5 - 2.5 VA/DC 0.4 - 2.5 W	Supply term (A1- A2)
Voltage range:	AC 230 V (50/60 Hz)	(11.12)
Consumption (apparent/loss):	AC max. 16 VA/2.5 W	
Max. dissipated power		
(Un + terminals):	5.5 W	
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %	
Time ranges:	0.01 s - 100 h	
Repeat accuracy:	0.2 % - set value stability	Indication of times (t1, t2
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)	
Output		
Number of contacts:	2x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)	Controlling
Current rating:	16 A/AC1	
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC	
Inrush current:	30 A/< 3 s	
Switching voltage:	250V AC/24V DC	
Output indication:	red LED	Output 1
Mechanical life:	30.000.000 operations	(16- 15- 18)
Electrical strength (AC1):	70.000 operations	
Control		
Control input Burden:	AC 0.01 - 0.25 VA (UNI), AC 0.25 VA (AC 230 V)	
Glow lamps:	No	

Control	
Control input Burden:	AC 0.01 - 0.25 VA (UNI), AC 0.25 VA (AC 230 V)
Glow lamps:	No
Control. impulse length:	min. 1 ms/max. unlimited
Reset time:	max. 200 ms
Display - colour:	red
Number and height of digits:	4 positions with separating colon,
	height 10 mm (0.39")
Luminace:	2200 - 3800 ucd
Light wavelength:	635 nm
Brightness setting:	range 20 - 100 % in 10 steps adjustable
Memory - memory locations:	30 (PDR-2/A)/20 (PDR-2/B)
	for times ranges + service function
Data stored for:	min. 10 years
Other information	

Other information		
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)	
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)	
Dielectric strength:	4 kV (supply - output)	
Operating position:	any	
Mounting:	DIN rail EN 60715	

Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/
	with sleeve max. 1x 1.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 52 x 65 mm (3.5" x 2" x 2.6")
Weight:	142 g (5 oz.) (230), 140 g (4.9 oz.) (UNI)

EN 61812-1

### Time data

Symbol

IN1

IN1

IN2

IN2

Time range:	0.01 s - 99 h 59 min 59 sec 99 ss
Minimal time step:	0.01 s
Time deviation:	0.01 % of set value
Setting error:	0 %
Setting, reset accuracy:	100 %
Digital places:	selected via program

Α1

Á2

26

25

15

### **PDR-2** | Programmable digital relays

PDR-2/A

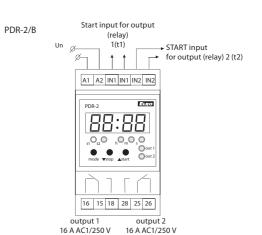
START
input

STOP
input

A1 A2 IN1 IN1 IN2 IN2

PDR-2

P



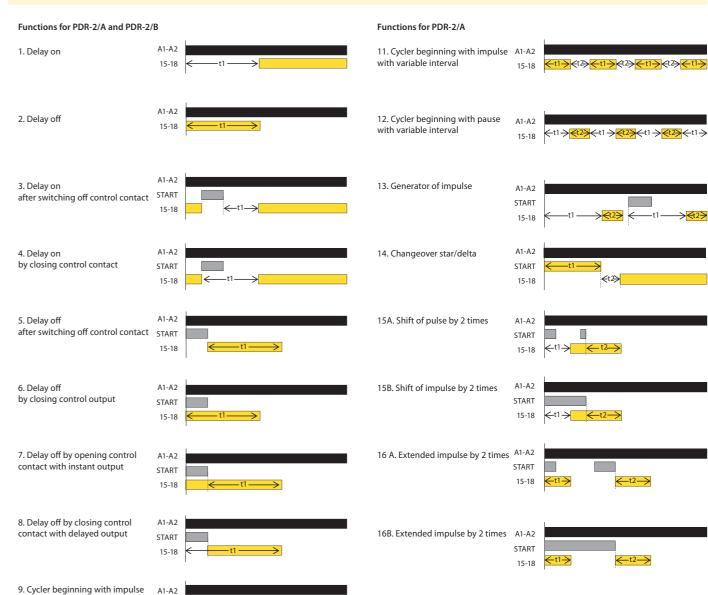
### Function

10. Cycler beginning with pause

PDR-2/B is replacing by 2 simple time relays = 2 in one.

Recommendation:

Connection



 $-t1 \rightarrow \leftarrow t1 \rightarrow \leftarrow t1 \rightarrow \leftarrow t1 \rightarrow \leftarrow t1 \rightarrow$ 

15-18  $\leftarrow$ t1 $\rightarrow$  $\leftarrow$ t1 $\rightarrow$  $\leftarrow$ t1 $\rightarrow$  $\leftarrow$ t1 $\rightarrow$  $\leftarrow$ t1 $\rightarrow$ 





EAN code

Technical parameters	CRM-46
Number of functions:	6
Supply terminals:	A1 - A2
Supply voltage:	AC 230 V (50/60 Hz)
Consumption max.:	3 VA/1.6 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	4 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time ranges:	0.5 - 10 min
Time setting:	potentiometer
Time deviation:	5 % - mechanical setting
Repeat accuracy:	5 % - set value stability
Temperature coefficient:	$0.01 \%$ °C, at = $20 \degree$ C ( $0.01 \%$ /°F, at = $68 \degree$ F)
Output	
Number of contacts:	1x NO - SPST (AgSnO <sub>z</sub> ), switches potencial A1
Current rating:	16 A/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Inrush current:	30 A/< 3 s
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Output indication:	red LED
Mechanical life:	10.000.000 operations
Electrical life (AC1):*	50.000 operations
Control	
Control voltage:	AC 230 V
Power the control input max.:	4.5 VA/0.3 W
Glow tubes connetions:	Yes
Max. Current of connected	
glow lamps:	100 mA
Control. terminals:	A1-S or A2-S
Impulse length:	min. 40 ms/max. unlimited
Reset time:	max. 320 ms
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals
Overvoltage cathegory:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5, (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	56 g (2 oz.)
Standards:	EN 61812-1

<sup>\*</sup> For higher loads and frequent switching, it is recommended to strengthen the relay contact with a power contactor, e.g. the VSxxx contactor.

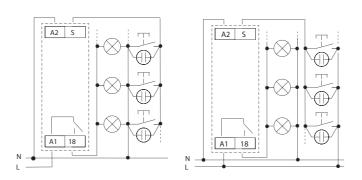
- Staircase switch enables delayed switching off of lighting on stairs, corridors, entrances, common areas or for delayed running of fans in the toilet or bathroom.
- The intelligent staircase switch offers similar application possibilities as the CRM-4, while it is possible to extend the delay for functions a, b repeatedly by briefly pressing the control button (s). Each short press multiplies the time set by the potentiometer, i.e. setting the potentiometer to 2 minutes with three presses extends the delay up to 6 minutes. The maximum value of such an extended delay will always be 30 minutes, regardless of the number of presses.
- Long press (>2 s) can switch off the output prematurely and end the ongoing delay.
- Control input with the possibility of loading up to 100 mA load (glim lamp, LED in the button, etc.).
- Function (selectable by potentiometer on the front panel)
- a STAIRCASE SWITCH, programmable with signalization
- b STAIRCASE SWITCH, programmable without signalization
- c MEMORY LATCH (press to switch on, press to switch off)
- d MEMORY LATCH with delay
- ON (permanently closed) e.g. during cleaning, moving
- OFF (permanently open) e.g. when replacing luminaires.
- Adjustable time range 0.5 to 10 minutes.
- Handles surge currents up to 80 A.
- $\bullet$  3-wire or 4-wire connection (input S can be controlled by potential A1 or A2) .

### Description Controlling contact Supply terminal A2 S (A2) Output contact timing/ closing indication CRM-46 Un Supply indication Time delay setting Function setting FURO Output contact Supply terminal

### Circuit connection

3-wire connection

4- wire connection



### **CRM-46** | Smart staircase switch

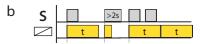
### **Function**

When switching between functions, the red LED flashes.



### STAIRCASE SWITCH, programmable with signalization

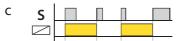
The device timed the set time, 30 and 40s before the end of the time by double flashing of the luminaire announces the impending switch-off. You can increase the time interval by briefly pressing the button repeatedly. Suitable for resistive loads (e.g. bulbs).



### STAIRCASE SWITCH, programmable without signalization

The device will timed the set time without flashing at the end of the interval. You can increase the time interval by briefly pressing the button repeatedly.

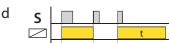
The function is suitable for loads that can withstand frequent switching on and off (eg energy saving lamps, LED bulbs).



### $\label{eq:memory_lambda} \textbf{MEMORY LATCH} \ (\textbf{press to switch on, press to switch off} \ )$

By pressing the button the output relay closes and by pressing again

This function is primarily intended for locations where long-term lighting (without timing) is desirable and the unit is controlled from multiple locations (e.g. in office buildings).



### MEMORY LATCH with delay

Pressing the button switches the output on/off. If the output is not turned off during the set time "t", it turns off automatically after the timer. This function is suitable for places where lighting is often forgotten (e.g. toilets, corridors, cellars).

### **CRM-4** | Staircase switch

Staircase switches





EAN code CRM-4: 8595188170772

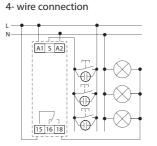
RM-4: 8595188170772				
Technical parameters	CRM-4			
Number of functions:	3			
Supply terminals:	A1 - A2			
Supply voltage:	AC 230 V (50/60 Hz)			
Consumption max.:	3 VA/1.6 W			
Max. dissipated power				
(Un + terminals):	4 W			
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %			
Supply indication:	green LED			
Time ranges:	0.5 - 10 min			
Time setting:	potentiometer			
Time deviation:	5 % - mechanical setting			
Repeat accuracy:	5 % - set value stability			
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)			
Output				
Changeover contacts:	1x changeover (AgSnO <sub>2</sub> )			
Rated current:	16 A/AC1			
Switching capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC			
Inrush current:	30 A/<3 s			
Switching voltage:	250V AC/24V DC			
Output indication:	red LED			
Mechanical life:	10.000.000 operations			
Electrical life (AC1):	50.000 operations			
Control				
Control voltage:	AC 230 V			
Power on input max.:				
	4.5 VA/0.3 W			
Control. terminals:	A1-S or A2-S			
Glow-tubes:	yes			
Max. Current of connected				
glow lamps:	100 mA			
Impulse length:	min. 40 ms/max. unlimited			
Reset time:	max. 320 ms			
Other information				
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)			
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)			
Dielectric strength:	4 kV (supply - output)			
Operating position:	any			
Mounting:	DIN rail EN 60715			
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals			
Overvoltage cathegory:	III.			
Pollution degree:	2			
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/			
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)			
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)			
Weight:	56 g (2 oz.)			
Standards:	EN 61812-1			

- Simple staircase switch used to control lighting in corridors, halls, staircases, common areas.
- Can also be used for delayed fan run-out e.g. in bathrooms, toilets, ....
- 3 functions:
- ON (permanently closed) e.g. when cleaning, moving
- AUTO STAIRCASE SWITCH without signalization
- OFF (permanently open) e.g. when replacing lights.
- Adjustable time range 0.5 to 10 minutes.
- Timing can be terminated by long pressing the control button (>2s).
- Possibility to connect control buttons with glow lamps (max. 100mA).
- Handles surge currents up to 80 A.
- 3-wire or 4-wire connection (input S can be controlled by potential A1 or A2).

# Supply terminals (A1 - A2) A1 S A2 Controlling contact (5) Supply indication CRM4 Output timing/ switching indication Time setting Operating system swich Output contact (15- 16-18)

### Circuit connection

# 3-wire connection



### Function

When switching between functions, the red LED flashes.



### AUTO - STAIRCASE SWITCH without signalization

By briefly pressing the control button, the device timed the set time. You cannot extend the time interval by briefly pressing the button repeatedly. Function suitable for resistive loads (e.g. bulbs) and loads that do not tolerate frequent switching on and off (e.g. energy saving lamps).

### Notice:

- After the supply voltage has been connected, the device always performs 1 time cycle.
- The control input reacts to the potential of terminals A1 and A2.

Notes	

41

# Time relays - IN THE INSTALLATION BOX EAN code

SMR-K/230 V: 8595188145176 SMR-T/230 V: 8595188129107 SMR-H/230 V: 8595188129114 SMR-B/230 V: 8595188135566

Technical parameters	SMR-K	SMR-T	SMR-H	SMR-B		
Number of functions:		9		10		
Connection:	3-wire, without neutral 4-wire, with neutral					
Voltage range:	AC 230 V (50/60 Hz)					
Power input (no operation/make):	r	max. 0.8/3 VA		max. 1/1 VA		
Supply voltage tolerance:		-15 %;	; +10 %			
Time ranges:		0.1 s -	10 days			
Time setting:		via rota	ty switch			
Time deviation:		10 % - mech	anical setting			
Repeat accuracy:		2 % - set va	lue stability			
Temperature coefficient:	0.1 %	/°C, at = 20 °C	(0.1 %/°F, at =	= 68°F)		
Output						
Number of contacts:	1 x triac (AgSnO,)					
Resistive load:				16A 125/		
	10 -	160VA	0 - 200VA	250 V AC1		
Inductive load:				8A 250V AC		
	4	W	4 W	$(\cos \phi > 0.4)$		
Control						
Control voltage:		AC 230 V	1	AC 230V, UNI		
				5-250 V AC/DC		
Control current:	25μΑ		3 mA			
Impulse length:		min. 50 ms/n	nax. unlimited	i		
Glow tubes connetions:	х		Yes			
Max. amount of glow lamps		230 V -	max. amoun	t 50 pcs		
connected to controlling		(measur	ed with glow	lamp		
input:	х	0.6	8 mA/230 V <i>A</i>	AC)		
Other information						
Operating temperature:		0 to +50 °C (+	-32 to +122 °F	)		
Operating position:		a	ny			
Mounting:		free at conn	ecting wires			
Protection degree:	1	P 30 in standa	ard conditions	s*		
Overvoltage category:		I	II.			
Pollution degree:			2			
Fuse:		F 1 A/250 V		х		
Connection wires	3x		4x sol. wir.,	2x CY, 0.75mm <sup>2</sup>		
(cross-section/lenght):	0.75 mm <sup>2</sup> 0.75 mm <sup>2</sup> (AWG 18), 2x <sup>1</sup> (AWG 18) (AWG 18) 2.5 mm <sup>2</sup> (AW					
	90 mm (3.5") 90 mm (3.5") 10), 90 mm					
Glow-lamps in control button:	х	max	x. 10	max. 20		
Dimensions:	49 x 49 x 1	3 mm (1.9" x 1	.9" x 0.5")	49 x 49 x 21 mm (1.9"x 1.9"x 0.8")		
Weight:	27 g(0.95 oz.) 27 g(0.95 oz.) 28 g(0.98 oz.) 53 g (1.9 oz.)					
Standards:	EN 61812-1					

<sup>\*</sup> for more information see page 75

- Multifunction relay designed for installation into a wiring box or under wall-switch in an existing electrical installation.
- · Advantageous and fast solution for exchanging standard wall-switch for a switch controlled by time or for an impulse relay controlled by a button.

### · SMR-K

- 3-wire connection, works without the connection of a neutral conductor
- power output: 10-160 VA
- for flawless function of the product is necessary the presence of a load R, L or C between input S and neutral wire.

### SMR-T

- 3-wire connection, works without the connection of a neutral conductor
- power output: 10 160 VA
- between input S and neutral wire is possible connect any load R, L, or C - that is not necessary (unlike SMR-K).

### • SMR-H

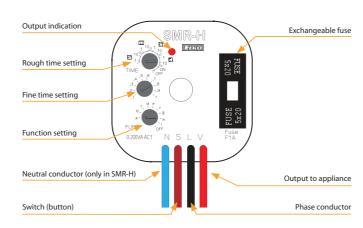
- 4-wire connection
- power output: 0 200 VA.

### • SMR-B

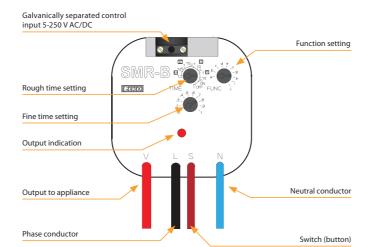
- 4-wire connection
- output contact 1x 16 A/4000 VA, 250 V AC1
- enables switching of fluorescent lights and also energy saving lights
- independent galvanically separated input AC/DC 5 250 V, for example for control from a security system.

### Description

### SMR-H



### SMR-B



### **SMR-K, SMR-T, SMR-H, SMR-B** | Super-multifunction time relays

### Function a - delay off on entrering edge

output times when it is switched. Each following pressing (max. 5x) increases time. Long pressing swithes output off

### Function b - delay off on downward edge output times after button is swithed off, switches

immediately

### Function c - delay off on downward edge after switching off output switches on and times.

### Function d - cycler - flasher impulsem output cycles in regular interval, cycler starts with an

impulse

### Function e - puls shift

delay on after the switch is switched on and delay on after it is switched off

>2 s

### Function f - delay on

delay on after switch is switched on until it is switched off

### Function a - impulse relay

switches on by a press, another pressing switches the output off. The length of pressing doesn't matter, it is possible to set reaction delay by a potentiometer and thus eliminate rebound of a button

### Function h - impulse relay with delay

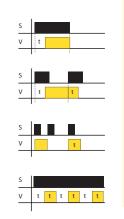
one press switches on, another one switches the output off in case it is done before the end of timing

### Function i - cycler starting with pause

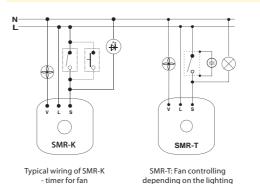
output cycles in regular intervals, cycler starts with

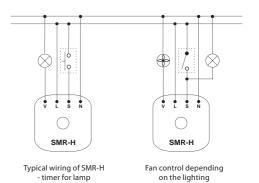
Function j\* - cycler starting with gap delay ON until switched off until it is de-energized or a switch is pressed again.

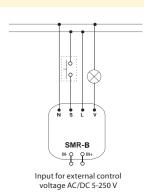
Note.: \*- Function j is valid only for SMR-B



### Connection SMR-K, SMR-T, SMR-H, SMR-B

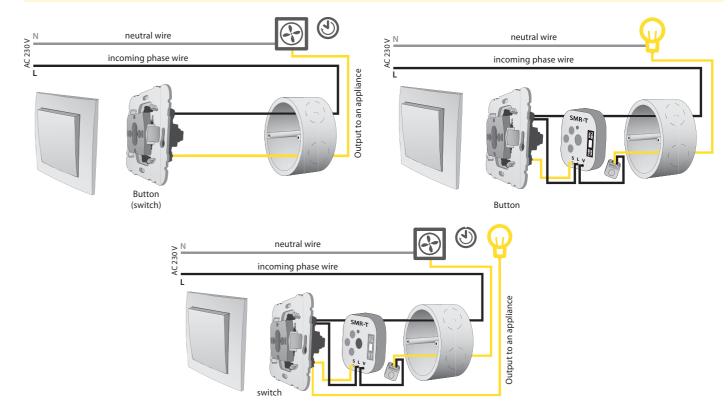






Note: SMR-K, SMR-T, SMR-H are not intended for switching capacity load (energy saving bulbs and LED lights with capacity power etc.), these products are only intended for switching resistive and inductive loads (incandescent bulbs, fans, etc.). SMR-B with relay output is intended to other types of load. Using this output it is possible to switch the load of R, L or C-values listed in the load table. Between inputs S and neutral wire is possible to connect any load of R, L or C, however this is not (unlike the SMR-K) condition.

### **Example of connection SMR-T**



SHT-3 SHT-3/2 As SHT-1 but with daily, weekly, monthly, and yearly programming up to 2095. SHT-3/2: as SHT-3, but 2-channel. page 45



ATS-1DR Time switch with daily program, power backup 100h, 1x switch contact16 A

Analog



ATS-2DR Time switch with daily Time switch with program, 1x switch daily program powe contact 16 A backup 150 hrs, 1x switch contact 16 A page 49



Time switch with weekly program, power backup 150 h, 1x switch contact 16 A page 49

### With astronomical program

SHT-1: time switch with daily, weekly program-

ming. 1-channel, output 16 A changeover/

SPDT. SHT-1/2: as SHT-1, but 2-channel.

page 45



SHT-4 Time switch with an astronomical program to control the lighting without using a light sensor 2-channel.

page 46

### With time synchronization



Time switch with DCF managing. Daily, weekly and yearly program, output 16 A. 1-channel. timer, and other devices page 46

Universal DCF module, which is designed for controlling the SHT-6 page 47

### With NFC communication



Time switch with weekly and yearly program. Setting up with a smartphone supporting NFC transfer page 46

### Accessories for SHT-4, SHT-6, SHT-7



Suitable for backup battery type CR2032 (3V) EAN code:

				Output	contac	t		Prog	ıram			0	ptio	ns			e .
Туре	Design	Power voltage	1 chanel 1x 16 A switching AgSnO2	2 chanel, 2x 16 A switching AgSnO2	1 channel, 1x 16 A switching AgNi	1 channel, 1x 16 A switching AgNi	Day	Week	Year	Astro	Auto.winter / summer time transition *	Cyclic / pulse output	Replaceable battery	DCF receiver connection (DCFR-1)	Communication via NFC (Android)	Specification	Page in the catalogue
SHT-1	2M	AC/DC 12 - 240 V, AC 230 V	•	х	х	х	•	•	х	х	•	•	х	х	х		
SHT-1/2	2M	AC/DC 12 - 240 V, AC 230 V	х	•	х	х	•	•	х	х	•	•	х	х	х	Time switch for the needs of controlling the connected device according to the user-set program and time, in addition with	45
SHT-3	2M	AC/DC 12 - 240 V, AC 230 V	•	х	х	х	•	•	•	х	•	•	х	х	х	pulse/cyclic output mode.	43
SHT-3/2	2M	AC/DC 12 - 240 V, AC 230 V	х	•	х	х	•	•	•	х	•	•	х	х	х		
SHT-4	2M	AC 230 V	х	•	х	х	•	х	•	•	•	х	•	x	х	Time switch with astronomical program is used to control the connected device according to sunrise and sunset by entering geographical coordinates (or by selecting the city).	
SHT-6	2M	AC 230 V	•	х	х	х	•	х	•	x	•	х	•	•	х	Time switch with DCF support is suitable for objects where it is necessary to synchronize the time. This prevents and eliminates errors and inaccuracies.	46
SHT-7	2M	AC 230 V	х	•	х	х	•	х	•	х	•	х	•	х	•	NFC- enabled switch clock provides convenience and time savings during setup.	
AST-1DR	1M	AC 230V	х	х	•	х	•	х	х	х	х	х	х	х	х	Daily program, minimum switching interval 15 min, power backup (up to 100 hours).	48
ATS-2D	2M	AC 230V	х	х	х	•	•	х	х	х	х	х	х	х	х	Daily program, minimum switching interval 30 min, without power backup.	
ATS-2DR	2M	AC 230V	х	х	х	•	•	х	х	х	х	х	х	х	х	Daily program, minimum switching interval 30 minutes, power backup (up to 150 hours).	49
ATS-2WR	2M	AC 230V	х	х	х	•	х	•	х	х	х	х	х	х	х	Weekly program, minimum switching interval 3.5 hours, power backup (up to 150 hours).	

0000

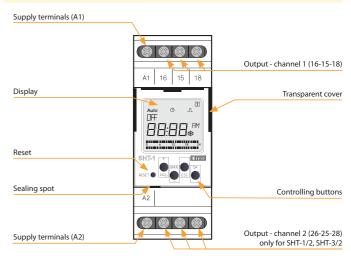
EAN code			
SHT-1/230V:	85951	88130	424
SHT-1/UNI:	85951	88130	431
SHT-1/2/230V:	85951	88130	400
SHT-1/2/UNI:	85951	88130	417
SHT-3/230V:	85951	88136	761
SHT-3/UNI:	85951	88136	754
SHT-3/2/230V:	85951	88129	015
SHT-3/2/UNI:	85951	88129	046

Standards:

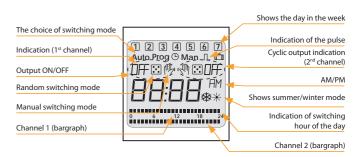
Technical parameters	SHT-1, SHT-3	SHT-1/2, SHT-3/2				
Supply terminals:	A1 -	- A2				
Voltage range:	AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)					
Burden (max.):	AC 0.5 - 2 VA/DC 0.4 - 2 W					
Voltage range:	AC 230 V	(50/60 Hz)				
Burden:	AC max. 1	14 VA/2 W				
Max. dissipated power						
(Un + terminals):	3.5 W	5 W				
Supply voltage tolerance:	-15 %;	+10 %				
Back-up supply:	ye	es				
Summer/winter time:	autoi	matic				
Output						
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgSnO <sub>2</sub> )	2x changeover/SPDT (AgSnO <sub>2</sub> )				
Current rating:	- 1	/AC1				
Breaking capacity:	4000 VA/AC	1, 384 W/DC				
Inrush current:	30 A	/< 3 s				
Switching voltage:	250V AC	C/24V DC				
Mechanical life:	> 30.000.000	0 operations				
Electrical life (AC1):	> 70.000 operations					
Time circuit	1					
Power back-up:						
·	up to 3	3 years				
Accuracy:	max. ±1s/day a	t 23 °C (73.4 °F)				
Minimum interval:	1 n	nin				
Data stored for:	min. 10	0 years				
Cyclic output:	1-9	99 s				
Pulse output:	1-9	99 s				
Program circuit	I					
Number of memory places:	10	00				
Program (SHT-1; SHT-1/2):	daily, v	weekly				
Program (SHT-3; SHT-3/2):	daily, weekly, monthly,	yearly (up to year 2095)				
Data readout:	LCD display, with back light					
Other information		-				
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C	(-4 °F to 131 °F)				
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C	(-22 °F to 158 °F)				
Dielectric strength:	4 kV (suppl	ly - output)				
Operating position:	ar	ny				
Mounting:	DIN rail E	EN 60715				
Protection degree:	IP10 clips, IP40 f	rom front panel				
Overvoltage category:	ı	I.				
Polution degree:	2					
Max. cable size (mm²):	solid wire max	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4				
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	with sleeve max. 1x 2	2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)				
Dimensions:		(3.5" x1.4" x 2.5")				
	(UNI) - 117 g (4.13 oz.),	(UNI) - 132 g (4.7 oz.),				
Weight:	(230) - 115 g (4.06 oz.)	(230) - 128 g (4.5 oz.)				

- This time switch clock SHT is used to control various appliances in real time; daily, weekly, monthly and yearly mode.
- Switching: according the program (AUTO)/constantly manually, manually to next program change/random (CUBE).
- "Holiday program" option to choose an interval when the device doesn't switch according to the standard program, but will be block dur-
- Automatic conversion summer/winter time.
- Sealable cover of front panel, easy controlling via 4 buttons.
- Cyclic output.
- · Pulse output.

### Description

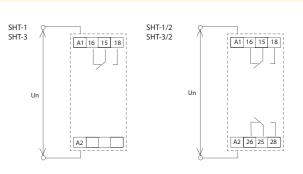


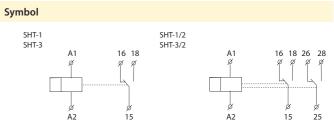
### Description of displayed elements on the screen



### Connection

EN 61812-1





Digital time switches

47





6 6 6 6

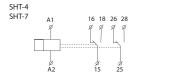
EAN code

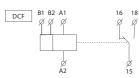
SHT-4: 8595188144759 SHT-6 + DCFR-1: 8595188148382 SHT-7: 8595188135498

Technical parameters	SHT-4	SHT-6	SHT-7				
Power supply terminals:		A1 - A2					
Supply voltage:	AC 230 V (50/60 Hz)						
Input power:	AC max. 14VA/2W	AC max. 14VA/2W					
Max. dissipated power							
(Un + terminals):	5 W	3.5 W	5 W				
Supply voltage tolerance:		-15 %; +10 %					
Real time back-up:		yes					
Backup battery type		CR 2032 (3V)					
Transition to summer/winter time:		automatic					
Output							
Number of contacts:	2x changeover	1x changeover	2x changeover				
	SPDT (AgSnO <sub>2</sub> )	(AgSnO <sub>2</sub> )	SPDT (AgSnO <sub>2</sub> )				
Rated current:		16 A/AC1					
Switching power:	400	00 VA/AC1, 384 W	/DC				
Peak current:		30 A/< 3 s					
Switching voltage:		250V AC/24V DC					
Mechanical service life:	> 3	0.000.000 operati	ions				
Electrical service life (AC1):	> 70.000 operations						
Timing circuit							
Real time backup:		up to 3 years					
Accuracy of operation:*	max. ±1	s per day, at 23°0	C (73 °F)				
Minimum triggering interval:		1 minute					
Program data storage period:	10	0 years at minimu	ım				
Programming circuit							
Number of memory locations:		100					
Program:		daily, yearly					
NFC interface:	х	х	daily, yearly				
Data display:	LC	D display, backlig	ght				
Other information							
Operating temperature:	-20 to	+55 °C (-4 °F to 1	31 °F)				
Storage temperature:	-30 to	+70 °C (-22 °F to 1	158 °F )				
Dielectric strength:	4 kV (	power supply - o	utput)				
Operating position:		any					
Mounting:		DIN rail EN 60715	j				
Protection degree:	IP10 terminals, IP40 from front panel						
Overvoltage category:		III.					
Polution degree:		2					
Max. cable size (mm²):	max. 2x 2.5, max. 1x 4						
	with sleeve m	nax. 1x 2.5, max. 2	x 1.5 (AWG 12)				
Dimensions:	90 x 35	x 64 mm (3.5" x 1.	4" x 2.5")				
Weight (without battery):	128 g (4.5 oz.)	114 g (4 oz.)	125 g (4.4 oz.)				
Standards:		EN 61812-1					

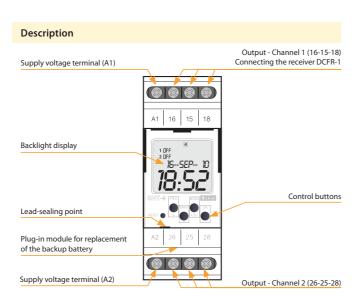
\* SHT-6: without DCF

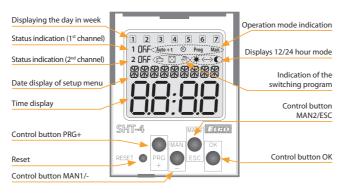
### Symbol

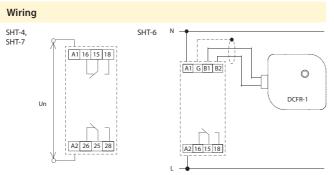




- SHT-4: Used to control different loads according to sunrise and sunset time based on geographical coordinates:
- preset coordinates for European cities incl. manual setting options
- hour meter for each channel
- two-channel design each channel is adjustable individually.
- SHT-6: Used to control various appliances depending on real time, which is synchronized with the DCF77 signal. This eliminates inaccuracies at the set time.
- single channel design
- hour meter.
- SHT-7: Used to control various appliances depending on real time, incl. settings via smartphone thanks to NFC transmission support
- two-channel design each channel is adjustable individually
- easy transfer of settings to multiple devices conveniently in the application and, conversely, simple transfer of settings from the timer to the application in the telephone.
- Sealable transparent front panel cover, easy to operate with 4 buttons.
- Real-time backup up to 3 years with replaceable battery.
- Including daily, weekly, monthly and yearly regimen.
- · Automatic winter/summer time changeover.







### **DCFR-1** | Receiver DCF 77 for SHT-6 in increased protection

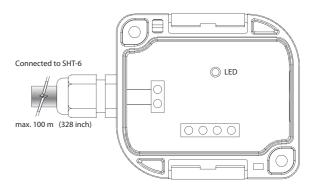


- Universal DCF module, which is designed for controlling the SHT-6 timer, and other devices.
- Outdoor applications (IP65 protection).
- Two-wire connection not polarity sensitive!
- Length of connecting cable is up to 100 m (328').
- Visual indication of proper function module.

EAN code DCFR-1: 8595188148412

Technical parameters	DCFR-1		
Connection:	2 conductors		
Max. cross-connection conductors:	2.5 mm <sup>2</sup>		
Max voltage on the wires:	10 V		
Indication Function:	red LED		
Other information			
Storage temperature:	-30 to +70 °C (-22 to 158 °F)		
Protection:	IP65		
Dimensions:	98 x 62 x 34 mm (39.3" x 2.4" x 1.3")		
Weight:	110 g (3.88 oz.)		
Operating position:	perpendicular to the direction of reception		
The reception area:	about 1500 km from Frankfurt/Main		

### Description



### Working position - options





Analog time switches

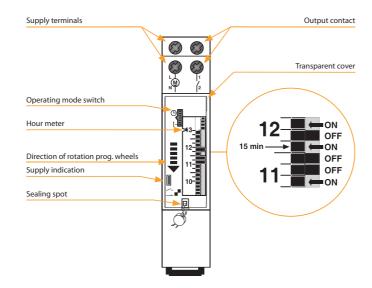
49



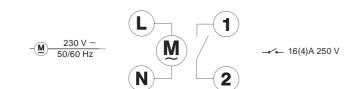
- Mechanical timer is a simple and inexpensive alternative to digital switches for controlling real-time heating, ventilation, cooling, lighting or pump systems:
- daily program.
- Selection of operating modes using a switch on the panel:
- (b) switches automatically according to the set program
- I closes permanently.
- Power backup after power failure 100 hours, when fully charged.
- Sealable transparent front panel cover.

Technical parameters	ATS-1DR			
Supply				
Supply terminals:	L, N			
Supply voltage:	AC 230V (50/60 Hz)			
Consumption max:	1W (1,5 VA)			
Supply voltage tolerance:	-10%, +10%			
Time circuit				
Program:	daily			
Number of switching segments:	96			
Minimum operating switching time:	15 min.			
Operating accuracy:	±3s/day			
Power backup:	max. 100h			
Output				
Changeover contacts:	1x switch (AgNi)			
Rated current:	16A/AC1			
Peak performance:	3500VA/AC1			
Switching voltage:	250V AC1			
Mechanical life:	1.000.000 operations			
Electrical life (AC1):	10.000 operations			
Other information				
Operating temperature:	-10 to +50 °C (14 to 122 °F)			
Storage temperature:	-10 to +50 °C (14 to 122 °F)			
Dielectric strength:	4kV (supply - output)			
Operating position:	any			
Mounting:	DIN rail EN 60715			
Protection degree:	IP20			
Pollution degree:	III.			
Pollution degree:	2			
Max. cable size (mm²):	max. 1x 4, max. 2x 1.5			
	with sleeve max. 1x 4, max. 2x 1.5			
Dimensions:	90 x 17.5 x 64 mm (3,5" x 0,69" x 2,5")			
Weight:	73 g (2,6 oz.)			
Standards:	EN 61812-1, EN 60669-1, EN 63044-1			

### Description



### Circuit connection



### ATS-2D, ATS-2DR, ATS-2WR | Analog time switches with daily/weekly program

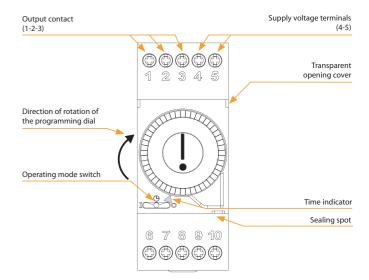




- •The mechanical time switch is a simple and inexpensive alternative to digital time switches for controlling heating, ventilation, cooling, lighting systems or pumps depending on real time.
- Daily or weekly program
- Selection of operating modes using the switch on the panel: (L) switches automatically according to the set program
- permanently opens
- Power reserve after power off for up to 150 hours after fully charged.
- Sealable transparent front panel cover.

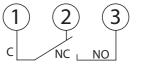
Technical parameters	AST-2D	AST-2DR	AST-2WR				
Supply							
Supply terminals:		4,5					
Supply voltage:		AC 230V (50/60 H	z)				
Power consumption (max.):		1W (1.5 VA)					
Supply voltage tolerance:		-10%, +10%					
Time circuit							
Program:	daily daily weekly						
Number of switching segments:		48					
Minimum switching interval:	30 min	30 min	3.5 hrs				
Operating accuracy:	± 1s/ day						
Power reserve:	x max. 150 hrs						
Output							
Number of contacts:	1x changeover (AgNi)						
Rated current:		16A/AC1					
Breaking capacity:		3500 VA/AC1					
Switching voltage:	250 V AC						
Mechanical life:	1.000.000 operations						
Electrical life (AC1):		50.000 operations					
Other information							
Operating temperature:	-10 to +50 °C (14 to 122 °F)						
Storage temperature:	-1	0 to +50 °C (14 to 122	°F)				
Dielectric strength:		4kV (supply - outpu	ıt)				
Operating position:		any					
Mounting:		DIN rail EN 60715					
Protection degree:		IP20					
Overvoltage category:		III.					
Pollution degree:		2					
Max. cable size (mm²):	m	nax. 1x 4, max. 2x 1.	5 /				
	with sleeve	max. 1x 4, max. 2x	1.5 (AWG 12)				
Dimensions:	90 x 3	35 x 60 mm (3.5" x 1.4	"x 2.4")				
Weight:		117 g (4.1 oz.)					
Standards:	EN 618	312-1, EN 60669-1, EN	63044-1				

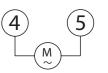
### Description



### Connection







Auxiliary relays

51



VS116B/230

Supply voltage: AC 230 V Output contact:

1x changeover/SPDT 16 A.



VS116K

Supply voltage: AC 230 V and AC/DC 24 V Output contact: 1x changeover/SPDT 16 A.



VS308K

Supply voltage: AC 230 V and AC/DC 24 V Output contacts: 3x changeover/TPDT 8 A. page 51



VS316/24

Supply voltage: AC/DC 24 V Output contacts: 3x changeover/TPDT 16 A, possibility to be connected into 3-phase



VS316/230

Supply voltage: AC 230 V Output contacts:
3x changeover/TPDT
16 A, possibility to be connected into 3-phase page 51



VS116U

Supply voltage: AC/DC 12-240 V Output contact: 1x changeover/SPDT 16 A.



VS308U

Supply voltage: AC/DC 12-240 V Output contacts: 3x changeover/TPDT 8 A. page 51

				Oth	er feat	ures		
Туре	Design	Coil voltage	Output contact	LED signal light	RC unit	Paralel diode	Designation	Page of catalogue
VS116B/230	MINI	AC 230 V/50-60 Hz	1x16 A changeover/ SPDT	•	х	х	VS116/B230 MINI, with installation into junction box or ceiling that allows control of lights, shades or awnings drives	
VS116K	1M-DIN	AC 230 and AC/DC 24 V	1x16 A changeover/ SPDT	•	•	•	as a separation relay (4kV), direct switching of appliances up to 4000 VA (e.g. heaters), well visible signalization, noiseless	
VS116U	1M-DIN	AC/DC 12240 V	1x16 A changeover/ SPDT	•	•	•	as VS116K, but multivoltage supply coil	
VS308K	1M-DIN	AC 230 and AC/DC 24 V	3x 8 A changeover/ TPDT	•	•	•	a "multiplication" of contacts, 3x changeover contact/ 3PDT only in 1-MODULE, well visible signalization, noiseless	51
VS308U	1M-DIN	AC/DC 12240 V	3x 8 A changeover/ TPDT	•	•	•	as VS308K, but multivoltage supply coil	
VS316/24	1M-DIN	AC/DC 24 V	3x16 A changeover/ TPDT	•	•	•	3x changeover contact in 1-MODULE, possibility of "multiplication" of contacts and in the same time possibility of switching high output, possibility of 3 phase switching	
VS316/230	1M-DIN	AC 230 V	3x16 A changeover/ TPDT	•	•	•	as VS316/24, but AC 230 V	

**VS** | Auxiliary relays



- Power relay used for switching larger load output, strengthen or "multiplying" contacts of the existing device.
- Relays VS316/24, VS316/230 enable connection to a 3-phase circuit.
- In the design 1-MODULE , DIN rail mounting, output status indicated by  $high intensity \, LED \, with \, choice \, of \, LED \, color \, (red, green, \, blue \, or \, white \, LED*).$
- VS116B/230 MINI, mounting in installation box or ceilings, enabling switching of lights, motors for blinds or awnings.
- ${\boldsymbol \cdot}$  For VS116B/230 status of output indicated by LED on front panel of

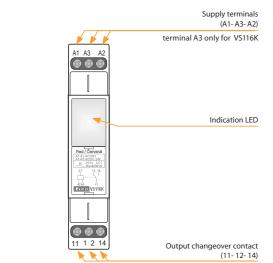
	VSTTOK	A2110V A2110D					
Technical parameters	VS116B/230	VS116K	VS116U	VS308K	VS308U	VS316/24	VS316/230
Supply terminals:	L-N			A1	- A2		
Voltage range:	AC 230 V	AC 230 V	AC/DC 12-240 V	AC 230 V	AC/DC 12-240 V	AC/DC 24 V	AC 230 V
	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)
Burden (max.):	AC 7.5 VA	AC 7.5 VA	AC 0.7 - 3 VA/DC	AC 10.3 VA	AC 0.7 - 3 VA/DC	1.6 VA	
	1 W	1 W	0.5 - 1.7 W	1.1 W	0.5 - 1.7 W	1.2 W	2.5 VA
Supply terminals:	х	A1 - A3	х	A1 - A3		х	
Voltage range:		AC/DC 24 V		AC/DC 24 V			
	х	(50/60 Hz)	х	(50/60 Hz)		х	
Burden:	х	AC 1 VA/DC 1W	х	AC 1 VA/DC 1W		х	
Supply voltage tolerance:	-15%; +10%						
Max. dissipated power		4 W		3	W	8 W	6 W
(Un + terminals):							
Output							
Number of contacts:	1 x changeover/SPDT (AgSnO <sub>2</sub> ) 3 x changeo			3 x changeover/TPI	DT (AgNi/Silver Alloy)	3 x changeove	r/TPDT (AgSnO <sub>2</sub> )
Current rating:	16 A/AC1			8 A/AC1		16A/AC1	
Breaking capacity:	4000VA/AC1, 384W/ DC			2000VA/AC1, 192W/ DC		4000VA/AC1, 384W/DC	
Inrush current:		30 A/<3 s			√<3 s	30 A	/<3 s
Switching voltage:		250V AC/24V DC					
Output indication:	red LED	high intensity of LED					
Mechanical life:		30.000.000 operations 10.000.000 operations					
Electrical life (AC1):	70.000 operations 100.000 operations						
Time between switching:	min. 2s 20 ms 50 ms					50 ms	
Other information							
Operating temperature:	e: -20 to +55 °C (-4 °F to 131 °F)						
Storage temperature:	-30 to +70 °C (-22 °F to 158 °F)						
Dielectrical strength:	4 kV (supply-output)						
Operating position:	any						
Mounting:	free at connecting	connecting			DIN rail EN 60715		
	wire						
Protection degree:	IP30	IP40 from front panel/IP20 terminals					
Overvoltage category:		III.					
Pollution degree:				2			
Max. cable size (mm²):	2x 0.75 mm² (AWG 18),	max. 1x 2.5 or 2x 1.5					
	3x 2.5 mm <sup>2</sup> (AWG 10)	max. 1x 2.5 (AWG 12)					
Dimensions:	49 x 49 x 21 mm (2" x 2" x 0.8")			90 x 17.6 x 64 mm (	3.5" x 0.7" x 2.5")		
Weight:	48 g (1.7 oz.)	56 g (2 oz.)	59 g (2.1 oz.)	78 g (2.75 oz.)	80 g (2.8 oz.)	90 g (3.17 oz.)	93 g (3.3 oz.)
Standards:			EN	l 60669-1, EN 60669-	2-1		

**VS** | Auxiliary relays

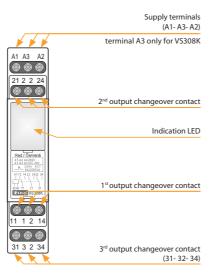
Auxiliary relays

Description

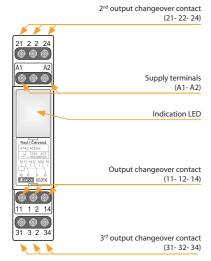
VS116K, VS116U



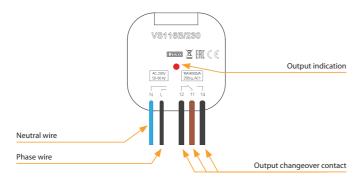
VS308K, VS308U



VS316/24, VS316/230

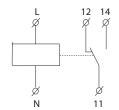


VS116B/230

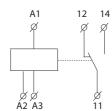


Symbol

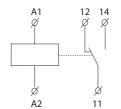
VS116B/230



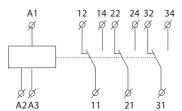
VS116K



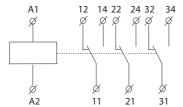
VS116U



VS308K



VS308U, VS316/24, VS316/230



VS | Auxiliary relays

53

Auxiliary relays

### EAN codes

VS116B/230	8595188147545				
VS116K/red	8595188122597	VS308K/red	8595188122696	VS316/24 red	8595188135771
VS116K/green	8595188122610	VS308K/green	8595188122719	VS316/24 green	8595188136105
VS116K/white	8595188122573	VS308K/white	8595188122672	VS316/24 white	8595188136099
VS116K/blue	8595188122603	VS308K/blue	8595188122702	VS316/24 blue	8595188136112
VS116U/red	8595188124607	VS308U/red	8595188130103	VS316/230 red	8595188135559
VS116U/green	8595188136433	VS308U/green	8595188136440	VS316/230 green	8595188136075
VS116U/white	8595188138482	VS308U/white	8595188138512	VS316/230 white	8595188136051
VS116U/blue	8595188138475	VS308U/blue	8595188138505	VS316/230 blue	8595188136068

### Order code

<b>VS116K/red:</b> 2295	<b>VS116U/red:</b> 2460	<b>VS308K/red:</b> 2269	<b>VS308U/red:</b> 3010	<b>VS316/24V red:</b> 3577	<b>VS316/230V red:</b> 4471
<b>VS116K/green:</b> 2261	<b>VS116U/green:</b> 3643	<b>VS308K/green:</b> 2271	<b>VS308U/green:</b> 3644	<b>VS316/24V green:</b> 3610	<b>VS316/230V green:</b> 4472
<b>VS116K/white:</b> 2257	<b>VS116U/white:</b> 3848	<b>VS308K/white:</b> 2267	<b>VS308U/white:</b> 3851	<b>VS316/24V white:</b> 3609	<b>VS316/230V white:</b> 4470
<b>VS116K/blue:</b> 2260	<b>VS116U/blue:</b> 3847	<b>VS308K/blue:</b> 2270	<b>VS308U/blue:</b> 3850	<b>VS316/24V blue:</b> 3611	<b>VS316/230V blue:</b> 4474

### Notes

Max. time of changeover of contact is 10 ms.

VS316/24 or VS316/230 enables switching of different phases or 3-phase voltage.

<sup>\*</sup> possibility to choose blue and white color of LED for power relays line VS in case of minimal order quantity 100 pcs.

### Installation contactors VS



VS120

Number of contacts: 1x20 A. Configuration of switching and breaking contacts: page 55



VS220

Number of contacts: 2x20 A. Configuration of switching and breaking contacts: 20, 11, 02. page 55



Number of contacts:

4x20 A. Configuration

of switching and breaking contacts:

page 55



VS425

Number of contacts:

4x25 A. Configuration of switching and breaking contacts: 40, 31, 22, 04.

page 55



Number of contacts:

4x40 A. Configuration of switching and breaking contacts:

40, 31, 22, 04.

page 55



Number of contacts: 4x63 A. Configuration of switching and breaking contacts: 40, 31, 22. page 55

VS463

### Installation contactors with manual control VSM



VSM220

Number of contacts: 2x20 A. Configuration of switching and breaking contacts: 20, 11, 02. page 56



VSM425

4x25 A. Configuration of switching and breaking contacts: 40, 31, 22, 04.

### **Accessories**



Auxiliary contacts: 1x breaking.



### **VS120, VS220, VS420, VS425, VS440, VS463** | Installation contactors





- For switching electric circuits, especially for resistave loads and 3-phase induction motors:
- number of contacts VS120: 1
- number of contacts VS220: 2
- number of contacts VS420, VS425, VS440, VS463: 4.
- It is produced in configuration of switching and breaking contacts:
- VS120: 10, 01
- VS220: 20, 11, 02
- VS420: 40, 31
- VS425: 40, 31, 22, 13 04
- VS440: 40, 31, 22, 04 VS463: 40, 31, 22.
- Protection IP20 on request we deliver covers that ensure protection IP40 for all terminals.
- DIN rail or panel mounting.

	1 COUC	
e	page 55	

Rated insulation voltage (Ui): Rated thermo-current I <sub>th</sub> (in AC): Voltage range:  Switched operation  AC-1 for 400 V, 3 phase: AC-3 for 400 V, 3 phase: AC-3 for 400 V, 3 phase: AC-7a for 230 V:  AC-7a for 230 V:  AC-7b for 400 V, 3 phase: AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase: AC-15 for 230 V:  CC-15 for 230 V, 1 phase: DC1 U <sub>e</sub> = 24 V: DC1 U <sub>e</sub> = 110 V: DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	230 V 20 A 50/60 Hz	230 V 20 A 50/60 Hz   x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	415 V 20 A 50/60 Hz 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A 0.5 A	440 V 25 A 50/60 Hz  16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	440 V 40 A 50/60 Hz 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A 4 A	440 V 63 A 50/60 Hz 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
Voltage range:  Switched operation  AC-1 for 400 V, 3 phase:  AC-3 for 400 V, 3 phase:  AC-3 for 400 V, 3 phase:  AC-7a for 400 V, 3 phase:  AC-7a for 230 V:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 230 V:	x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 4 kW, 1 phase 4 kW, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 4 kW, 1 phase 4 h 6 h 20 h 6 h 0.6 h	13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 kA 6 A 25 A 6 A	26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	50/60 Hz  40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
Switched operation  AC-1 for 400 V, 3 phase:  AC-1 for 230 V:  AC-3 for 400 V, 3 phase:  AC-7a for 400 V, 3 phase:  AC-7a for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A
AC-1 for 400 V, 3 phase: AC-3 for 400 V, 3 phase: AC-3 for 400 V, 3 phase: AC-3 for 400 V, 3 phase: AC-7a for 400 V, 3 phase: AC-7a for 230 V: AC-7b for 400 V, 3 phase: AC-7b for 230 V: AC-15 for 400 V, 1 phase: AC-15 for 230 V, 1 phase: DC1 U <sub>e</sub> = 24 V: DC1 U <sub>e</sub> = 110 V: DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	7.5 kW, 3 phase  2.2 kW  1.1 kW, 3 phase 13 kW  7.5 kW, 3 phase 2.2 kW  1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-1 for 230 V: AC-3 for 400 V, 3 phase: AC-3 for 230 V:  AC-7a for 400 V, 3 phase: AC-7a for 230 V: AC-7b for 400 V, 3 phase: AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase: AC-15 for 230 V, 1 phase: DC1 U <sub>e</sub> = 24 V: DC1 U <sub>e</sub> = 110 V: DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	7.5 kW, 3 phase  2.2 kW  1.1 kW, 3 phase 13 kW  7.5 kW, 3 phase 2.2 kW  1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-3 for 400 V, 3 phase:  AC-3 for 230 V:  AC-7a for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	x 1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	4 kW 2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	11 kW 5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	15 kW 8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-3 for 230 V:  AC-7a for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 230 V:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	1.3 kW only NO, 1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	1.3 kW only NO,     1 phase     x     4 kW, 1 phase     x     1.3 kW only NO,     1 phase     4 A     6 A     20 A     6 A     0.6 A	1.1 kW, 3 phase 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	2.2 kW, 3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A	5.5 kW, 3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	8.5 kW, 3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-7a for 400 V, 3 phase: AC-7a for 230 V: AC-7b for 400 V, 3 phase: AC-7b for 230 V:  AC-15 for 230 V:  AC-15 for 230 V, 1 phase: AC-15 for 230 V, 1 phase: DC1 U <sub>e</sub> = 24 V: DC1 U <sub>e</sub> = 110 V: DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	1 phase x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	3 phase 13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	3 phase 16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	3 phase 26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	3 phase 40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-7a for 230 V:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	x 4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	13 kW 7.5 kW, 3 phase 2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	16 kW 9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A	26 kW 16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A	40 kW 24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-7a for 230 V:  AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	4 kW, 1 phase x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	7.5 kW, 3 phase  2.2 kW  1.1 kW, 3 phase  4 A  6 A  20 A  2 A	9 kW, 3 phase 4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	16 kW, 3 phase 11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	24 kW, 3 phase 15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-7b for 400 V, 3 phase:  AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	x 1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	2.2 kW 1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	4 kW 2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A	11 kW 5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	15 kW 8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-7b for 230 V:  AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	1.3 kW only NO, 1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	1.1 kW, 3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	2.2 kW, 3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	5.5 kW, 3 phase 4 A 6 A 40 A	8.5 kW, 3 phase 4 A 6 A
AC-15 for 400 V, 1 phase:  AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	1 phase 4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	3 phase 4 A 6 A 20 A 2 A	3 phase 4 A 6 A 25 A 6 A	3 phase 4 A 6 A 40 A	3 phase 4 A 6 A
AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	4 A 6 A 20 A 6 A 0.6 A	4 A 6 A 20 A 2 A	4 A 6 A 25 A 6 A	4 A 6 A 40 A	4 A 6 A
AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	6 A 20 A 6 A 0.6 A	6 A 20 A 6 A 0.6 A	6 A 20 A 2 A	6 A 25 A 6 A	6 A 40 A	6 A
AC-15 for 230 V, 1 phase:  DC1 U <sub>e</sub> = 24 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 110 V:  DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	20 A 6 A 0.6 A	20 A 6 A 0.6 A	20 A 2 A	25 A 6 A	40 A	
DC1 U <sub>e</sub> = 24 V: DC1 U <sub>e</sub> = 110 V: DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	6 A 0.6 A	6 A 0.6 A	2 A	6 A		63 A
DC1 U <sub>e</sub> = 110 V: DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:	0.6 A	0.6 A			4 A	
DC1 U <sub>e</sub> = 220 V:			0.5 A	0.5.		4 A
	600 switch/hr.			0.6 A	1.2 A	1.2 A
Loadability of modular contactors see page 54	600 switch/hr.				'	
The max. number of switching for max. load:		600switch/hr.	600 switch/hr.	600 switch/hr.	600 switch/hr.	600 switch/hr.
Electrical life in 230/400 V						
AC-1- resistive load :	200.000	200.000	200.000	200.000	100.000	100.000
AC-3-power load:	300.000	300.000	300.000	500.000	500.000	150.000
AC-5a - high-intensity discharge lamp:	100.000 by 30 μF	100.000 by 30 μF	300.000 by 36 μF	100.000 by 36 μF	100.000 by 220 μF	100.000 by 330 μF
AC-5b - incandescent lamps:	100.000 by 2 kW	100.000 by 2 kW	100.000 by 2 kW	100.000 by 2 kW	100.000 by 4 kW	100.000 by 5 kW
AC-7a - resistive household devices:	200.000	200.000	200.000	200.000	100.000	100.000
AC-7b - inductive household devices:	300.000	300.000	300.000	300.000	150.000	150.000
Minimal load:	≥ 17 V, ≥ 50 mA	≥ 17 V, ≥ 50 mA	≥ 17 V, ≥ 50 mA	≥ 17 V, ≥ 50 mA	≥ 17 V, ≥ 50 mA	≥ 24 V, ≥ 100 mA
Short circuit protection with the fuse char. aM:	20 A	20 A	20 A	25 A	63 A	80 A
Coordination Type according EN 60 947-4-1:	2	2	2	2	2	2
Dielectrical strenght:	4 kV	4 kV	4 kV	4 kV	4 kV	4 kV
Contacts - max. cable size						
Solid conductor:	AWG 7 (10 mm²)	AWG 7 (10 mm²)	AWG 10 (2.5 mm <sup>2</sup> )	AWG 7 (10 mm²)	AWG 3 (25 mm²)	AWG 3 (25 mm <sup>2</sup> )
Stranded conductor:	6 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>
Maximal torque:	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	1.2 Nm	3.5 Nm	3.5 Nm
Coil - max. cable size						
Solid conductor:	AWG 10 (2.5 mm <sup>2</sup> )	AWG 10 (2.5 mm <sup>2</sup> )	AWG 10 (2.5 mm <sup>2</sup> )	AWG 10 (2.5 mm²)	AWG 10 (2.5 mm <sup>2</sup> )	AWG 10 (2.5 mm²)
Stranded conductor:	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>
Max. torque:	0.6 Nm	0.6 Nm	0.6 Nm	0.6 Nm	0.6 Nm	0.6 Nm
Operating						
Coil control voltage:	AC/DC 24 V,	AC/DC 24 V, 48 V,	AC 12 V, 24 V,	AC/DC 24 V, 48 V,	AC/DC 24 V,	AC/DC 24 V, 48 V,
	230 V	110 V, 230 V	48 V, 110 V, 230 V	110 V, 230 V	110 V, 230 V	110 V, 230 V
Coil permanent supply +/- 10 %:	2.1 VA/2.1 W	2.1 VA/2.1 W	5 VA/1.5 W	2.6 VA/2.6 W *	5 VA/5 W	5 VA/5 W
Coil gear supply +/- 10 %:	2.1 VA/2.1 W	2.1 VA/2.1 W	30 VA/25 W	2.6 VA/2.6 W *	5 VA/5 W	5 VA/5 W
Mounting side-by-side:	max. 2 contactors**	max. 2 contactors**	max. 2 contactors**	max. 2 contactors**	max. 2 contactors**	max. 2 contactors**
Operational temperature:			-5 to +55 °C	(23 to 131 °F)		
Storing temperature:			-30 to +80 °C	(-22 to 176 °F)		
Weight:	120 g (4.2 oz.)	130 g (4.6 oz.)	170 g (6 oz.)	213 g (7.5 oz.)	400 g (14 oz.)	400 g (14 oz.)
Dimensions:	17.5 x 85 x 60 mm	17.5 x 85 x 60 mm	35 x 62.5 x 57 mm	35 x 85 x 60 mm	53.3 x 84 x 60 mm	53.3 x 84 x 60 mm
	(0.7" x 3.35" x 2.4")	(0.7" x 3.35" x 2.4")	(1.4" x 2.7" x 2.24")	(1.4" x 3.35" x 2.4")	(2.1" x 3.31" x 2.4")	(2.1" x 3.31" x 2.4")
Standards:				0947-4-1, EN 60947-5-	-1, EN 61095, EN 60947	

<sup>\* 3.8</sup> VA/3.8 W for -04 version of contacts

<sup>\*\*</sup> Note: In case several contactors are mounted close to each other, you need to use a installation spacer between every other contactor.

EAN code see page 55

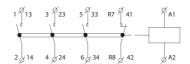
Technical parameters	VSM220	VSM425
Rated insulation voltage (Ui):	230 V	440 V
Rated thermo-current I <sub>th</sub> (in AC):	20 A	25 A
Voltage range:	50/60 Hz	50/60 Hz
Switched operation		
AC-1 for 400 V:	х	16 kW, 3 phase
AC-1 for 230 V:	4 kW, 1 phase	9 kW, 3 phase
AC-3 for 400 V:	х	4 kW, 3 phase
AC-3 for 230 V:	1.3 kW only NO,	2.2 kW,
	1 phase	3 phase
AC-7a for 400 V:	х	16 kW, 3 phase
AC-7a for 230 V:	4 kW, 1 phase	9 kW, 3 phase
AC-7b for 400 V:	х	4 kW, 3 phase
AC-7b for 230 V:	1.3 kW only NO,	2.2 kW,
	1 phase	3 phase
AC-15 for 400 V:	4 A	4 A
AC-15 for 230 V:	6 A	6 A
DC1 U <sub>0</sub> = 24 V:	20 A	25 A
DC1 U <sub>c</sub> = 110 V:	6 A	6 A
DC1 U <sub>2</sub> = 220 V:	0.6 A	0.6 A
Loadability of modular contactors see page 54		
The max. number of switching for max. load:	600 switch/hr.	600 switch/hr.
Electrical life in 230/400 V		
AC-1- resistive load :	200.000	200.000
AC-3 - power load:	300.000	500.000
AC-5a - high-intensity discharge lamp:	100.000 by 30 μF	100.000 by 36 µl
AC-5b - incandescent lamps:	100.000 by 1.5 kW	100.000 by1.5 kV
AC-7a - resistive household devices:	200.000	200.000
AC-7b - inductive household devices:	300.000	500.000
Minimal load:	≥ 17 V, ≥ 50 mA	≥ 17 V, ≥ 50 mA
Short circuit protection with the fuse char. aM:	20 A	25 A
Coordination Type according EN 60 947-4-1:	2	2
Electrical strenght:	4 kV	4 kV
Contacts - max. cable size		
Solid conductor:	AWG 7 (10 mm²)	AWG 7 (10 mm²)
Stranded conductor:	6 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>
Maximal torque:	1.2 Nm	1.2 Nm
Coil - max. cable size		112 1111
Solid conductor:	AWG 10 (2.5 mm <sup>2</sup> )	AWG 10 (2.5 mm
Stranded conductor:	2.5 mm <sup>2</sup>	2.5 mm <sup>2</sup>
Max. torque:	0.6 Nm	0.6 Nm
Operating	0.0 11111	0.0.11
Coil control voltage:	AC 12 V, 24 V,	AC 12 V, 24 V,
con control voltage.	110 V, 230 V	42 V, 230 V
Coil permanent supply +/- 10 %:	2.8 VA/1.2 W	5.5 VA/1.6 W
Coil gear supply +/- 10 %:	12 VA /10 W	33 VA/25 W
Mounting side-by-side:	max. 2 contactors*	max. 2 contactors
Operational temperature:	-5 to +55 °C (	
	-30 to +80 °C (	
Storing temperature:	140 g (4.9 oz.)	260 g (9.17 oz.)
Weight:	17.5 x 85 x 60 mm	35 x 85 x 60 mm
Dimensions:		35 X 85 X 60 mm
	(0.7"x 3.35"x 2.4")	•
Standards:	IEC 60947-4-1, IEC 60	10/17 E 1 IEC (100E

- Special version of installation contactors with not only basic functions but also with manual control.
- For switching accumulative appliances for heating and service water
- Description of individual positions of manual control.
- AUTO: common function as with installation contactors without man-
- 1: shifting from AUTO to 1: operational contacts are closed and back contacts are open until there is another impulse to a contactor coil.
- 0: contacts are open (operational contact) or closed (stand-by contact) regardless voltage.
- Optical indicator: ON-OFF.
- It is produced in configuration of making and breaking contacts: VSM220: 20, 11, 02 VSM425: 40, 31, 22, 04.
- It is possible to connect auxiliary contacts VSK to contactors VSM220,

Connection VSM220	VSM220 - only AC supply voltage
VSM220-20  1	VSM220-11  1
VSM220-02	
R1	
Connection VSM425	VSM425 - only AC supply voltage

### VSM425-40

### VS425-31



### VSM425-22

### VSM425-04

### Auxiliary contacts VSK-11 and VSK-20

Datas of auxiliary contacts for VSK-11 and VSK-20 see page 57.

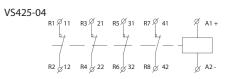
VS120

Connection

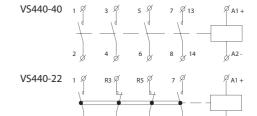
VS220

### VS420

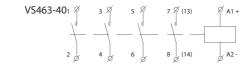
### VS425

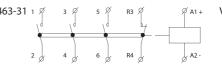


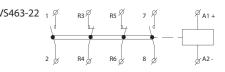
### VS440



### VS463







VSK-20

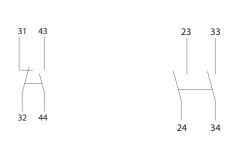
### Auxiliary contacts for VS425, VS440, VS463 and VSM220, VSM425

Datas of auxiliary contacts for VSK-11 ar	nd VSK-20
Ambient temperature:	-5 °C to +5

Ambient temperature:	-5 °C to +55 °C (23 °F to 131 °F)
Rated insulation voltage (Ui):	500 V
Dielectrical strength:	4 kV
Rated current 230 V (AC 15):	6 A
Rated current 400 V (AC 15):	4 A
Max. switching frequence:	6 A
The max. number of switching for max. load:	600 sep./hod.
Minimal load:	≥ 12 V, ≥ 10 mA
Short circuit protection with the fuse char. aM:	6 A
Solid/Stranded conductor (max):	2.5 mm <sup>2</sup> /2.5 mm <sup>2</sup> (AWG 10)
Maximal torque:	0.8 Nm
Weight:	10 g (0.35 oz.)
Dimensions:	10 x 85 x 60 mm (0.4"x 3.35"x 2.4")

### Connection of auxiliary contact VSK-11 and VSK-20

VSK-11



<sup>\*</sup> Note: In case several contactors are mounted close to each other, you need to use a installation spacer between every other contactor.

5	Q	
J	O	

### Loadability of installation contactors

EAN codes 59

Installation contactors

### EAN codes for VS

VS120	VS220	VS420
VS120-01 24V AC/DC: 8595188129848	VS220-02 24V AC/DC: 8595188129381	VS420-31 24V AC: 8595188129442
VS120-01 230V AC/DC: 8595188123105	VS220-02 110V AC/DC: 8595188138628	VS420-31 110V AC: 8595188129466
	VS220-02 230V AC/DC: 8595188121422	VS420-31 230V AC: 8595188121446
VS120-10 24V AC/DC: 8595188129367		
VS120-10 230V AC/DC: 8595188123112	VS220-11 24V AC/DC: 8595188129374	VS420-40 12V AC: 8595188129459
	VS220-11 48V AC/DC: 8595188129398	VS420-40 24V AC: 8595188129435
	VS220-11 110V AC/DC: 8595188130790	VS420-40 48V AC: 8595188138581
	VS220-11 230V AC/DC: 8595188121408	VS420-40 230V AC: 8595188121439
	VS220-20 24V AC/DC: 8595188125253	
	VS220-20 48V AC/DC: 8595188129411	
	VS220-20 110V AC/DC: 8595188129428	
	VS220-20 230V AC/DC: 8595188121392	
VS425	VS440	VS463
VS425-04 24V AC/DC: 8595188129527	VS440-04 24V AC/DC: 8595188129299	VS463-22 24V AC/DC: 8595188129794
VS425-04 48V AC/DC: 8595188129558	VS440-04 110V AC/DC: 8595188129305	VS463-22 230V AC/DC: 8595188121514
VS425-04 110V AC/DC: 8595188160032	VS440-04 230V AC/DC: 8595188121484	
VS425-04 230V AC/DC: 8595188121682		VS463-31 24V AC/DC: 8595188129596
	VS440-22 24V AC/DC: 8595188129787	VS463-31 110V AC/DC: 8595188137904
VS425-13 230V AC/DC: 8595188129473	VS440-22 230V AC/DC: 8595188121477	VS463-31 230V AC/DC: 8595188121507
VS425-22 24V AC/DC: 8595188129541	VS440-31 24V AC/DC: 8595188129572	VS463-40 24V AC/DC: 8595188129589
VS425-22 230V AC/DC: 8595188121675	VS440-31 230V AC/DC: 8595188121460	VS463-40-48V AC/DC: 8595188160612
		VS463-40 110V AC/DC: 8595188140652
VS425-31 24V AC/DC: 8595188129497	VS440-40 24V AC/DC: 8595188129565	VS463-40 230V AC/DC: 8595188121491
VS425-31 48V AC/DC: 8595188137898	VS440-40 110V AC/DC: 8595188138567	
VS425-31 110V AC/DC: 8595188129534	VS440-40 230V AC/DC: 8595188121453	
VS425-31 230V AC/DC: 8595188121668		
VS425-40 24V AC/DC: 8595188129480		
VS425-40 48V AC/DC: 8595188136174		
VS425-40 230V AC/DC: 8595188121651		

### EAN codes for VSM

VSM220		VSM425	
VSM220-02 24V AC:	8595188129817	VSM425-04 24V AC:	8595188129831
VSM220-02 230V AC:	8595188128100	VSM425-04 230V AC:	8595188128155
VSM220-11 24V AC:	8595188129800	VSM425-22 24V AC:	8595188129336
VSM220-11 230V AC:	8595188128094	VSM425-22 230V AC:	8595188128148
VSM220-20 12V AC:	8595188138369	VSM425-31 24V AC:	8595188129824
VSM220-20 24V AC:	8595188128117	VSM425-31 230V AC:	8595188128131
VSM220-20 110V AC:	8595188160223		
VSM220-20 230V AC:	8595188128087	VSM425-40 12V AC:	8595188160049
		VSM425-40 24V AC:	8595188128162
		VSM425-40 230V AC:	8595188128124

### EAN codes for VSK and covers

VSK-11: VSK-20:	8595188121613 8595188121606
VS220:	8595188121576
VS425:	8595188121583
VS440:	8595188121590





MR-42

Voltage range: AC 230 V or AC/DC 12 -240 V Output contact: 1x changeover/SPDT 16 A. page 61



Voltage range: AC 230 V or AC/DC 12 -240 V Output contact: 2x changeover/DPDT 16 A.

page 61



BR-216-10

Number of contacts: 1x 16 A. Switch configuration and NC contacts: 10. page 62



Number of contacts: 2x 16 A.

### **TWILIGHT AND LIGHT SWITCHES**



SOU-1

Twilight switch. Voltage range: AC 230 V or AC/ DC 12-240 V Output contact: 1x chang SPDT 16 A. page 64



SOU-2

Twilight switch with digital time clock. Voltage range: AC 230 V (50 - 60 Hz) Output contact: 1x changeover SPDT 8 A. page 65

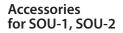


SOU-3

Twilight and light switch (50 - 60 Hz) Output con tact: 1x NO/SPST 16 A. page 66



Number of contacts: 2x 20 A. Switch configuration and NC contacts: 20. page 62





### SKS-100

It is suitable for mounting Protection degree: IP65 EAN code: 8595188180733

### **Accessories** for SOU-2





Number of contacts: 2x 32 A. Switch configuration and NC contacts: 20.

### MR-41, MR-42 | Memory relays



A1 - A2

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz) AC 0.17 - 3 VA/DC 0.1 - 1.2 W AC 0.17 - 12 VA/DC 0.11 - 1.9 W

AC 230 V (50/60 Hz)

-15 %: +10 %

green LED

1x changeover/SPDT (AgSnO<sub>2</sub>) 2x changeover/DPDT (AgSnO<sub>2</sub>)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/< 3 s

250V AC/24V DC

red LED

30.000.000 operations

70.000 operations

AC 0.025 - 0.2 VA/DC 0.1 - 0.7 W (UNI), AC 0.53 VA (AC 230 V)

Yes

A1 - ON/OFF

230 V - Yes/UNI - No

UNI - glow lamps cannot connected,

230 V - max. amount 5 pcs

(measured with glow lamp 0.68 mA/230 V AC)

min. 25 ms/max. unlimited

-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV (supply - output)

any

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/ with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

EN 60669-1, EN 60669-2-1

(UNI)-88 g (3.1 oz),

(230)-85 g (3 oz.)

(UNI)-64 g (2.3 oz.),

(230)-61 g (2.2 oz.)

MR-42

AC max. 12 VA/1.9 W

4.5 W

EAN code MR-41 /230 V: 8595188115889 MR-41 /UNI: 8595188115896 MR-42 /230 V: 8595188115902 MR-42 /UNI: 8595188115919

**Technical parameters** 

Consumption (apparent/loss): AC max. 12 VA/1.2 W

Number of functions:

Max. dissipated power

Supply terminals: Voltage range:

Burden (max.):

Voltage range:

(Un + terminals): Supply voltage tolerance:

Supply indication:

Current rating

Breaking capacity: Inrush current:

Switching voltage

Output indication:

Electrical life (AC1):

Control. terminals:

Impulse length: Other data

input:

Glow tubes connetions:

Consumption of input:

Load between A2-ON/OFF:

Max. amount of glow lamps

connected to controlling

Operating temperature:

Storage temperature:

Dielectrical strength:

Operating position:

Protection degree:

Pollution degree

Dimensions:

Weight:

Standards:

Overvoltage category:

Max. cable size (mm2):

Mounting:

Mechanical life:

Controlling

Number of contacts:

Output

A CERTAIN	STATE OF THE PARTY
1	The same
000	
11 12 14	11

MR-41

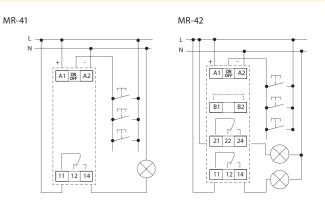
• Latching relays, controlled by buttons from several locations can replace three way switches or cross bar switches thanks to control by buttons (unlimited number, connected in parallel by 2 wires), installation gets more transparent and faster for mounting.

• Relays MR-41/UNI, MR-42/UNI memorize its last state even after supply failure. During the failure relay will turn off and after re-energizing will automatically turns on.

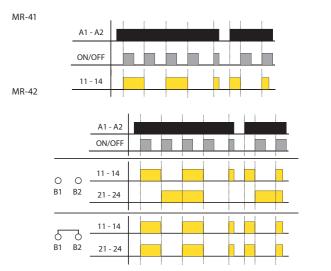
### • MR-42

- options 2x parallel contacts or the other relay is latching
- function selected via external jumper between B1 B2.

### Connection



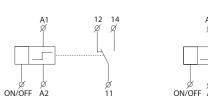


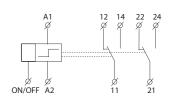


MR-42

### Symbol

MR-41





Switch configuration and NC contacts: 11. page 62

Number of contacts: 2x 16 A. Switch configuration and NC contacts: 20.

BR-216-20

page 62

### BR-220-20

BR-232-20

page 62





- Bistable relays are used to switch electrical circuits by impulse command, especially for lighting control in ordinary houses, warehouses, production halls and other buildings.
- Faster and easier installation thanks to an unlimited number of buttons, connected in parallel by two wires, which is a practical replacement for AC and cross switches.
- Last but not least, they offer savings in the number of wires used and, in the case of the control circuit, the possibility of using wires with a smaller cross-section, where the power input is minimal compared to the power circuit.
- The state of the Bistable relay changes with a short control pulse. As a result of which the relay in the steady state has zero consumption and is noiseless.
- All relays can be controlled manually using a switch on the relay panel (I-O), which also serves as to signal the status of the contacts.
- For types BR-220 and BR-232, it is possible to disconnect the electrical switch control and as a result the state of the relay can then only be changed manually (service, maintenance).

Technical parameters	BR-216-10/11/20	BR-220-20	BR-232-20	Connection
Main circuit (contact)				
Rated insulation voltage (U <sub>i</sub> ):		440 V		BR-216-10
Thermal current (I, ):	16 A	20 A	32 A	A1 A2
Number of poles:	1, 2, 2	2	2	AT AZ
Contact configuration:	10, 11, 20	20	20	<u> </u>
Operational Power (P <sub>o</sub> )	, , = .			
AC-1, AC-7a for 230 V, 1 phase:	3.5 kW	4.4 kW	7 kW	
•	1.2 kW	1.5 kW	2.4 kW	2
AC-2 for 230 V, 1 phase:	0.37 kW	0.55 kW	1.1 kW	BR-216-11
AC-3, AC-7b for 230V, 1 phase:	0.57 KW	0.55 KW	1.1 KVV	
DC-1 (L/R ≤ 1 ms)	16A/16A	20A/20A	32A/32A	A1 A2 1 3
Ue = 24V (1 contact/2 contacts in series):				
Ue = 48V (1 contact/2 contacts in series):	12A/5A	15A/18A	25A/28A	
Ue = 60V (1 contact/2 contacts in series):	8A/14A	10A/15A	20A/22A	
Ue = 110V (1 contact/2 contacts in series):	4A/7A	5A/8A	7A/12A	2 4
Ue = 220V (1 contact/2 contacts in series):	0.4A/3A	0.5A/4A	0.7A/6A	
Load capacity of light sources AC-5a, AC-5b				BR-216-20
Max. operating frequency (op./hr)				1 3
without load:	900	900	450	A1 A2
AC-1, AC-7a:	600	600	450	
AC-2:	120	120	120	
AC-3, AC-7b:	600	600	450	
AC-5a, AC-5b:	600	600	450	2   4
DC-1:		300		22 222 22
Electrical endurance: DC-1, DC-3, DC-5,				BR-220-20
AC-1, AC-7a, AC-2, AC-3, AC-7b, AC-5a / AC-5b (I <sub>p</sub> = 10 A):		100 000 op. c.		A1 A2 1 3
Mechanical lifetime:		1 000 000 op. C		
Power dissipation per pole:	1 W	1.5 W	3 W	\
Contact reliability:		>10 V, >100 mA		
Max. back-up fuse against short circuit gL/gG (I_)				2 4
- coordination type 1:	16 A	20 A 32 A		
Rated impulse withstand voltage (U <sub>imn</sub> ):		4 kV		BR-232-20
Overload current withstand capability: 10s:	48 A	56 A	80 A	1 3
Terminal capacity (solid and stranded):		1 až 10 mm²		A1 A2
Maximum tightening torque:		1.2 Nm		[
Screw head:		PZ2		
Control circuit (coil)		<del></del>		
Rated control voltage:	AC 23	BOV AC	120 V	2   4
Rated frequency:	50 H		) Hz	
Impulse duration:		min. 50 ms/max. 1 h		Connection BR-216-10
Duration between two impulses (of control voltage):		min. 150 ms		
Maximum load of illuminated buttons (glow lamps, LEDs,)		2,5mA		L -
Terminal capacity (solid and stranded):		1 to 4 mm <sup>2</sup>		N T
		0.6 Nm		
Maximum tightening torque:  Screw head:		PZ1		\( \times \) E\( \frac{1}{2} \) E\( \frac{1}{2} \) E
General		121		
	DIN	Pail TURE /IEC/EN COR	15)	
Mounting:		Rail, TH35 (IEC/EN 607		
Number of contactors or switches side-by-side:	no limitation under 55		131 F (131 F - 158 F)	A1 A2
Degree of protection:	05	IP20		
Operational temperature:		55 to +70 at max. pulse	-	
Staving tampayatura		131 to 158 at max. pul		
Storing temperature:		to +80 °C (-22 °F to 176		
Disconnection of remote control (coil) by switch:	no	yes	yes	
Standards:		IEC/EN 60669-2-2		2

### **BR-216, BR-220, BR-232** Loadability of bistable relays

	Power	Current	Capacitor	Maximu	m number of lamps p	er pole
amps Type	P (W)	I (A)	C (μF)	BR-216-10/11/20	BR-220-20	BR-232-20
ED lamps Power supplies for LEDs	-	-		max. 2 A per pole	max. 6 A per pole	max. 12 A per pole
	15	0,07	-	133	133	233
	25	0,11	-	80	80	140
	40	0,17	-	50	50	88
	60	0,26	-	33	33	58
ncandescent lamps	75	0,33	-	27	27	47
nd halogen lamps	100	0,44	-	20	20	35
na narogen iamps	150	0,65	-	13	13	23
	200	0,87	-	10	10	18
	300	1,3	-	7	7	12
	500	2,17	-	4	4	7
	1000	4,35	-	2	2	4
uorescent lamps with external	18	0,37	-	43	43	43
ectromagnetic ballasts	36	0,43	-	37	37	37
ıncorrected	58	0,67	-	24	24	24
uorescent lamps with external	18	0,19	4,5	18	22	33
ectromagnetic ballasts	36	0,29	4,5	18	22	33
parallel corrected	58	0,46	7	11	14	21
ad-lag circuit for fluorescent	2x18	0,26	2,7	62	62	62
mps with external electromagnetic	2x36	0,48	4,5	33	33	33
allasts - series corrected	2x58	0,78	7	21	21	21
	18	0,09	-	33	67	133
	2x18	0,17	-	18	35	71
	36	0,16	-	19	38	75
uorescent lamps with external	2x36	0,31	-	10	19	39
ectronic ballasts	58	0,25	-	12	24	48
	2x58	0,48	-	6	13	25
	80	0,4	-	8	15	30
	2x80	0,76	-	4	8	16
	50	0,6	-	17	27	27
	80	0,8	-	13	20	20
igh pressure mercury vapour	125	1,2	-	8	13	13
mps with external electromagnetic	250	2,2	-	5	7	7
ballasts - uncorrected	400	3,3	-	3	5	5
	700	5,4	-	2	3	3
	1000	7,5	-	1	2	2
	50	0,3	7	11	14	21
	80	0,4	8	10	13	19
igh pressure mercury vapour	125	0,6	10	8	10	15
mps with external electromagnetic	250	1,2	18	4	6	8
allasts - parallel corrected	400	1,8	25	3	4	6
	700	3,4	40	2	3	4
	1000	4,8	60	1	2	3
	35	0,5	-	16	32	32
	70	1	_	8	16	16
etal halide lamps with external	150	1,8	_	4	9	9
ectromagnetic ballasts	250	3	_	3	5	5
incorrected	400	4,6	-	2	3	3
	1000	9,7	_	1	2	2
	2000	12,2	-	0	1	1
	35	0,23	6	13	17	25
	70	0,42	12	7	8	13
etal halide lamps with external	150	0,77	20	4	5	8
ectromagnetic ballasts	250	1,26	32	3	3	5
parallel corrected	400	2	45	2	2	3
	1000	5	85	0	1	2
	2000	10,5	125	0	0	1
	150	1,8	-	7	9	9
gh pressure sodium vapour lamps	250	3	-	4	5	5
ith external electromagnetic	400	4,4	-	3	4	4
allasts - uncorrected	1000	10,3	-	1	1	1
	150	0,77	20	4	5	8
gh pressure sodium vapour lamps	250	1,26	32	3	3	5
th external electromagnetic	400	2	45	2	2	3
allasts - parallel corrected	1000	5,1	100	0	0	1
	150	0,72	-	4	8	17
gh pressure sodium vapour lamps	250	1,3	-	2	5	9
th external electronic ballasts	400	2	-	2	3	6
an external electronic ballasts	1000	5	_	0	1	2
	18	0,4	-	25	40	40
	35		-	15	40 27	27
w pressure sodium vapour lamps		0,6				
th external electromagnetic	55	0,6	-	15	27	27
llasts - uncorrected	90	0,9	-	10	18	18
	135	0,9	-	10	18	18
	180	0,9	-	10	18	18
	18	0,35	5	16	20	30
w pressure sodium vapour lamps	35	0,28	20	4	5	8
w pressure souluiti vaboui iaitibs	55	0,35	20	4	5	8
ith external electromagnetic						
	90 135	0,55 0,8	26 40	3 2	4 3	6 4

Twilight and light switches

SOU-1

A1 - A2

AC/DC 12 - 240 V (AC 50/60 Hz)

AC 1.5 VA/0.9 W

AC 230 V (50/60 Hz)

3 VA/2 W

4 W

-15 %; +10 %

green LED

1 - 100 Lx

100 - 50 000 Lx

1x changeover (AgSnO<sub>3</sub>)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/< 3 s

250 V AC/24 V DC

red LED

10.000.000 operations

70,000 operations

0.3 W

A1 - S

min. 25 ms/max. unlimited

150 ms

-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV (supply - output)

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

max, 50 m (standard wire)

Ш

2

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/

with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5 x 0.7 x 2.5 inch)

(UNI): 66 g (2.3 oz.)/(230 V): 63 g (2.2 oz.)

58 x Ø 24 mm (2.3" x Ø 0.9")

20 g (0.5 oz.)

EN 60669-1, EN 60669-2-1

0 - 2 min

Supply terminals:

Power input max.

Power input max.

(Un + terminals)

Supply indication:

Time delay setting:

Illumination rang LUX1:

Illumination rang LUX2:

Number of contacts

Breaking capacity:

Switching voltage:

Output indication:

Flectrical life (AC1)

Power the control input:

Load between S-A2

Other information

Storage temperature:

Dielectrical strength:

Operating position:

Protection dearee: Sensor cable length:

Overvoltage category

Max. cable size (mm<sup>2</sup>):

Dimensions of sensor SKS -100:

Weight of sensor SKS-100:

Pollution degree

Dimensions:

Weight:

Standards:

Operating temperature:

Control, terminals

Impulse length:

Reset time:

Mounting:

Mechanical life:

Control

Current rating:

Inrush current:

Time delay:

Output

Max. dissipated power

Supply voltage tolerance:

Voltage range

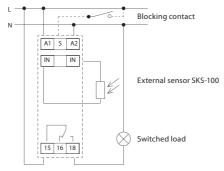
Voltage range:

**Technical parameters** 

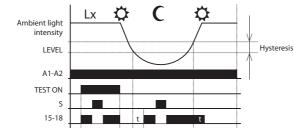
SOU-1/230V + SKS-100: 8595188121002 SOU-1/UNI + SKS-100: 8595188101019 Photosensor SKS-100: 8594030337288

- · Is used to control lights on the basis of ambient light intensity.
- · Used for switching street illumination and garden lights, illumination of advertisements, shop windows, etc.
- · Level of ambient intensity is monitored by an external sensor SKS-100 and output is switched according to set level on the device.
- · Control input for additional control, e.g. time switch, preswitch etc.
- · Level of illumination adjustable in two ranges:
- 1 100 lx and 100 50000 lx.
- · Adjustable time delay to eliminate short term fluctuation in illumination.
- · External sensor IP65 suitable for mounting on the wall (cover and holder of a sensor are a part of the package).

LUX2: Range 100 - 50 000 Lx.



### **Function**



### SOU-2 | Twilight and light digital switch with integrated time switch



SOU-2

A1 - A2

AC 230 V (50/60 Hz)

max. 4 VA/1.5 W

3 W

-15 %; +10 9

yes CR 2032 (3V)

automatic

1x changeover/SPDT (AgSnO<sub>3</sub>)

8 A/AC1

2000 VA/AC1, 240 W/DC

250V AC/30V DC

30.000.000 operations

100.000 operations

3 years

max. ±1 s day (23 °C/73.4 °F)

1 min

min. 10 years

10-50000 b

displayed on LCD\*

daily, weekly, yearly

LCD display, illuminated by back up

-10 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV (supply - output)

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5,

with sleeve max. 1x 1.5 (AWG 12)

90 x 35 x 64 mm (3.5" x 1.4" x 2.5")

139 g (4.9 oz.)

58 x Ø 24 mm (2.3" x Ø 0.9")

20 a (0.7 oz.)

EN 61812-1, EN 60669-1, EN 60669-2-1

SOU-2: 8595188182355 Photosensor SKS-200: 8595188182331

Supply terminals:

(Un + terminals):

Voltage range:

Back-up supply

Output

Max. dissipated power

Type of backup battery

Summer/winter time:

Number of contacts:

Current rating:

Breaking capacity:

Switching voltage:

Electrical life (AC1):

Mechanical life

Time circuit

Accuracy:

Power back-up:

Minimum interval

Program circuit

Illumination range:

Program period:

Data readout:

Sensor failure indication

Program place number:

Other information

Operating temperature

Storage temperature:

Dielectrical strength:

Operating position

Protection degree:

Pollution dearee

Dimensions:

Standards:

Overvoltage category:

Max. cable size (mm2):

Dimensions of the sensor SKS - 200:

\* ERROR - sensor short circuit

Weight of sensor SKS - 200:

Mounting:

Data stored for

Voltage range

Technical parameters

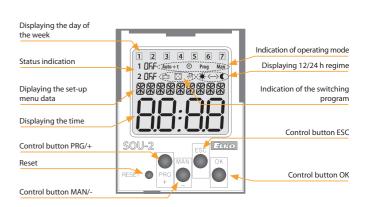
EAN code SOU-2 + SKS-200: 8595188182348

• Is used for control of lights on the basis of ambient light intensity and real time (combination of SOU-1 and time switch SHT-3 in one device).

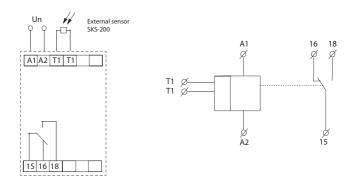
- Time clock can override the light sensor for applications when lights are not required
- Switching: according to a program (AUTO)/permanently manual/random (CUBE)
- External sensor IP65 issuitable for mounting on the wall/in panel (cover and sensors are part of delivery).
- · Sealable transparent cover of front panel.
- · Backup of data and time by battery (up to 3 years).
- · Easy replacement of backup battery with plug-in module located on front panel of device (no disassembly required).

### Description Supply voltage termina Sensor-Terminal (T1) 88888 Backlight display Controlling buttons Lead-sealing point 15 16 18 Plug-in module for replacement of the backup battery Output - Channel 1

### Description of visual elements on the display



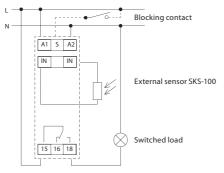
### Connection Symbol

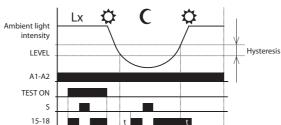


		Supply voltage terminal (A1- A2
Terminal of blocking input (S)	A1 S A2	
	IN IN	Terminals for sensor (IN
Supply voltage indication	SOU-1	Output indication
Setting the light level ranges/ TEST function	Un	
Fine setting of level of	LEVEL max	Setting the relay outpu contact delay
illumination	DELAY 2min	
	15 1 61 8	Output contac (15- 16- 18

TEST: By switching to position TEST all function are switched off and switching contacts of output relay are switched on. The function TEST is used for testing of right connection of load and for verification of failure (breaking of the bulb).

### Connection





Twilight and light switches

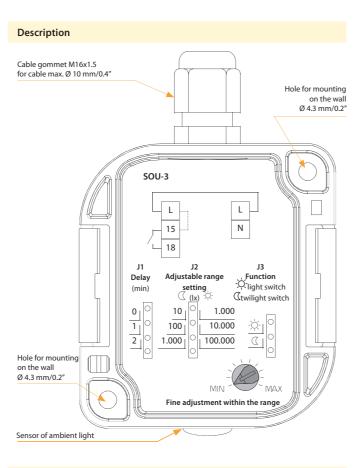


SOU-3 /230 V: 8595188140560

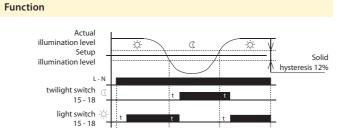
Technical parameters	SOU-3
Supply	
Supply terminals:	L - N
Voltage range:	AC 230 V (50/60 Hz)
Input (apparent/loss):	max. 6 VA/0.7 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	2.5 W
Tolerance of voltage range:	- 15 % to +10 %
Setting the scale level of li	i <b>ghting</b> by jumper J2
Function (twilight switch)	
range 1:	1 to 10 lx
range 2:	10 to 100 lx
range 3:	100 to 1.000 lx
Function <sup>-(-)-</sup> (light switch)	
range 1:	100 to 1 000 lx
range 2:	1 000 to 10 000 lx
range 3:	10 000 to 100 000 lx
Setting function	by jumper J3
Level of light-slight:	0.1 to 1 x range
Slight setting of light level:	
	potenciometer
Time delay t:	0/1 min./2 min.
Delay setting t:	by jumper J1
Output	
Output contact:	1x NO- SPST (AgSnO <sub>2</sub> )
Current rating:	12 A/AC1
Switching output:	3000 VA/AC1, 384 W/DC
Peak current:	30 A/< 3 s
Switched voltage:	250 V AC/24 V DC
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life:	70.000 operations
Other information	
Operation temperature:	-30 °C to +60 °C (-22 °F to 140 °F)
Storing temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strengh:	4 kV (supply-output)
Operation position:	sensor-side down or on the sides
Protection degree:	IP 65
Overvoltage category:	III.
Pollution level:	2
Max. cable size (mm²):	max. 1x 2.5, max. 2x 1.5/
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)
Suggested power-supply cable:	CYKY 3x 2.5 (CYKY 4x 1.5)
Dimensions:	98 x 62 x 34 mm (3.9" x 2.4" x 1.3")
Weight:	117 g (4.1 oz.)
Standards:	EN 60669-1, EN 60669-2-1

Device is standardly supplied with jumper L-15 (3-wire connection). For the correct function of device is neccesary sensor-side down device mounting.

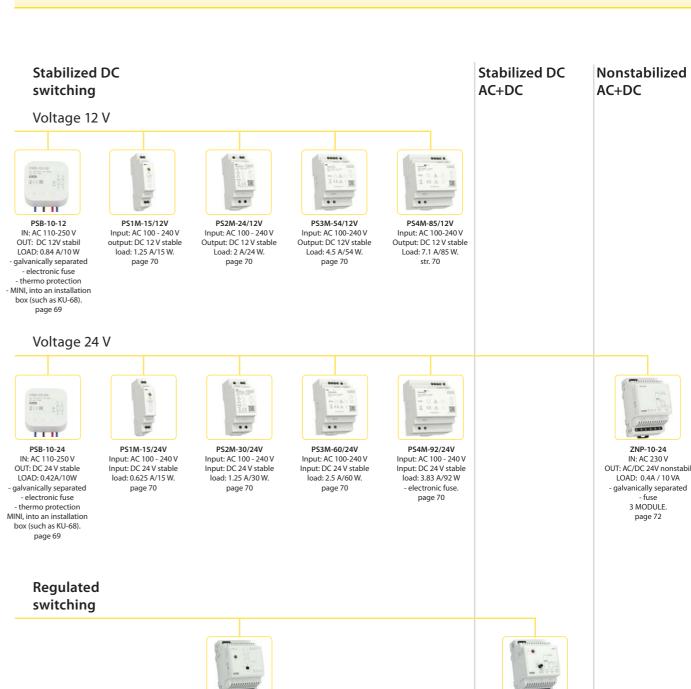
- $\cdot$  Is used as control of the device on the basis of ambient light intensity.
- External version in IP65, box for mounting on the wall, front cover removable without screws.
- Built in high resolution light sensor.
- $\bullet \, \mathsf{Two} \, \, \mathsf{devices} \, \mathsf{in} \, \mathsf{one}, \mathsf{function} \, \mathsf{is} \, \mathsf{set} \, \mathsf{by} \, \mathsf{jumper} \mathsf{:}$
- twilight switch contact closes by decreasing of ambient light intensity, and opens by its increasing.
- light switch contact closes by increasing ambient light intensity, and opens by decreasing light intensity. Used for switching of devices by reaching of pre-set ambient light level, usually sun shine (pulling down the shutters or blinds, activation of solar panels).
- 3 adjustable levels of time delay (for elimination of short-term fluctuations of light intensity - for short increases in light intensity).



## Connection NO contacts



### **POWER SUPPLIES AND BELL TRANSFORMERS**



PS-30-R IN: AC 100-250 V OUT: DC 12-24 V LOAD: 2.5-1.25A/30W - galvanically separated - electronic fuse - thermo protection 3-MODULE. page 69



ZSR-30 IN: AC 230 V OUT: DC 5-24 V reg., stab. OUT: AC 24 V, DC 24 V LOAD: 1.6-0.3A/10 VA - range of incoming voltage - current restrictor electronic fuse 3 MODULE. page 72

### Nonstabilized AC

Bell transformers



ZTR-8-8 Output voltage 8 V Power: 8 W. page 73



Output voltage

Power: 8 W.

page 73

ZTR-15-12

Output voltage 4-8-12 V 8 V 10 VA; 12 V 15 VA. page 73

Power supplies and bell transformers

### **POWER SUPPLIES AND BELL TRANSFORMERS**

					(	Output				otecti ist ove			d)
Туре	Design	Input voltage	AC	DC	Stabilized	Output voltage	Output current	Switching (S)/ Linear (L)	Safety fuse	Electronic fuse	Short-circuit- proof	Designation	Page in catalogue
ZNP-10-24	3M-DIN	AC 230 V	•	•	х	AC 24 V DC 24 V	0.4 A	х	•	х	•	DC and AC nonstabilized output voltage 24 V – where it is not required or is stabilized later.	
ZSR-30	3M-DIN	AC 230 V	•	•	•	DC 5-24 V AC 24 V	1.6 A- 0.3 A	х	•	•	•	Regulated output voltage in a wide range DC 5-24 V: possibility to adjust output voltage with load according to request).	72
PSB-10-12	MINI-BOX	AC 110-250 V	х	•	•	DC 12 V	0.84 A	•	х	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 12 V/10 W, box.	
PSB-10-24	MINI-BOX	AC 110-250 V	х	•	•	DC 24 V	0.42 A	•	х	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 24 V/10 W, box.	69
PS-30-R	3M-DIN	AC 100-250 V	х	•	•	DC 12-24 V	2.5 A - 1.25 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 12-24 V/30 W, 3-module.	
PS1M-15/ 12V	1M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	•	DC 12 V	1.25 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 12 V/10 W, 1-module.	
PS1M-15/ 24V	1M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	•	DC 24 V	0.625 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 24 V/10 W, 1-module.	
PS2M-24/ 12V	3M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	•	DC 12 V	2 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 12 V/30 W, 3-module.	
PS2M-30/ 24V	3M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	•	DC 24 V	1.25 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 24 V/30 W, 3-module.	70
PS3M-54/ 12V	6M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	•	DC 12 V	4.5 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 12 V/100 W, 6-module.	70
PS3M-60/ 24V	6M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	•	DC 24 V	2.5 A	•	•	•	•	Stabilized switching power supply with fixed output voltage 24V/100W, 6-module.	
PS4M-85/ 12V	4.5M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	х	DC 12 V	7.1 A	•	•	•	•	efficient switching power supply of DC voltage 12V/54 W, wide range of input voltage (AC 100-240 and DC 124-370 V).	
PS4M-92/ 24V	4.5M-DIN	AC 100 - 240 V	х	•	х	DC 24 V	3.83 A	•	•	•	•	Efficient switching power supply of DC voltage 24V/60 W, wide range of input voltage (AC 100-240 and DC 124-370 V).	
ZTR-8-8	2M-DIN	AC 230 V	•	х	х	8 V	1 A	х	х	х	•		
ZTR-8-12	2M-DIN	AC 230 V	•	х	х	12 V	0.66 A	х	х	х	•	Bell transformer (short-circuit-proof) for supplying of bells, door openers, home call-boxes.	73
ZTR-15-12	3M-DIN	AC 230 V	•	х	х	4-8-12 V	2-1.5-1A	х	х	х	•		

### **PS** | Power supplies, switched - stabilized



EAN code PSB-10-12: 8595188145022 PSB-10-24: 8595188143783 PS-30-R: 8595188136655

Standard:

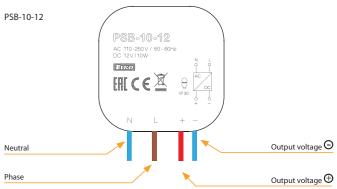
Ette			-
RCE	EHL	8	
		930	0 0

• PSB-10: switched stabilized power supplies with fixed output voltage, designed for mounting in the installation box.

69

- PSB-10-12: stabilized power supply 12 V/10 W
- PSB-10-24: stabilized power supply 24 V/10 W.
- PS-30-R: switching stabilized adjustable power supply 12-24 V/30 W.
- The output current is limited by an electronic fuse, when the maximum current is exceeded, the source switches off and switches on again after a short time delay.
- Thermal protection in case of thermal overload the source switches off, after cooling it switches on again

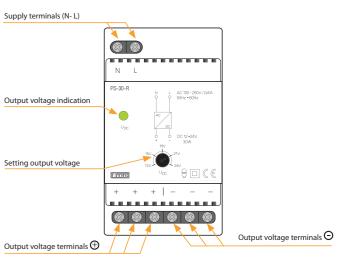
### **Device description**



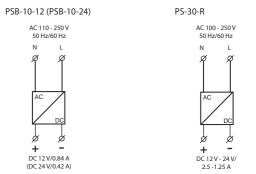
### PSB-10-12/PSB-10-24

designated for installation into an installation box. Suitable for controlling of lighting sources, thermo valves, shutter engines, etc.

### PS-30-R



### Connection





Technical parameters	PSB-10-12	PSB-10-24	PS-30-R			
Input						
Voltage range:	AC 110 (50/6	AC 100 - 250 V (50/60 Hz)				
Burden without load (max.):	3 VA/	0.5 W	10 VA/1.7 W			
Burden with full load (max.):	26 VA	/13 W	70 VA/37 W			
Protection:	)	<	fuse T2A			
Output						
Output voltage DC/max.	12 V/	12.2 V/2.5 A				
current:	0.84 A	0.42 A	24.2 V/1.25 A			
Tolerance of output voltage:	±2	2%	± 3%			
Output indication:	)	(	green LED			
Wave of off-load output						
voltage:	40	mV	40 mV			
Wave of output voltage with						
max load:	380	500 mV				
Time delay after connection:	max	max. 1s				
Time delay after over-load:	max	max. 1s				
Efficiency:	> 7	> 81%				
Electronic fuse:	against short	d temperature				
	overload (from 120% of rated power)					
Other information						
Working humidity:		20 to +90 % RH				
Operating temperature:	-20 to	+40 °C (-4 °F to 10	04 °F)			
Storage temperature:			-25 to +70 °C			
	-40 to +85 °C (-	-40 °F to 185°F)	(-13 to 158 °F)			
Dielectrical strength						
input- output:		4kV				
Protection degree:			IP40 front panel			
	IP.	30	I/IP20 terminals			
Overvoltage category:		II.				
Degree of pollution:		2				
Cross section of connecting			max. 1x 2.5, max. 2x			
wires (mm²):	)	(	1.5/s dut.max. 1x 1.5			
Outlets (cross section/length):	wire CY, 4x 0.75n	nm², 90mm (3.5″)	х			
Dimensions:			90 x 52 x 65 mm			
	49 x 49 x 21 mm (	1.9" x 1.9" x 0.83")	(3.5" x 2" x 2.6")			
Weight:	78 g (2.8 oz.)	78 g (2.8 oz.)	163 g (5.7 oz.)			
	=	= =.				

EN 61204-1, EN 61204-3, EN 61204-7

Power supplies

### PS1M, PS2M, PS3M, PS4M | Power supplies, switching - stabilized

NEW

EAN code
P51M-15/12V: 8595188180474
P51M-15/24V: 8595188180481
P52M-224/12V: 8595188180498
P52M-30/24V: 8595188180504
P53M-54/12V: 8595188180511
P53M-60/24V: 8595188180533
P54M-85/12V: 8595188180533
P54M-92/24V: 8595188180534



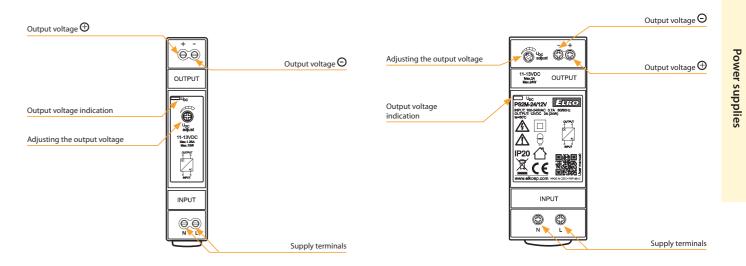
- Rated output voltage 12 or 24V DC with the possibility of regulation.
- High efficiency of up to 90%.
- Low ripple & noise.
- Protection: Over load , Over voltage and Short circuit.
- · Continuously adjustable output voltage to adapt to the specific application, e.g. the need to compensate for the voltage drop caused by the

Technical parameters	PS1M-15/12V	PS1M-15/24V	PS2M-24/12V	PS2M-30/24V	PS3M-54/12V	PS3M-60/24V	PS4M-85/12V	PS4M-92/24V		
Input										
Voltage range:				AC 100 - 240	V (50/60 Hz)					
Tolerance:				± 1	0%					
Efficiency:	85%	86%	88%	89%	88%	90%	88%	90%		
Burden without load (max.):	0.3W/4VA	0.5W/4VA	0.3W/8VA	0.4W/8VA	0.3W/7VA	0.5W/6.5VA	0.4W/11VA	0.1W/12VA		
Burden with full load (max.):	16W/30VA	17.5W/32VA	30W/50VA	33W/60VA	60W/95VA	70W/111VA	95W/150VA	105W/160VA		
Inrush current:*		max. 25A a	t 115V AC/60Hz		max. 30A at	115V AC/60Hz	max. 35A at 1	15V AC/60Hz		
		max. 45A at 240V AC/50Hz max. 60A at 240V AC/50Hz max. 70A at 240V AC								
Output										
Rated voltage:	12V DC	24V DC	12V DC	24V DC	12V DC	24V DC	12V DC	24V DC		
Vol. setting range:	11 - 13V	23 - 25V	11 - 13V	23 - 25V	11.4 - 12.6V	22.8 - 25.2V	11 - 13V	23 - 25V		
Rated current:	1.25A	0.625A	2A	1.25A	4.5A	2.5A	7.1A	3.83A		
Rated power:	15W	15W	24W	30W	54W	60W	85.2W	92W		
Ripple & Noise:	120mV	150mV	120mV	150mV	120mV	150mV	120mV	150mV		
Output indication:	blue	blue LED blue LED green LED blue LED								
Tolerance of output voltage:		5 %								
Overload protection:		from 130 % - 200% rated output power								
Overvoltage protection:		from 110 % - 145% rated output power								
Overcurrent protection:			f	rom 110 % - 180%	rated output powe	er				
Short circuit protection:			t	emporarily discon	necting the outpu	ıt				
Other information										
Operating temperature:				-20°C to +50°C	(-4 °F to 122 °F)					
Operating humidity:				20% ~ 90% RH i	non-condensing					
Storage temperature:				-40°C to +80°C	(-40 °F to 176 °F)					
Dielectric strength:				3k\	/ AC					
Isolation resistance:				100M Ω/500V DC/	25°C (77°F)/70% RI	4				
Overvoltage category:				I	II.					
Pollution degree:				:	2					
Max. cable size:			max. 1x 2.5 mm², r	nax. 2x 1.5 mm² so	lid wire/with sleev	re max. 1x 2,5 mm	2			
Terminal torque:										
input terminals	0.51	Nm	0.3 N	lm	0.3 N	lm .	0.3 N	m		
output terminals				0.5	Nm					
Protection degree:				IP	20					
MTBF:			200 000 hour	s minimum, full lo	ad at 25°C ambien	t temperature				
Mounting:				DIN rail	EN 60715					
Dimensions:	90 x 18 x 58 mm (3	.5" x 0.71" x 2.3")	90 x 35 x 58 mm (	3.5" x 1.4" x 2.3")	90 x 52.5 x 58 mm	n (3.5" x 2.1" x 2.3")	90 x 70 x 58 mm (	3.5" x 2.8" x 2.3")		
Weight:	78 g (2	.8 oz.)	120 g (	4.2 oz.)	190 g (6	.7 oz.)	270 g (	9.5 oz.)		
Standards:		IEC60950-1, UL508, TUV EN61558-2-16								

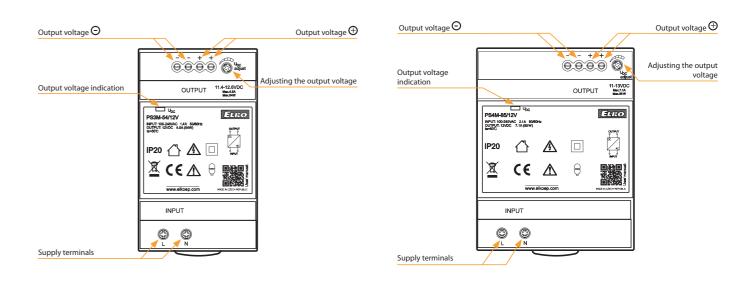
<sup>\*</sup> the stated values are valid for the full load from the source

### PS1M, PS2M, PS3M, PS4M | Power supplies, switching - stabilized

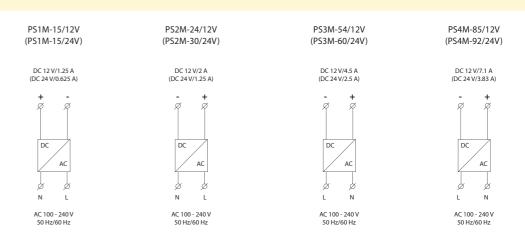
### Description



71







ZSR-30, ZNP-10 | Power supply, switched - stabilized (ZSR-30), unstabilized (ZNP-10)

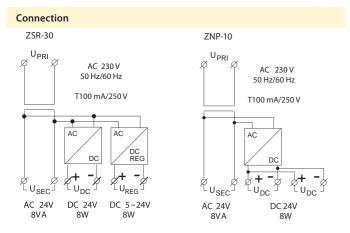
EAN code ZNP-10-24V: 8594030334089 ZSR-30: 8594030331750

Technical parameters	ZSR-30	ZNP-10-24V			
Entry (U prim)					
Voltage range:	AC 230 V (	(50/60 Hz)			
Consumption without load (max):	9 VA/2.5 W	9 VA/2 W			
Consumption with load (max):	11.5 V	A/8 W			
Supply voltage tolerance:	-15 %;	+10 %			
Output (Usec)					
Output voltage:	DC 5-24 V stab.				
	DC 24 V nonstab.	DC 24 V nonstab.			
	AC 24 V	AC 24 V			
Output voltage-no load AC:	32	. V			
Output voltage-no load DC:	44 V				
Fuse:	primary wind T100 mA				
Wave of output voltage:	300 mV	max. 3 V			
Efficiency:	75 %	х			
Tolerance of output voltage:	±5 %	х			
Electronic fuse:	Towards black-out and				
	and current overloading	х			
Other information					
Operating temperature:	-20 to +40 °C (-	-4 °F to 104 °F)			
Storing temperature:	-20 to +60 °C (-4 °F to 140 °F)				
$\label{thm:primsec} \mbox{Dielectrical strenght (prim/sec):}$	4 kV				
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals				
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/				
	with sleeve max	. 1x 1.5 (AWG 12)			
Dimensions:	90 x 52 x 65 mm	(3.5" x 2" x 2.6")			
Weight:	398 g (14 oz.) 368 g (13 oz.)				
Standards:	EN 61204-1, EN 61204-3, EN 61204-7				

#### WARNING!

Values of max. load are valid for (operational) temperature. Total loads on all output terminals may not exceed this values:

- by supplying 230 V-253 V 8W
- from 230 V to 207 V output power is proportionately decreesing onto 5 W.



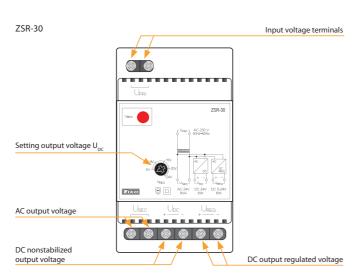
#### Regulated stabilized power supply ZSR-30

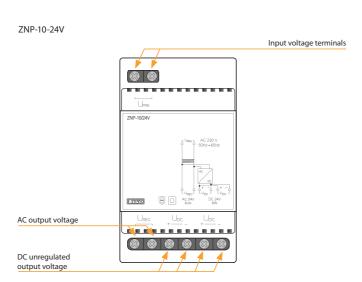
- Supply of various devices and appliances by safe voltage with fully galvanic separation from the main.
- $\bullet$  Output voltage: DC 5-24 V stab., DC 24 V unstab. and AC 24 V.
- Exceeded current limit values is indicated by LED flashing.
- When there is full short-circuit, output is disconnected, output current is limited by an electronic fuse.

#### Nonstabilized power supply ZNP-10-24V

- AC and DC output voltage 24 V, nonstabilized.
- Power supply with fixed output voltage.
- Protection against short-circuit and overload by a safety fuse.

#### Description





#### **ZTR** | Bell transformers



EAN code ZTR-8-8V: 8595188136808 ZTR-8-12V: 8595188136815 ZTR-15-12V: 8595188139281

Technical parameters	ZTR-8-8	ZTR-8-12	ZTR-15-12	
Entry (U prim)				
Voltage range:		AC 230 V (50 Hz)		
Max. dissipated power				
(Un + terminals):	1.5 W	1.5 W	2 W	
Supply voltage tolerance:		± 10 %		
Consumption without load (max):		70 %		
Output (Usec)				
Output voltage:			AC 4 V	
			AC 8 V	
	AC 8 V	AC 12 V	AC 12 V	
Output voltage-no load AC:	12 V	16 V	16 V	
Max.loability:			4 V 5 VA, 8 V	
	8 A	8 VA	10 VA, 12 V 15 V	
Fuse:		short-circ.resistan	t	
Other information				
Operating temperature:	-20 to	o +40°C (-4 °F to 10	)4 °F)	
Storing temperature:	-20 to	o +60°C (-4 °F to 14	40 °F)	
Dielectrical strenght (prim/sec):		4 kV		
Protection degree:		IP20/40		
Max. cable size (mm²):	solid v	vire max. 1x 2.5 or	2x 1.5/	
	with sle	eeve max. 1x 1.5 (A	WG 12)	
Dimensions:	90 x 35.6	x 64 mm	90 x 52 x 65 mm	
	(3.5" x 1,	4" x 2.6")	(3.5" x 2" x 2.6")	
Weight:	337 g (11.9 oz.)	345 g (12.2 oz.)	624 g (22 oz.)	
Standards:	EN 61558-1, EN 61558-2-8			

- Designated for general use e.g. for home bells supply, door locks
- Universal power supply with AC input voltage.
- Short-circuit-proof, doubled output terminals.
- 2-MODULE, DIN rail mounting. ZTR-8-8: output voltage 8 V. ZTR-8-12: output voltage 12 V.
- 3-MODULE, DIN rail mounting. ZTR-15-12: output voltage 4, 8,12V.

#### Connection

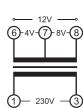




ZTR-8-12



ZTR-15-12



Dimmers and light intensity controllers

# 75

R, L, C, ESL, LED<sup>2</sup>



DIM-15

Designated for dimming of: dimmable energy saving fluorescent lamps, LED lamps. R, L, C, - resistive, inductive and capacitive loads. page 76



For mounting under a wall-switch into an installation box KU68 (or similar). Dimmable energy saving fluorescent lamps, LED lamps. R. L. C. - resistive inductive and capacitive loads. page 76





DIM-2

Staircase switch with gradual dimming up/ down, level and time of illumination, all values are R = 10 -500 VA L = 10 -250 VA. page 78



SMR-S

As DIM-5, but for mount ing under a wall-switch into an installation box KU68 (or the similar), 3-wire connection (without neutral). R = 10-300 VA page 79





DIM-6 Power dimming to 2kW. Can be controlled by button, external potentiometer, 0-10 V (1-10 V) system iNELS. R = 2000 VA

L = 2000 VA

C = 2000 VA.

page 80



DIM6-3M-P

DIM6-3M-P is a power module expansion unit for DIM-6. It cannot be operated independently. R = 1000 VA L = 1000 VA C = 1000 VA page 81





RFDEL-76M

Universal six-channel dimmer with a load capacity of up to 150 VA/ channel (230 V version) The dimmer channels can be connected in parallel and thus increase the possible load up to a maximum of 900 VA. Each channel has a separate, galvanically isolated control input.





LIC-1

Intensity controller for maintaining the constant illumination level. Dimmable energy saving fluorescent lamps, LED lamps. R, L, C, - resistive inductive and capacitive loads. page 82



LIC-2

Serves as control unit for dimmers or electronic ballasts with analog control 0-10 V/1-10 V. page 83





SKS-100

Photosensor for wall / panel mounting. IP65 protection. EAN code: 8595188180733

#### **DIMMERS AND LIGHT INTENSITY CONTROLLERS**

			1	Type of	dimme	ed load			Out	put		Meth pha regul	ase			
	uß	Supply voltage	resistive (el. bulbs, halogen lights)	inductive (wound transformers)	capacitive   (electronic transformers)	energy saving fluorescent lamps	LED <sup>1,2</sup> LEDIamps	Output unit	F	Rated load	d	ON-DIMMER	OFF-DIMMER	Control principal 0-10 V/1-10V	Designation	Catalogue page
Туре	Design	Supp	8 ਭੁਭੁਸ਼	r F	C cap	ESL	띰	Outp	R	L	C	J-NO	OFF-	Cont 0-10	Desi	Cata
DIM-15	1M-DIN	AC 230 V	•	•	•	•	•	2x MOSFET	300 VA	300 VA	300 VA	•	•	х	Universal dimmer R, C, L, ESL, LED <sup>3</sup> , button control,	76
SMR-M	ВОХ	AC 230 V	•	•	•	•	•	2x MOSFET	160 VA	160 VA	160 VA	•	•	х	Like DIM-15, but for mounting under the push-button into the installation box (e.g. KU68).	70
DIM-2	1M-DIN	AC 230 V	•	•	х	x	•	triac	10-500 VA*	10-250 VA	х	•	х	х	Stairway automaton with progressive illumination on/ off, adjustable rise time, delay, deceleration, maximum brightness. Dimmer R, L, LED1.	78
DIM-6	6M-DIN	AC 230 V	•	•	•	х	•	4x MOSFET	2 000 VA×	2 000 VA*	2 000 VA×	•	•	•	Universal dimmer 2kW R, C, L, LED², power expandable, pushbutton control/0-10 V/1-10 V/potentiometer/INELS bus.	80
DIM6-3M-P	3M-DIN	AC 230 V	•	•	•	х	•	2x MOSFET	1 000 VA×	1 000 VA*	1 000 VA×	•	•	x	Expansion power module 1kW to DIM-6 dimmer.	81
SMR-S	вох	AC 230 V	•	•	x	х	•	triac	10-300 VA×	10-150 VA	х	•	х	x	Like DIM-5, but for mounting under the push-button into the installation box (e.g. KU68).	79
LIC-1	1M-DIN	AC 230 V	•	•	•	•	•	2x MOSFET	300 VA×	300 VA*	300 VA×	•	•	x	Universal dimmer R, C, L, ESL, LED <sup>2</sup> , button control, constant light level control.	82
LIC-2	1M-DIN	AC 100 -250 V	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	х	•	Controller for dimmers or electronic ballasts with 0-10 V/1-10V control, button control, constant light level control.	83
RFDEL- 76M	6M-DIN	AC 230/ -120 V	•	•	•	•	•	12x MOSFET	6x 150 VA (230 V)	6x 150 VA (230 V)	6x 150 VA (230 V)	•	•	х	Load capacity 150 VA/channel (230 V version) or possibility to connect up to max. 900 VA in parallel at the expense of the number of channels Each channel has a separate, galvanically separated input	84

<sup>&</sup>lt;sup>x</sup> with load over 300 VA is necessary to ensure sufficient cooling

#### Key to symbols

TYPE OF	bulbs, halogen lamps	low-voltage el.bulbs 12/24V wound transformers	low-voltage el.bulbs 12/24V electronic transformers	ESL dimmable compact fluorescent lamps	Dimmable LED bulbs
LOAD (symbols)	HALL 230V	) I III	K:Z	Ф	
	R	L	С	ESL	LED <sup>1,2</sup>

Demonstrated symbols are informative

#### **Expandatory:**



Dimmer with designated load:

R - resistive

L - inductive

C - capacitive

ESL - energy saving bulbs

LED¹ - dimmable LED bulbs, designed for dimmers with phase-controlled rising edge (triac dimmers)

LED<sup>2</sup> - dimmable LED bulbs designed for dimmers with phase or phase-to-phase phase control (dimmers with MOSFET).

IPxx protection - under normal conditions: normal conditions are understood as such conditions of operating an electrical device, installation and power supply network for which the entire device is designed, produced and installed. Upon these normal conditions of use and upon normal maintenance, all protective devices must be effective throughout the entire expected service life of the product.

Recommendation for mounting modular dimmers: leave a gap of min. 0.5 module (approx. 9 mm / 0.4") on side of the device to ensure better cooling of the device.

Dimmers

# **DIM-15, SMR-M** | Universal dimmer

# (G)

EAN code DIM-15/230 V: 8595188140690 SMR-M: 8595188143776

**Technical parameters** DIM-15 SMR-M A1 - A2 Supply terminals: Voltage range: 4-wire, with neutral Operating range: AC 230 V/50 Hz Burden (unloaded): max. 2 VA/0.55 W max. 0.66 VA/0.55 W Max. dissipated power: 3 W Supply voltage tolerance: -15 %; +10 % Supply indication: green LED Control Control terminals: Control wire: Control voltage: AC 230 V AC 0.3 - 0.6 VA Control input power: Control impulse lenght: min. 80 ms/max. unlimited Glow tubes connection: Max. amount of glow lamps max. 15 pcs (measured max. 10 pcs (measured connected to controlling with glow lamp 0.68 mA/ with glow lamp 0.68 mA/ input: 230 V AC) 230 V AC) Output Contactless: 2 x MOSFET 300 W (at  $\cos \varphi = 1$ )\* 160 W (at cos φ =1)\* Load: Output status indication: red LED Other information -20 °C to +35 °C (-4 °F to 95 °F) Operating temperature:  $-20 \,^{\circ}\text{C}$  to  $+60 \,^{\circ}\text{C}$  (-4  $^{\circ}\text{F}$  to 140  $^{\circ}\text{F}$ ) Storing temperature: Operating position: DIN rail EN 60715 free at connecting wires Protection degree: IP40 from front panel/ IP30 in standard IP10 clips conditions\*\* Overvoltage category: III. Pollution level: Terminal wire capacity (mm²): max. 2x2.5, max. 1x 4 with sleeve max. 1x2.5. max. 2x1.5 (AWG 12) Connection wires CY, 0.75 mm<sup>2</sup> (AWG 18)/ (cross-section/lenght): 90 mm (3.5") Dimensions: 49 x 49 x 21 mm 90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.69" x 2.5") (1.9" x 1.9" x 0.83")

\* Due to a large number of light source types, the maximum load depends on the internal construction of dimmable light sources and their power factor cos φ. The power factor of dimmable LEDs and ESL bulbs ranges from  $\cos \varphi = 0.95$  to 0.4. An approximate value of maximum load may be obtained by multiplying the load capacity of the dimmer by the power factor of the connected light source.

58 g (2 oz.)

EN 60669-1, EN 60669-2-1

\*\* For more information see page 75.

Weight:

Standards:

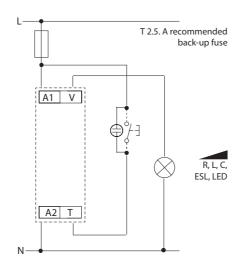
Warning: it is not allowed to connect inductive and capacitive loads at the same time.

- Designed for dimming of incandescent bulbs and halogen lights with wound or electronic transformer, dimmable light bulbs and dimmable
- Enables gradual setting of luminance by push-button (non-detent) or parallel buttons.
- Returns to last state upon re-energization.
- Type of light source is set by switch-over on the front panel of device.
- Min. luminance, set by potentiometer on the front panel, eliminates flashing of light sources.

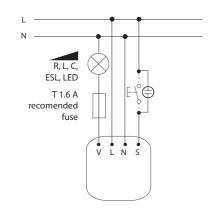
LED<sup>2</sup>: more informations on page 75

#### Connection

DIM-15



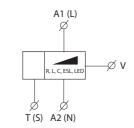
SMR-M



#### Symbol

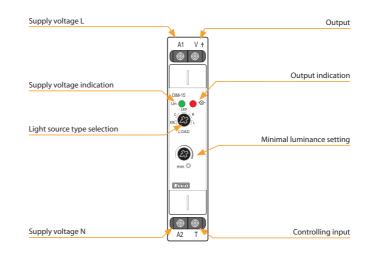
DIM-15 (SMR-M)

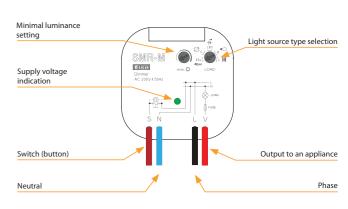
33 g (1.2 oz.)



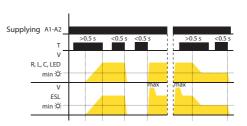
#### DIM-15, SMR-M | Universal dimmer

#### **Device description**





#### Functions and controlling

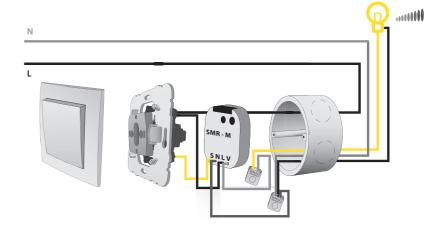


- short button press (<0.5 s) turns the light off or on
- long press (>0.5 s) enables slight regulation of light intensity • setting of minimal luminance is
- possible only during decreasing of luminance by long button
- setting of minimal luminance by saving fluorescent lamps serves for harmonizing of lowest light intensity prior its unprompted switching off

#### Luminance setting: LED, R, L, C:

- if the light is turned off, short press (<0.5 s) switches the light onto last set luminance level
- when light is off, short impulse turns lamp on and then luminance is decreased to set level

#### Connection example



#### Additional information

- it is not possible to dim energy-saving lamps without marking: dimmable
- an incorrect setting of light source has effect only on dimming range, it means neither dimmer or load get damaged
- max. number of dimmable light sources depends on their internal structure
- it is not recommended to connect light sources with diff erent types and brands, to one dimmer





DIM-2 /230 V: 8595188112475

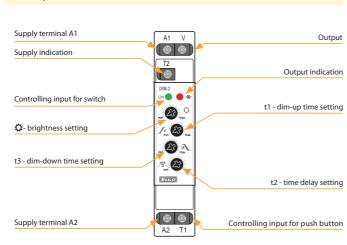
Technical parameters	DIM-2
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC 230 V/50 Hz
Burden (unloaded):	max. 8 VA/0.6 W
Max. dissipated power:	1.5 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Supply indication:	green LED
Time setting by:	potentiometers
Time deviation:	10 % - mechanical setting
Repeat accuracy:	5 % - set value stability
Temperature coefficient:	0.01 %/°C, at = 20 °C (0.01 %/°F, at = 68 °F)
Recovery time:	max. 80 ms
Controlling T1 (button)	
Terminals:	T1 - A1
Voltage:	AC 230 V
Power on control input:	max. 1.5 VA
Impulse length:	min.100 ms/max. unlimited
Glow-lamps:	Yes
Max. amount of glow lamps	
connected to controlling	230 V - max. amount 50 pcs
input:	(measured with glow lamp 0.68 mA/230 V AC)
Controlling T2 (switch)	
Terminals:	T2 - A1
Voltage:	AC 230 V
Power on control input:	0.1 VA
Impulse length:	min.100 ms/max. unlimited
Output	
Contactless:	1x triac
Current rating:	2 A
Resistance load:	10 - 500 VA
Inductive load:	10 - 250 VA
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/
,,	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)
Weight:	64 g (2.3 oz.)
Standards:	EN 60669-1, EN 60669-2-1

#### Symbol



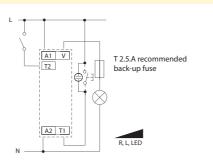
- Designated for dimming el. bulbs, halogen lights and halogen lights with winding transformers and Dimmable LED¹.
- Intelligent control of halogen lights, function of gradual switching on and dimming.
- Controlling inputs for push button and switch.
- Values are set on front panel of the product, adjustable:
- maximum dim-up
- speed (fluency) of dim-up
- speed (fluency) of dim-down
- time for which a light is on with maximum dim-up.
- Output without contact: 1x triac.
- Parallel connection of controlling pushbuttons is possible.
- Protection against over-temperature inside the product switches output off + signalizes overheating by LED flashing.
- Note: possibility of start and finish adjustment up on 1 second to 1 hour, device has description DIM-2 1h.

#### Description



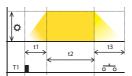
Recommendation for mounting: leave a gap of min. 0.5 module (approx. 9 mm,(0.3°)) on side of the device to ensure better cooling of the device.

#### Connection



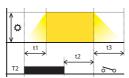
#### Function

#### Controlled via input T1(button)



Dim-up delay-down is started by a button. Cycle extension by re-pressing button (during the cycle).

#### Controlled via input T2 (switch)



The switch starts the cycle and it stops on max.set brightness. After the switch is off, the cycle will continue until completed.

#### Legend:

- **☼** Brightness: 10 100 %
- t1 Dim-up time: 1 40 s t2 Time delay: 0 s - 20 min
- t2 Time delay: 0 s 20 mi

#### **SMR-S** | Controlled dimmer



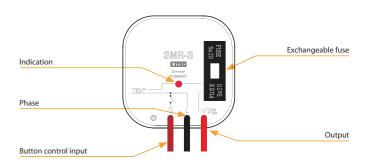
EAN code SMR-S/230V: 8595188123518

Technical parameters	SMR-S
Connection:	3-wire con., without neutral
Voltage range:	230 V AC (50 Hz)
Burden (unloaded):	max. 0.66 VA/0.55 W
Max. dissipated power:	3 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Output	
Contactless:	1x triac
Resistive load:	10 - 300 VA
Inductive load:	10 - 150 VA
Capacitive load:	x
Control	
Control voltage:	AC 230 V
Current:	max. 3 mA
Impulse lenght:	min. 50 ms/max. unlimited
Glow tubes connection:	Yes
Max. amount of glow lamps	
connected to controlling	230 V - max. amount 10 pcs
input:	(measured with glow lamp 0.68 mA/230 V AC)
Other information	
Operating temperature:	0 °C to +50 °C (32 °F to 122 °F)
Operating position:	any
Mounting:	free at connecting wires
Protection degree:	IP30 in standard conditions*
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Fuse:	F 1.6 A/250 V
Connection wires:	solid wires 0.75 mm² (AWG 18)/90 mm (3.5 inch)
Glow lamps in a button:	max. number 10
Dimensions:	49 x 49 x 13 mm (1.9" x 1.9" x 0.5")
Weight:	30 g (1.06 oz.)
Standards:	EN 60669-1, EN 60669-2-1

\* for more information see page 75

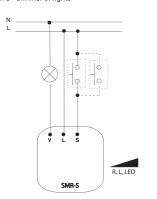
- Button-controlled dimmers designated for flush mounting into a wiring box.
- Possible to control from more places (parallel connections).
- Protection against temperature overrun inside the device.
- Designated for dimming el. bulbs, halogen lights and halogen lights with winding transformers and Dimmable LED¹.
- 3-wire connection, functional without neutral.
- Max. load: 300 VA (el. bulbs or halogen lights with wound transformer).
- · Contactless output -1x triac.
- · With exchangeable fuse.

#### Description of SMR-S



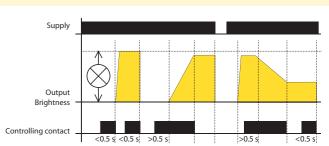
#### Connection

Typical connection of SMR-S - dimmer of lights



Warning: it cannot be used for fluorescent lights and energy saving lights!

#### Function



Short press (<0.5 s) turns a light on, another short press turns it off. A longer press (>0.5 s) causes a gradual regulation of light intensity minmax-min round until the button is released. After releasing a set intensity is kept in memory, further short presses turn the light on/off keeping the set intensity. The intensity can be changed by further long press. After deenergising the relay remembers the set value.





EAN code DIM-6 /230 V: 8595188136914

Technical parameters	DIM-6
Supply terminals:	L, N
Supply voltage:	AC 230 V (50 Hz)
Burden (unloaded):	max. 4 VA/3.2 W
Max. dissipated power:	6 W
Tolerance of voltage range:	-15 %; +10 %
Max. output power:	max. 2 000 VA
Module extendable:	to 10 000 VA
Galvanic separation of BUS and	
power output:	Yes
Isul. volt. between outputs and	
inner circuits:	3.75 kV, SELV according to EN 60950
Control - button type	AC/DC 12 240 V
Control voltage:	AC/DC 12-240 V
Control terminals:	S-, S+, galvanically separated
Power of control input (max.):	0.53 VA (AC 12-240 V), 0.35W (DC 12-240V) min. 25 ms/max, unlimited
Length of control impulse:	min. 25 ms/max. uniimited
Recovery time: Connection of glow lamps:	Max. 150 ms
Control 0(1)-10 V	INO
Control terminals:	0(1)-10 V, GND
Control voltage:	0-10 V or 1-10 V
Min. current of control input:	1 mA
BUS control:	11111
Control terminals:	BUS+, BUS-
BUS voltage:	27 V DC
Current of control input:	5 mA
Indication of data transmission:	yellow LED
Output	
Contactless:	4 x MOSFET
Current rating:	10 A
Resistive load:	2 000 VA*
Inductive load:	2 000 VA*
Capacitive load:	2 000 VA*
Indication of output state:	yellow LED, according to load type
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +35 °C (-4 °F to 95 °F)
Storing temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Operating position:	vertical
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel
Purpose of control device:	operative control device
Construction of control device:	individual control device
Char. of automatic operation:	1.B.E
Heat and fire resistance cat.:	
	FR-0
Anti-stroke category (immunity):	class 2
Rated impulse voltage:	2.5 kV
Overvoltage category:	III.
Pollution level:	2
Profile of connecting wires (mm²)	
output part:	max.1x2.5, max. 2x1.5/with sleeve max. 1x1.5 (AWG 1
control part:	max.1x2.5, max. 2x1.5/with sleeve max. 1x2.5 (AWG 1
Dimensions:	90 x 105 x 65 mm (3.5″ x 4.1″ x 2.6″)
Weight:	392 g (13.8 oz.)
Standards:	EN 60669-1, EN 60669-2-1

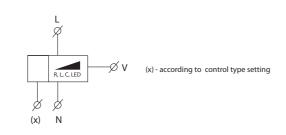
- Designed for dimming of incandescent bulbs and halogen lights with wound or electronic transformer and Dimmable LED2.
- DIM-6 control options:
- button (parallel button connection)
- external potentiometer
- analog signal 0-10 V (1-10 V)
- iNELS BUS system.
- $\bullet$  The DIM-6 can connect up to 8 pieces of DIM6-3M-P and control up to 10.000 VA.
- $\bullet \ Electronic \ overcurrent \ \ protection, \ overvoltage \ and \ short-circuit \ protection.$
- Protection against over-heating inside device switch off output
- + signalize overheat by flashing red LED.
- 6-MODULE version, DIN rail mounting.

Description			
14	99999 99999	888	13 12
		2   5   5   5	
DIMAS RL 9.	/	3245	11
3	PROG JV-	-ÿ:	
4 1-10V MELS BLS OVER	2000 W /50°C	2000 W /55°C	
5		Ecs	
S-   S+	N   N   N   L   L   L   L	v   v   v	
6 7			9 8
1 Terminals for BUS connection	6 Terminals for connecting control button	11 Butto	on for output control
2 Load type indication	7 Terminals of neutral wire		inal for additional modul uctor bar
3 Control type indication	8 Terminal for phase conductor connection		inals for control by signal 10 V, or by potentiometer
<b>4</b> BUS data transfer indication	9 Output terminals		inal for regulation load of jumper
5 Overload indication	10 Button for output control		

#### Types of indication LED

RL 🛭 🚄	- Yellow – indicates configuration of load RL
RC⊗ <u></u>	- Yellow – indicates configuration of load RC
0 0	- Green – button control mode selected
0-10V	- Green – 0-10 V signal control mode selected
1-10V	- Green – 1-10 V signal control mode selected
INELS	- Green – BUS conductor bar-INELS control mode selected
BUS	- Yellow – indicates data transfer communication of BUS
OVERLOAD	<ul> <li>Red – indicates overload, flashing LED signalizes over-heating inside the device, shinnig LED signalizes current overload</li> </ul>

#### Symbol



\* Warning: it is not allowed to connect inductive and capacitive loads at the same time.

# **DIM6-3M-P** | Expansion power module for dimmer DIM-6



EAN code DIM6-3M-P: 8595188139106

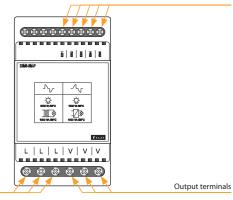
Connection

Technical parameters	DIM6-3M-P
Load:	max. 1 000 VA
Max. dissipated power:	6 W
Output	
Contactless:	2 x MOSFET
Current rating:	5 A
Resistive load:	1 000 VA*
Inductive load:	1 000 VA*
Load capacity:	1 000 VA*
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +35 °C (-4 °F to 95 °F)
Storing temperature:	-30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F)
Operating position:	vertical
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel
Controlling device purpose:	operating control device
Controlling device construction:	additional control device
Automatic operating char.:	1.B.E
Heat and fire resistance category:	FR-0
Imunity category:	class 2
Rated impuls voltage:	2.5 kV
Overvoltage category:	III.
Pollution level:	2
Profile of connecting wires (mm²)	
output part:	max.1x2.5, max. 2x1.5/with sleeve max. 1x1.5 (AWG 12
control part:	max.1x2.5, max. 2x1.5/with sleeve max. 1x2.5 (AWG 12
Size:	90 x 52 x 65 mm (3.5″ x 2″ x 2.6″)
Weight:	130 g (4.5 oz.)
Standards:	EN 60669-1, EN 60669-2-1

- Expanding power module only for use in combination with DIM-6.
- DIM6-3M-P provides power increasement (of about 1 000 VA) of load connected to DIM-6 (it means: 2 000 VA (DIM-6) + 1 000 VA (DIM6-3M-P) = 3 000 VA).
- The DIM-6 can connect up to 8 pieces of DIM6-3M-P and control up to 10.000 VA (the load must be divided into individual power blocks so that their maximum power is not exceeded).
- Attention-device has to be protected by circuit breaker accordant to the load connected to device.
- DIM-6 in installation is cooled by natural air flow. If the natural air flow access is reduced, cooling has to be provided by ventilator. Rated operating temperature is 35  $^{\circ}$ C/95  $^{\circ}$ F.
- If there are several DIM6-3M-P connected to DIM-6, the distance between them has to be min. 2 cm/0.8".
- Max. lenght of BUS EB is 1 m/39.4" and the connection has to be realized by schielded cable.

#### **Device description**

Terminal for additional modul conductor bar

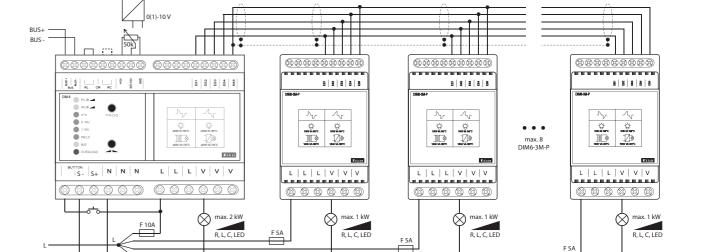


#### Note

Phase connection term

The DIM-6 dimmer (L, V) terminals and the DIM6-3M-P expansion module are three-fold for easier multi-part loads.

\* Warning: it is not allowed to connect loads of inductive and capacitive character at the same time.



A quick fuse corresponding to the power of each module must be included in the L supply for each module.

Light intensity controllers



EAN code LIC-1 + SKS-100: 8595188144933

cross-section (mm<sup>2</sup>):

Weight:

Standards:

Technical parameters

Technical parameters	LIC-1
Supply terminals:	A1 - A2
Supply voltage:	AC 230 V (50/60 Hz)
Burden (unloaded):	max. 1.6 VA/0.8 W
Max. dissipated power:	1 W
Supply voltage tolerance:	±15 %
Power supply indication:	green LED
Control	
Button - control. terminals:	A1 - T
Control voltage:	AC 230 V
Control input power:	max. 0.6 VA
Control impulse lenght:	min. 80 ms/max. unlimited
Glow tubes connection	
(terminals: A1- T):	Yes
Maximum number of	
connected glow lamps the	230 V - max. amount 50 pcs
control input:	(measured with glow lamp 0.68 mA/230 V AC)
Blocking input - terminals:	A1 - B
Control. voltage:	AC 230 V
Supply:	max. 0.1 VA
Connect glow-lamps	
(terminals A1 - B):	No
Impulse length:	min. 80 ms/max. unlimited
Output	2x MOSFET
Output status indication:	red LED
Load capacity:*	300 VA (at $\cos \varphi = 1$ )
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to +35 °C (-4 °F to 95 °F)
Storage temperature:	-20 °C to +60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Ingress protection:	IP40 from front panel/IP10 terminals
Overvoltage category:	III.
Contamination degree:	2
Connecting conductor	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4

\* Due to a large number of light source types, the maximum load depends on the internal construction of dimmable LEDs and ESL bulbs and their power factor  $\cos \varphi$ . The power factor of dimmable LEDs and ESL bulbs ranges from  $\cos \varphi = 0.95$  to 0.4. An approximate value of maximum load may be obtained by multiplying the load capacity of the dimmer by the power factor of the connected light source.

with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)

66 g (2.33 oz.)

EN 60669-1, EN 60669-2-1

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

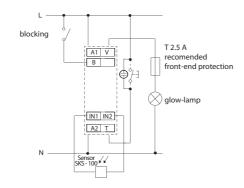
Warning: it is not allowed to connect inductive and capacitive loads at the same time.

- Designed for dimming of incandescent bulbs and halogen lights with wound or electronic transformer, dimmable light bulbs and dimmable
- · Automatically regulates the intensity of light in a room.
- External sensor scans the intensity and based on the preset value it decreases or increases the brightness of light.
- · Operating status:
- 1 Off
- 2 Automatic regulation
- 3 Cleaning (maximum level of illumination)
- 4 Setting the minimum lighting brightness
- 5 Setting the desired level of illumination.
- Optional connection of buttons with 50 neon lamps.

For more information, see page 75

#### Description Output (V) Supply voltage L (A1) Blocking input (B) B Output indication Automatic fade luminance Supply voltage indication (E) Light source type selection T. 8 Min. luminance adjustment £ @ Euro (2) (2) Terminals for connecting sensor - SKS - 100 Supply voltage N (A2) Control input (T)

#### Connection



#### Function

T-button control:

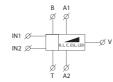
- pressing button shortly (< 0.5 s) always turns of lamp
- pressing button longer (0.5 to 3 s) turns on lamp in automatic regulation
- pressing button long (> 3 s) turns on lamp to full illumination "cleaner"
- after turning on the power supply, the dimmer is always turned off.

serves to block automatic regulation (lamp turns off).

WARNING! The lamp may be turned on in "cleaner" mode even while blocked.

After ending block mode, the lamp remains off.

#### Symbol



### LIC-2 | Light intensity regulator with analog output 0(1) - 10V

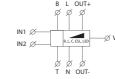


LIC-2 + SKS-100: 8595188145312

echnical parameters	LIC-2
Supply terminals:	L - N
Supply voltage:	AC 100 - 250 V (50/60 Hz)
Consumption apparent / loss:	max. 2.7 VA/1.4 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	4 W
Power supply indication:	green LED
Control	
Button - control terminals:	L-T
Control voltage:	AC 100 - 250 V
Impulse length:	min. 80 ms/max. unlimited
Glow tubes connection:	No
Button - control terminals:	L - B
Glow tubes connection:	No
Duration of control pulse:	min. 80 ms/max. unlimited
Output 1	
Analog:	0 - 10 V/10 mA max. or 1 - 10 V/10 mA max
Terminals:	OUT+, OUT-
Galvanically separated:	Yes
Output 2	
Number of contacts:	1x switching (AgSnO <sub>2</sub> )
Current rating:	16 A/AC1
Switching capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Peak current:	30 A/< 3 s
Switching voltage:	250V AC/24V DC
Output indication:	red LED
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life (AC1):	70.000 operations
Other information	
Operating temperature:	-20 to +55 °C (-4 to 131 °F)
Storage temperature:	-20 to +60 °C (-4 to 140°F)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Ingress protection:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Contamination degree:	2
Connecting cond. cross-	max. 1x 2.5, max. 2x 1.5,
section (mm²):	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	79 g (2.8 oz.)

#### Symbol

Standards:



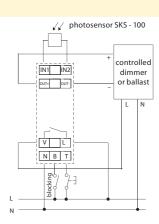
EN 60669-1, EN 60669-2-1

- · Serves as control unit for dimmers or electronic ballasts with analog control 0-10 V / 1-10 V.
- Keeps a preset lighting intensity (automatic regulation).
- Control operating modes using existing button:
- switch OFF
- automatic regulation
- cleaning (maximum illumination level).
- Setting the basic parameters of lighting is performed by potentiometers:
- min. brightness of illumination
- maximum illumination level
- speed of dimming/illumination.

Device description		
Inputs for photosensor (IN1- IN2)		
Analog output OUT (+)	IN1 IN2	Analog output OUT (
Supply voltage indication	+ OUT -	Output indicatio
P1 -operating mode settings	UC2	·
		P2 - brightness setting
	TIME	Selection 0-10 V/1-10
Speed of dimming/illumination*		
Relay output (V)	EURO 1-10V	Supply voltage (l
Supply voltage (N)	8 8 8 V L	
Blocking input (B)	® ® ® N B T	Control input (1

\* if the level of brightness on P2 is set on maximum the range is 24 to 120 s

#### Connection



#### **Functions**

Control button functions

- short press (< 0.5 s) always switches off output (relay and output
- longer press (0.5 to 3 s) runs automatic regulation of brightness level
- long press (> 3 s) sets the max. brightness level (CLEANING mode).

- switches off lighting - only in automatic regulation mode (has no influence in CLEANING mode), e.g. for central switching off of lighting.

- switches on always upon switching on the lighting using the button if the DC output voltage is greater than 0.1 V (for the mode 0-10 V) or 1V (for the mode 1-10 V)
- upon switching off the light, the relay opens if the output voltage drops below the stated limits.

- illuminates upon active ouput (at any brightness level)
- flashes upon activation of blocking.

Dimmers and light intensity controller

#### **RFDEL-76M**| Universal dimmer, 6-channels

MEW



EAN code RFDEL-76M /230: 8595188182058

Technical parameters	RFDEL-76M/230V	RFDEL-76M/120V					
Supply voltage:	230 V AC	120 V AC					
Supply voltage frequency:	50 Hz	60 Hz					
Power supply indication:	green	LED Un					
Supply voltage tolerance:	+10/	-15 %					
Output							
Output:	12x MOSFE	T transistor					
Load type:*	R - resistive, L - indu	ctive, C - capacitive,					
	ESL - econo	omical, LED					
Minimum output power:	10	VA					
Max. output power / channel:	150 VA	75 VA					
Possible to connect outputs:	Aı	no					
Maximum power when							
connecting all outputs:	max. 900 VA	max. 450 VA					
Output protection:	thermal/short-term	overload/longterm					
	overload/s	hort circuit					
Output indication:	red LED	STATUS					
Control							
Wired buttons:	up to 32 channels (with iNELS RF buttons)						
	potential "L" or external voltage						
Wireless:	AC 20-230 V (50-6	0Hz)/DC 20-230 V					
Communication protocol:	RFI	02					
Function repeater:	ye	es					
Range:	in the open up to	160 m (524.11 ft)					
RF antenna:	AN-I included (	SMA connector)					
Other information							
Operating temperature:	-20 to + 50 °C	(-4 to 122 °F)					
Storage temperature:	-30 to +70 °C	(-22 to 158 °F)					
Ingress protection:	IP20 under nor	mal conditions					
Overvoltage category:	I	l.					
Contamination degree:	;	2					
Connecting conductor:	max. 2.5mm²/1.5 mm²with sleeve						
Operating position:	vertical						
Installation:	in the switchboard	on DIN rail EN 60715					
Dimensions:	90 x 105 x 65 mm	(3.5" x 4.1" x 2.6")					
Weight	320 g	(11 oz.)					
Standards:	ČSN EN 63044-1 ETS	il, ČSN EN 300 220-2,					
	×						

\*Warning: it is not allowed to simultaneously connect loads of inductive and capacitive type in the same channel.

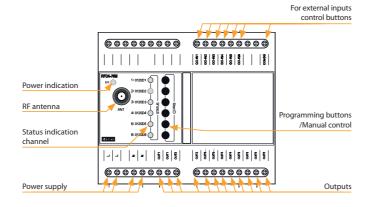
#### Types of connectable loads

HAL 230V	### ### ### HAL. 12-24 V	KIZ		**
R	L	C	LED	ESL
resistive	inductive	capacitive	light	saving

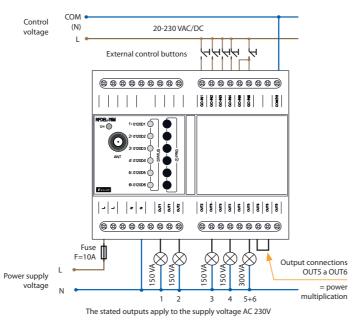
ETSI ČSN EN 301489-3

- RFDEL-76M is a universal 6-channel actuator, which is used to control the brightness intensity of dimmable sources R - L - C - LED - ESL.
- $\bullet$  The maximum possible load is 150 VA for 230 V and 75 VA for 120 V for each
- $\bullet$  The individual channels of the dimmer can be connected in parallel and thus increase the maximum output load at the expense of the number of outputs.
- Each of the output channels is individually controllable and addressable.
- By setting the min. brightness eliminates flickering of different types of light sources, setting min. brightness and type of load is done using the PROG
- Electronic overcurrent, thermal and short-circuit protection, which switches off the output.
- 6 galvanically isolated inputs for wired buttons, which can be used to control the outputs independently of the RF.
- Communication with bidirectional RFIO2 protocol. The package includes an internal AN-I antenna, in case of placement of a sheet metal distribution element, you can use an external AN-E antenna to improve the signal.

#### Description



# Connection



**Notes** 

85

Dimmers and light intensity controller

Controlling and signalling modules

87



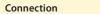
Switches

# **USS** | Controlling and signalling modules

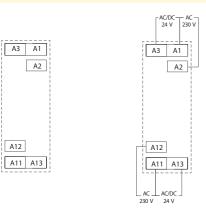


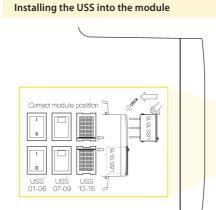
- Independent switch units designed for flexible controlling and switching of power circuits.
- $\bullet$  USS "Do It Yourself" = it is possible to "click into" different types of switches and signalling units into the basic module.
- Units are delivered as components and configured by the user.
- 16 types of units: switches, push buttons, signal lights of different colours including flashing lights units are replaceable also for future (for example when an application is changed, extended, etc...).
- Units are also replaceable in the future (for example when an application is changed, extended, etc...).
- It is possible to place up to two units into one MODULE (for example 2xswitch, 2x signalling lights or combinations) = saves space in switch-
- 1-MODULE (90 x 17.6 x 64 mm/3.5" x 0.7" x 2.5"), DIN rail mounting.
- $\bullet$  Operating temperature -20 °C to +55 °C (-4 °F to 131 °F).
- M3 screw with clamp terminals.

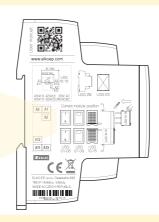
with indicator



Connection of signalling light







#### Examples of mounting



USS-01 + USS-03



USS-07 + USS-11



USS-11 + USS-01







USS-07 + USS-00

**USS** | Controlling and signalling modules

TYPE DESCINATION						
USS-00	TYPE D	ESIGNATION	EAN CODE	CONNECTION	(FOR SWITCHES) SUPPLY VOLTAGE	DESCRIPTION
Switches, push buttons	USS-ZM		8595188124577	MODULE	-	
USS-02 8595188124632	USS-00		8595188124614	BLIND FLANGE	-	
USS-02 8595188124658 (A1) (A1) (A1) (A1) (A1) (A2) VAC (21 x 15 x 20 mm (8.87 x 0.97 x 0.79 x	Switches, pu	sh buttons				
USS-03   8595188124638   0019   10 A/250 V AC   21 x 15 x 20 mm   (0.83 x 0.59 x 0.797)   Switch with central position	USS-01		8595188124621	A3 (A13) Ø Ø (A12)	6A/250 V AC	Switch
USS-04  8595188124652  A3	USS-02		8595188124638	A3 <b>A</b>	10 A/250 V AC	Alternation switch
USS-05  8595188124669  A1	USS-03		8595188124645	AS Ø	10 A/250 V AC	Switch with central position
USS-06/S  8595188124669  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124676  8595188124683  8595188124683  8595188124683  8595188124683  8595188124683  8595188124683  8595188124683  8595188124690  8595188124690  8595188124690  8595188124706  8595188124706  8595188124706  8595188124706  8595188124331  8595188124331  8595188124331  8595188124331  8595188124331  8595188124331  8595188124348  8595188124348  8595188124348  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124362  8595188124898  8144  8595188124379  8595188124898  8144  8595188124379  8595188124379  8595188124379  8595188124389  8144  8595188124389  8144  8595188124399  8144	USS-04		8595188124652	A3 <b>ø———</b>	6 A/250 V AC	
USS-06/R 8595188136372 (A12) (A12) 10 A/250 V AC (18.15 x 20 mm (0.83 x 0.59 x 0.79 x 0.79 )  Push button NC  21 x 15 x 20 mm (0.83 x 0.59 x 0.79 )  Push button NC  21 x 15 x 20 mm (0.83 x 0.59 x 0.79 )  Switch with glow lamp (red)  USS-08 8595188124690 (A13) (A13) (A13) (A14) (A17) (A12) (A17) (A17	USS-05	C	8595188124669	A3 Ø <del> •    -</del>	6 A/250 V AC	
Switches with glow lamp   Switches with glow lamp   Switches with glow lamp   Switches with glow lamp   Switch with glow lamp   Signalling light   System   System   Switch with glow lamp   Signalling lend   System   System   Switch with glow lamp   Switch with glow lamp   Signalling lend   System   Switch with glow lamp   Switch with glow lamp   Switch with glow lamp   Switch with glow lamp   Signalling lend   System   System   Switch with glow lamp   Signalling LED	USS-06/S	C	8595188124676	A3 A1 (A12)	10 A/250 V AC	Push button NO
USS-07  8595188124683  6A/250 V AC  21 x 15 x 20 mm (0.83" x 0.59" x 0.79")  (red)  Switch with glow lamp (red)  (red)  8595188124690  8595188124706  8595188124706  8595188124706  8595188124706  8595188124331  A1	USS-06/R	C	8595188136372	A3 A1 (A12)	10 A/250 V AC	Push button NC
USS-07  8595188124683  A22  (A13)  (A25)  (A	Switches wit	h glow lamp				
USS-09 8595188124690 8595188124690 6A/250 VAC 21x 15x 20 mm (0.83°x 0.59°x 0.79) (green) (gree	USS-07		8595188124683	(71.0)	6 A/250 V AC	
Signalling light   Signalling	USS-08		8595188124690	()	6 A/250 V AC	
USS-10  8595188124331  A1	USS-09		8595188124706	1 1 1	6 A/250 V AC	
USS-11  8595188124348  A1	Signalling lig	ht				
USS-12  8595188124355  A1	USS-10		8595188124331	(A11) — — A2	· ·	
USS-13  8595188124362  A1-A2, AC 230 V A1-A3, AC/DC 24V  (0.83" x 0.59" x 0.55")  (yellow)  (yellow)  (yellow)  (yellow)  A1-A2, AC 230 V A1-A3, AC/DC 24V  (0.83" x 0.59" x 0.55")  (yellow)  (yellow)  (yellow)  (yellow)  (yellow)  (Signalling LED (white)  (white)  (USS-14  BLINK  8595188124898  A1-A2, AC 230 V A1-A3, AC/DC 24V  (A12)  A3 (A13) (A14) (A15) (A15) (A15) (A15) (A16) (A17) (A17) (A18) (A18) (A18) (A19) (A19) (A19) (A13) (A19) (A	USS-11		8595188124348	(A11) Upø A2		
USS-14  BLINK  8595188124898  A1-A2, AC 230 V A1-A3, AC/DC 24V  (0.83" x 0.59" x 0.55")  (white)  (white)  (white)  13 A3 A1-A2, AC 230 V A1-A3, AC/DC 24V  (0.83" x 0.59" x 0.55")  (signalling LED <b>FLASHING</b> (red)  (red)  (red)  (ISS-15 A2 A3 A1-A2, AC 230 V (A13) (A13) (A13) (A14) (A15) (A15) (A16) (A16) (A17) (A17) (A18) (A18) (A19)	USS-12		8595188124355	(A11) Upg A2		
USS-14 8595188124898 A1	USS-13		8595188124362			
USS-15 8595188124379 (A13) A1-A2, AC 230 V 21 x 15 x 14 mm Signalling LED	USS-14		8595188124898			
	USS-15		8595188124379	(A13) (A13)		

Monitoring relay - VOLTAGE, SPECIAL

# 1-phase





HRN-33

Supply and monitored voltage in range AC 48-276 V, 1x output for Umax and Umin adjustable level. page 90



HRN-35



As HRN-33 but individual output for each level (Umax/Umin). Adjustable time delay to eliminate voltage peaks. page 90



HRN-37

As HRN-33, but in voltage range AC 24-150 V. page 90



HRN-63

as HRN-63, but in voltage range AC 24-150 V. page 90

HRN-67



AC/DC



HRN-34 as HRN-33 but in voltage range DC 6-30 V for

circuits (6, 12, 24 V).



HRN-64

as HRN-63 but in voltage range DC 6-30 V for monitoring battery circuits (6,12,24 V).

page 90





HRN-41

and AC voltage 10-500 V, divided into 3 inputs and outputs 16 A, 2x time delay.

Supply and monitored

voltage in range AC 48-

276 V, 1x output for Umax

and Umin adjustable level.

page 90



HRN-42

(Window) as HRN-41 but function WINDOW. Other functions (applicable for HRN-41): faulty state memory, hysteresis, galv. separated supply. page 92

#### 3-phase



HRN-55 Supply from all phases.

page 94

HRN-55N Supply L1-N (monitors also disconnection of neutral wire). Time delay to eliminate peaks.

page 94



HRN-57 Supply from all phases. page 95



HRN-57N Supply L1-N (monitos also neutral wire disconnection).

page 95



Supply from all phases. page 96



HRN-54N

Supply L1-N (monitors also disconection of neutral wire). All parameters adjustable by page 96



HRN-56/208 Adjustable level Umin. page 97



page 97



HRN-56/240 Adjustable level Umin.



Adjustable level Umin. page 97



HRN-56/480 Adjustable level Umin. page 97





Adjustable level Umin page 97



HRN-43

Galvanically separated or AC/DC 24 V, memory, adjustable hysteresis and delay, 2 x independent



HRN-43N

Galvanically separated supply AC 230 V, AC 400 or AC/DC 24 V, memory, adjustable hysteresis and delay, 2 x independent output.



HRN-100

Possibility of 3/4-wire connection, allows monitoring lower and upper level voltage and frequency,Optional also monitors outages, order, phase asymmetry incl.failure of neutral page 100

## **Optical signaling**



MPS-1 Optical signaling of 3-phase page 103





monitors and scores power factor (phase shift between current and voltage cos φ) in 3-phase/1-phase circuits (motors, pumps etc.).

Frequency



for monitoring the frequency of AC voltage. The monitored frequency 50/60/400 Hz is selected by a switch. page 106

HRF-10

#### **MONITORING RELAY - VOLTAGE, SPECIAL**

Type  HRN-41/230V HRN-41/400V HRN-41/24V  HRN-42/230V HRN-42/24V  HRN-33  1-N  HRN-34	.∀ Design	Voltage V 730 A	Phases	<u>e</u>						Setting				
HRN-41/400 V HRN-41/24 V HRN-42/230 V HRN-42/24 V HRN-33 1-h	-М	AC 230 V	Δ	Range	) v	n v	Failure	Phase - sequence	Asymmetry	Delay	Hysteresis	Memory Errors	Description	Page
HRN-42/24 V 3-N		AC 400 V AC/DC 24 V	1	AC/DC 50 V AC/DC 160 V AC/DC 500 V	•	•	х	х	х	•	•	•	Second relay function (independent/parallel). Galvanically separated power supply from measuring inputs.	92
	-M	AC 230 V AC/DC 24 V	1	AC/DC 50 V AC/DC 160 V AC/DC 500 V	•	•	x	x	х	•	•	•	Canadian, Separated points supply non-integrating inputs.	72
HRN-34 1-N	-М	from monitored	1	AC 48 - 276 V	•	•	х	х	х	•	х	х		
	-М	from monitored	1	DC 6 - 30 V	•	•	х	x	х	•	х	х		
HRN-35 1-M	-М	from monitored	1	AC 48 - 276 V	•	•	х	x	х	•	х	x	For all types, the delay is adjustable from 0 - 10 seconds (to	
HRN-37 1-M	-M	from monitored	1	AC 24 - 150 V	•	•	х	х	х	•	х	х	eliminate short-term outages or peaks). The lower voltage level (Umin) is set in % of the upper level	90
HRN-63 1-M	-M	from monitored	1	AC 48 - 276 V	•	•	х	х	х	•	х	х	(Umax).	
HRN-64 1-N	-M	from monitored	1	DC 6 - 30 V	•	•	х	х	х	•	х	х		
HRN-67 1-M	-M	from monitored	1	AC 24 - 150 V	•	•	х	х	х	•	х	х		
HRN-54 1-N	-M	from monitored	3	AC 3 x 300 - 500 V	•	•	•	•	х	•	x	х	Power supply from all phases, i.e. the relay function is preserved even if one phase fails.	96
HRN-54N 1-N	-М	from monitored	3	AC 3 x 172 - 287 V	•	•	•	•	х	•	х	x	Power supply L1-N, i.e. the relay also monitors the neutral wire interruption.	
HRN-55 1-N	-M	from monitored	3	AC 3 x 300 - 500 V	х	х	•	•	х	•	х	x	Power supply from all phases, i.e. the relay function is preserved even if one phase fails.	94
HRN-55N 1-M	-М	from monitored	3	AC 3 x 172 - 287 V	х	х	•	•	х	•	х	х	Power supply L1-N, i.e. the relay also monitors the neutral wire interruption.	94
HRN-57 1-M	-M	from monitored	3	AC 3 x 300 - 500 V	•	•	•	х	х	•	х	х	Power supply from all phases, i.e. the relay function is preserved even if one phase fails.	
HRN-57N 1-M	-М	from monitored	3	AC 3 x 172 - 287 V	•	•	•	x	х	•	x	x	Power supply L1-N, i.e. the relay also monitors the neutral wire interruption, replacement for HRN-52.	95
HRN-56/208 HRN-56/240 1-M	-М	from monitored	3	AC 3 x 125 - 276 V AC 3 x 144 - 276 V AC 3 x 240 - 460 V	х	•	•	•	х	•	х	х	Thanks to the power supply from all three phases, the relay is operational even if one phase fails.	97
HRN-56/480 HRN-56/575	-М	from monitored	3	AC 3 x 228 - 550 V AC 3 x 345 - 660 V	х	•	•	•	х	•	х	х	operational electric one phase rails.	
HRN-43/230 V HRN-43/400 V HRN-43/24 V	-М	AC 230 V AC 400 V AC/DC 24 V	3	AC 3 x 84 - 480 V	•	•	•	•	•	•	•	•	2 output relays, functions of the second relay may be selected	
HRN-43N/230 V HRN-43N/400 V HRN-43N/24 V	-М	AC 230 V AC 400 V AC/DC 24 V	3	AC 3 x 48 - 276 V	•	•	•	•	•	•	•	•	(independent/parallel). Galvanically separated power supply.	98
HRN-100 2-M	-M	from monitored	3	U <sub>LN</sub> = 3 ~ 155 - 500 V U <sub>LL</sub> = 3 ~ 90 - 288 V	•	•	•	•	•	•	•	•	Optional 3-wire or 4-wire connection (with or without zero) allows the monitoring of the upper and lower level of voltage and frequency, further failure, sequence or asymmetry of hases incl. neutral break both output contacts can be configured individually.	100
Signal relays	;													

MPS-1	1-M	from monitored	3	AC 3 x 50 - 253 V	х	•	•	•	x	х	х	х	Optical signaling of three-phase network.	103	

#### Relay for frequency (f) monitoring

-		-		_									
		age	Secure variables				Setting						
Type	Design	Supply volt	Phases	Frequency Range	Frequency >	Frequency <	Delay	Hysteresis	Frequency >	Frequency <	Description	Page	
HRF-10	3-M	AC 161 - 500 V	1	40 - 60 Hz 48 - 72 Hz	•	•	•	•	•	•	Switchable ranges of rated frequency .	106	

#### Relay for power factor (cos-φ) monitoring

		age		Secure variables				Settin	g		
Туре	Design	Supply volt	Phases	cos φ range	φ soo <	ф soo >	Delay	Hysteresis	Memory Errors	Description	Page
COS-2/230 V COS-2/110 V COS-2/400 V COS-2/24 V	3-M	AC 230 V AC 110 V AC 400 V AC/DC 24 V	3	0.1 - 0.99	•	•	•	•	•	Two output relays, one independent relay for each level Galvanically separated power supply.	104

Monitoring relay - VOLTAGE 1-PHASE



EAN code



Technical parameters	HRN-33/ HRN-63	HRN-34/ HRN-64	HRN-35	HRN-37/ HRN-67		
Supply and measuring						
Terminals:	A1 - A2	A1 - A2	A1 - A2	A1 - A2		
Voltage range:	AC 48 - 276 V	DC 6 - 30 V	AC 48 - 276 V	AC 24-150 V		
	(50/60 Hz)		(50/60 Hz)	(50/60 Hz)		
Burden:	HRN-33 max. 26 VA	-	45.14	HRN-37 max. 8 VA		
	HRN-63 max. 45 VA	-	max. 45 VA	HRN-67 max. 30 VA		
	max. 2 W	max. 0.5 W	max. 2 W	max. 2W		
Max. dissipated power						
(Un + terminals):	4 W	4 W	6 W	4 W		
Upper level (Umax):	AC 160 - 276 V	DC 18 - 30 V	AC 160 - 276 V	AC 80-150 V		
Bottom level (Umin):	30-95 % Umax	35 - 95 % Umax	30 - 95 % Umax	30-95 % Umax		
Max. permanent overload:	AC 276 V	DC 36 V	AC 276 V	AC 276 V		
Peak overload <1ms:	AC 290 V	DC 50 V	AC 290 V	AC 290 V		
Time delay:		adjustab	le 0 - 10 s			
Accuracy						
Setting accuracy (mechanical):		5	%			
Repeat accuracy:	<1 %					
Dependance on temperature:	< 0.1 %/°C (°F)					
Tolerance of limit values:	5 %					
Hysteresis	2 - 6 % of adjusted value					
(from fault to normal):	(only HRN-33, HRN-34, HRN-35, HRN-37)					
Output		1x chan	geover			
Number of contacts:	SPDT (AgNi/	SPDT (AgNi/	for each level of	SPDT (AgNi/		
	Silver Alloy)	Silver Alloy)	voltage, (AgNi)	Silver Alloy)		
Current rating:		16 A	/AC1			
Breaking capacity:		4000 VA/AC	1, 384 W/DC			
Inrush current:		30 A	/< 3 s			
Switching voltage:		250 V AC	:/24 V DC			
Output indication:		red/gre	en LED			
Mechanical life:		30.000.000	operations			
Electrical life (AC1):		70.000 o	perations			
Other information						
Operating temperature:		-20 °C to 55 °C	(-4 °F to 131 °F)			
Storage temperature:		-30 °C to 70 °C (	-22 °F to 158 °F)			
Dielectrical strength:		4 kV (supp	ly - output)			
Operating position:		aı	ny			
Mounting:	DIN rail EN 60715					
Protection degree:	IP4	0 from front pa	nel, IP20 termin	als		
Overvoltage category:		II	l.			
Pollution degree:		2	2			
Max. cable size (mm²):		solid wire max.	1x 2.5 or 2x 1.5,			
Max. Cable Size (IIIII ).		vith sleeve may	1x 2.5 (AWG 12	))		
Dimensions:	v		. 1x 2.5 (AWG 12	,		
	v	) x 17.6 x 64 mm	. 1x 2.5 (AWG 12 (3.5″ x 0.7″ x 2.5 86 g (3 oz.)	5″)		

- It serves to control supply voltage for appliances sensitive to supply tolerance, protection of the device against under/over voltage.
- HRN-3x is band voltage relay, HRN-6x is over/under voltage relay. For difference - see graph of function.

#### • HRN-33, HRN-63

- monitors voltage in range AC 48 276 V
- Umax and Umin can be monitored independently.

#### • HRN-34, HRN-64

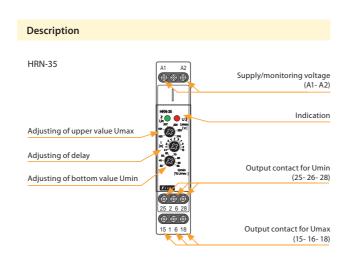
- like HRN-33, but voltage range is DC 6 30 V
- Ionitoring of battery circuits (24 V).

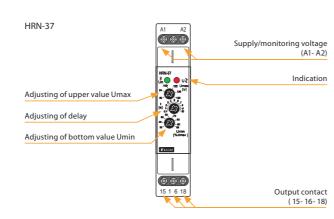
#### • HRN-35

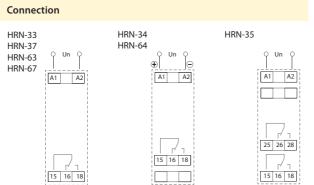
- like HRN-33, but independent output relays for each voltage level
- switching of other loads possible.

#### • HRN-37, HRN-67

- like HRN-33, monitors voltage in range AC 24-150 V
- it is possible to monitor level of overvoltage and undervoltage independently.
- Voltage Umin adjusted as % of Umax.
- 3-state indication LEDs indicating normal state and 2 fault states.

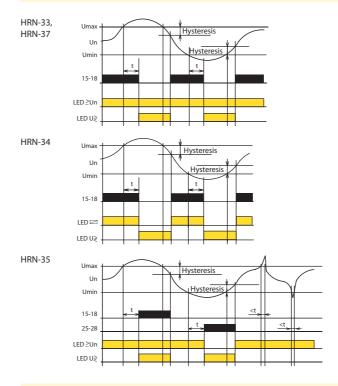






# Function HRN-33, 34, 35, 37 (band voltage relay)

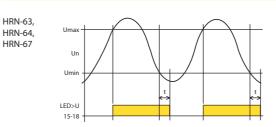
HRN-3x, HRN-6x | Voltage monitoring relays in 1P - AC/DC



Monitoring relay series HRN-3x monitors level of voltage in single - phase circuits. Monitored voltage serves also as supply voltage. It is possible to set two indipendent (all occurrences) levels of voltage, when exceeded the output is activated. HRN-33 and HRN-34 - in normal state the output relay is permanently switched. It switches off when there is a limit settings. This combination of linkage of the output relay is advantageous when the full failure of supply (monitored) voltage is considered to be a faulty state in the same way as a decrease of voltage within the set level. Output relay is in both situations always switched off.

Differently HRN-35 version uses indipendent relay for each level, in normal state it is switched off. If the upper level is exceeded (for example overvoltage) 1 relay switches on, when the bottom level (e.g. undervoltage) is exceeded 2 relay switches. It is thus possible to see the particular faulty state. To eliminate short peaks in the main the time delay, which is possible to be set in range 0 - 10 s, is used. It functions when changing from normal to faulty state and prevents unavailing pulsation of the output relay caused by parasitive peaks. Time delay doesn't apply when changing from faulty to normal state, but hysteresis (1 - 6 % depends on the voltage setting) apply. Thanks to changeover contacts it is possible to get other configurations and functions according to actual requirements of the application.

#### Function HRN-63, 64, 67 (over/under voltage relay)

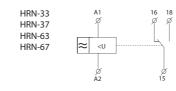


Umax - upper adjustable level of voltage

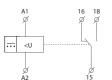
Un - measured voltage Umin - bottom adjustable level of voltage 15-18 - switching contact of output relay No.1 25-28 - switching contact of output relay No. 2 LED U ≷ - red indicator light LED U> - red indicator light

Monitoring relay line HRN-6x serves to monitor levels of voltage in singlephase or DC circuits. Monitored voltage is in the same time also supply voltage. It is possible to set two indipendent levels of voltage. When Umax is exceeded, output is activated. In case voltage level falls below Umin, output is deactivated. This combination is advantageous when full absence of supply voltage is understood as faulty state, as well as voltage drop within the set level. To eliminate short voltage peaks in the main there is time delay which can be set in a range of 0 - 10 sec. Such delay applies in case of going from overvoltage to undervoltage. In case of returning from undervoltage to overvoltage this delay doesn't apply. Thanks to changeover output contacts it is possible to reach various configurations and functions according to requirements or an application.

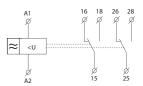
#### Symbol



HRN-34 HRN-64



HRN-35



#### Indication LED

#### HRN-33, HRN-37



Normal state Green LED = ON

Drop below Umin

Green LED = ON

Red LED = ON

Un>Umax or Un<Umax

Exceeded Umax (overvoltage)



HRN-34

Normal state Green LED = ON

Drop below Umin

Green LED = OFF

Red LED = ON

(undervoltage) Un>Umax or Un<Umax

Exceeded Umax (overvoltage)



HRN-63, HRN-67

Exceeded Umax (overvoltage) Green LED = ON Red LED = ON



HRN-64

Exceeded Umax (overvoltage) Un>Umax Green LED = OFF Red LED = ON





**Drop below Umin** (undervoltage) Green LED = ON Red LED = OFF

#### HRN-35



Umin<Un<Umax



Exceeded Umax (overvoltage Un>Umax Green LED = ON Red LED = ON



Drop below Umin (undervoltage) Un<Umin Green LED = OFF Red LED = ON

#### HRN-41, HRN-42 | Voltage monitoring relays in 1P - AC/DC

93







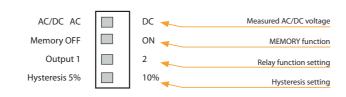
Technical parameters	HRN-4	1 H	HRN-42				
Supply							
Supply terminals:		A1 - A2					
Voltage range:	AC 230	V, AC 400 V or AC/	DC 24 V				
		(AC 50/60 Hz)					
Burden max.:	5 VA/2	.5 W (AC 230 V, AC	400 V),				
	2 V	'A/2.5 W (AC/DC 24	(V)				
Max. dissipated power		7 W (230 V, 400 V),					
(Un + terminals):		6 W (24 V)					
Supply voltage tolerance:		-15 %; +10 %					
Measuring							
Ranges:*	AC/DC 10 - 50 V	AC/DC 32 - 160 V	AC/DC 100 - 500 \				
	(AC 50/60 Hz)	(AC 50/60 Hz)	(AC 50/60 Hz)				
Terminals:	C - B1	C - B2	C - B3				
Input resistance:	212 kΩ	676 kΩ	2.12 ΜΩ				
Max. permanent overload:	100 V	300 V	600 V				
Peak overload <1ms:	250 V	700 V	1 kV				
Time delay for Umax:	i	adjustable 0.1 -10 s					
Time delay for Umin:	i	adjustable 0.1 -10 s	5				
Accuracy							
Setting accuracy (mechanical):		5 %					
Repeat accuracy:		<1 %					
Dependance on temperature:	re: < 0.1 %/°C (°F)						
Tolerance of limit values:		5 %					
Hysteresis							
(from fault to normal):	selecta	ble 5 %/10 % from	range				
Output							
Number of contacts:	2x change	over/SPDT (AgNi/S	ilver Alloy)				
Current rating:		16 A/AC1					
Breaking capacity:	400	00 VA/AC1, 384 W/	DC				
Inrush current:		30 A/< 3 s					
Switching voltage:		250 V AC/24 V DC					
Output indication:		yellow LED					
Mechanical life:	30	0.000.000 operation	ns				
Electrical life (AC1):		70.000 operations					
Other information	-20 °C	to +55 °C (-4 °F to	131 °F)				
Operating temperature:	-30 °C t	o +70 °C (-22 °F to	158 °F)				
Storage temperature:	4	kV (supply - outpu	t)				
Dielectrical strength:		any					
Operating position:		DIN rail EN 60715					
Mounting:	IP40 from	front panel/IP20	terminals				
Protection degree:	III.						
Overvoltage category:		2					
Pollution degree:	solid v	vire max. 1x 2.5 or	2x 1.5/				
Max. cable size (mm²):	with sle	eeve max. 1x 1.5 (A	WG 12)				
		2 x 65 mm (3.5" x 2" x 2.6")					
Dimensions:	249 g (110 V, 230 V						
Weight:	-	1, EN 60255-26, EN	_				
Standards:		,					

\* Only one of the inputs can be connected.

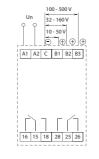
- Relay designed for monitoring DC and AC voltage in three ranges.
- The relay controls the size of the voltage in two independent levels (Umin, Umax).
- Setting the monitored level Umax (in % of range).
- Setting the monitored level Umin (in % of range - for HRN-42 - function WINDOW), (in % of the set upper limit - for HRN-41 - function HYSTERESIS).
- Function of second relay (independently/in parallel).
- Adjustable delay for eliminating short-term outages and surges for every level independently.
- Galvanically separated power supply from monitoring inputs.
- Output contact for each monitored voltage level.

Supply voltage terminals		Supply voltage terminals
		DIP switch
	A1   A2   C   B1   B2   B3	Adjusting upper leve
Supply indication	HRN-41 ACIDC AC DC ON Memory OFF	- Umax
Indication Umax	Output 1 Hysteresis 5% 10%	t1 - time delay for Umax
Output indication	U 20	RESET buttor
Indication Umin	50 50 73 5 6 7 70 Af - 7 5 8	
Adjusting bottom	ELEO Upun [%Umax] 90 12 [5] 19	t2 - time delay for Umin
lever - Offilin	16   15   18   28   25   26	
	Cu	errent monitoring terminals (16- 15- 18- 28- 25- 26)

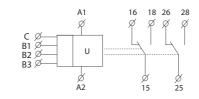
#### Description and importance of DIP switches



#### Connection

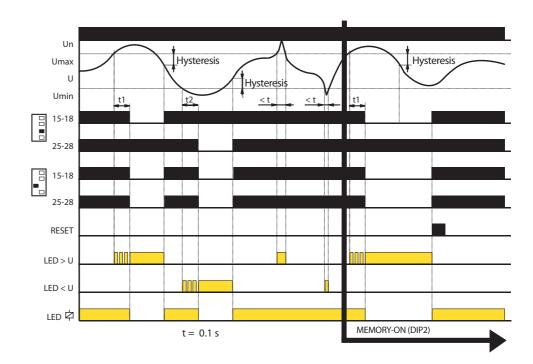


#### Symbol



#### HRN-41, HRN-42 | Voltage monitoring relays in 1P - AC/DC

#### **Function**



- If the value of the monitored voltage is in the zone between the set upper and lower levels, the status OK occurs both relays are closed and the yellow of the monitored voltage is in the zone between the set upper and lower levels, the status OK occurs both relays are closed and the yellow of the monitored voltage is in the zone between the set upper and lower levels, the status OK occurs both relays are closed and the yellow of the monitored voltage is in the zone between the set upper and lower levels, the status OK occurs both relays are closed and the yellow of the properties of theLED illuminates. If the value of the monitored voltage is outside the set limits (> Umax or < Umin), an error state occurs.
- When moving to an error state U > Umax, it times the delay t1 and a red LED > U simultaneously flashes. After the t1 time elapses, the red LED > U illuminates and the relevant relay opens.
- When moving to an error state U < Umin, it times the delay t2 and a red LED < U simultaneously flashes. After the time t2 elapses, the red LED < U illuminates and the relevant relay opens.
- When moving from the error status to the OK status, the relevant red LED immediately goes out, and the corresponding relay closes.



Technical parameters	HRN-55	HRN-55N					
Monitoring terminals:	L1, L2, L3	L1, L2, L3, N					
Supply terminals:	L1, L2, L3	L1, L2, L3, N					
Voltage:	3x 400 V (50/60 Hz)	3x 400 V/230 V (50/60 Hz)					
Burden:	max. 2	VA/1 W					
Max. dissipated power							
(Un + terminals):	1	W					
Level Umax:	125	% Un					
Level Umin:	75 9	% Un					
Hysteresis:	2	%					
Max. permanent:	AC 3x 460 V	AC 3x 265 V					
Peak overload <1ms:	AC 3x 500 V	AC 3x 288 V					
Time delay T1:	max. 5	500 ms					
Time delay T2:	adjustabl	e 0.1 - 10 s					
Output							
Number of contacts:	1x changeover/SPD	T (AgNi/Silver Alloy)					
Current rating:	8 A/AC1						
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 240 W/DC						
Inrush current:	10	Α					
Switching voltage:	250 V AC/24 V DC						
Output indication:	red	LED					
Mechanical life:	10.000.000	operations					
Electrical life (AC1):	100.000 c	perations					
Other information							
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C	(-4 °F to 131 °F)					
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (	[-22 °F to 158 °F)					
Electrical strength:	4 kV (supp	ly - output)					
Operating position:	aı	ny					
Mounting:	DIN rail I	EN 60715					
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals						
Overvoltage category:	III.						
Pollution degree:	:	2					
Max. cable size (mm²):	solid wire max	c. 2x 2.5 or 1x 4					
	with sleeve max. 1x 2	2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)					
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mn	n (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)					
Weight:	61 g (2.15 oz.)	63 g (2.22 oz.)					
Standards:	EN 60255-1, EN 602	255-26, EN 60255-27					

#### **Function description**

Relay in 3-phase main monitors correct phase sequence and failure of any phase. Green LED is permanently ON and indicates presence of power supply voltage. In case of phase failure or exceeding voltage level red LED flashes and relay breaks. When changing to faulty state, time delay applies. Time delay setting is set by a potentiometer on front panel of the device. In case of incorrect phase sequence red LED shines permanently and relay is open. In case supply voltage falls below 60 % Un (OFF lower level) relay immediately opens with no delay and faulty state is indicated by red LED.

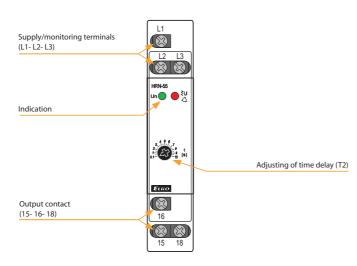
HRN-55 - thanks to supply form all phases, this relay is able to stay operational also if one phase is out.

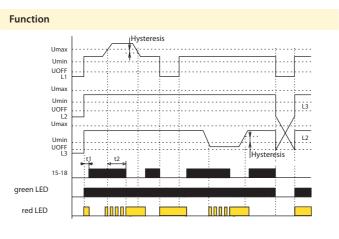
HRN-55N -supply L1, L2, L3-N, means that relay monitor also failure in neutral wire.

- Relay monitors phase sequence and failure, exceeding of monitored voltage in 3-phase main.
- HRN-55: supply from all phases, which means that function of relay is applicable also if 1-phase fails.
- HRN-55N: supply L1, L2, L3-N, it means that relay also monitors break of
- Fixed delay T1 (500 ms) and adjustable delay T2 (0.1 10 s).

#### Description

Connection





HRN-55	HRN-55N	HRN-55
L1 12 13 13 11 12 13 13 12 13 12 13 12 13 12 13 12 13 12 13 12 13 12 13 13 12 13 12 13 12 13 12 13 13 12 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 13	L1	L1 16 18 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9
16	16 15 18	11 N 16 18 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8

Symbol

### HRN-57, HRN-57N | Voltage monitoring relays in 3P with adjustable levels



Technical parameters	HRN-57	HRN-57N	
Monitoring terminals:	L1, L2, L3	L1, L2, L3, N	
Supply terminals:	L1, L2, L3	L1, L2, L3, N	
Voltage:	3x 400 V (50-60 Hz)	3x 400 V/230 V (50-60 Hz	
Burden:	max. 2	VA/1 W	
Max. dissipated power			
(Un + terminals):	2 W		
Level Umax:	105 - 12	25 % Un	
Level Umin:	75 - 99	5 % Un	
Hysteresis:	2	%	
Max. permanent overload:	AC 3x 460 V	AC 3x 265 V	
Peak overload <1ms:	AC 3x 500 V	AC 3x 288 V	
Time delay T1:	max. 5	500 ms	
Time delay T2:	adjustab	le 0.1-10 s	
Output			
Number of contacts:	1x changeover/SPD	T (AgNi/Silver Alloy)	
Current rating:	g capacity: 2000 VA/AC1, 240 W/DC turrent: 10 A ng voltage: 250 V AC/24 V DC indication: red LED		
Breaking capacity:			
Inrush current:			
Switching voltage:			
Output indication:			
Mechanical life:			
Electrical life (AC1):	100.000 c	perations	
Other information			
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)		
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)		
Electrical strength:	4 kV (supply - output)		
Operating position:	a	ny	
Mounting:	DIN rail I	EN 60715	
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals		
Overvoltage category:	III.		
Pollution degree:		2	
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/		
		2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)	
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mn	n (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)	
Weight:	62 g (2.19 oz.)	63 g (2.22 oz.)	
Standards:	EN 60255-1, EN 602	255-26, EN 60255-27	

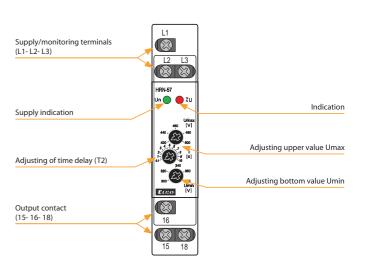
#### **Function description**

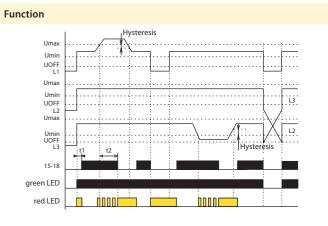
stopped.

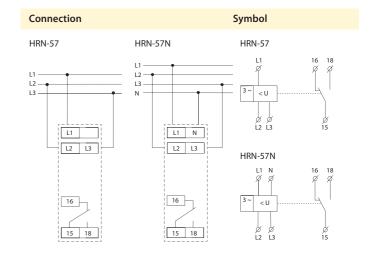
Relay in 3-phase main monitors size of phase voltage. It is possible to set two independent voltage levels and thus it is possible to set two independent  $voltage\ levels\ and\ monitor\ e.g.\ undervoltage\ and\ overvoltage\ independently.$ In normal state when voltage is within set levels, output relay is closed and red LED shines. In case supply voltage falls below 60 % Un (U<sub>OFF</sub> lower level) relay immediately breaks without delay and faulty state is indicated by red LED. In case voltage exceeds or falls below the set levels, output relay breaks and red LED shines (LED indicates faulty state - flashes when timing). In case timing is in progress and faulty state is indicated, timing is immediately

- It serves to monitor voltage in a switchboard, protection of devices in 3-phase main.
- It monitors value of voltage in 3-phase main.
- It is possible to set upper and lower level independently.
- Adjustable time delay eliminated short voltage peaks and failures in the
- · Relay doesn't monitor phase sequence.
- HRN-57: supply from all phases, means that relay is functional also in case of failure in one phase.
- HRN-57N: supply L1, L2, L3-N, means that relay monitors also failure of neutral wire.

#### Description







Monitoring relay - VOLTAGE 3-PHASE

RN-54N: 8595188137218		LIDNI 5 431	
Technical parameters	HRN-54	HRN-54N	
Supply and measuring:	L1, L2, L3	L1, L2, L3, N	
Supply terminals:	L1, L2, L3	L1, L2, L3, N	
Supply/measured voltage:	3x 400 V (50/60 Hz)	3x 400 V/230 V (50/60 Hz	
Burden:	max. 2	VA/1 W	
Max. dissipated power			
(Un + terminals):	1 W		
Level Umax:	105 - 12	25 % Un	
Level Umin:	75 - 95	5 % Un	
Hysteresis:	2	%	
Max. permanent overload:	AC 3x 460 V	AC 3x 265 V	
Peak overload <1ms:	AC 3x 500 V	AC 3x 288 V	
Time delay T1:	max. 5	500 ms	
Time delay T2:	adjustabl	e 0.1-10 s	
Output			
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)		
Current rating:	8 A/AC1		
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 240 W/DC		
Inrush current:	10 A 250 V AC/24 V DC		
Switching voltage:			
Indication of state:	red	LED	
Mechanical life:	10.000.000 operations		
Electrical life (AC1):	10.000 o	perations	
Other information			
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)		
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)		
Electrical strength:	4 kV (supp	ly - output)	
Operating position:	aı	ny	
Mounting:	DIN rail EN 60715		
Protection degree:	IP40 from front pa	nel/IP10 terminals	
Overvoltage category:	II	I.	
Pollution degree:	:	2	
Max. cable size (mm²):	solid wire max	. 2x 2.5 or 1x 4/	
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)		
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm	ı (3.5″ x 0.7″ x 2.5″)	
Weight:	62 g (2.19 oz.)	63 g (2.22 oz.)	
Standards:	EN 60255-1, EN 602	55-26, EN 60255-27	

#### **Function description**

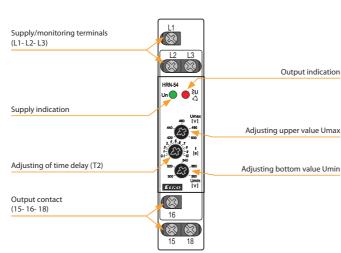
Relay in 3-phase main monitors size of phase voltage. It is possible to set two independent voltage levels and thus it is possible to set two independent voltage levels and monitor e.g. undervoltage and overvoltage independently. In normal state when voltage is within set levels, output relay is closed and red LED shines. In case voltage exceeds or falls below the set levels, output relay opens and red LED shines (LED indicates faulty state -

In case supply voltage falls below 60 % Un (U<sub>OFF</sub> lower level) relay immediately opens without delay and faulty state is indicated by red LED.

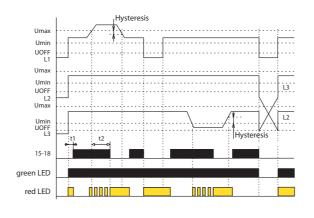
In case timing is in progress and faulty state is indicated, timing is immediately stopped.

- It serves to monitor voltage, phase failure and sequence in switchboards, protection of devices in 3-phase mains.
- It is possible to set upper and lower level of monitoring voltage.
- Adjustable time delay eliminates short voltage peaks and failures in the
- In case supply voltage falls below 60 % Un (U<sub>OFF</sub> lower level) relay immediately opens without delay.
- HRN-54: supply from all phases which means that relay is functional also in case when one phase is faulty.
- HRN-54N: supply L1, L2, L3-N, means that relay monitors also failure of neutral wire.

# Description



#### **Function**



Connection		Symbol
HRN-54	HRN-54N	HRN-54
L1 12 13	L1 L2 L3 L2 L3	16 18 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9
16 15 18	15 18	11 N 16 18 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9

#### HRN-56 | Voltage monitoring relay in 3P with adjustable level Umin



HRN-56/208V: 8595188130134

Technic	al paramete
HRN-56/575V:	8595188130196
HRN-56/480V:	8595188130189
HRN-56/400V:	8595188137126
HKN-56/240V:	859518813/119

Technical parameters	HRN-56				
	208	240	400	480	575
Monitoring terminals:			L1, L2, L3		
Supply terminals:			L1, L2, L3		
Supply/measured voltage:	3x 208 V L-L	3x 240 V L-L	3x 400 V L-L	3x 480 V L-L	3x 575 V L-
	(3x120 V L-N)	(3x139 V L-N)	(3x230 V L-N)	(3x277 V L-N)	(3x332 V L-I
	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz)	(50/60 Hz
Burden:		r	max. 2 VA/1 V	V	
Max. dissipated power			2 W		
(Un + terminals):					
Level Umin:		adjus	table 70 - 95	% Un	
Level Uoff:			60 % Un		
Hysteresis:			2 %		
Max. permanent overload:	AC 3x	276 V	AC 3x 460 V	AC 3x 550 V	AC 3x 660
Peak overload <1s:	AC 3x	300 V	AC 3x 500 V	AC 3x 600 V	AC 3x 700
Time delay T1:			max. 500 ms		
Time delay T2:		ad	ljustable 0 -1	0 s	
Output					
Number of contacts:		1x changeov	er/SPDT (AgN	li/Silver Alloy	·)
Current rating:			8 A/AC1		
Breaking capacity:		2000 VA/AC1, 240 W/DC			
Inrush current:		10 A			
Switching voltage:		250 V AC/24 V DC			
Indication of state:			red LED		
Mechanical life:	10.0	10.000.000 operations 30.000.000 operation		operation	
Electrical life (AC1):		100.000 operations			
Other information					
Operating temperature:		-20 °C to	+55 °C (-4 °F	to 131 °F)	
Storage temperature:		-30 °C to -	+70 °C (-22 °F	to 158 °F)	
Dielectrical strength:		4 kV	(supply - out	tput)	
Operating position:			any		
Mounting:		DI	N rail EN 607	15	
Protection degree:	IP40 f	from front pa	nel/	IP40 from f	ront panel/
	I	P10 terminal	S	IP20 te	erminals
Overvoltage category:		III.			
Pollution degree:		2			
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/ with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12) max.1x 2.5, max. 2x 1. with sleeve max. 1x 1.5 (AWG 12)		max. 1x 1.5		
Dimensions:	90 x 17.6 x 64	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5") 90 x 52 x 65 mm (3.5" x 2"		n (3.5″x 2″x 2.6	
Weight:	65 g (2.3 oz.)	65 g (2.3 oz.)	66 g (2.3 oz.)	110 g (3.9 oz.)	110 g (3.9 c
Standards:		EN 60255-1, I	EN 60255-26,	EN 60255-27	7

#### **Function description**

Relay in 3-phase main monitors correct phase sequence and phase failure. Green LED illuminates permanently and indicates energization. In case of phase failure red LED flashes and relay turns off. When changing to faulty state, time delay applies delay setting is done by potentiometer on the front panel of the device. In case of incorrect phase sequence, red LED shines permanently and relay is open. In case supply voltage falls below 60 % Un (U<sub>off</sub> lower level), relay immediately opens with no delay and faulty state is indicate by red LED.

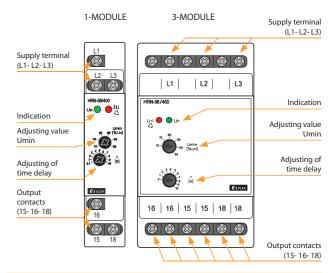
HRN-56: Thanks to supply from all phases, relay is functional also in case of one phase failure

- Relay monitors phase sequence and failure (e.g. control of correct motor
- Relay is designated for monitoring of 3-phase networks.
- Supply from all phases which means that relay is functional also in case of one phase failure.
- · Supply and monitored supply Un:

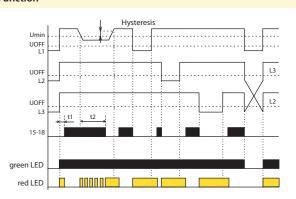
1-MODULE 3-MODULE HRN-56/208 - 3x 208 V HRN-56/480 - 3x 480 V HRN-56/240 - 3x 240 V HRN-56/575 - 3x 575 V HRN-56/400 - 3x 400 V

• Fixed time delay T1 (500 ms) and adjustable time delay T2 (0 -10 s).

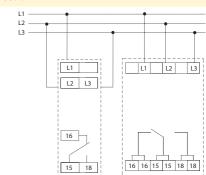


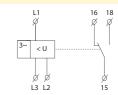


#### **Function**



#### Connection





Monitoring relay - VOLTAGE 3-PHASE

HRN-43N

3x 400 V/230 V (50 Hz)

L1, L2, L3, N

138 - 276 V

Supply

Supply terminals

Supply voltage:

Consumption max.:

Max, dissipated power

Measuring circuit

Monitored terminals

Upper voltage level:

Bottom voltage level:

Peak overload < 1 ms:

Set. accuracy (mechanical):

Temperature dependance

Limit values tolerance:

Hysteresis:

Asymmetry

Time delay t1:

Time delay t2:

Repeat accuracy:

Accuracy

Output Number of contacts

Rated current:

Inrush current

Switching capacity:

Switching voltage

Electrical life (AC1):

Other information

Storage temperature:

Dielectrical strength:

Operating position:

Protection degree:

Pollution degree:

Dimensions:

Weight

Standards

Overvoltage category:

Max. cable size (mm2):

Mounting

Operating temperature

Mechanical life:

Max. permanent overload:

Supply voltage tolerance:

(Un + terminals):



A1 - A2

AC 230 V, AC 400 V, AC/DC 24 V

(AC 50/60 Hz)

5 VA/2.5 W (AC 230 V, AC 400 V),

2 VA/1.4 W (AC/DC 24 V)

6.5 W (230 V. 400 V).

5.5 W (24 V)

-15 %; +10 %

3x 480 V

adjustable 5 % or 10 % of set value

5 - 20 %

fixed, max. 200 ms

adjustable 0.1-10 s

5 %

< 1 %

< 0.1 %/°C (°F)

2x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)

16 A/AC1

4000 VA/AC1, 384 W/DC

30 A/< 3 s

250 V AC/24 V DC

30.000.000 operations

70.000 operations

-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)

-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)

4 kV (supply - output)

DIN rail EN 60715

IP40 from front panel/IP20 terminals

solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/

with sleeve max. 1x 1.5 (AWG 12)

90 x 52 x 65 mm (3.5" x 2" x 2.6")

248 g (110 V, 230 V, 400 V) (8.7 oz.), 146 g (24 V) (5.1 oz.)

EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27

HRN-43

3x 400 V (50 Hz)

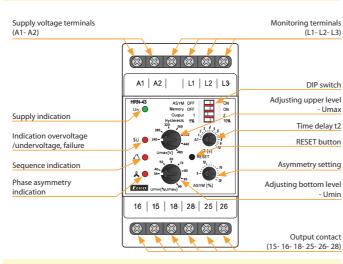
L1, L2, L3

240 - 480 V

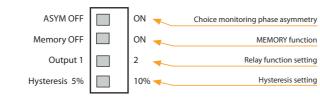
**Technical parameters** 

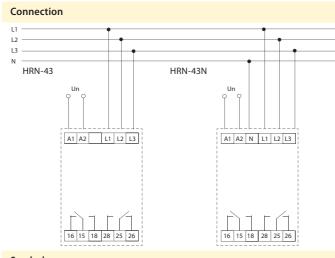
- Monitoring of 3-phase mains:
  - voltage in 2 levels (undervoltage and overvoltage) in range 138-276 V (3x 400 V/230 V) or 280-480 V (3x 400 V)
  - phase asymmetry (can be switched off)
- phase sequence
- phase failure.
- · Function of second relay (independent/parallel).
- HRN-43: for circuits 3x 400 V (without neutral).
- HRN-43N: for circuits 3x 400/230 V (with neutral).
- Galvanically separated supply voltage AC 400 V, AC 230 V, AC/DC 24 V.

#### Description



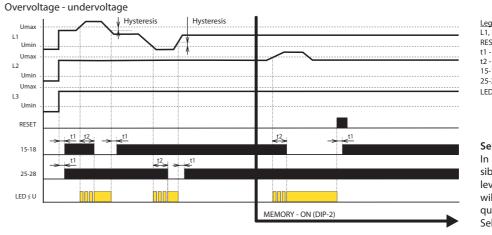
#### Description and importance of DIP switches





Symbol		
HRN-43		HRN-43N
L1 Ø 3~ L2 Ø L3 Ø	A1 16 18 26 28 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	A1 16 18 26 28  L1 8 3 7 2 U  L3 8 A2 15 25

#### HRN-43, HRN-43N | Voltage monitoring relay for complete control in 3P incl. asymmetry



RESET - press of the button on frontal panel t1 - time delay, fixed

t2 - time delay, adjustable

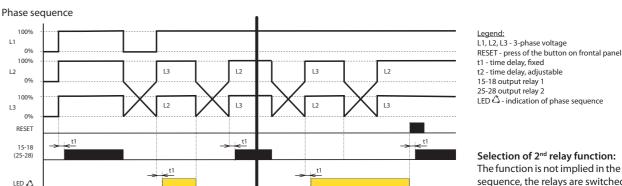
15-18 output relay 1 25-28 output relay 2

LED ≥ U - indication overvoltage/undervoltage

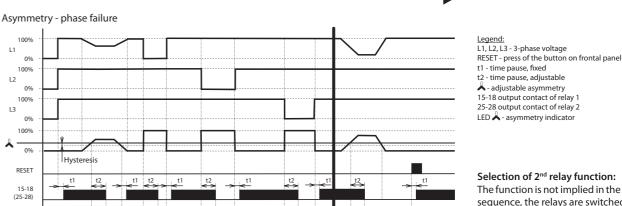
#### Selection of 2<sup>nd</sup> the relay function:

In order to monitor 2 levels of voltage, it is possible to select if output relay will respond to each level individually (see the diagram) or both relays will switch in parallel way (see diagram "phase sequence").

Selection via DIP switch Output.



The function is not implied in the monitoring phase sequence, the relays are switched in parallel way. DIP switch Output is ignored.



MEMORY - ON (DIP-2)

#### Selection of 2<sup>nd</sup> relay function:

The function is not implied in the monitoring phase sequence, the relays are switched in parallel way. DIP switch Output is ignored.

Relay is designated to monitor 3-phase circuits. Type HRN-43N controls voltage towards neutral wire, type HRN-43 controls interphase voltage. Relay can monitor voltage in two levels (overvoltage/undervoltage), phase assymetry, sequence and failure. Each faulty state is indicated by individual LED. By DIP switch (Output) it is possible to define function of the other relay - independent function (1x for overvoltage, 1x for undervoltage) or in parallel. Time delays t1(fixed) when changing from faulty to normal state or when de-energized and t2 (adjustable) when changing from normal to faulty state. These delays prevent incorrect conduct and oscillation of output device during short voltage peaks in the main or during gradual voltage decline into normal.

MEMORY - ON (DIP-2)

#### Voltage control

100%

RESE

(25-28)

LED Å

Set upper level Umax in range 138 - 276 V (or 240 - 480 V for HRN-43) and lower level Umin in range 35-99 % Umax. In case any phase passes this range, after a delay which eliminated short voltage peaks, contact opens. Output contact again switches after returning back into monitored voltage range and exceeding fixed hysteresis (which is adjustable in two values by DIP switch). In case of failure of two or three phases, the relay is deactivated immediately regardless of the set delay t2.

#### Phase sequence

Monitors correctness of phase sequence. In case of unwanted change output contact breaks. In case of energization of a device with incorrect phase sequence, contact stays opened.

#### Asymmetry

Rate of assymetry between individual phases is set in a range of 5 - 20 %. In case set asymmetry is exceeded, output relay breaks and LED indicating asymmetry shines. Delays t1, t2 and hysteretic are applicable when returning to normal state. Monitoring asymmetry can be switched off by DIP switch ASYM.

99

Monitoring relay - VOLTAGE 3-PHASE

101

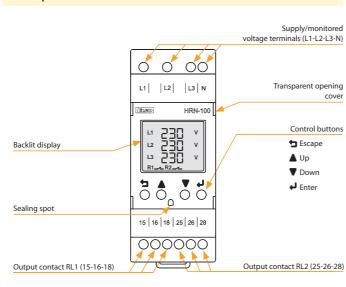




Technical parameters	HRN-100
Supply	
Supply and measuring terminals:	L1, L2, L3, (N)
Supply and monitored	$U_{1N} = 3 \sim 90 - 288 \text{ V}, (AC 45 - 65 \text{ Hz})$
voltage:	U <sub>11</sub> = 3 ~ 155 - 500 V, (AC 45 - 65 Hz)
Power consumption (max.):	5 VA
Measuring circuit	
Selection of the measured	Phase voltage - 3 phase, 4 wire
circuit:	Line voltage - 3 phase, 3 wire
Adjustable upper (OV) and	Phase voltage: 90 - 288 VAC
ower (UV) voltage levels:	Line voltage: 155 - 500 VAC
Jpper (HC) / lower (LC) limit	Phase voltage: 310 VAC / 85 VAC
oltage:	Line voltage: 535 VAC / 150 VA
Adjustable upper (OF) and	
ower (UF) frequency level:	45 - 65 Hz
Adjustable asymmetry:	Absolute: 5 - 99 VAC
. , ,	Percentage: 2 - 50%
Adjustable voltage and	3 - 20 VAC (OV,UV, HC, LC)
requency hysteresis level:	0.5 - 2 Hz (OF, UF)
Adjustable hysteresis	Absolute: 3 - 99 VAC
asymmetry:	Percentage: 2 - 15%
Accuracy of measured voltage:	+/- 5V
Accuracy of measured frequency:	+/- 0.3 Hz
Adjustable delay after supply	0 - 999 s
connection P <sub>on</sub> :	(HW initialization 250 ms)
Adjustable delay T <sub>co</sub> :	0.5 - 999 s
Adjustable delay T <sub>off</sub> :	0.1 - 999 s
Fixed delay:	<100 ms (phase sequence, failure)
inca aciay.	<200 ms (HC, LC), <500 ms (neutral fail)
Output	Zooms (ref zer) sooms (readantall)
	2x changeover (AgSnO )
Output contact:	2x changeover (AgSnO <sub>2</sub> )
Output contact:	5A/AC1
Output contact: Rated current: Switching power:	5A/AC1 1200VA/AC1, 150W/DC1
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage:	5A/AC1
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation:	5A/AC1 1200VA/AC1, 150W/DC1 240V AC/30V DC 5W
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life:	5A/AC1 1200VA/AC1, 150W/DC1 240V AC/30V DC 5W 10.000.000 operations
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation:	5A/AC1 1200VA/AC1, 150W/DC1 240V AC/30V DC 5W
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information	5A/AC1 1200VA/AC1, 150W/DC1 240V AC/30V DC 5W 10.000.000 operations 100.000 operations
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information Operating temperature:	5A/AC1 1200VA/AC1, 150W/DC1 240V AC/30V DC 5W 10.000.000 operations 100.000 operations -10 to +60 °C (14 to 140 °F)
Output contact:  Rated current:  Switching power:  Switching voltage:  Max. output power dissipation:  Mechanical life:  Electrical life (AC1):  Other information  Operating temperature:  Storage temperature:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)
Output contact:  Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information Operating temperature: Storage temperature: Dielectric strength:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information Operating temperature: Storage temperature: Operating position:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information Operating temperature: Storage temperature: Dielectric strength: Operating position: Mounting:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information Operating temperature: Storage temperature: Dielectric strength: Operating position: Mounting: Protection degree:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715  IP20 terminals/IP40 from front panel
Output contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Other information Operating temperature: Dielectric strength: Operating position: Mounting: Protection degree: Overvoltage category:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715  IP20 terminals/IP40 from front panel  III.
Dutput contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Dther information Deparating temperature: Dielectric strength: Deparating position: Mounting: Protection degree: Divervoltage category: Pollution degree:	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715  IP20 terminals/IP40 from front panel  III.  2
Dutput contact: Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Dther information Departing temperature: Dielectric strength: Departing position: Mounting: Protection degree: Dellution degree: Cable size	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715  IP20 terminals/IP40 from front panel  III.  2  max. 1x 2.5, max. 2x 1.5/
Dutput contact:  Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Dther information Operating temperature: Dielectric strength: Deperating position: Mounting: Protection degree: Dvervoltage category: Pollution degree: Cable size Imm²):	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715  IP20 terminals/IP40 from front panel  III.  2  max. 1x 2.5, max. 2x 1.5/  with sleeve max. 1x 2.5
Dutput contact:  Rated current: Switching power: Switching voltage: Max. output power dissipation: Mechanical life: Electrical life (AC1): Dther information Departing temperature: Dielectric strength: Departing position: Mounting: Protection degree: Dellution degree: Cable size	5A/AC1  1200VA/AC1, 150W/DC1  240V AC/30V DC  5W  10.000.000 operations  100.000 operations  -10 to +60 °C (14 to 140 °F)  -20 to +70 °C (-4 to 158 °F)  4kV (supply - output)  any  DIN rail EN 60715  IP20 terminals/IP40 from front panel  III.  2  max. 1x 2.5, max. 2x 1.5/

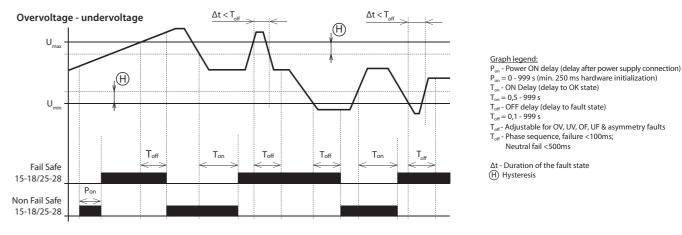
- · 3-wire or 4-wire connection (with or without neutral).
- Optionally monitors upper and lower voltage & frequency in 3-phase
- · Allows monitoring of phase sequence, failure and asymmetry incl. neutral fail (only in 4-wire connection).
- The device is supplied from monitored voltage.
- · Both output contacts can be set individually.
- · Measures real effective value of AC voltage (True RMS).
- · Optional response delay of the output contact to the measured fault state or transition from the fault state to the OK state incl. delayed response of output contacts after connecting the power supply.
- · Possibility of automatic or manual transition from fault state (memory).
- · Optional closing or opening of the output contact when measuring a fault state (Fail Safe / Non Fail Safe).
- · Password protection against unauthorized changes to settings.
- Digital backlit display with the possibility of monitoring the current state of the network, incl. possible failures.
- The last five fault states are stored in a history that can be viewed retrospectively.
- Sealable transparent cover for display and controls.

#### Description

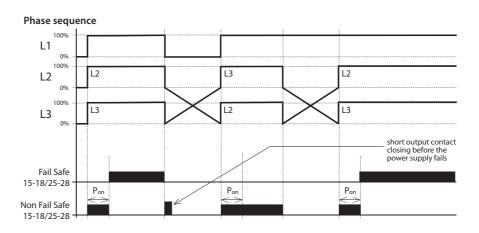


#### Description of display elements on the screen Indication of Fault status window ongoing delay and function menu in settings Delay in seconds Indication of RL PL O Line or Phase voltage L1 - L2 🖳 L2-L3 🕌 Frequency in hertz L3-L1 🖳 Voltage in volts Status of output contacts Current state of voltage or othe RL1 and RL2 configurable parameter

#### HRN-100 | Multifunction voltage monitoring relay in 3P with LCD display

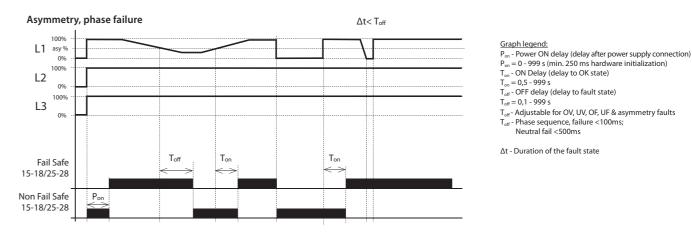


- After the supply/monitored voltage is connected, the delay Pon starts timing during the timing the output contact is in a fault state in the FAIL SAFE mode it is open. After the delay, if the monitored voltage is in the range  $U_{min} \dots U_{max}$ , the output contact closes.
- If the monitored voltage exceeds the set value  $U_{max}$ , the time delay to the fault state ( $T_{off}$ ) starts. After the delay, the output contact opens.
- If the monitored voltage falls below the U\_\_\_\_ value reduced by the set hysteresis, the time delay start to OK state (T\_\_\_). After the delay, the output contact closes.
- If the duration of the fault state (Δt) is shorter than the set value T<sub>off</sub>, the status of the output contact does not change.
- If the monitored voltage falls below the value  $U_{min}$ , the time delay to the fault state  $(T_{off})$  starts. After the delay, the output contact opens.
- If the monitored voltage exceeds the value Umin increased by the set hysteresis, the time delay start to the OK state (T\_\_). After the delay, the output contact closes.
- If the duration of the fault state ( $\Delta t$ ) is shorter than the set value ( $T_{\alpha u}$ ), the status of the output contact does not change.



- <u>Graph legend:</u>  $P_{on}$  Power ON delay (delay after power supply connection)

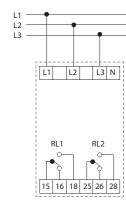
- After the supply/monitored voltage is connected, the delay P<sub>on</sub> starts timing during the timing the output contact is in a fault state in FAIL SAFE mode it is open. After the delay, if the phase sequence is correct, the output contact closes.
- If the phase sequence is incorrect after the P<sub>op</sub> delay, the output contact remains open (fault state)



- After the supply/monitored voltage is connected, the delay P\_ starts timing during the timing the output contact is in a fault state in the FAIL SAFE mode it is open. After the delay, if the phase asymmetry is lower than the set value (absolute or percentage), the output contact closes.
- If the phase asymmetry exceeds the set value, the time delay to the fault state (T<sub>off</sub>) begins. After the delay, the output contact opens.
- If the phase asymmetry falls below the set value, the time delay starts to OK state (T<sub>or</sub>). After the delay, the output contact closes.
- If the duration of the fault state ( $\Delta t$ ) is shorter than the set value  $T_{off}$ , the status of the output contact does not change.
- If a phase failure occurs, the time delay to the fault state (T<sub>off</sub>) begins. After the delay, the output contact opens.
- If the phase failure resumes, the time delay starts to OK state (T<sub>cot</sub>). After the delay, the output contact closes.
- If the duration of the fault state ( $\Delta t$ ) is shorter than the set value  $T_{out}$ , the status of the output contact does not change.

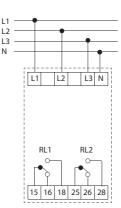
#### Connection

3-wire connection



HRN-100 | Multifunction voltage monitoring relay in 3P with LCD display

#### 4-wire connection



#### Description of controls and signaling

#### Relay contact mode

Mode	lode OK state I	
Fail Safe	15 & 25 (Pole) - 18 & 28 (NO)	15 & 25 (Pole) 🛶 🕳 18 & 28 (NO)
Non Fail Safe	15 & 25 (Pole) - 18 & 28 (NO)	15 & 25 (Pole) - 18 & 28 (NO)

#### Fault status window

Short-cut	Meaning	
"FLT.NF"	Neutral fail	
"FLT.LC"	Lower threshold voltage	
"FLT.HC"	Upper threshold voltage	
'RLx.PL"	Phase failure	
'RLx.PR"	Phase sequence	
"RLx.ASY"	Phase asymmetry	
"RLx.OF"	Overfrequency	
"RLx.UF"	Underfrequency	
"RLx.OV"	Overvoltage	
"RLx.UV"	Undervoltage	
Note: RLx indicate RL1 & RL2		

# **Control buttons**

Escape <b>5</b>	Return to the main screen or previous menu in edit or display mode. Step back when changing a value or parameter.
Up 🛕	Move parameters up. Change/increase the value of a parameter in edit mode. Selection of the currently measured parameter on the main screen - voltage, frequency, asymmetry (pressing the button < 500 ms).
Down ▼	Moving parameters down. Change/decrease the value of a parameter in edit mode. Display history of fault states (pressing the button <500 ms).
Enter 👃	Select and save a parameter value in edit mode. Resetting the product from memory mode (long press >1 s).
Escape 5	Press a key combination to display the read-only settings menu (long press >1 s).

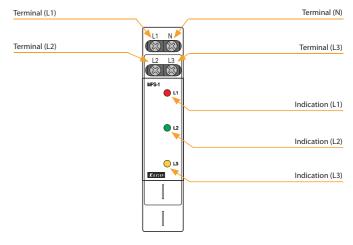
### MPS-1 | Light indicator of voltage in 3P



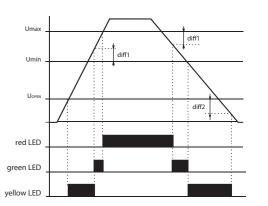
Technical parameters	MPS-1
Supply voltage:	AC 3x 400/230 V (50/60 Hz)
Supply voltage tolerance:	+20 %, -75 %
Power consumption:	max. 1 VA/0.5 W
Indication	
LED not illuminated:	0 to 50 V/45 to 0 V
LED illuminated	
yellow:	50 to 207 V/195.5 to 45 V
green:	207 to 264.5 V/253 to 195.5 V
red:	264.5 to 276 V/276 to 253 V
Other information	
Design:	1 MODULE
Mounting:	DIN rail EN60715
Operating position:	any
Coverage:	panel IP40, terminals IP10
Overvoltage category:	III.
Contamination level:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)
Working temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	48 g (1.7 oz.)
Standards:	FN 60947-1, FN 60947-5-1

- Used for optical signaling of the voltage level in 3-phases.
- Each phase features LED signaling broken is divided by color into voltage levels:
- voltage in tolerance of  $\pm$  15 % green
- overvoltage red
- undervoltage yellow
- voltage < 50 V LED not illuminated.
- 4-wire connection L1, L2, L3, N.
- Monitors phase voltages against neutral wire.
- Not dependent upon order of phases.

#### Description of device

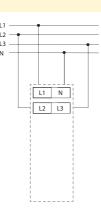


#### **Function**



After connecting the supply voltage, the LED illuminates - the color corresponds to the voltage size of individual phases. If the phase voltage drops under 40 V (phase outage), the corresponding LED is not illuminated.

#### Connection



# **COS-2** | Power factor ( $\cos \varphi$ ) monitoring relay

Monitoring relay - SPECIAL



EAN code COS-2/230V: 8595188155434 COS-2/110V: 8595188152280 COS-2/400V: 8595188152365

Dimensions

Weight:

Standards:

Technical parameters	COS-2
Supply	
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC 230 V, AC 110 V, AC 400 V or
	AC/DC 24 V (AC 50/60 Hz)
Burden max.:	2.5 W/5 VA (AC 110 V, AC 230 V, AC 400 V),
	1.4 W/2 VA (AC/DC 24 V)
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	4 W
Operating range:	-15 %; +10 %
Measuring	
Voltage set:	3x 400 V/230 V (50/60 Hz)
Terminals:	L1, L2, L3, B1
Upper level cos-φ:	adjustable 0.1 - 0.99
Bottom level cos-φ:	adjustable 0.1 - 0.99
Max. permanent voltage:	(input L1, L2, L3) AC 3x 460 V
Current range:	0.1 - 16 A
Current overloading:	20 A (< 3 sec.)
Hysteresis:	adjustable 5 % or 10 %
Time delay t1:	adjustable 0.1 - 10 s
Time delay t2:	adjustable 0.1 - 10 s
Accuracy	23,23222
Accuracy setting (mechanical):	5 %
Accuracy of repetition:	< 1 %
Temperature dependance:	< 0.1 %/°C (°F)
Limit values tolerance:	5 %
Output	3 //
Number of contacts:	2x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)
Current rating:	16 A/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC
Inrush current:	20 A/< 3 s
Switching voltage:	250 V AC/24 V DC
Output indication:	yellow LED
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life (AC1):	70.000 operations
Other information	70.000 Operations
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	4 kV (supply - output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	
IVIGA. CADIC SIZE (IIIII ).	max. 1x 2.5, max. 2x1.5/

with sleeve max. 1x 1.5 (AWG 12)

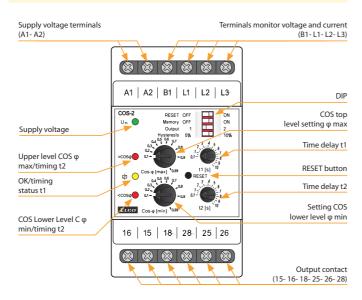
90 x 52 x 65 mm (3.5" x 2" x 2.6")

243 g/8.6 oz (230 V, 110 V, 400 V); 141 g/5 oz (24 V)

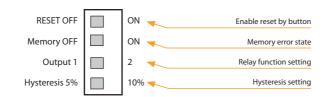
EN 60255-1, EN 60255-26, EN 6255-27

- Relay monitors phase shift between current and voltage in 3-phase or 1-phase networks - evaluates COS φ (replacement COS-1).
- The relay is designed to monitor overload/relieve the motors.
- Relay is designed for 3 x 400/230 V circuits.
- Galvanically isolated power supply AC 230 V, AC 110 V, AC 400 V or AC/DC 24 V.
- Adjustable upper and lower level COS  $\phi$ .
- Possibility to extend the current range using a current transformer.
- · Two output relays (for each level independent).
- Adjustable delay eliminating engine start-up.

#### Description



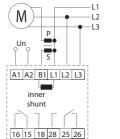
#### Description and importance of DIP switches

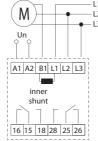


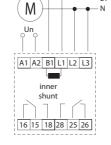
#### Connection

Connection with current transformer 3-phase connection

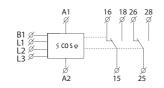
1-phase connection







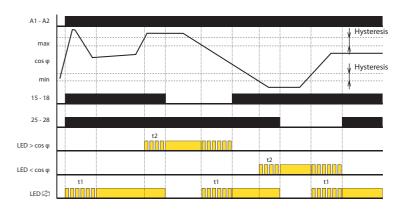
#### Symbol



#### **COS-2** | Power factor (cos φ) monitoring relay

Function

#### Status after switching on power, two relay mode

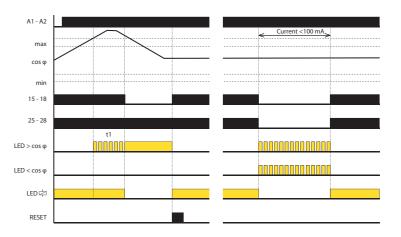


Memory on, two relay mode

decrease (loss) of current

105

Monitoring relay - SPECIAL



After powering on, the device sets the delay time t1 and yellow LED flashes. Both relays are switched on. The delay serves to eliminate a faulty state when starting the motor. After the time delay t1 begins monitoring COS  $\phi$  only.

If the COS  $\varphi$  is in the band between the upper and lower limits set, both relays are switched on and the yellow LED is on.

If the COS  $\phi$  is outside the set limits (> COS  $\phi$  max or <COS  $\phi$  min), an error condition occurs - the time t2 is delayed while the red LED corresponding to the  $COS \phi$  blinks at the same time. After the time delay t2 red LED lights and the corresponding relay remains off.

When the COS  $\varphi$  returns to set limits, the time t1 is delayed and the yellow LED flashes at the same time as the corresponding red LED. After the time delay stops blinking yellow LED, the corresponding red LED turns off and the relay switches on.

At low wattage (<100 mA) or with a power failure, an error is reported by the simultaneous blinking of both red LEDs. After resuming the voltage or the current being watched, the relay returns to the normal state where the COS  $\phi$  value is monitored.

When the memory is turned off (DIP switch 2 OFF) and the allowable reset (DIP switch 1 ON), the pressing state is reached after the power is turned on, i.e. flashing yellow LED, both relays are switched on, with time delay t1.

When the memory (DIP switch 2 ON) is in an error state (high or low value for  $\cos \phi$ ) it should be reset (by pressing the RESET button).

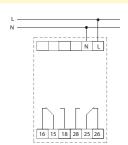
Monitoring relay - SPECIAL

107

- $\bullet \ \ The \ relay \ serves \ to \ monitor \ frequency \ of \ AC \ voltage, e.g. \ in \ photovoltaic$ power stations, generators.
- The monitored frequency 50/60/400 Hz is selected by a switch.
- Two adjustable levels of frequency (Fmin, Fmax) in the range of 80 - 120 % Fn.
- Adjustable difference level.
- · Adjustable delay level.

Technical parameters	HRF-10			
Supply and monitoring terminals:	L, N			
Supply voltage:	161 - 500 V			
Rated frequency Fn:	(50/60/400 Hz)			
Burden (max):	1.7 VA/1.1 W			
Max. dissipated power				
(Un + terminals):	2 W			
Overload capacity				
- continuous:	500 V			
- max.10 s:	550 V			
Frequency Fmax:	adjustable 80 - 120 % Fn			
Frequency Fmin:	adjustable 80 - 120 % Fn			
Difference:	adjustable 0.5 - 5 % Fn			
Delay (until failure):	adjustable 0.5 - 10 s			
Opening level (Uopen):	161 V			
Output relay - contact:	2x changeover/SPDT (AgNi) gilded			
AC contact capacity:	250 V/8 A, max. 2000 VA			
DC contact capacity:	30 V/8 A			
Mechanical life:	30.000.000 operations			
Other information				
Operational temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)			
Storing temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)			
Dielectrical strenght				
(supply - relay contact):	4 kV/1 min.			
Protection degree:	III.			
Overvltage category:	2			
Pollution degree:	IP40 from font panel/IP20 terminals			
Profile of connecting wires (mm²):	max. 2x 1.5/1x 2.5 (AWG 12)			
Dimensions:	90 x 52 x 64 mm (3.5″ x 2″ x 2.6″)			
Weight:	127 g (4.5 oz.)			
Standards:	EN 61000-6-2, EN 61000-6-4, EN 60255-1,			
	EN 60255-26, EN 60255-27			

#### Connection



#### Rated frequency setting

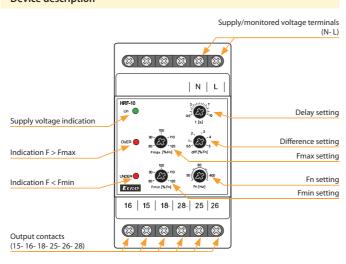


Fn setting = 50 Hz

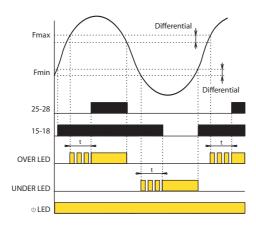




#### **Device description**



#### **Functions**



After the supply (monitored) voltage is connected, the green LED is on. If the value of the monitored frequency falls within the range between the two set levels Fmin - Fmax no red LED is on. The relay UNDER is triggered (contacts 15-16-18) and the relay OVER is disconnected (contacts 25-26-28).

If the monitored frequency exceeds the set level Fmax, the relay OVER is triggered after the set delay timing elapses and the red LED OVER goes on. The red LED flashes during the timing.

If the monitored frequency drops below Fmax - difference, the relay is activated without delay and the red LED OVER goes off.

If the monitored frequency drops below the set level Fmin, the relay UN-DER is disconnected after the set delay timing elapses and the red LED UNDER goes on. The red LED flashes during the timing. If the monitored frequency exceeds the level Fmin + the difference, the relay is triggered without delay and the red LED UNDER goes off.

If the monitored voltage is lower than the opening level Uopen both the relays are disconnected and both the red LED (UNDER and OVER) start flashing slowly - indicating insufficient supply voltage.

#### **MONITORING RELAYS-CURRENT**

# AC



Monitoring by current transformer (wire through an opening, galv. separated, without heat loss), adjust. current 1-20 A, multivoltage AC 24-240 and DC 24 V, output 8 A changeover page 108



PRI-50 PRI-51 Monitoring of current by in-built transformer, 7 ranges, range 5 A is suitable for current built-in current transformer rated current 5 A (suitable for current transformer), AC / DC supply 24 - 240 V, transformer, supply and output as PRI-32, difference from PRI-32: direct monitoring and finer ranges page 109 (higher sensitivity) = higher accuracy in measuring.

page 110



PRI-52 For scanning the current up to 25 A. Long distance device diagnostics (black-out, increasement of takeoff) Priority relay. Supplying voltage AC 230 V. Output page 111



PRI-53 For monitoring the current in 3-phase devices. Power supply: 24-240 V AC/DC, galvanically separated from the circuit of the monitored current 2 types depending on the strength of rated current In (1 A, 5 A). page 112

## AC/DC



PRI-41 (Hysteresis) 3 inputs divided into 3 ranges (selectable by a switch). page 113



PRI-42 (Window) as PRI-41 but function "WINDOW". page 113

#### Relay for current monitor

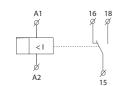
		age		Secure variables			Setting						
Type	Design	Supply voltage	Phases	Range	_	<del>-</del>	Delay	Hysteresis	Memory Errors	_	~	Description	Page
PRI-32	1-M	AC 24-240 V DC 24 V	1	AC 1-20 A	•	х	х	х	х	•	х	Exceeding the current value - the current flowing through the monitored conductor must not exceed 100 A even on a short-term basis.	108
PRI-50	1-M	AC/DC 24 - 240 V	1	AC 2-6 A	х	•	•	•	х	х	•	Undercurrent monitoring relay, measurement via built-in current transformer, rated current 5 A (suitable for current transformer), AC / DC supply 24 - 240 V, output 8 A prep.	t 109
PRI-51/0.5 PRI-51/1 PRI-51/0.1-10 / PRI-51/2 PRI-51/5 PRI-51/8 PRI-51/16	1-M	AC 24-240 V DC 24 V	1	AC 0.05 - 0.5 A  AC 0.1 - 1 A  AC 0.1-10 A  AC 0.2 - 2 A  AC 0.5 - 5 A  AC 0.8 - 8 A  AC 1.6 - 16 A	•	x	•	x	х	•	x	May be used for scanning the current from the current transformer - up to 600 A.  Power supply is galvanically separated from the measured current.	110
PRI-52	1-M	AC 230 V	1	AC 0.5 - 25 A	•	х	•	х	х	•	х	May be used for scanning the current from the external current transformer - up to 600 A.	111
PRI-53/1 PRI-53/5	6-M	AC/DC 24 - 240 V	3	AC 3 x 0.4 - 1.2 A AC 3 x 2 - 6 A	•	•	•	х	х	•	•	Monitors the drop in the strength of current below the preset value. Monitors exceeding the preset value.	112
PRI-41/230 V PRI-41/24 V	3-M	AC 230 V AC/DC 24 V	1	AC/DC 1.6 A AC/DC 5 A AC/DC 16 A	•	•	•	•	•	•	•	The adjustable delay for elimination of short-term outages and peaks for every level. Galvanically separated power supply.	113
PRI-42/230 V PRI-42/24 V	3-M	AC 230 V AC/DC 24 V	1	AC/DC 1.6 A AC/DC 5 A AC/DC 16 A	•	•	•	•	•	•	•	The adjustable delay for elimination of short-term outages and peaks for every level. Galvanically separated power supply.	113

Monitoring relay - CURRENT

109

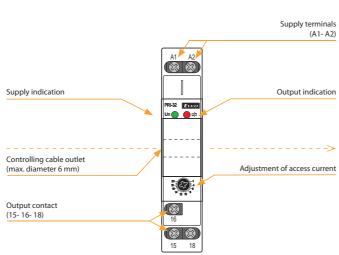
EAN code PRI-32: 8595188121965				
Technical parameters	PRI-32			
Supply circuit				
Supply terminals:	A1 - A2			
Voltage range:	AC 24 - 240 V, DC 24 V (AC 50/60 Hz)			
Burden:	max. 1.5 VA/1 W			
Max. dissipated power				
(Un + terminals):	2 W			
Operating range:	-15 %; +10 %			
Measuring circuit				
Current range:	1 - 20 A (AC 50/60 Hz)			
Current adjustment:	potentiometer			
Accuracy				
Setting accuracy (mech.):	5 %			
Repeat accuracy:	< 1 %			
Temperature dependancy:	< 0.1 %/°C (°F)			
Limit values tolerance:	5 %			
Overload capacity:	max. 100 A/10 s			
Output				
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)			
Current rating:	8 A/AC1			
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 240 W/DC			
Output indication:	red LED			
Other information				
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)			
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)			
Dielectrical strength:	4 kV (supply - output)			
Operating position:	any			
Mounting:	DIN rail EN 60715			
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals			
Overvoltage category:	III.			
Pollution degree:	2			
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4,			
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)			
Dimensions:	90 x 17.6 x 80.5 mm (3.5" x 0.7" x 3.2")			
Weight:	75 g (2.6 oz.)			
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27			

#### Symbol

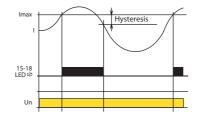


- Current transformer is a part of the product. Inside this transformer there is a wire which senses the volume of flowing current.
- This construction reduces thermal stress of product when compared with conventional solutions with inbuilt shunt, and increases current range up to 20 Amps, and galvanically separates monitored circuit.
- For heating bars in sliding rails, heating cables, indication of current flow, controlling of 1-phase motor consumption,...
- Supply is galvanically separated from measuring current.
- Current exceeding current flowing through monitored wire must not exceed 100 A.

## Description

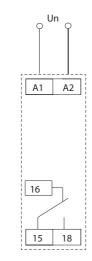


#### Function



Monitoring relay PRI-32 serves to monitor current level in single phase AC circuits. Due to its fluent adjustment of release current, it is predestined for applications with necessity of current flow indication, and can be used as precedence relay. Output relay is off in normal state. In case the set current level is exceeded, it switches. Multivoltage supply is an advantage.

#### Connection



#### PRI-50 | Current monitoring relay of Imin level in 1P - AC



EAN code PRI-50: 8595188142083

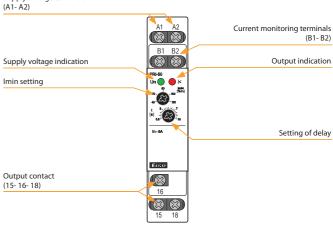
Technical parameters	PRI-50					
Supply						
Supply terminals:	A1 - A2					
Voltage range:	AC/DC 24 - 240 V (AC 45/65 Hz)					
Burden:	max. 3 VA/1.2 W					
Max. dissipated power						
(Un + terminals):	2 W					
Supply voltage tolerance:	±10 %					
Measuring circuit						
Load:	between B1 - B2					
Current range:	AC 2 - 6 A					
Max. permanent current:	10 A					
Inrush overload < 3 s:	50 A					
Current adjustment:	potentiometer					
Time delay:	adjustable, 0.5 - 10 s					
Accuracy						
Setting accuracy (mechanical):	5 %					
Limit values tolerance:	2.5 %					
Hysteresis (fault to OK):	1 %					
Output						
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)					
Current rating:	8 A/AC1					
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 240 W/DC					
Output indication:	red LED					
Other information						
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)					
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)					
Dielectrical strength:	4 kV (supply - output)					
Operating position:	any					
Mounting:	DIN rail EN 60715					
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals					
Overvoltage cathegory:	III.					
Pollution degree:	2					
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4/					
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)					
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")					
Weight:	70 g ( 2.5 oz.)					
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 6255-27					

# • It is used, for example, to monitor the operation of pumps, interruptions

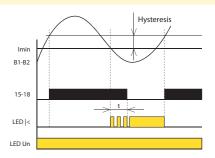
- Continuous setting of tripping current by potentiometer from 2 to 6 A AC.
- Monitors the decrease in current magnitude below the level of Imin.
- Adjustable delay 0.5 10 s (eliminate short current peaks, on of short...).
- Possible to use for scanning of current from current transformer.
- Power supply galvanically separated from the monitored current circuit.

#### Description

Supply voltage terminals (A1- A2)



#### **Function**



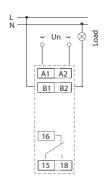
When the supply voltage is connected, the green LED lights up.

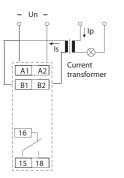
If the magnitude of the monitored current is higher than the set level Imin, the relay is closed and the red LED is not lit. If the magnitude of the monitored current falls below the Imin level, the relay opens after the set delay has elapsed and the red LED lights up. The red LED flashes during the delay. If the magnitude  $\,$ of the monitored current returns above the level of Imin + hysteresis, the relay closes without delay and the red LED goes out.

#### Connection

#### **Example Connection:**

PRI-50 with current transformer for current range increase.







EAN code PRI-51/0.5A: PRI-51/1A: PRI-51/2A: PRI-51/5A: PRI-51/8A:

8595188124942

PRI-51/16A:

- It serves for monitoring of heating in rail-switches, heating cables, consumption of 1-phase motors, indicates current flow.
- Flexible adjustment by potentiometer
- Adjustable delay 0.5 10 s to eliminate short current peaks.
- It is possible to use for current scanning from current transformer.
- Supply is galvanically separated from measured current, it must be in the

Technical paramete	s PRI-51					
Supply circuit						
Supply terminals:	A1	- A2				
Voltage range:	AC 24 - 240 V and DC 24 V (AC 50/60 Hz)					
Burden:	max. 25 VA/1.6 W					
Max. dissipated power						
(Un + terminals):	2	.5 W				
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %					
Measuring circuit						
Load:	betwee	en B1 - B2				
Current range:	PRI-51/0.5 A: AC 0.05-0.5 A PRI-51/1 A: AC 0.1-1 A PRI-51/2 A: AC 0.2-2 A PRI-51/5 A*: AC 0.5-5 A	PRI-51/8 A: AC 0.8-8 A PRI-51/0.1-10 A: AC 0.1-10 A PRI-51/16 A: AC 1.6-16 A (AC 50/60 Hz)				
Max. permanent current:	PRI-5 PRI-5 PRI-51/0	/0.5 A: 2 A 1/1 A: 4 A 1/2 A: 8 A .1-10 A: 10 A /8 A, PRI-51/16 A: 17 A				
Inrush overload <1ms:	5	0 A				
Current adjustment:	poten	tiometer				
Time delay:	adjustab	le 0.5 - 10 s				
Accuracy						
Setting accuracy (mechanical):	!	5 %				
Repeat accuracy:	< 1 %					
Temperature dependancy:	< 0.1 %/°C (°F)					
Limit values tolerance:	5 % (10 % for 0.05 - 0.5 A and 0.1 - 10 A range)					
Hysteresis (fault to OK):	5 %					
Output						
Number of contacts:	1x changeover/SP	DT (AgNi/Silver Alloy)				
Current rating:	8 A	/AC1				
Breaking capacity:	2000 VA/A	C1, 240 W/DC				
Output indication:	re	d LED				
Other information						
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C	(-4 °F to 131 °F)				
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C	(-22 °F to 158 °F)				
Dielectrical strength:	4 kV (sup	oly - output)				
Operating position:	any					
Mounting:	DIN rail EN 60715					
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals					
Overvoltage cathegory:	III.					
Pollution degree:		2				
Max. cable size (mm²):	solid wire ma	x. 2x 2.5 or 1x 4,				
	with sleeve max. 1x	2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)				
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 m	m (3.5" x 0.7" x 2.5")				
Weight:	72 g	(2.5 oz.)				
Character de	EN 60355 1 51 60	055 04 FN 40055 07				

EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27

Standards:

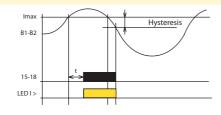
#### Description Supply terminals A1 A2 B1 B2 Supply voltage indication Un 0 01 **Ø** Adjusting current 8 Adjusting time pause

**(8)** 

(8) (8)

#### Function

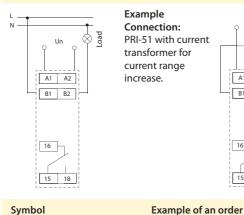
Output contact (15- 16- 18)



Monitoring relay PRI-51 serves to monitor current level in one-phase AC circuits. Gradual setting of actuating current of monitoring relay enables many different applications. Output relay is in normal state opened. After the set current level is reached, relay closes after the set delay (0.5 - 10 s). When returning from faulty to normal state there is a hystersis (5 %). Multivoltage of this relay is an advantage. It is possible to monitor load which doesn't have the same supply as monitoring relay PRI-51.

Range of PRI-51 can be increased by an external current transformer.

#### Connection



Always specify all reference name of current relay according to required range, for example PRI-51/5.

### PRI-52 | Current monitoring relay of Imax level passing through a hole in 1P - AC



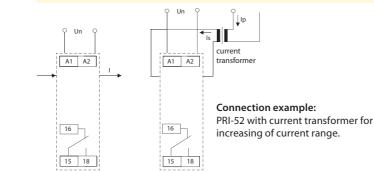
Measuring input (B1- B2)

Output Indication

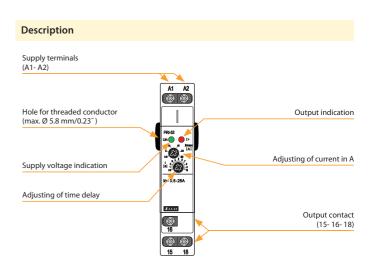
EAN code PRI-52: 8595188136556

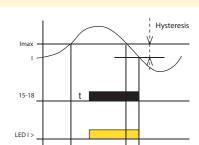
Technical parameters	PRI-52				
Supply					
Supply terminals:	A1 - A2				
Voltage range:	AC 230 V (50/60 Hz)				
Power input (apparent/loss):	max. 5 VA/1.4 W				
Max. dissipated power:	2.5 W (Un + terminals)				
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %				
Measuring circuit					
Current range:	AC 0.5 to 25 A (AC 50/60 Hz)				
Maximal permanent current:	25 A				
Inrush overload < 1s:	50 A				
Current adjustment:	potentiometer				
Time delay:	adjustable 0.5 to 10 s				
Accuracy					
Setting accuracy (mechanical):	10 %				
Repeat accuracy:	< 1 %				
Temperature dependance:	< 0.2 %/°C (°F)				
Limit values tolerance:	10 %				
Hysteresis:	0.25 A				
Output					
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)				
Current rating:	8 A/AC1				
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 240 W/DC				
Output indication:	red LED				
Other information					
Operating temperature:	-20 to 55 °C (-4 °F to 131 °F )				
Storage temperature:	-30 to 70 °C (-22 °F to 158 °F)				
Dielectrical strengh:	4 kV (supply - output)				
Operating position:	any				
Mounting:	DIN rail EN 60715				
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals				
Overvoltage category:	III.				
Pollution degree:	2				
Max. cable size (mm²):	max. 2x 2.5, max. 1x 4/				
	with sleeve max. 1x 2.5, max. 2x 1.5 (AWG 12)				
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")				
Weight:	65 g (2.3 oz.)				
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27				

## Connection



- Relay is designated for:
- cistant device diagnostic (short circuit, take-off increasing)
- preferred (priority) relay two appliances (boiler and floor heating) operating on one phase, but never run together - prevention against current overload and circuit breaker tripping. Enables to save your main breaker expenses
- current tranzit indicator informs about heating activation, ceramic hob, ventilator..
- changing over of appliances according to inverter's (converter) output by photocell applications.
- Hole for threaded conductor passes through the body of device.
- Part of device is current transformer, which is sensing size of current in threaded conductor.
- Possible to use also for sensing of current from external current trans-
- Slight setting (by potentiometer) of tripping current range AC 0.5 to 25 A.





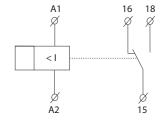
Monitoring relay PRI-52 serves for monitoring of current level in 1-phase AC circuits. Slight setting of release current level designates this relay for many various applications. Output relay is in normal status switched off. When set current level is overrun, relay get closed after preset delay. By return from error to normal status is used hysteresis.

PRI-52 range is possible to increase with external current transformer.

Adventage of PRI-52 is that the hole for threaded conductor is located under the level of covering in the switchboard - thanks that, threaded conductor is not accessible for unwanted manipulation.



Functions



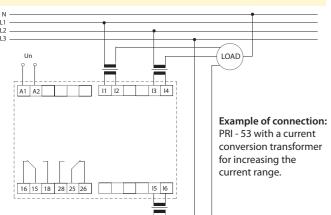
<sup>\*</sup> applicable also for current transformer

Monitoring relay - CURRENT



RI-53/5: 8595188142144  Technical parameters	PRI-53/1	PRI-53/5				
Supply terminals:		. A2				
Current monitoring terminals	AI	, AZ				
3	11	12				
1st phase:		, 12				
2nd phase:	13, 14 15, 16					
3rd phase:	15, 16 24 - 240 V AC/DC					
Supply voltage:						
Tolerance of voltage range:		0 %				
Operating AC frequency:	,	65 Hz)				
Burden (max):	3 VA	/1.2 W				
Max. dissipated power	2	T 14/				
(Un + terminals):	<del>-</del> "	5 W				
Rated current In:	AC 1 A	AC 5 A				
Current level - I:	adjustable -	40 - 120 % In				
Overload capacity	2.4	10.4				
Continuous:	2 A	10 A				
Max. 3s:	20 A	50 A				
Difference:	fix 1 % In					
Delay (until failure):	•	e 0.5 - 10 s				
Output relay - contact:	5	PDT (AgNi) gilded				
AC contact capacity:		nax. 2000 VA				
DC contact capacity:	30 V/8 A					
Mechanical life:	3.000.000 a	nt rated load				
Other information						
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F )					
Storing temperature:	-30°C to 70 °C (-22 °F to 158°F)					
Dielectrical strength						
(power supply - relay contact):	4 kV/1 min.					
Overvoltage category:	III.					
Pollution level:		2				
Protection degree:	•	anel/IP20 terminal				
Max. cable size (mm²):		x 2.5 (AWG 12)				
Dimensions:	90 x 105 x 64 mm	n (3.5" x 4.1" x 2.5")				
Weight:		(7.5 oz.)				
Standards:	EN 60255-1, EN 602	255-26, EN 60255-27				

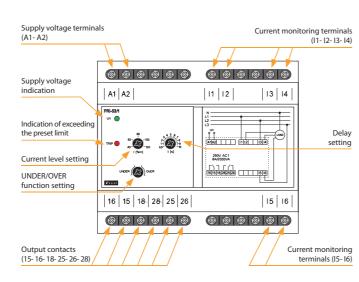
#### Connection



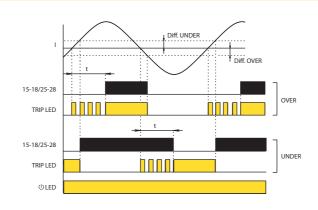
# • It is intended for monitoring the current in 3-phase devices (e.g. cranes,

- 24 240 V AC/DC power supply, galvanically separated from the circuit of the monitored current.
- Adjustable delay level (when exceeding the preset limit).
- · Adjustable function:
- UNDER monitors the drop in the strength of current below the preset value (I)
- OVER exceeding the preset value (I).
- 2 types depending on the strength of rated current In (1 A, 5 A).
- Option of connecting via the current transformers to increase the value of the monitored current.

#### Description



#### **Functions**



After the supply voltage is connected the green LED is on.

If the strength of the monitored current in all phases exceeds the preset level I, the relay is triggered and the red LED is off. If the strength of the monitored current drops in any phase below the level I, the relay is disconnected after the preset delay timing elapses and the red LED goes on. The red LED flashes during the delay.

If the strength of the monitored current returns above the level I+difference, the relay is triggered without delay and the red LED goes off.

If the strength of the monitored current is lower in all phases than the preset level I, the relay is disconnected and the red LED is off.

If the strength of the monitored current exceeds in any phase the level I, the relay is triggered after the preset delay timing elapses and the red LED goes on. The red LED flashes during the delay.

If the strength of the monitored current again drops below the level I - difference, the relay is disconnected without delay and the red LED goes off.

#### PRI-41, PRI-42 | Current monitoring relay of Imin and Imax in 1P - AC/DC



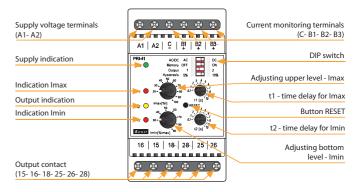
EAN code PRI-41/110V: 8595188140508 PRI-41/230V: 8595188140485 PRI-41/400V: 8595188147446 PRI-41/24V- 8595188140492 PRI-42/24V: 8595188140492 PRI-42/110V: 8595188140539 PRI-42/230V: 8595188140515 PRI-42/400V: 8595188147484 PRI-42/24V: 8595188140522

PRI-41 PRI-42 **Technical parameters** Supply circuit Supply terminals A1 - A2 Voltage range: AC 110 V, AC 230 V, AC 400 V or AC/DC 24 V (AC 50/60 Hz) Burden max.: 2.5 W/5 VA (AC 110 V, AC 230 V, AC 400 V), 1.4 W/2 VA (AC/DC 24 V) Max. dissipated power 5.5 W (110 V, 230 V, 400 V) (Un + terminals): 4.5 W (24 V) Operating range -15 %: +10 % Measuring circuit AC/DC 1 - 5 A AC/DC 0.32 - 1.6 A (AC 50/60 Hz) (AC 50/60 Hz) (AC 50/60 Hz) Terminals C - B3 C - B1 C - B2 Input resistance: 23 mΩ 2.3 mΩ 11 mΩ Max. permanent current: 16 A 8 A 3 A Inrush overload <1ms: 20 A 16 A 6 A Time delay for Imax: adjustable 0.1-10 s Time delay for Imin: adjustable 0.1-10 s Accuracy Measuring accuracy: Repeat accuracy: < 1 % Temperature dependancy: < 0.1 %/°C Limit values tolerance: 5 % Hysteresis (fault to OK): selectable 5 %/10 % from range Output Number of contacts 2x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy) Current rating: 16 A/AC1 Breaking capacity: 4000 VA/AC1, 384 W/DC Inrush current: 30 A/< 3 s Switching voltage 250 V AC/24 V DC Output indication yellow LED Mechanical life 30.000.000 operations Electrical life (AC1): 70.000 operations Other information Operating temperature -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F) Storage temperature: -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F) Dielectrical strength: 4 kV (supply - output) Operating position: Mounting: DIN rail EN 60715 Protection degree IP40 from front panel/IP20 terminals Overvoltage category: Pollution degree Max. cable size (mm<sup>2</sup>): solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/ with sleeve max. 1x 1.5 (AWG 12) Dimensions 90 x 52 x 65 mm (3.5" x 2" x 2.6") Weight: 248 g (8.7 oz.) (110 V, 230 V, 400 V); 145 g (5.1 oz.) (24 V) Standards: EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27

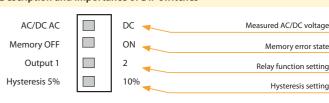
\* Only one of the inputs can be connected.

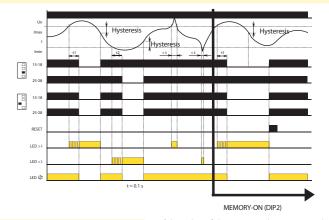
- Used to monitor overloading/relief (machine, motor, etc.), check consumption, diagnostics on a remote device (burning, short circuit, increased current draw, etc.)
- Relay designed for monitoring DC and AC currents in three ranges.
- the relay controls the current size in two independent levels (Imax, Imin).
- Setting the monitored level Imax (in % of range).
- · Setting the monitored level Imin (in % of range - for PRI-42 - function WINDOW), (in % of the set upper limit - for PRI-41 - function HYSTERESIS).
- Function of second relay (independently/in parallel).
- · Adjustable delay for eliminating short-term outages and surges for every level independently.
- Galvanically separated power supply from monitoring inputs.
- Output contact: for each current level.

#### Description

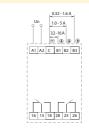


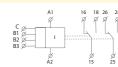
#### Description and importance of DIP switches





#### Connection



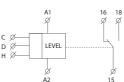


- If the value of the monitored current is in the zone between the set upper and lower levels, the status OK occurs - both relays are closed and the vellow LED illuminates. If the value of the monitored current is outside the set limits (> Imax or < Imin), an error state occurs.
- When moving to an error state I > Imax, it times the delay t1 and a red LED > I simultaneously flashes. After the t1 time elapses, the red LED > I illuminates and the relevant relay opens.
- When moving to an error state I < Imin, it times the delay t2 and a red LED < I simultaneously flashes. After the time t2 elapses, the red LED < I illuminates and the relevant relay opens.
- When moving from the error status to the OK status, the relevant red LED immediately goes out, and the corresponding relay closes.

Monitoring relay - LEVEL



**HRH-5** | Level switch for monitoring 1 or 2 levels

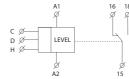




EAN cod	
HRH-5:	859518

Functions: Supply terminals: Joltage range: nput: Max. dissipated power Un + terminals): Foleration of voltage range: Measuring circuit Sensitivity (input resistance): Joltage n electrodes: Current in probes: Fime response: Max. capacity of probe cable: Fime delay (t): Fime delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy Accuracy in setting (mech.): Dutput Number of contacts:	2 A1 - A2 24 to 240 V AC/DC (AC 50/60 Hz) max. 2 VA/1.5 W  2 W -15 %; +10 %  adjustable in range 5 kΩ - 100 kΩ max. AC 3.5 V AC < 0.1 mA max. 400 ms 800 nF (sensitivity 5 kΩ), 100 nF (sensitivity 100 kΩ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
/oltage range: nput: Max. dissipated power Un + terminals): Foleration of voltage range: Measuring circuit Sensitivity (input resistance): //oltage n electrodes: Current in probes: Firme response: Max. capacity of probe cable: Firme delay (t): Firme delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy in setting (mech.): Output Number of contacts:	$24 \text{ to } 240 \text{ V AC/DC (AC 50/60 Hz)} \\ \text{max. 2 VA/1.5 W} \\ \\ 2 \text{ W} \\ \text{-15 \%; +10 \%} \\ \\ \text{adjustable in range 5 k} \Omega \text{- } 100 \text{ k} \Omega \\ \text{max. AC 3.5 V} \\ \text{AC < 0.1 mA} \\ \text{max. 400 ms} \\ \\ 800 \text{ nF (sensitivity 5 k} \Omega),} \\ 100 \text{ nF (sensitivity 100 k} \Omega) \\ \text{adjustable, 0.5 -10 sec} \\ 1.5 \text{ sec} \\ \\ \end{aligned}$
nput:  Max. dissipated power  Un + terminals): Foleration of voltage range:  Measuring circuit  Sensitivity (input resistance):  Voltage n electrodes:  Current in probes:  Firme response:  Max. capacity of probe cable:  Firme delay (t):  Firme delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	max. $2 \text{ VA}/1.5 \text{ W}$ $2 \text{ W}$ $-15 \text{ %; } +10 \text{ %}$ adjustable in range $5 \text{ k}\Omega$ - $100 \text{ k}\Omega$ max. AC $3.5 \text{ V}$ AC $< 0.1 \text{ mA}$ max. $400 \text{ ms}$ $800 \text{ nF (sensitivity } 5 \text{ k}\Omega)$ , $100 \text{ nF (sensitivity } 100 \text{ k}\Omega)$ adjustable, $0.5 - 10 \text{ sec}$ $1.5 \text{ sec}$
Max. dissipated power Un + terminals): Foleration of voltage range:  Measuring circuit Sensitivity (input resistance): Voltage n electrodes: Current in probes: Firme response: Max. capacity of probe cable: Firme delay (t): Firme delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy Accuracy in setting (mech.): Dutput Number of contacts:	$2W$ $-15\%; +10\%$ adjustable in range 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$ max. AC 3.5 V $AC < 0.1 \text{ mA}$ max. 400 ms $800 \text{ nF (sensitivity 5 k}\Omega),$ $100 \text{ nF (sensitivity 100 k}\Omega)$ adjustable, 0.5 -10 sec $1.5 \text{ sec}$
Un + terminals): Foleration of voltage range:  Measuring circuit  Sensitivity (input resistance): //oltage n electrodes: Current in probes: Fime response: Max. capacity of probe cable: Fime delay (t): Fime delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy Accuracy in setting (mech.): Dutput Number of contacts:	adjustable in range 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$ max. AC 3.5 V AC < 0.1 mA max. 400 ms 800 nF (sensitivity 5 k $\Omega$ ), 100 nF (sensitivity 100 k $\Omega$ ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Measuring circuit Sensitivity (input resistance): Voltage n electrodes: Current in probes: Fime response: Max. capacity of probe cable: Fime delay (t): Fime delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy in setting (mech.): Output Number of contacts:	adjustable in range 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$ max. AC 3.5 V AC < 0.1 mA max. 400 ms 800 nF (sensitivity 5 k $\Omega$ ), 100 nF (sensitivity 100 k $\Omega$ ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Measuring circuit Sensitivity (input resistance): //oltage n electrodes: Current in probes: Fime response: Max. capacity of probe cable: Fime delay (t): Fime delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy in setting (mech.): Output Number of contacts:	adjustable in range $5 \text{ k}\Omega$ - $100 \text{ k}\Omega$ max. AC $3.5 \text{ V}$ AC $< 0.1 \text{ mA}$ max. $400 \text{ ms}$ $800 \text{ nF}$ (sensitivity $5 \text{ k}\Omega$ ), $100 \text{ nF}$ (sensitivity $100 \text{ k}\Omega$ ) adjustable, $0.5 \text{ -}10 \text{ sec}$ $1.5 \text{ sec}$
Measuring circuit Sensitivity (input resistance): //oltage n electrodes: Current in probes: Fime response: Max. capacity of probe cable: Fime delay (t): Fime delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy in setting (mech.): Output Number of contacts:	max. AC 3.5 V AC < 0.1 mA max. 400 ms 800 nF (sensitivity $5 \text{ k}\Omega$ ), 100 nF (sensitivity $100 \text{ k}\Omega$ ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
/oltage n electrodes: Current in probes: Firme response: Max. capacity of probe cable: Firme delay (t): Firme delay after switching on (t1): Accuracy Accuracy in setting (mech.): Output Number of contacts:	max. AC 3.5 V $AC < 0.1 \text{ mA}$ $max. 400 \text{ ms}$ $800 \text{ nF (sensitivity 5 k}\Omega),$ $100 \text{ nF (sensitivity 100 k}\Omega)$ $adjustable, 0.5 -10 \text{ sec}$ $1.5 \text{ sec}$
Current in probes:  Fime response:  Max. capacity of probe cable:  Fime delay (t):  Fime delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	AC < 0.1 mA max. 400 ms 800 nF (sensitivity $5 \text{ k}\Omega$ ), 100 nF (sensitivity $100 \text{ k}\Omega$ ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Fime response:  Max. capacity of probe cable:*  Fime delay (t):  Fime delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	max. 400 ms  800 nF (sensitivity $5 \text{ k}\Omega$ ),  100 nF (sensitivity $100 \text{ k}\Omega$ )  adjustable, $0.5 - 10 \text{ sec}$ 1.5 sec
Max. capacity of probe cable:*  Fime delay (t):  Fime delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	800 nF (sensitivity 5 kΩ), 100 nF (sensitivity 100 kΩ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Firme delay (t): Firme delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	100 nF (sensitivity 100 kΩ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Firme delay (t): Firme delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	100 nF (sensitivity 100 kΩ) adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Firme delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	adjustable, 0.5 -10 sec 1.5 sec
Firme delay after switching on (t1):  Accuracy  Accuracy in setting (mech.):  Dutput  Number of contacts:	1.5 sec
Accuracy Accuracy in setting (mech.): Output Number of contacts:	
Accuracy in setting (mech.):  Output  Number of contacts:	+ E 0/
Output Number of contacts:	±3 %
Number of contacts:	
	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)
Current rating:	8 A/AC1
Switching voltage:	2000 VA/AC1, 240 W/DC
Switched voltage:	250 V AC/24 V DC
Mechanical life (AC1):	10.000.000 operations
lectrical life:	100.000 operations
Other information	Total opening
Operational temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storing temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strenght:	2.5 kV (supply - sensors)
Operational position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from font panel/IP10 terminals
Overvltage category:	II.
Pollution degree:	2
Profile of connecting wires	max. 2x 2.5, max. 1x 4/
mm²):	with sleeve max. 1x 2.5, max. 2x 1.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	73 q (2.6 oz.)
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,
, ca. , call d.J.	EN 60669-1, EN 60669-2-1
Recommended measuring probes:	see pg. 126

# Symbol

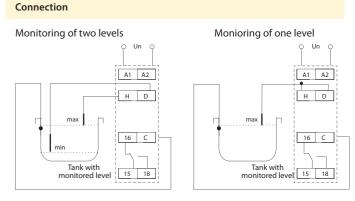


- levels (switches on one level and switches off on another level).
- Sensitivity adjustable by a potentiometer (5 100 k $\Omega$ ).
- Measuring frequency 10 Hz prevents polarization of liquid and raising oxidation of measuring probes.
- Galvanically separated supply voltage UNI 24 to 240 V AC/DC.

#### **Device description** Terminals for conection of probes (H- D) Indication of supply voltage Sensitivity setting of probe Output indication **(3)** SE Choice of function PUI Adjustment of delay on output a @ Output contacts Terminal for connection of probe (C) (8) (8)

# **Function** Function PUMP UP Function PUMP DOWN

Relay is designated for monitoring of levels of conductive liquids with possibility of functions: PUMP UP or PUMP DOWN. To prevent polarization and liquid electrolysis of liquid, and undesirable oxidation of measuring probes, alternating current is used. For measuring use three measuring probes: H- upper level, D- lower level, C - common probe. In case you use a tank made of a conductive material, you can use it as probe C. In case you require monitoring of one level only, it is neccessary to connect inputs H and D and connect them to one probe - in this case sensitivity is lowered by half (2.5 to 50  $k\Omega).$  Probe C can be connected with a protective wire of supply system (PE). To prevent undesirable switching out output contacts by various influences (sediment on probes, humidity,...) it is possible to set sensitivity of the device according to conductivity of monitored liguid (corresponding to "resistance" of liquid) range 5 up to 100 k $\Omega$ . To reduce infuences of undesirable switching of output contacts by liquid gorgle in tanks, it is possible to set delay of output reaction 0.5 - 10 s.





# HRH-5

Simple version, 2 functions, galvanically UNI 24 to 240 V AC/DC. page 115



HRH-7 Suitable to operate in harsh conditions due to the high degree of protection IP65. Switch monitors the level changes in wells, reservoirs, tanks, tankers etc. page 116



#### HRH-8

8 functions, advanced setting for various combinations, galvanically separated supply AC 230 V or AC/DC 24 V, 2 output contacts/ 2 PDT 16 A. page 118



HRH-6

The relay allows monitoring of up to 6 levels in one tank, Device monitors 5 levels by Supply voltage: 12-24 V DC while each probe has its own output contact, or galvanically separated sensitivity range 10 - 470 k $\Omega$ 



HRH-9/S



using six probes.

page 122

HRH-6/S

Additional signalization to HRH-6 with 6 control lights on the front panel of device. page 122

#### Level sets



HRH-4 and a contactor VS425. 1-phase and 3-phase pumps. 2 functions. IP55. page 124



HRH-VS

monitor fluid levels. page 125



HRH-MS-VS-4A

fluid levels. page 125

#### Accessories



#### SHR

Level sensors SHR-1(M, N) - for monitoring flooding. SHR-2- for level detection. SHR-3 - for demanding and industrial environment.



#### Cable, wire

D03VV-F 3x0,75/3,2 - cable to SHR-1 and SHR-2 probes. D05V-K 0,75/3,2 - wire to SHR-1 and SHR-2 probes.

			Secure	variables		Settings			
Туре	Design	Supply voltage	Level max.	Level min.	Delay	Sensitivity Probe	Function	Description	Strana
HRH-5	1-M	AC/DC 24-240 V	•	•	•	•	•	Measuring the frequency of 10 Hz will protect liquid from polarisation and measuring probes from increased oxidation. Galv. separated power supply.	115
HRH-7	IP65 BOX	AC/DC 24-240 V	•	•	•	•	•	Suitable to work in harsh conditions due to the high degree of protection IP65.	116
HRH-8/230 V HRH-8/110 V HRH-8/400 V HRH-8/24 V	3-M	AC 230 V AC 110 V AC 400 V AC/DC 24 V	•	•	•	•	•	Sensitivity adjustable by potentiometer. Galvanically separated power supply.	118
HRH-9	6-M	AC/DC 24-240 V	•	•	•	•	•	It monitors up to 6 level levels, each with its own output contact. Optional filling/draining function for each probe separately incl. delay options. Sensitivity can be set automatically or manually.	120
HRH-6/AC HRH-6/DC	IP65 BOX	AC 230 V AC/DC 12-24V	•	•*	•	•	•	* Devices mainly designated for monitoring water level in fire-engine tanks.	122
HRH-4/230 V HRH-4/24 V	IP65 BOX	AC 230 V AC/DC 24 V	•	•	•	•	•	Unit with no protection devices - adequate protection element needs to be integrated before the unit. Ingress protection of the assembly is IP65.	124
HRH-VS	IP65 BOX	230/400 V AC	•	•	•	•	•	Level sets placed in the control cabinet with IP65 protection	125
HRH-MS-VS-4 A	IP65 BOX	230/400 V AC	•	•	•	•	•	(protected against dust and spraying water) where everything is already connected.	125

Monitoring relay - LEVEL

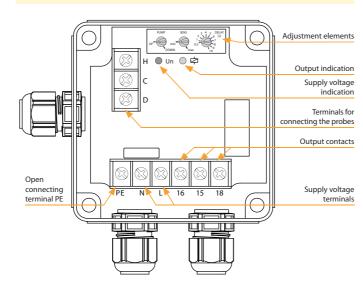


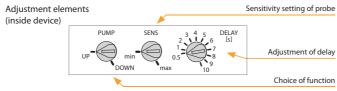
upply terminals:       A1 - A2         upply voltage:       24 to 240 V AC/DC (AC 50/60 Hz)         urden:       max. 2 VA/1.5 W         Max. dissipated power       Jn + terminals):       3 W         upply voltage tolerance:       -15 %; +10 %         dax. value of overcharge protection:       16 A         Measuring circuit       ensitivity (input resistance):       adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ         oltage on electrodes:       max. AC 3.5 V         urrent on probes:       AC < 0.1 mA         ime response:       max. 400 ms         dax. capacity of probe cable:       800 nF (sensitivity 5kΩ),         ime delay (t):       adjustable, 0.5 -10 sec         ime delay (t):       1.5 sec         occuracy       etting accuracy (mechanical):       ± 5 %         Dutput       10 mb (sensitivity 100 kΩ)         lumber of contacts:       1x changeover/DPDT (AgSnO_)         lumber of contacts:       1x changeover/DPDT (AgSnO_) <th>Technical parameters</th> <th>HRH-7</th>	Technical parameters	HRH-7
upply voltage:       24 to 240 V AC/DC (AC 50/60 Hz)         urden:       max. 2 VA/1.5 W         Max. dissipated power       Jn + terminals):       3 W         upply voltage tolerance:       -15 %; +10 %         lax. value of overcharge protection:       16 A         Measuring circuit       adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ         ensitivity (Input resistance):       adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ         oltage on electrodes:       max. AC 3.5 V         urrent on probes:       max. 400 ms         Max. capacity of probe cable:       800 nF (sensitivity 5kΩ),         lime response:       max. 400 ms         Max. capacity of probe cable:       800 nF (sensitivity 100 kΩ)         ime delay (t1):       adjustable, 0.5 -10 sec         ime delay (t1):       1.5 sec         occuracy       (mechanical):       ± 5 %         Dutput       1 x changeover/DPDT (AgSnO_x)         turnent rating:       16 A/AC1         contact NC:       15-18: 6 A/AC3         urrent rating:       16 A/AC1         contact NC:       15-18: 6 A/AC3         witching capacity:       4000 VA/AC1, 384 W/DC         witching voltage:       250 V AC/24 V DC         dechanical life:       30.000.000 operations	Function:	2
urden:  Max. 2 VA/1.5 W  Max. dissipated power  Un + terminals):  upply voltage tolerance:  1-15 %; +10 %  Measuring circuit  ensitivity (input resistance):  oltage on electrodes:  urrent on probes:  Max. capacity of probe cable:  Max. capacity of	Supply terminals:	A1 - A2
Axx. dissipated power  Un + terminals):  Unpply voltage tolerance:  Iax. value of overcharge protection:  Iax. AC 3.5 V  Iax. AC 3.5 V  Iax. AC 3.5 V  Iax. AC 4.0.1 mA  Iax. AQO ms  Iax. AQO ms  Iax. AQO ms  Iax. AQO ms  Iax. Ago nf (sensitivity 100 kΩ)  Iadjustable, 0.5 - 10 sec  Iax. Ado ms  Iax.	Supply voltage:	24 to 240 V AC/DC (AC 50/60 Hz)
Un + terminals): Un ply voltage tolerance:  1-15 %; +10 %  1-15 %  1-15 %; +10 %  1-15 %; +10 %  1-15 %; +10 %  1-15 %; +10 %  1-15 %; +10 %  1-15 %; +10 %  1-15 %; +10 %  1-10 %  1-10 %; +10 %  1-10 %  1-10 %; +10 %  1-10	Burden:	max. 2 VA/1.5 W
upply voltage tolerance:       -15 %; +10 %         lax. value of overcharge protection:       16 A         Aleasuring circuit       adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ         ensitivity (input resistance):       adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ         foltage on electrodes:       max. AC 3.5 V         former esponse:       AC < 0.1 mA	Max. dissipated power	
lax value of overcharge protection:   16 A     Aleasuring circuit     Interest   Interest   Interest     In	(Un + terminals):	3 W
Acasuring circuit         ensitivity (input resistance):       adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ         foltage on electrodes:       max. AC 3.5 V         furrent on probes:       AC < 0.1 mA	Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
adjustable from 5 kΩ - 100 kΩ	Max. value of overcharge protection:	16 A
turrent on probes: turrent on pr	Measuring circuit	
turrent on probes:  AC < 0.1 mA  max. 400 ms  Max. capacity of probe cable:  May. adjustable, 0.5 -10 sec  1.5 sec  May. AACI  1.5 sec  Max. 24 - 0 AACI  1.5 sec  Max. 400 ms  Adjustable, 0.5 -10 sec  1.5 sec  May. AACI  1.5 sec  Max. 24 - 0 AACI  1.5 sec  Max. 400 ms  Adjustable, 0.5 -10 sec  1.5 sec  Max. 24 - 0 AACI  1.5 sec  Max. 400 ms  May. AACI  1.5 sec  Max. 400 ms  AACI  1.5 sec	Sensitivity (input resistance):	adjustable from 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$
ime response:  Max. capacity of probe cable:  May adjustable, 0.5 -10 sec  1.5 sec  Max. capacity:  May be accuracy  Entiring accuracy (mechanical):  May be accuracy (mechanical):  May accuracy  Ma	Voltage on electrodes:	max. AC 3.5 V
Max. capacity of probe cable:  Max. capacity (Sensitivity 100 kΩ)  Max. capacity:  Max. capacity (May. capacity)  May. contact NO:  May. contact NO:  May. contact NO:  May. capacity:  May. contact NO:  Ma	Current on probes:	AC < 0.1 mA
Alax. capacity of probe cable:  Alax. capacity (look α)  Alay. contact (look)  Alax. capacity (mechanical):  Alax. capacity (mechanical):  Alax. capacity (mechanical):  Alax. capacity (mechanical):  Alax. capacity (look)  Alax. capacity (mechanical):  Alax. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alay. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alay. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alay. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alax. capacity (look)  Alay. capacity (look)  Alax. capacity (loo	Time response:	max. 400 ms
100 nF (sensitivity 100 kΩ) adjustable, 0.5 -10 sec ime delay (t1): 1.5 sec  (ccuracy etting accuracy (mechanical):  2	Max. capacity of probe cable:	800 nF (sensitivity 5kΩ),
ime delay (t): ime delay (t1):  1.5 sec  Accuracy  etting accuracy (mechanical):  1x changeover/DPDT (AgSnO_)  interest rating:  1 6 A/AC1  15-18: 6 A/AC3  contact NO:  15-18: 6 A/AC3  witching capacity:  4000 VA/AC1, 384 W/DC  witching voltage:  250 V AC/24 V DC  Mechanical life:  30.000.000 operations  Other information  Operating temperature:  1-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)  objectrical strength:  3.75 kV (supply - sensor)  operating position:  any  rotection:  IP65  Overvoltage category:  inimension:  Veryoltage category:  inimension:  Velight:  241 g (8.5 oz.)  EN 60255-1, EN 60669-2.1  ecommended measuring probes:  see pg. 126		
time delay (t1):  ACCUTACY  etting accuracy (mechanical):  Lumber of contacts:  Lumber of con	Time delay (t):	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
etting accuracy (mechanical):  butput  lumber of contacts: lumber		•
Putput  Jumber of contacts:  J	Accuracy	
Dutput  Jumber of contacts: 1x changeover/DPDT (AgSnO <sub>2</sub> )  Jurrent rating: 16 A/AC1  contact NO: 15-18: 6 A/AC3  witching capacity: 4000 VA/AC1, 384 W/DC  witching voltage: 250 V AC/24 V DC  Mechanical life: 30.000.000 operations  Deterting temperature: 70.000 operations  Deterting temperature: -30 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)  Deterting strength: 3.75 kV (supply - sensor)  Deterting position: any  rotection: IP65  Detervoltage category: III.  Jointamination degree: 2  Jable size (mm²): max. 2x 2.5/  with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)  Dimension: 139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")  Weight: 241 g (8.5 oz.)  EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,  EN 60669-1, EN 60669-2-1  secommended measuring probes: see pg. 126		± 5 %
lumber of contacts:  1x changeover/DPDT (AgSnO <sub>2</sub> )  furrent rating:  16 A/AC1  15-18: 6 A/AC3  contact NO:  15-16: 3 A/AC3  witching capacity:  4000 VA/AC1, 384 W/DC  witching voltage:  4000.000 operations  Mechanical life:  30.000.000 operations  Operating temperature:  1-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)  objectrical strength:  3.75 kV (supply - sensor)  operating position:  notection:  1P65  Overvoltage category:  including includ	Output	
16 A/AC1		1x changeover/DPDT (AgSnO.)
contact NO:  contact NC:  total strength:  torage temperature:  torage temperature:  perating position:  rotection:  preveroltage category:  stable size (mm²):  witching dapacity:  total size (mm²):  tot	Current rating:	2
contact NC:  15-16: 3 A/AC3  witching capacity:  4000 VA/AC1, 384 W/DC  witching voltage:  250 V AC/24 V DC  Mechanical life:  30.000.000 operations  Deterting temperature:  -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)  torage temperature:  -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)  Dielectrical strength:  3.75 kV (supply - sensor)  Deterting position:  IP65  Detervoltage category:  III.  Detervoltage category:	<u> </u>	
witching capacity:  witching voltage:  250 V AC/24 V DC  dechanical life:  30.000.000 operations  lectrical life (AC1):  70.000 operations  Other information  Operating temperature:  -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)  torage temperature:  -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)  objectrical strength:  3.75 kV (supply - sensor)  operating position:  rotection:  IP65  Overvoltage category:  III.  otontamination degree:  able size (mm²):  with sleeve max. 2x 2.5/  with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)  Otimension:  139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")  Weight:  elated standards:  EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,  EN 60669-1, EN 60669-2-1  see pg. 126		
witching voltage:  Achanical life:  Acha		
Mechanical life:    30.000.000 operations		,
Descriptions  Perating temperature:  -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)  torage temperature:  -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)  Dielectrical strength:  Description:  Des	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
Other information Operating temperature: -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F) torage temperature: -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F) Objelectrical strength: Operating position: any rotection: Operating position: IP65 Overvoltage category: III. Ontamination degree: able size (mm²):  max. 2x 2.5/ with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12) Olimension: Veight: Plant of the following probes:  EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1 see pg. 126		·
Poperating temperature: -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F) torage temperature: -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F) Dielectrical strength: 3.75 kV (supply - sensor) Poperating position: any rotection: Ple65 Divervoltage category: III. Contamination degree: 2 max. 2x 2.5/ with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12) Dimension: 139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2") Poight: Pleight: Ple1669-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1 Execommended measuring probes:  -20 °C to 75 °C (-4 °F to 131 °F) To 131 °F) To 132 °F to 158 °F) To 133 °F to 131 °F) To 134 °F to 131 °F) To 135 °F to 131 °F) To 136 °F to 131 °F) To 136 °F to 131 °F) To 137 °F to 138 °F) To 138 °F To 138		70.000 operations
torage temperature: -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)  3.75 kV (supply - sensor)  perating position: any rotection: IP65  pervoltage category: III. contamination degree: able size (mm²): max. 2x 2.5/ with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)  pimension: 139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")  Weight: Pelated standards: EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1  secommended measuring probes: see pg. 126		-20 °C to 55 °C (-4 °E to 131 °E)
3.75 kV (supply - sensor)   any   perating position:   any   perating position:   any   perating position:   per		,
Operating position:         any           Protection:         IP65           Overvoltage category:         III.           Ontamination degree:         2           Sable size (mm²):         max. 2x 2.5/           with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)           Dimension:         139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")           Veight:         241 g (8.5 oz.)           elated standards:         EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1           ecommended measuring probes:         see pg. 126		
rotection: IP65 Evervoltage category: III. Fontamination degree: 2 Fable size (mm²): max. 2x 2.5/ With sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12) Filmension: 139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2") Filmension: 241 g (8.5 oz.) Filmension: EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1 Filmension: 241 g (8.5 oz.)		
III.   2   2   2   3   3   4   5   5   5   6   6   6   6   6   6   6		·
2   max. 2x 2.5/   with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)		
max. 2x 2.5/ with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)  Dimension:  139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")  Veight:  241 g (8.5 oz.)  EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1  secommended measuring probes:  see pg. 126		
with sleeve max. 2x 1.5 (AWG 12)  139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")  Weight:  elated standards:  EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,  EN 60669-1, EN 60669-2-1  see pg. 126		_
Dimension:       139 x 139 x 56 mm (5.5" x 5.5" x 2.2")         Weight:       241 g (8.5 oz.)         elated standards:       EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, EN 60669-1, EN 60669-2-1         ecommended measuring probes:       see pg. 126	LUDIC SIZE (ITIIII ).	
Veight: 241 g (8.5 oz.) elated standards: EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,	Dimension:	
elated standards: EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,		, ,
EN 60669-1, EN 60669-2-1 see pg. 126	-	•
ecommended measuring probes: see pg. 126	neiateu StailuaiuS;	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	Docommonded more with a real	•
Symbol	recommended measuring probes:	see pg. 120
	Symbol	
		a a a

#### • Suitable to operate/work in harsh conditions due to the high degree of protection IP65.

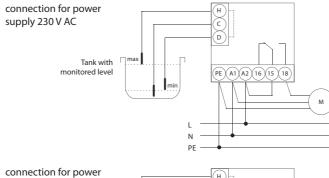
- Swich monitors the level changes in wells, reservoirs, tanks, tankers etc.
- It is possible to select the following configurations:
- one-level switch of conductive liquids monitors one level (by connecting H and D)
- two-level switch of conductive liquids monitors two levels (switches on at one level and switched off at another level).
- Adjustable time delay of output (0.5 10 s).
- Adjustable sensitivity using potentiometer (5 -100 kΩ).
- Measuring frequency 10 Hz prevents liquid polarization and increased oxidation of measuring probes.
- Measuring circuits are galvanically separated from the power source of the product and circuits of the relay contact by enhanced insulation according to EN 60664-1 for overvoltage category III.

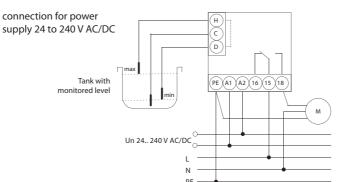
#### **Device description**

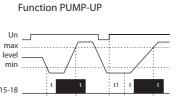




#### Connection







# red LED

Function PUMP-DOWN

An AC current is used for measuring to prevent polarization and electrolysis of fluid and unwanted oxidation of measuring probes. Three probes are used for measuring: H - upper level, D - lower level and C - common probe. If using a tank made from conductive material, it is possible to use the tank itself as probe C.

If it is necessary to monitor only one level, there are two connection options:

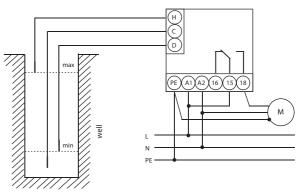
1. Inputs H and D are connected to a single probe - in this case the sensitivity is decreased to half (2.5 to  $50 \text{ k}\Omega$ ).

**HRH-7** | Level switch for monitoring 1 or 2 levels in increased protection

- 2. Inputs H and C are connected and the probe is connected to input D in this case, the original sensitivity remains (5 to  $100 \text{ k}\Omega$ ).
- It is also possible to connect probe C with a protective conductor of the power system (PE).

#### Example of connecting the level switch to a 1-phase pump at a well, borehole

wiring for supply 230 V AC (for monitoring two levels)



#### Monitoring TWO LEVELS of the FLUID LEVEL minimum/maximum

#### - DRAINING function - (PUMP DOWN)

Description of draining function:

This function is used in a well or borehole, where the difference between the upper and lower probes determines, how much water the pump can pump out and protect against running dry.

After detecting the maximum level, the set reaction delay begins running. After this period, the output contact immediately switches on the pump, until the minimum level is reached, when the set delay begins running once again. The pump then switches off.

#### Monitoring TWO LEVELS minimum/maximum

#### - REPLENISHING function - (PUMP UP)

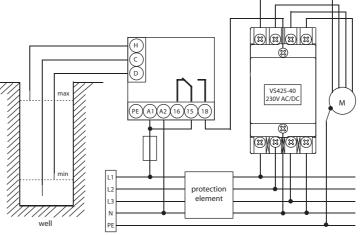
Description of replenishing function:

This function is used when you need to regularly pump in water to a well  $\,$ or borehole, which is leaking.

After detecting the minimum level, the set reaction delay begins running. After this period, the output contact immediately switches on the pump for the period, until it reaches the maximum level, where the set delay begins running once again. The pump then switches off.

#### Example of connecting the level switch to a 3-phase pump at the well, borehole

wiring for supply 230 V AC (for monitoring two levels)



#### Monitoring TWO LEVELS minimum/maximum - DRAINING function - (PUMP DOWN)

Description of draining function:

The function is used to protect against overflows and flooding of areas. After detecting the maximum level, the set reaction delay begins running. After this period, the output contact immediately switches on the 3-phase pump, until the minimum level is reached, when the set delay begins running once again. The pump then switches off.

Monitoring relay - LEVEL

117



HRH-8/110V: 8595188156387 HRH-8/230V: 8595188155427 HRH-8/24V: 8595188155564 HRH-8/400V: 8595188171199

#### **Technical parameters** HRH-8 Function: Supply terminals A1 - A2 AC 110 V, AC 230 V, AC 400 V or AC/DC 24V Voltage range: galvanicaly separated (AC 50/60Hz) Burden max.: 2.5 W/5 VA (AC 230 V, AC 110 V, AC 400 V), 1.4 W/2 VA (AC/DC 24 V) Max. dissipated power 4 W (110 V, 230 V, 400 V); (Un + terminals) 3 W (24 V) Supply voltage tolerance: -15 %; +10 % Measuring circuit Hysteresis (input - opening): in an adjustable range 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$ Voltage on electrode: max. AC 3.5 V AC < 1 mACurrent in probes: max. 400 ms Time reaction: Max. cable capacity: 800 nF (sensitivity 5k $\Omega$ ), 100 nF (sensitivity 100 k $\Omega$ ) Time delay t: adjustable 0.5 -10 sec Accuracy Setting accuracy (mech.): ±5% Output Number of contacts: 2x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy) 16 A/AC1 Current rating 4000 VA/AC1, 384 W/DC Breaking capacity: Inrush current 30 A/< 3 s Switching voltage: 250 V AC/24 V DC Output indication red LED 30.000.000 operations Electrical life (AC1): 70.000 operations Other information -20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F) Operating temperature: -30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F) Storage temperature: Dielectrical strength 4 kV (supply - output) Operating position DIN rail EN 60715 Mounting: Protection degree: IP40 from front panel/IP20 terminals Overvoltage category: Pollution degree Max. cable size (mm<sup>2</sup>): solid wire max 1x 2 5 or 2x1 5/with cavern max 1x 1 5 (AWG 12) 90 x 52 x 65 mm (3.5" x 2" x 2.6") Weight: 247 g/8.7 oz (110 V, 230 V, 400 V); 145 g/5.1 oz (24 V) EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, Standards: EN 60669-1, EN 60669-2-1

#### Measuring probes

Measuring sensors:

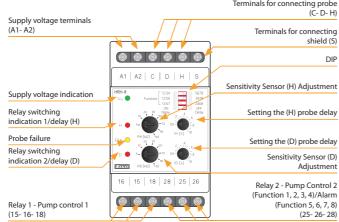
There can be any measuring probe (any conductive contact, it is recommended to use brass or stainless steel).

see pg. 126

The probe wire does not need to be shielded, but it is recommended. When using a shielded wire, the shielding is connected to terminal S.

- Relay is designed to control the level of conductive liquids in wells, tanks, pools, tankers, reservoirs,... (replacement HRH-1).
- Galvanically isolated supply and guard circuits.
- Within one device, the following configurations can be selected:
- 2x one-level monitoring (in separate tanks)
- 1x two-level monitoring (in one tank) - pumping from one tank to another.
- DIP switch selection on the front panel (8 functions).
- Adjustable probe sensitivity (for each probe separately).
- Adjustable relay switching delay (for each probe separately).
- 10 Hz watch frequency prevents polarization of the liquid and increases resistance to interference by network frequency.

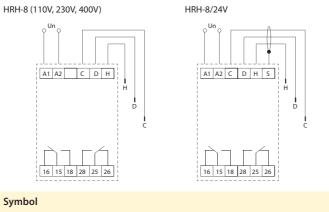
# Description HRH-8/24V Terminals for connecting probe



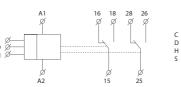
#### Description and importance of DIP switches



#### Connection



# HRH-8 (110V, 230V, 400V)



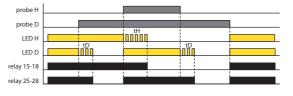
# HRH-8/24V

### HRH-8 | Multifunction level switch for monitoring 1 or 2 levels

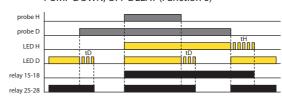
#### **Functions**



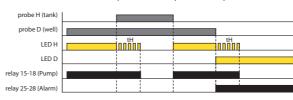




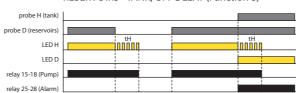




WELL - TANK, OFF DELAY (Function 7)



RESERVOIRS - TANK, OFF DELAY (Function 8)

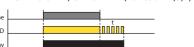


The relay is designed to monitor the level of conductive liquids with a choice of 8 functions

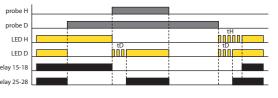
- 1) 2 separate tanks (each with 1 probe) both PUMP UP (filling)
- 2) 2 separate tanks (each with 1 probe) both PUMP DOWN (emptying)
- 3) 2 separate tanks (each with 1 probe) H PUMP DOWN probe, D PUMP UP probe
- 4) 2 separate tanks (each with 1 probe) H PUMP UP probe, probe D PUMP DOWN
- 5) both probes in one tank PUMP UP maintain level between probes H and D (as HRH-5), relay 1 switches on the pump, relay 2 alarm (level is not between probes H and D)
- 6) Both probes in one tank PUMP DOWN maintaining the level between probes H and D (as HRH-5), relay 1 switches on the pump, relay 2 alarm (the level is not between probes H and D)
- 7) Pumping from the well to the tank probe D in the well, probe H in the tank. The pump only runs if the probe D is flooded (enough water in the well) and the tank is not full (probe H). The alarm reports a lack of water in the well (probe D is not flooded).
- 8) Pumping from the sump to the tank probe D in the sump, probe H in the tank. The pump only runs if the probe D is flooded (full tank) and the tank is not full (probe H). The alarm reports the status of full tank and sump (both probes are flooded).

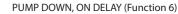


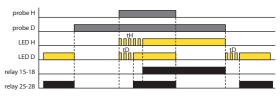
PUMP DOWN, OFF DELAY (Function 2,3,4)



#### PUMP UP, ON DELAY (Function 5)







WELL - TANK, ON DELAY (Function 7)



#### RESERVOIRS - TANK, ON DELAY (Function 8)



#### LFD indication:

The red LED lights up - the corresponding relay is switched on

#### Red LED flashes - delay timing

The vellow LED indicates probe failure - Functions 5, 6 probe H is flooded and probe D is not. At the same time both red LEDs flash.

To prevent polarization and electrolysis of the liquid and undesirable oxidation of the monitoring probes, an AC current of 10 Hz is used for monitoring. The low frequency has a positive effect on suppression of interference by 50 (60) Hz. Three probes are used to monitor the level: H - upper level, D - lower level and C - common probe. In the case of the use of a conductive material tank, it is possible to use the tank itself as a C probe. Probe C can also be connected to the protective conductor of the power supply system (PE). To prevent undesired switching by various influences (soiling of dips, moisture ...), the sensitivity of the device can be set according to the conductivity of the liquid being monitored (corresponding to the "resistance" of the liquid) in the range of 5 to 100 k $\Omega$ . To limit the effect of undesired switching of output contacts by raising the liquid level in the tank, it is possible to set the output response delay 0.5 - 10 s.

Monitoring relay - LEVEL

121

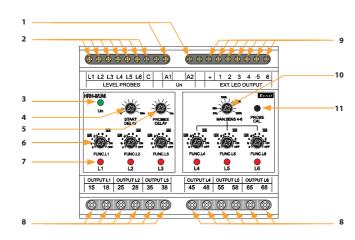


8595188181334 8595188181853

Technical parameters	HRH-9
Supply	
Supply terminals:	A1 - A2
Supply voltage:	AC/DC 24 to 240V (AC 50/60Hz)
Supply voltage tolerance:	-15% +10%
galvanicaly separated voltage:	yes
Burden max.:	2W, 4VA
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	10 W
Power indication:	green LED
Measuring circuit	
Number of level probes:	6 + 1 common
Adjustable probe function:	PUMP UP, PUMP DOWN, ON, OFF
Voltage on probes:	5V AC max./10Hz
Time reaction in probes:	1,1s
Time delay	
(PROBE DELAY):	adjustable 0.5 - 10s
Max. capacity of probe cable:	16nF (sensitivity 470 kΩ),
	500nF (sensitivity 9,1 kΩ)
Probe sensitivity calibration range:	10kΩ to 470kΩ
Sensitivity range of probes	
manually (for probes 4, 5, 6):	50kΩ to 470 kΩ
Time delay	
(START DELAY):	adjustable 0 to 30min
Probe status indication:	red LED + external LED
Output	
Number of contacts:	6x switching (AgSnO <sub>2</sub> )
Current rating:	10A (AC1)
Switching voltage max.:	250V AC
Breaking capacity max.:	2500VA
Mechanical life:	10.000.000 operations
Electrical life (AC1):	100.000 operations
Other information	
Operating temperature:	
Storage temperature:	-20 to +55°C (-4 to 131 °F)
Dielectrical strength:	-30 to +70°C (-22 to 158 °F)
power supply - probes	AC 4kV
power supply - relay contacts	AC 4kV
contacts of adjacent relays	AC 4kV
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²)	
	solid wire max. 1x 2.5 or 2x1.5/with cavern max. 1x 1.5 (AWG 12
output part:	solid wire max. 1x 2.5 or 2x1.5/with cavern max. 1x 1.5 (AWG 12
Dimensions:	90 x 105 x 65mm (3.5" x 4.1" x 2.6")
Weight:	252 g (8.9 oz.)
	I = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 = 1 =
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,

- The relay is designed to control the level of conductive liquids in wells, sumps, tanks, pools, tankers, reservoirs ...
- Galvanically separated power and monitoring circuits.
- Possibility to connect up to 6 level probes (+ one common probe).
- Each probe has its own output relay function selection for each probe separately.
- · Adjustable delay after power on (START Delay).
- Adjustable relay closing delay (Probe Delay) common for all probes.
- Automatic calibration of the sensitivity of the probes according to the conductivity of the monitored liquid.
- For probes 4, 5, 6 possibility of manual sensitivity adjustment.
- A monitoring frequency of 10 Hz prevents polarization of the liquid and increases the resistance to mains frequency interference.

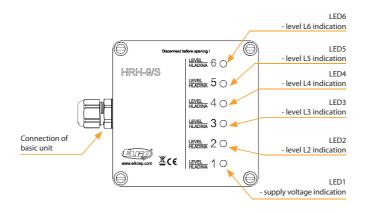
#### Description



- 1 Supply voltage terminals
- 2 Terminals for probes connection
- 3 Supply voltage indication
- 4 Setting delay after switching on
- 5 Delay setting relay closing
- 6 Probe function setting (L1)
- 7 Probe status indication (L1)
- 8 Probe output contact (L1)
- 9 Terminals for connecting externa signaling HRH-9/S
- L4.L5. L6
- 11 Calibration button of connected probe

#### Function

#### HRH-9/S



#### HRH-9 Universal level switch for monitoring 1 to 6 levels

#### Function

#### Green LED Un:

- Flashes for START DELAY after the power is turned on
- During this time the device does not respond to the state of the level probes
- After START DELAY, the green LED lights up permanently START DELAY control:
- sets the START DELAY, delay in the range 0 to 30 minutes

Level probe function switch FUNC. L1 (L2 to L6):

A total of 6 level probes L1 to L6 + common probe C can be connected to the device. Each probe has its own function switch, which sets the functions PUMP UP, PUMP DOWN, ON - permanently

Relay closed, OFF - permanently open relay.

- Positions 1 4 = PUMP UP
- Positions 5 8 = PUMP DOWN
- Position 9 = ON (relay permanently closed, red LED lit)
- Position 10 = OFF (relay open, red LED not lit)

Each of the PUMP UP, PUMP DOWN functions has 4 response delay setting options:

- a function without delay
- b ON DELAY delayed closing of the relay
- c OFF DELAY delayed opening of the relay
- d ON/OFF DELAY delayed closing and opening of the relay

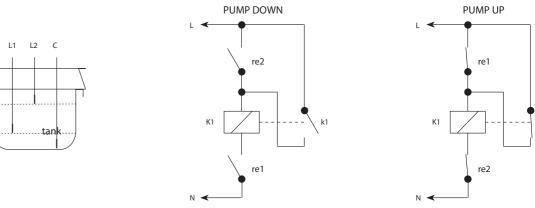
Each probe then controls its output relay depending on the function switch setting. If a probe is not used, its switch must be set to OFF or ON. PROBES DELAY control:

- sets the delay of the relay response to the change of the state of the level probes
- Delay is standard for all probes range 0.5 to 10s
- LED indication of the status of probes L1 to L6:

Each probe has its own red LED, indicating the status of the probe + output for external LED additional signalling, which copies the status of the internal red LED:

- Probe is not immersed the red LED is off
- Probe is immersed, the delay is not running the red LED is lit.
- Probe has just been immersed and the delay is running red LED flashes (shorter pulse)
- Probe has just surfaced and a delay is running red LED flashes (longer pulse)
- Calibration error red LED flashes quickly

#### Wiring example



#### Level probes in the tank:

- the common probe C is positioned so that it is always immersed
- the position of the L1 probe determines the lower level, the position of the L2 probe determines the upper level
- the connection is used to maintain the level between the L1 and L2 probes

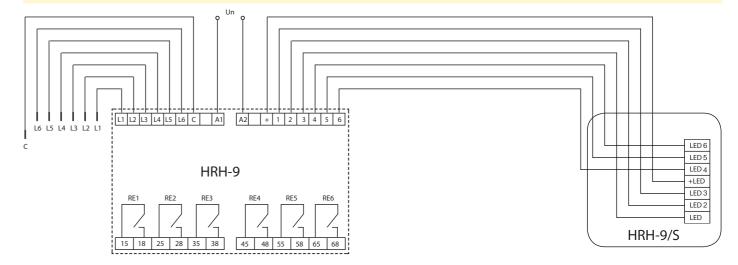
#### Description of the PUMP DOWN function:

- if the tank is empty, both probes L1 and L2 are not immersed, both relays re1 and re2 are open. Contactor K1 controlling the pump is also open (pump stopped)
- if the tank is filled, after reaching the L1 level the relay re1 closes and the state does not change further
- after reaching the level L2 the relay re2 closes and at the same time the contactor K1 closes (the pump works)
- when the level drops below L2, relay re2 opens, but the contactor remains closed via its switching contact k1
- when the level drops below L1, relay re1 opens and at the same time contactor K1 opens (pump stops)

#### Description of the PUMP UP function:

- if the tank is empty, both probes L1 and L2 are not immersed, both relays re1 and re2 are closed. Contactor K1 controlling the pump is closed
- if the tank is filled, after reaching the level L1 the relay re1 opens the state does not change the contactor remains closed via its switching contact k1
- after reaching the level L2, the relay re2 opens and at the same time the contactor K1 (the pump stops)
- when the level drops below L2, relay re2 closes and the state does not change further
- when the level drops below L1, relay re1 closes and at the same time contactor K1 closes (pump starts)

#### Connection with additional signalization HRH-9/S



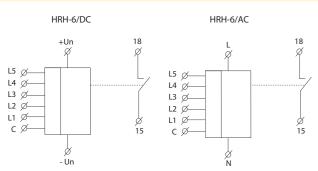


EAN code HRH-6/AC: 8595188136990 HRH-6/DC: 8595188137409

Technical parameters	HRH-6/DC	HRH-6/AC	
Function:		2	
Voltage range:	12 to 24 V DC	230 V AC (50/60 H	
Burden:	max. 1.8 W	max. 3.8 VA	
Max. dissipated power			
(Un + terminals):	3	W	
Supply tolerance:	± 20%	-20 %; +10 %	
Measuring circuit			
Sensitivity adjustable in the	min.	10 kΩ	
range*:	max. 2	200 kΩ	
Voltage on probes:	max.	3 V AC	
Probe cable maximum capacity:	500 nF (for mi	in. sensitivity),	
	50 nF (for maxir	num sensitivity)	
Time delay:	adjustabl	e 1 to 10 s	
Output	6x LED (1x red, 1x	yellow, 4x green)	
Number of contacts:	1x NO-SPST (Ag	JNi/Silver Alloy )	
Current rating:	10 A/AC1		
Switching voltage:	2500 VA/AC1, 200 W/DC		
Peak current:	16 A	/< 3 s	
Switching voltage:	250 V AC	C/24 V DC	
Mechanical life (AC1):	30.000.000 operations		
Electrical life:	70.000 o	perations	
Other information			
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C	(-4 °F to 131 °F)	
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (	-22 °F to 158 °F)	
Diel. strength (supply -	х	3.75 kV	
probes):	aı	ny	
Operating position:	IP	65	
Protection degree:	х	III.	
Overvoltage category:		2	
Pollution degree:	110 x 130 x 72 mn	n (4.3" x 5.1" x 2.8")	
Dimensions:	288 g (10.2 oz.) 385 g (13.6 oz.)		
Weight:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,		
Standards:	EN 60669-1,	EN 60669-2-1	
Recommended measuring probe:	see p	g. 126	

\* Note: sensitivity is higher at both ends of a range of values.

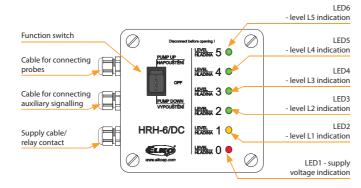
#### Connection



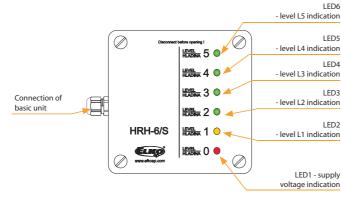
- Function 1 monitors minimal and maximal level depth, for example in fire engine cars, tanks etc.
- Function 2 monitors level depth in water collectors, basins, pools etc.
- · Selection of particular function is made by jumper on the front panel.
- Device monitors 5 levels by using six probes (one probe is common).
- Level indicationby six LED's on the front panel of the device.
- It is possible to connect another indication module (e.g. in fire-engine
- · Measuring frequency 10 Hz to prevent polarization of liquid.
- Supply voltage 12 to 24 V DC (to be used in fire-engines) or galvanically separated 230 V AC for general use.
- · Contact relay 10 A for signalization of full/empty tank (according to a chosen function).
- Choice of functions PUMP UP/OFF/PUMP DOWN by a switch located on the front panel of the device.

#### Description

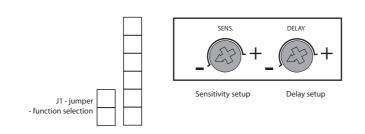
#### HRH-6/DC Basic unit



#### HRH-6/S Auxiliary signalling

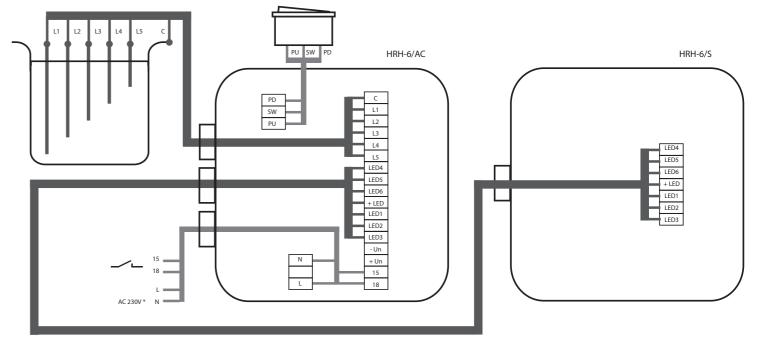


#### Setup elements (inside basic unit)



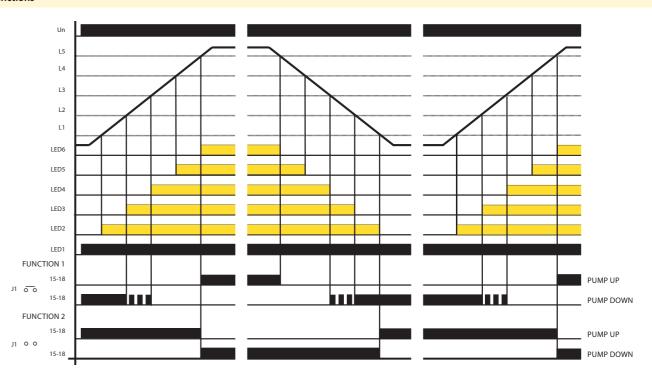
# HRH-6 | Level switch for monitoring 5 levels in increased protection

#### HRH-6 block connecting



<sup>\*</sup> In case of HRH-6/DC, incoming supply is connected on terminals +Un and - Un.

#### **Functions**



This device monitors level of a conuctive liquid in a tank by using six single probes or one 6-fold probe. In case you use a tank made of a conductive material, it is possible to use it as a common probe C.

This common probe is connected to a pole of supply (for fire-engines it means its body) in case of supply voltage 12 to 24 V DC.

In case of supply voltage 230 V AC, the circuits are galvanically separated from the main.

The device is controlled by a three-position switch PUMP UP/OFF/PUMP DOWN. After switching into a position PUMP UP or PUMP DOWN, red LED1 shines and then also LED2 to LED6 according to liquid level. Output relay has 2 selectable functions.

Funtion setting is done by a jumper on basic board of HRH-6.

Function 1: (for use in fire-engines) - jumper is applied. In case of function PUMP UP and level reaching L5, the relay controlling e.g. acustic signalization, permanently closes and indicated full tank. In case of PUMP DOWN function and level dropunder level L3, relay priodically switches and under L2 it switches permanently (indicates almost empty tank).

Function 2: (for keeping liquid level) - jumper is not applied. In case of PUMP UP, sensor is switched until liquid reaches level L5. Then relay opens and switches again in case the liguid level falls under level L1. In case of PUMP DOWN - relay is switched until liquid falls under level L1. Then relay opens and switches again

To eliminate LED flashing while level gurgle it is possible to delay reaction of probes (set delay 1 to 10 s). According to conductivity of liquid it is possible to set sensitivity of probes (corresponding to "resistance" of liquid).

EAN code HRH-4/230V: 8595188117517 HRH-4/24V: 8595188117500

IRH-4/24V: 8595188117500	
Technical parameters	HRH-4
Function:	2
Voltage range:	AC/DC 230 V or AC/DC 24 V (AC 50/60 Hz)
Burden:	max. 7 VA/1.5 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	4 W
Operating range:	-15 %; +10 %
Measuring circuit	
Sensitivity (input resistance):	adjustable in range 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$
Voltage on electrodes:	max. AC 3.5 V
Current on probes:	AC < 0.1 mA
Time response:	max. 400 ms
Max. capacity of probe cable:	800 nF (sensitivity 5 kΩ), 100 nF (sensitivity 100 kΩ)
Time delay (t):	adjustable, 0.5 - 10 sec
Time delay (t1):	1.5 sec
Accuracy	
Setting accuracy (mech.):	± 5 %
Output	
Number of contacts:	4x switching
Rated thermal current:	25 A
Loading in AC3:	4 kW/400 V
Mechanical life:	3.000.000 operations
Other information	
Operation temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength	
(supply-output):	3.75 kV, galvanically insulated
Operating position:	any
Protection degree:	IP55
Pollution degree:	2
Dimensions:	160 x 135 x 83 mm (6.3" x 5.3" x 3.3")
Weight:	743 g (26.2 oz.)
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,
	EN 60669-1, EN 60669-2-1
Recommended measuring probes:	see pg. 126

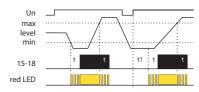
#### **Function description**

- 1) PUMP UP in case the level falls under a lower limit (sensor D), a relay switches and a pump pumps a liquid up until it reaches an upper limit (probe H), then a relay opens and a pump stops pumping. When a level reaches a lower limit again, all process is repeated. After the device is energized, relay automatically closes and a pump pumps liquid to upper limit.
- 2) PUMP DOWN in case a level reaches over an upper limit, a relay closes and a pump pumps liquid down. In case a level reaches a lower limit, a relay opens and a pump stops pumping. When energized, a relay is in an open state and a pump operates only after an upper limit is exceeded.
- 3) In case you combine inputs H and D and connect them to one probe, the device will keep only one level (upper and lower limit will become one). In function PUMP UP relay closes in case the level falls under a probe level. A pump pumps liquid up and in case the level reaches a probe level, a relay opens and a pump stops. The level is kept in a small range around the probe. In function PUMP DOWN relays closes in case a level reaches a probe level. A pump pumps down until the level reaches a probe, then relay opens and pump stops.

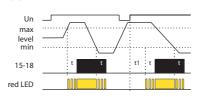
- In an easy way it automates operations of pumps depending on level.
- Control of level in wells, tanks, reservoirs,...
- It is delivered as a connected set easy installation.
- Possibility to monitor level of any type of conductive liquid.
- It serves for an automatic operation in 1-phased and 3-phased pumps.
- Set of level switch HRH-5 and a contactor VS425.
- Function choice pumping up or down.
- Unit requires incoming over-current protection.
- Protection degree of the set is IP65.
- There is a possibility of 4 types of probes in a various design (they are not a part of this set, it is possible to deliver).
- Unit is placed in a plastic box with dimensions 160 x 135 x 83 mm (6.3"x 5.3"x 3.3").

#### Function

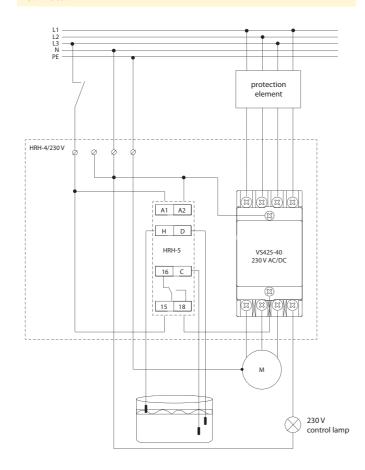
#### Function PUMP UP



#### Function PUMP DOWN



#### Connection



#### HRH-x | Set of HRH-5, contactor VS-425 and motor starter MS18



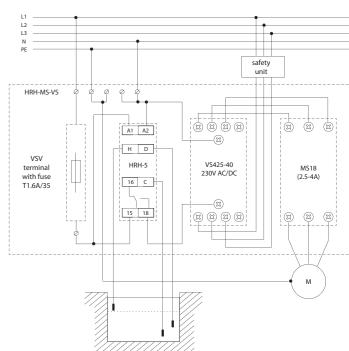
HRH-MS-VS-4A: 8595188150712

Technical parameters	HRH-MS-VS-4A
Function:	2
Voltage range:	230/400 V (AC 50/60 Hz)
Input (max.):	4.6 VA/2 W
Toleration of voltage range:	-15 %; +10 %
Measuring circuit	
Sensitivity (input impedance):	adjustable in range 5 k $\Omega$ - 100 k $\Omega$
Voltage on the electrodes:	max. AC 3.5 V
Current in probes:	AC < 0.1 mA
Time response:	max. 400 ms
Max. capacity of probe cable:	800 nF (sensitivity 5 k $\Omega$ ), 100 nF (sensitivity 100 k $\Omega$
Time delay (t):	adjustable, 0.5 - 10 sec
Time delay after switching on (t1):	1.5 sec
Accuracy:	
Setting accuracy (mech.):	± 5 %
Output	
Number of contacts:	4
Rated thermal current:	25 A
Load on AC3:	4 A
Switching voltage:	400 V AC
Electric life (A3):	500.000 operations
Current setting range MS18:	2.5 - 4 A
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-25 °C to 70 °C (-13 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	3.75 kV (supply - probe)
Operating position:	any
Protection degree:	IP65 set
Pollution degree:	2
Dimension:	201 x 202 x 120 mm (7.9 x 7.9 x 4.7")
Weight:	1358 g (47.9 oz.)
Related standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,
	EN 60669-1, EN 60669-2-1
Recommended measuring probes:	see pg. 126

- Level sets are used to monitor levels in wells, reservoirs, tanks...
- Advantage is the possibility of setting PUMP UP and PUMP DOWN and also delayed switching (e.g. in case of level fluctuations).
- The possibility of connection to 1 or 3-phase pump (depending on the type of set).
- Easy to install without complicated wiring ready for installation.
- There are Level sets placed in switchboard with IP65 protection (protected against dust and against water jets)
- HRH-VS: level switch HRH-5 with installation contactor VS425-40 (25 A contact).
- HRH-MS-VS-4A: level switch HRH-5 with installation contactor VS425-40 (25 A contact) and with motor starter MS18 2.5-4 A.

#### Connection

#### Level set HRH-MS-VS-4A



#### **Functions**

PUMP DOWN function (DOWN) used for protection against Idle Running or against overflow and flooding areas.

Detecting the maximum level results in activation of adjusted delayed response. After that output contact immediately turns on single or 3-phase pump, until it reaches the minimum level. Then the pump turns off.

In case that a reservoir is made of a conductive material, e.g. metal tanks, there can be a difference in connection of HRH-5 leve sets - it is not necessary to put inside a common probe "C" and connect with SHR-2 probe, but thanks to conductivity of vessel we can connect probe C to the reservoir body.

The length of wire cable (between the level switch and probe) can be up to 50 m. We don't recommend placing near the power lines, because the sensitivity of equipment can be affected and thus the entire functionality. Recommended accessories:

- 3 wire cable D03VV-F 3x0,75/3,2
- 1 wire cable D05V-K 0,75/3,2
- SHR-2 probe probe covered by PVC (protected) used in moderately polluted waters, drilling, wells. Assembly - hanging in the well.

Accessories for level switches

# Accessories for level switches

#### SHR-1-M, SHR-1-N



#### SHR-2



#### Level probe SHR-2

SHR-1-M: brass sensor

a part of device.

Weight: 9.7 g (0.3 oz.)

SHR-1-N: stainless steel sensor

• Panel or to holder mounting.

• Suitable for use in drinking water.

• Max. wire profile: 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG10).

• Total sensor lenght: 65.5 mm (2.58")

• Electrode with diametr 4 mm (0.2") is placed in plastic cover.

 $\bullet$  Operating temperature: -25 °C to +60 °C (-13 °F to 140 °F)

• Sensor to control flooding.

• Detection sensor is electrode, which in connection with switchable device is used for level detection for example in wells, tanks,...

• Conductor is connected to terminal board, shrink bushing for feeder place insulation is

• Installation: after connecting a wire to the sensor, run the shrink bushing over the wire onto

• Heat the sensor and by shrinking the connection of sensor and wire will be hermetical.

- To be ued in electric conductive fluids and mechanically polluted fluids with temperature: 1°C to 80°C (33.8 °F to 176°F).
- Suitable for use in drinking water.
- Stainless steel one-pole electrode reside in PVC cover, intended for tank wall mounting or mounting by socket.
- To ensure corret function of the sensor, it is necessary to have the electrode without dirt which could disable the connection of the electrode and fluid and thus lead to malfunction.
- Max. wire profile: 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 10).
- Recomended wire D05V-K0.75/3.2.
- conductor wire is connected by feazing of two brass screws to stainless steel electrode,
- conductor is caulked by bushing Pg7 with protection degree IP68.
- Weight: 48.6 g (1.7 oz.)
- Dimensions: max. diameter 21 mm (0.8"), lenght 96 mm (3.8")

#### SHR-2 in open state















EAN code SHR-2: 8595188111263 SHR-3

EAN code SHR-3: 8595188111270

#### Level probe SHR-3

- Stainless probe to be used into demanding industrial environments, designated for screwing into tank wall or cover.
- Suitable for use in drinking water.
- The probe is installed in horisontal, vertical or in sidelong position on tank side or in tank cover. Installation is done by soldering or by fixing nut. It is necessary to use 24 mm (1") screw. It is necessary to use an adequate torque with regards to a seal and operational over-
- Sensor has connecting wire lenght 3 m, which is connected to sensor to scan electrode and sensor bushing connecting wire is double-wire PVC AWG 18 (0.75 mm<sup>2</sup>), connection of wires: brown - scan electrode, blue - sensor bushing.
- Connection M18x1.5 screw.
- Protection degree IP67.
- Sensor weight without cable: 100 g (3.3 oz.).
- Operating surroundings: place without the danger of detonation, temperature on screw: max. 95°C (203°F).
- Pressure immunity: on 25 °C (77 °F) 4 MPa, on 95 °C (203 °F) 1.5 MPa.
- Weight: 239 g (8.4 oz.).
- Material: bushing and sean electrode: stainless steel W.Nr. 1.4301, insulation insert of electrode: PTFE.
- Internal material: self extinguishing epoxide resin.
- Operating temperature: -25 °C to 60 °C (-13 °F to 140 °F).
- Total sensor lenght: 65.5 mm (2.58 ").

127 Cables and wires

#### **D03VV-F** | Cables 3x 0.75 mm<sup>2</sup>

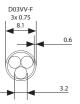


EAN code D03VV-F 3x0.75/3.2: 8595188165884

Technical parameters	D03VV-F 3x0.75/3.2
Rated voltage:	300/300 V
Test voltage:	2 kV
Capacity:	max. 12.3 nF/100 m (328')
Core diameter with insulation:	3.2 mm (0.12")
Overall diameter of cable:	8.1 mm (0.31")
Section:	0.75 mm <sup>2</sup> (AWG 18)
Length:	1 m (39.37")

- Cable to probes SHR-1 and SHR-2, 3x 0.75 mm<sup>2</sup> (AWG 18) with a certification for drinking water, 1m (39.37').
- Construction:
- bright copper stranded core of hole
- core insulation of special PVC
- sheath of special PVC.
- Technical specifications and usage:
- the product meets requirements for direct and permanent contact with drinking water according to § 5 of the Act. 258/2000 Decree of the Ministry of Health. 409/2005 Sb., On hygienic requirements for products coming into direct contact with drinking water and water treatment
- usable up to 70 °C (158 °F)
- suitable for submersible conductivity probes for the boreholes, wells
- suitable for probes used for level detection of conductive liquids
- cable capacity is max. 12.3 nF/100 m (328').

#### Cross-section



### **D05V-K** | Cables and wires suitable



EAN code D05V-K 0.75/3.2: 8595188165945

Technical parameters	D05V-K 0.75/3.2
Rated voltage:	300/500 V
Test voltage:	2 kV
Capacity:	max. 12.3 nF/100 m (328')
Core diameter with insulation:	3.2 mm (0.12")
Section:	0.75 mm <sup>2</sup> (AWG 18)
Length:	1 m (3.4′)

- Cable to probes SHR-1 and SHR-2, 3x 0.75 mm<sup>2</sup> (AWG 18) with a certification for drinking water, 1m (3.4').
- Construction:
- bright copper stranded core of hole
- insulation of special PVC.
- Technical specifications and usage:
- the product meets requirements for direct and permanent contact with drinking water according to § 5 of the Act. 258/2000 Decree of the Ministry of Health. 409/2005 Sb., On hygienic requirements for products coming into direct contact with drinking water and water treatment
- usable up to 70 °C (158 °F)
- suitable for probes used for level detection of conductive liquids.

Notes

Accessories for level switches

#### THERMOSTATS AND HYGROSTATS

#### Analog modular









TER-3B



page 131



0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F) external NTC.



TER-3C



page 131



TER-3D

0 °C to 60 °C

(32 °F to 140 °F)

external NTC.

page 131

TER-3G

0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F) external Pt100. page 131



TER-3H

-15 °C to 45 °C (5 °F to 113 °F) external NTC. page 131



TER-3E 0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F) external NTC.

page 131



129

Thermostats and hygrostats

TER-3F 0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F) in-built NTC. page 131



TER-4

Wide and accurate range of setting -40 °C to 110 °C (-40 °F to 230 °F) in ten ranges in one device, fine temperature setting. 2 inputs for NTC senzor, 2 outputs 16 A changeover/SPDT, additional function (memory, hysteresis, indication of faulty sensor). Supply: AC 230 V or AC/DC 24 V (galv. separated). page 134



#### TER-7

Monitoring heating of motor winding in range given by resistance of in-built PTC thermistor(1.8-3.3 k $\Omega$ ), additional function (memory, reset), output contact 2x 8 A changeover/DPDT, supply: AC/DC 24-240 V.

#### Analogue in increased protection



#### TEV-1

Thermostat with \_dead zone", independent adjustable range -20 to 20 °C (-4 °F to 68 °F), protection against freezing, water-proof type IP65.



#### TEV-2

Thermostat for regulation of heating (cooling), adjustable range -20 to 20 °C (-4 °F to 68 °F), external sensor NTC, output contact 16 A changeover/SPDT.



#### TEV-3

Thermostat for regulation of heating (cooling), adjustable range 5 to 35°C (41°F to 149 °F), external sensor NTC, output contact 16 A. control potentiometer and indication on panel. page 139



#### TEV-4

Single exteriors thermostat for monitoring and regulation of temperature in demanding Temperature range: -30°C to 60°C (22 °F to 140 °F) page 140

#### Digital



#### TER-9

2 temperature inputs, 2 outputs 8 A changeover/ SPDT, 6 functions, in-built time switch clock, LCD with back light, galvanically sep. supply voltage AC 230 V or AC/DC 24 V, 2-MODULE. Temperature range: -40°C to 110°C (-40°F to 230°F). page 136

# Hygrostat



# Hygro-thermostat



Thermovalve

#### ATV-1

Energy-saving digital thermostat for radiators, with temperature range 8 to 28 °C (48° F to 82 °F). page 143

#### RHT-1

Hygro-thermostat for temperature monitoring and regulation in range 0 to 60 °C (32 °F to 140 °F) and relative humidity monitoring and regulation in range 50 to 90 %.

#### Accessories



#### TC, TZ, Pt100

External temperature sensors for thermostats in lengths 3m, 6m,12m (9.9', 19.7', 39.4') TC/TZ: thermistor NTC 12 k $\Omega$ /25 °C (77 °F) Pt: element Pt100 (only TER-3G). page 145



#### Telva-2

It is an appropriate control unit for a wide range of thermostatic valves. page 144

#### THERMOSTATS AND HYGROSTATS

Type

Thermostats and hygrostats

TEV-3

TEV-4

TER-9

ATV-1

RHT-1

IP65 box

1M-DIN

Туре	Design	Analog	Digital	In-built	External	Туре	AC 230V	AC 24V	AC/DC 24 to 240\	Galv. separated	Temperature rang	Hysteresis	Relative humidity	Designation	Page of catalogue
TER-3A	1M-DIN	•	х	х	•	NTC	х	х	•	х	-30 to 10 °C (-22 °F to 50 °F)	0.5 to 10 °C (32.9 °F to 41 °F)	х	Single thermostat into a switchboard with external sensor for temperature in cooling and against freezing.	
TER-3B	1M-DIN	•	x	х	•	NTC	х	х	•	х	0 to 40 °C (32 °F to 104 °F)	0.5 to 5 °C (32.9 °F to 41 °F)	х	Single thermostat into a switchboards with external sensor for sensing room and operational temperature.	131
TER-3C	1M-DIN	•	x	х	•	NTC	х	х	•	х	+30 to 70 °C (86 °F to 158 °F)	0.5 to 5 °C (32.9 °F to 41 °F)	х	Single thermostat into a switchboards with external sensor for sensing temperature in devices (overheating,).	131
TER-3D	1M-DIN	•	х	х	•	NTC	х	х	•	х	0 to 60 °C (32 °F to 140 °F)	0.5 to 5 °C (32.9 °F to 41 °F)	х	Single thermostat into a switchboard with external sensor for sensing operational temperature of machines and devices.	
TER-3E	1M-DIN	•	х	х	•	NTC	х	х	•	х	0 to 60 °C (32 °F to 140 °F)	1 °C (34 °F )	x	As TER-3D but with fixed hysteresis.	132
TER-3F	1M-DIN	•	х	•	х	NTC	х	х	•	х	0 to 60 °C (32 °F to 113 °F)	1 °C (34 °F)	х	Single thermostat into a switchboard with in-built sensor, monitors operational temperature in a switchboard.	132
TER-3G	1M-DIN	•	х	х	•	Pt100	х	х	•	х	0 to 60 °C (32 °F to 140 °F)	0.5 to 5 °C (32.9 °F to 41 °F)	х	As TER-3D but with input for sensor Pt100.	131
TER-3H	1M-DIN	•	x	х	•	NTC	х	х	•	х	-15 to 45 °C (5 °F to 113 °F)	0.5 to 5 °C (32.9 °F to 41 °F)	х	As TER-3A but with a different temperature range - for cooling and heating.	131
TER-7	1M-DIN	•	x	х	•	PTC	х	х	•	х	х	Resistance 1.8-3.3 kΩ	х	Thermistor relay for protection of motor overheating, input designated for sensor PTC in-built in motor winding.	133
TER-4	3M-DIN	•	x	х	• (2x)	NTC	•	•	х	•	-40 to 110 °C (-40 °F to 230 °F)	0.5 to 2.5 °C (32.9 °F to 37 °F)	x	Two-state thermostat (2 inputs, 2 outputs), two independent or dependent thermostats, accurate setting, wide temperature range.	134
TEV-1	IP65 box	•	х	х	•	INTC	•	х	х	х	-20 to 20 °C (-4 °F to 68 °F)	1.5 °C (35 °F)	х	Thermostat with "dead zone", control of heating and protection against freezing, box for outdoor use with IP65.	138
TEV-2	IP65 box	•	x	х	•	NTC	•	х	х	х	-20 to 20 °C	1.5 ℃	x	Single thermostat for regulation of heating, short	139

(41 °F to 149 °F)

-40 to 110 ℃

8 to 28 ℃

(46°F to 82°F)

0 to 60 °C

(32 °F to 140 °F)

-30 to 60 °C

(35 °F)

0.5/1.5/4 °C

0.5 to 5 °C

H-4%

T- 2.5°C

(36.5°F)

2%, 3%,

50 to 90%

0 to 30 % RH

30 to 60 % RH

(-22 °F to 149 °F) (32.9/35/39 °F)

(-40 °F to 230 °F) (32.9 °F to 41 °F)

sensor is a part of this device, protection degree IP65. As TEV-2 but potentiometer and indication are placed

Single exteriors thermostat for monitoring and

regulation of temperature in demanding environments.

Multifunction (6thermo functions) digital thermostat

with in-built time switch clock, 2 inputs/2 outputs.

regulation in range 0 °C to +60 °C (32 °F to 140 °F) and relative humidity in range 50 to 90 %.

Hygro-thermostat for humidity monitoring

and regulation in range 0 to 90 % RH.

+8 to +28 °C (46 °F to 82 °F).

Thermostatic direction valves, temperature regulation

136

143

141

142

on front panel.

Supply

#### TER-3 (A, B, C, D, G, H) | Single-level thermostats with ranges from -30 to 70° C



TER-3A: 859518813839	0
TER-3B: 859518813840	б
TER-3C: 859518813841	3
TER-3D: 859518813842	0
TER-3G: 859518813845	1
TED 2H- 050510012046	o

Technical parameters	TER-3
Function:	single level
Supply terminals:	A1-A2
Voltage range:	AC/DC 24 - 240 V (galvanically unseparated)
	(AC 50/60 Hz)
Burden:	max. 2 VA/1 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	2.5 W
Supply voltage tolerance:	- 15 %; + 10 %
Measuring circuit	
Measuring terminals:	T1 - T1
Temperature range	TER-3A -30°C to 10°C (-22°F to 50°F) TER-3B TER-3G
(according to product type	-30 °C to 10° C (-22 °F to 50 °F)
sensitivity):	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F) TER-3C 30 °C to 70 °C (86 °F to 158 °F) -15 °C to 45 °C (5 °F to 113 °F)
Hysteresis:	ajustable in range 0.5 to 5°C/0.9 to 9°F
Sensor:	external, thermistor NTC, except for TER-3G (Pt100)
Sensor fault indication	
(short circuit/disconnect):	flashing red LED
Accuracy	
Setting accuracy (mech.):	5 %
Switching difference:	0.5 °C/0.9 °F
Temperature dependance:	< 0.1 %/°C (< 0.1 %/°F)
Output	
Number of contacts:	1x NO-SPST (AgSnO <sub>2</sub> )
Current rating:	16 A/AC1, 10 A/24 V DC
Breaking capacity:	4000 VA/AC1, 300 W/DC
Switching voltage:	250 V AC/24 V DC
Output indication:	red LED
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life (AC1):	70.000 operations
Other information	
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	2.5 kV (supply - output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel/IP10 terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4
	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")
Weight:	64 g (2.3 oz.); TER-3G: 68 g (2.4 oz.)
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2-9

#### Example of an order

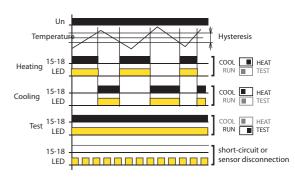
Please specify a type of thermostat in your order (TER-3A, TER-3B .. or TER-3H) types differ in temperature range and supply voltage.

• Single thermostat for temperature monitoring and regulation in range -30 °C to +70 °C (-22 °F to 158 °F) in six ranges.

131

- It can be used for monitoring temperature e.g. in switchboards, heating systems, cooling systems, liquids, radiators, motors, devices, open spaces, etc.
- Possibility to set function "heating"/"cooling".
- Adjustable hysteresis (sensitivity), switching by potentiometer in range 0.5 to 5 °C (0.9 to 9 °F).
- Choice of external temperature sensors with double insulation in standard lengths 3, 6 and 12 m (9.8',19.7' and 39.4').
- It is possible to place sensor directly on terminal block for temperature monitoring in a switchboard or in its surroundings.
- Red LED indicates status of output, green LED indicates energization of

#### Description Supply terminals Supply voltage indication (8) (8) Un C Heating/cooling selection Output indication OOL HEA Function TEST Temperature adjusting 25 **(3)** STERESIS Hysteresis adjusting Output contact (15-18)



**Function** 

It is a single but practical thermostat with separated sensor for monitoring temperature. Device is placed in a switchboard and external sensor senses temperature of required space, object, or liquid. Supply is not galvanically separated from sensor. Sensor is double insulated. Maximal length of delivered sensor is 12 m/39.4'. device has in-built indication of sensor damage, which means that in case of short-circuit or disconnection red LED flashes. Thanks to adjustable hysteresis, it is advantageous to regulate width of the range and thus define sensitivity of load switching. Sensed temperature is decreased by set hysteresis. When installing it is necessary to keep in mind that hysteresis is increased by temperature gradient between sensor's jacket and thermistor.

# Connection Symbol A1 A2 T1 T1

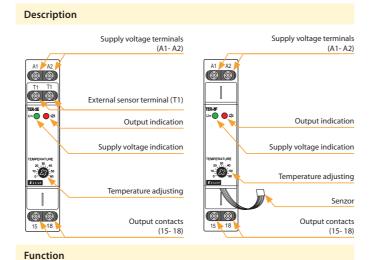
EAN code TER-3E: 8595188138437

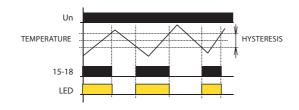
TER-3F: 8595188138444				
Technical parameters	TER-3E	TER-3F		
Function:	single	e level		
Supply terminals:	A1	-A2		
Voltage range:	AC/DC 24 - 240	V (AC 50/60 Hz)		
Burden:	max. 2	VA/1 W		
Max. dissipated power				
(Un + terminals):	2	5 W		
Supply voltage tolerance:	- 15 %	; +10 %		
Measuring circuit				
Measuring terminals:	T1 - T1	х		
Temperature range:	0 to +60 °C/(3	32 °F to 140 °F)		
Hysteresis:	fixed 1°	C/(1.8 °F)		
Sensor:	thermistor NTC	in-built		
Sensor fault indic.				
(short-circuit/disconnection):	flashing	red LED		
Accuracy				
Setting accuracy (mech.):	5	%		
Switching difference:	0.5 °C (0.9 °F)			
Temperature dependance:	< 0.1 %/°C (°F)			
Output				
Number of contacts:	1x NO - SP:	ST (AgSnO <sub>2</sub> )		
Current rating:	16 A/AC1,1	0 A/24 V DC		
Breaking capacity:	4000 VA/AC	1, 300 W/DC		
Switching voltage:	250 V AC	C/24 V DC		
Output indication:	red	LED		
Mechanical life:	30.000.000	) operations		
Electrical life (AC1):	70.000 o	perations		
Other information	-20 °C to 55 °C	(-4 °F to 131 °F)		
Operating temperature:	-30 °C to 70 °C	(-22 °F to 158 °F)		
Storage temperature:	2.5 kV (sup	ply - output)		
Dielectrical strength:	any			
Operating position:	DIN rail EN 60715			
Mounting:	IP40 from front panel/IP10 terminals			
Protection degree:	III.			
Overvoltage category:	2			
Pollution degree:	solid wire max. 2x 2.5 or 1x 4			
Max. cable size (mm²):	with sleeve max. 1x 2.5 or 2x 1.5 (AWG 12)			
	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")			
Dimensions:	90 x 17.6	x 64 mm		
Weight:	64 g (2.3 oz.)	60 g (2.1 oz.)		
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26,	EN 60255-27, IEC 60730-2-9		

#### Example of an order

Please specify a type of thermostat in your order (TER-3E, TER-3F).

- Single thermostat for temperature monitoring and regulation in range 0 to +60 °C (32 °F to 140 °F).
- It can be used for temperature monitoring e.g. in switchboards, heating systems, liquids, radiators, motors, devices, open spaces, etc.
- Fixed hysteresis at 1 °C/(1.8 °F).
- TER-3E: choice of external temperature sensors with double insulation in standard lengths 3 (9.8'), 6 (19.7') and 12 m (39.4').
- TER-3F: sensor is a part of device, serves for monitoring temperature in a switchboard.





It is a single thermostat for temperature monitoring with separated sensor (except for TER-3F). Device is located in a switchboard and external sensor senses temperature of required space, object or liquid. Supply is not galvanically separated from sensor but sensor is double insulated. Maximal length of sensor cable is 12 m (39.4'). Temperature sensing is decreased by set hysteresis. When installing it is necessary to keep in mind that hysteresis is increased by temperature gradient between sensor's jacket and thermistor.

Connection		Symbol	
external sensor	O Un		
A1 A2 T1 T1	A1 A2	A1 18 Ø T1 Ø °C	
TER-3E	TER-3F	A2 15	
15 18	15 18		

#### **TER-7** | Thermostat for monitoring temperature of motor winding



EAN code TER-7: 8595188137164

Technical	para
Function:	

Technical parameters	TER-7		
Function:	monitoring temperature of motor winding		
Supply terminals:	A1-A2		
Voltage range:	AC/DC 24 - 240 V (AC 50/60 Hz)		
Burden:	max. 2 VA/1 W		
Max. dissipated power			
(Un + terminals):	2.5 W		
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %		
Measuring circuit			
Measuring terminals:	Ta-Tb		
Cold sensor resistance:	50 Ω - 1.5 kΩ		
Upper level:	3.3 kΩ		
Botton level:	1.8 kΩ		
Sensor:	PTC temperature of motor winding		
Sensor failure indication:	blinking red LED		
Accuracy			
Accuracy in repetition:	< 5 %		
Switching difference:	± 5 %		
Temperature dependance:	< 0.1 %/°C		
Output			
Number of contacts:	2x changeover/DPDT (AgNi/Silver Alloy)		
Current rating:	8 A/AC1		
Breaking capacity:	2000 VA/AC1, 192 W/DC		
Inrush current:	10 A/< 3 s		
Switching voltage:	250 V AC/24 V DC		
Mechanical life:	30.000.000 operations		
Electrical life (resistive):	70.000 operations		
Other information			
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C (-4 °F to 131 °F)		
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)		
Dielectrical strength:	4 kV (supply - output)		
Operating position:	any		
Mounting:	DIN rail EN 60715		
Protection degree:	IP40 from front panel/IP20 terminals		
Overvoltage category:	III.		
Pollution degree:	2		
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/		
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)		
Dimensions:	90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")		
Weight:	71 g (2.5 oz.)		
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2-9		

#### Note

Sensors could be in series in abide with conditions in technical specification - switching limits.

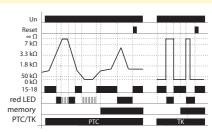
In case of supply from the main, neutral wire must be connected to terminal A2!

- It monitors motor coil temperature.
- Fixed levels of switching.
- PTC sensor is used for sensing, it is in-built in motor winding by its manufacturer or there is used an external PTC sensor.
- MEMORY function relay is blocked in an error state until until operator intervention (press RESET button).
- RESET of faulty state:
- a) button on the front panel
- b) by external contact (remote by two wires).
- Terminals of sensor are galvanically separated, they can be shorted out by terminal PE without damaging the device.

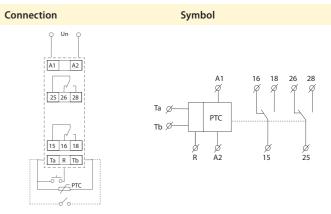


Supply terminals Output contacts Supply voltage indication (25-26-28) MEMORY function Faulty states indication PTC B W PTC/TK sensor RESET Output contacts (15- 16- 18) RESET button **888** (Ta-R-Tb)

#### Function



The device controls temperature of motor winding with PTC thermistor which is mostly placed in motor winding or very close to it. Resistance of PTC thermistor run to max 1.5  $k\Omega$  in cold stage. By temperature increase the resistance goes strongly up and by overrun the limit of 3.3 k $\Omega$  the contact of output relay switch off - mostly contactor controlling a motor. By temperature decrease and thereby decrease of thermistor resistance under 1.8 k $\Omega$  the output contact of relay again switches on. The relay has function "Control of sensor fault". This controls interruption or disconnection of sensor. When switch is in position "TK" monitoring of faulty sensor is not functional - it is possibel to connect bimetal sensor with only 2 states: ON or OFF. The device can work with bi-metal sensor in this position. Other safety unit is function "Memory". By temperature overrun (and output switches off) the output is hold in faulty stage until service hit. This bring the relay to normal stage (with RESET button) on front panel or by external contact (remote).



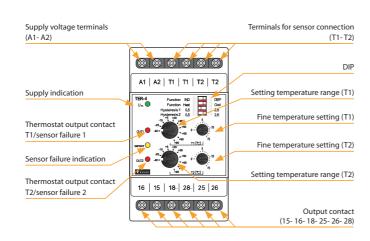


EAN code TER-4 /230V: 8594030337806 TER-4 /24V: 8594030338148

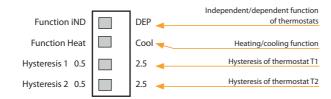
TER-4 /24V: 8594030338148		
Technical parameters	TEI	R-4
Function:	double th	ermostat
Supply terminals:	A1-A2	
Voltage range:	AC 230 V (AC 50/60 Hz), AC/DC 24 V	
	galvanically	/ separated
Burden max.:	5 VA/	2.5 W
Max. dissipated power		
(Un + terminals):	5.5	W
Supply voltage tolerance:	- 15 %;	+ 10 %
Measuring circuit		
Measuring terminals:	T1-T1 ar	nd T2-T2
Temperatue ranges	-40 to -25 °C (-458 to -13 °F)	+35 to +50 °C (95 to 122 °F)
(set via switch individually	-25 to -10 °C (-13 to 14 °F)	+50 to +65 °C (122 to 149 °F)
for each level):	-10 to +5 °C (14 to 41 °F)	+65 to +80 °C (149 to 176 °F)
	+ 5 to +20 °C (41 to 68 °F)	+80 to +95 °C (176 to 203 °F)
	+20 to +35 °C (68 to 95 °F)	+95 to +110 °C (203 to 230 °F
Fine temperature setting:	0-15 °C, in se	lected range
Hysteresis for T1:	adjustable, 0.5 or 2.5 °C/	0.9 or 4.5 °F (DIP switch)
Hysteresis for T2:	adjustable, 0.5 or 2.5 °C/	0.9 or 4.5 °F (DIP switch)
Sensor:	thermistor NTC 12	2 kΩ/ 25 °C (77 °F)
Sensor failure indication:	yellow LED +R	ed LED flashes
Accuracy		
Setting accuracy (mech.):	5 %	
Temperature dependance:	< 0.1 %/°C (°F)	
Output		
Number of contacts:	2x changeover/SPD	T (AgNI/Silver Alloy)
Current rating:	16 A	/AC1
Breaking capacity:	4000 VA/AC	1, 384 W/DC
Inrush current:	30 A/	′< 3 s
Switching voltage:	250 V AC	/24 V DC
Output indication:	red	LED
Mechanical life:	30.000.000	operations
Electrical life (AC1):	70.000 o	perations
Other information		
Operating temperature:	-20 °C to 55 °C	(-4 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (	-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	4 kV (suppl	y - output)
Operating position:	any	
Mounting:	DIN rail EN 60715	
Protection degree:	IP40 from front pa	nel/IP20 terminals
Overvoltage category:	III.	
Pollution degree:	2	
Max. cable size (mm²):	solid wire max. 1x 2.5 or 2x 1.5/	
	with sleeve max.	1x 1.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 52 x 65 mm	(3.5" x 2" x 2.6")
Weight:	240 g/8.9 oz (230 V), 146 g/5.4 oz (24 V)	
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2-9	

- Double thermostat for temperature monitoring and regulation over a wide range of temperatures.
- $\bullet \ \ \text{Temperature range switch and fine temperature setting for each thermostat.}$
- Usable for temperature monitoring in switchboards, heating or cooling systems, motors, liquids, open spaces, etc.
- Galvanically isolated power supply AC 230 V or AC/DC 24 V.
- 2 inputs for temperature sensors NTC 12 k/25 °C.
- Setting independent or dependent thermostat function (see function description).
- · Heating/cooling function selection.
- Adjustable switching hysteresis (sensitivity).
- Two output relays (for each level independent).

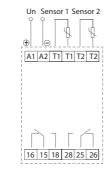
#### Description



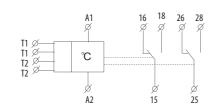
#### Description and importance of DIP switches



#### Connection



#### Symbol



### **TER-4** Double thermostat with a range of -40 to + 110° C

... 5 °C (41 °F)

#### Function

Each thermostat has its own temperature sensor, coarse and fine temperature setting, hysteresis setting and its output relay.

The set temperature is set as the sum of the selected temperature range and fine temperature setting.

Example: Required temperature ...... + 25 °C (77 °F) Set range ....... + 20 °C (68 °F)

The device monitors the failure status of each sensor (short circuit or interruption) - if the sensor fails, the yellow LED is lit and the corresponding red LED flashes. The relevant relay is disconnected when it fails.

The device can also be operated as a single thermostat (single sensor). In this case, a 10 k $\Omega$  resistor (part of the product package) must be connected to the unused input

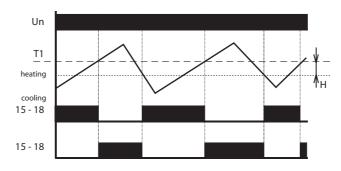
#### Independent thermostat function

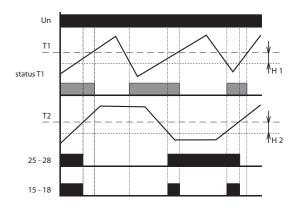
Fine setting ..

The device acts as 2 single simple thermostats

#### Dependent function of thermostats

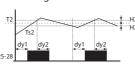
The thermostats are connected "in series" - i.e. the thermostat 1 is blocked by thermostat 2. This can be used, for example, when thermostat 1 is operational and the thermostat 2 is blocked (emergency - for example, when overheating the device).





1. 2 independent single-stage thermostats

Heating functions



**TER-9** | Digital thermostat with integrated time switch

<u>Legend:</u> Ts1 - real (measured) temperature 1 Ts2 - real (measured) temperature 2 T1 - adjusted temperature T1

T2 - adjusted temperature T2 H1 - adjusted hysteresis for T1

H2 - adjusted hysteresis for T2

dy1 - set switching delay of the output dy2 - set delay on output breaking

15-18 output contact (for T1)

25-28 output contact (for T2)

Classic function of thermostat, output contact switched until adjusted temperature is reached. Hysteresis eliminates frequent switching - output oscillation.

137

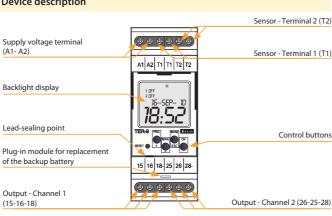
TER-9 /230V: 8595188124478

TER-9 /24V: 8595188129190	
Technical parameters	TER-9
Supply	
Number of function:	6
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	AC 230 V (AC 50/60 Hz) galvanically separated,
	AC/DC 24 V galvanically unseparated
Burden:	max. 4 VA/0.5 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	3 W
Supply voltage tolerance:	-15 %; +10 %
Type backup battery:	CR 2032 (3 V)
Measuring circuit	
Measuring terminals:	T1-T1 and T2-T2
Temperature range:	-40 to +110 °C (-40 to +230 °F)
Hysteresis (sensitivity):	in an adjustable range 0.5 to 5 °C (0.9 to 9 °F)
Diference temperature:	
	adjustable 1 to 50 °C (34 to 122 °F)
Sensor:	thermistor NTC 12 kΩ at 25 °C (77 °F)
Sensor failure indication:	displayed on the LCD
Accuracy	
Measuring accuracy:	5 %
Repeat accuracy:	< 0.5 °C (0.9 °F)
Temperature dependance:	< 0.1 %/°C (°F)
Output	
Number of contacts:	1x changeover for each output/SPDT, (AgNi)
Current rating:	8 A/AC1
Max. breaking capacity:	2000 VA/AC1, 240 W/DC
Switching voltage:	250 V AC/30 V DC
Output indication:	symbol ON/OFF
Mechanical life:	10.000.000 operations
Electrical life (AC1):	100.000 operations
Time circuit	up to 3 year
Power back-up:	max. ±1 s per day, at 23°C (73.4 °F)
Accuracy:	1 min
Min. switching interval:	min. 10 years
Data stored for:	
Program circuit	
Number of memory places:	100
Program:	daily, weekly, yearly
Data readout:	LCD display, with back light
Other information	
Operating temperature:	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F)
Storage temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strength:	4 kV (power supply - output)
Operating position:	any
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP20 terminals, IP40 from front panel
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	solid wire max.1x2.5 or 2x1.5/
	with sleeve max. 1x2.5 (AWG 12)
Dimensions:	90 x 35 x 64 mm (3.5 x 1.4 x 2.5")
Weight:	150 g/5.3 oz. (230 V) 113 g/4 oz. (24 V)
Standards:	EN 61812-1; EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27,
	IEC 60730-2-9

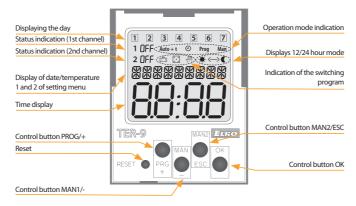
#### • Digital thermostat with 6 functions and built-in time switch clock with day, week and year program. You can also limit temperature functions and courses this way in real time.

- Complex control of home and water heating, solar heating, etc.
- Two thermostats in one, two temperature inputs, two outputs with dry
- · Maximum universal and variable thermostat including all ordinary thermostat functions.
- Functions: two independent thermostats, dependent thermostat, differential thermostat, two level thermostat, zone-based thermostat,
- Program setting of output functions, calibration of sensors according to reference temperature (offset).
- The thermostat is subject to the digital clock programs.
- Wide operating range of temperature settings, the possibility of measuring in °C and °F.
- Clear display of set and measured data on a backlit LCD.
- Power supply: AC 230 V or 24 V AC/DC (based on type of device).
- The time switch clock has a battery backup, which retains data in case of a power outage (backup time is up to 3 years).
- Easy replacement of the backup battery through the plug-in module, no disassembling is required.
- Output contact 1x changeover/SPDT 8 A/250 V AC1 for each output.
- 2-MODULE, DIN rail mounting.

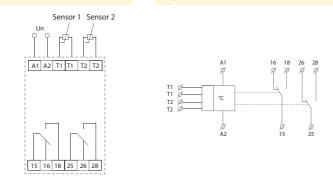
#### **Device description**



#### Description of visual elements on the display

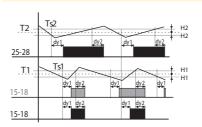


#### Connection



Symbol

#### 2. Depending functions of 2 thermostats



Ts1 - real (measured) temperature 1

Ts2 - real (measured) temperature 2 T1 - adjusted temperature T1

T2 - adjusted temperature T2

H1 - adjusted hysteresis for T1

H2 - adjusted hysteresis for T2

dy1- set switching delay of the output

dy2 - set delay on output breaking 25-28 output contact (for T2)

15-18 output contact (intersection T1 and T2)

Serial inner connection of thermostats (logic function AND).

Output 15 - 18 is closed, if temperature of both thermostats

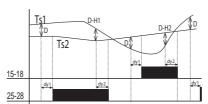
is bellow an adjusted level. When any thermostat reaches ad-

Switching of output corresponds with input, which has lower

Differencial thermostat is used for keeping two identical tem-

perature e.g. in heating systems (boiler and reservoir), solar

#### 3. Differential thermostat



Ts1 - real (measured) temperature T1 Ts2 - real (measured) temperature T2

D - adjusted difference

H1 - adjusted hysteresis for T1 H2 - adjusted hysteresis for T2

dy1- set switching delay of the output

dv2 - set delay on output breaking

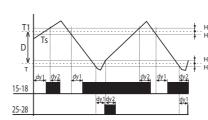
15-18 output contact (for T1) 25-28 output contact (for T2)

systems (collector - reservoir, exchanger), water heating (water heater, water distribution)etc.

temperatures when diffference is exceeded.

iusted level, the contact 15 - 18 opens

#### 4. 2-stage thermostat



Ts - real (measured) temperature T1 - adjusted temperature

T=T1-Ď

D - adjusted difference

H1 - adjusted hysteresis for T1 H2 - adjusted hysteresis for T

dy1- set switching delay of the output

dv2 - set delay on output breaking

15-18 output contact

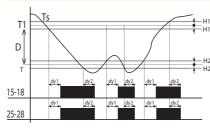
25-28 output contact

Typical example of use for two-stage thermostat is e.g in boiler-room, where there are two biolers from which one is main and the other one is auxiliary. The main boiler is managed according to set temperature and auxiliary boiler is switched in case, temperature falls under set difference. Thus it helps

to the main boiler in case, outside temperature dramatically

In the range of set difference (D) output 15-18 functions as normal thermostat to input 1 (type 1). In case temperature falls under set difference, second output switches too.

#### 5. Thermostat with "WINDOW"



Ts - real (measured) temperature T1 - adjusted temperature

T=T1-D H1 - adjusted hysteresis for T1

H2 - adjusted hysteresis for T

dy1- set switching delay of the output

dv2 - set delay on output breaking

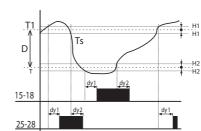
25-28 output contact

justed range. If temperature is out of range, the contact opens. T is set as T1-D.

Output is closed (heating) only if temperature is within ad-

The function is used for protection of gutters against freezing.

#### 6. Thermostat with dead zone



Ts - real (measured) temperature T1 - adjusted temperature

T=T1-D

H1 - adjusted hysteresis for T1

H2 - adjusted hysteresis for T dy1- set switching delay of the output

dy2 - set delay on output breaking

15-18 output contact (heating)

25-28 output contact (cooling

contact switches OFF. If the temperature gets bellow temperature T, the contact

In case of thermostat with a "dead zone", it is possible to set

temperature T1 and a difference (respectively a width of dead zone D). If temperature is higher than T1, output contact of

cooling switches ON; if the temperature gets bellow T1, the

of heating switches ON and it switches OFF when temperature T is exceeded. This function can be used for example for automatic air warming and cooling in ventilation so the sit is always within the range T1 and T.

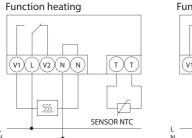


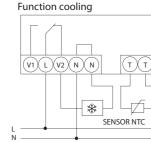
EAN code

138

**Technical parameters** TEV-1 Function: two-level thermostat Supply terminals: L-N Voltage range AC 230 V (50/60 Hz) max. 2.5 VA/0.5 W Max. dissipated power (Un + terminals): 3 W Tolerance of voltage range: ±15 % Measuring circuit T-T Measuring terminals Temperature ranges -20 to 20 °C (-4 °F to 68 °F) -20 to 20 °C (-4 °F to 68 °F) thermostat 2: 3°C (± 1.5 °C)/37.4 °F (± 34.7 °F) Hysteresis (sensitivity): thermistor NTC 12 kΩ/25 °C (77 °F) Sensor: red LED flashing Faulty sensor indication: Accuracy Accuracy of settings (mech.): 5 % Dependance on temperature: < 0.1 %/°C (°F) Output Number of contacts: 1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy) 16 A/AC1 Current rating 4000 VA/AC1, 384 W/DC Max. breaking capacity: 30 A/< 3 s Peak current 250 V AC Switched voltage: Output indication LED 30.000.000 operations Electrical life: 70.000 operations Other information -30 °C to 50 °C (-22 °F to 140 °F) Operation temperature Operation position: IP65 Protection degree Overvoltage category: Pollution level: Max. cable size (mm²): solid wire 2.5/ with sleeve 1.5 (AWG 12) Dimensions: 110 x 135 x 66 mm (4.33 "x 5.3 "x 6.6") 270 g (9.5 oz.) Standards: EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2-9

#### Connection

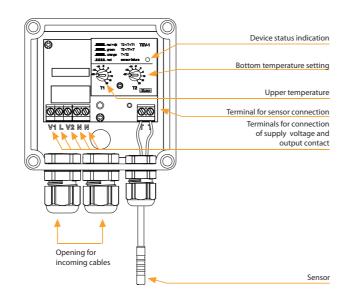




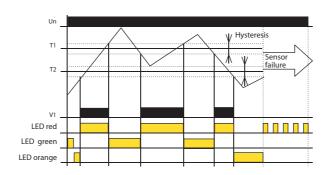
# • Two-level thermostat with function "WINDOW" meaning that output is switched in case, the measured temperature is within set range (adjustable in range -20 až +20 °C/-4 °F to +68 °F).

- Used as protection against freezing (water-shoots, pavements, drives, pipes, etc.) heating is on, when temperature falls under set upper level (e.g. +5 °C/+41 °F) and off in case it falls under lower level (e.g. -10 °C/-50 °F, when heating is not able effectively operate).
- Thermostat is placed in water-proof box with IP65, which allows installation outside, with in-built sensor TZ-0.
- Thermostat status is indicated by LED (3 colours) under transparent cover.
- Function monitoring short-circuit and sensor disconnection (break).

#### Description

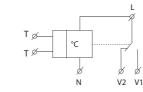


#### Function



TEV-1 is a double thermostat designated for system of protection of roof water- shoots against freezing. The device is placed in a waterproof box (IP65), sensor with double insulation, which is a part of the device, senses ambientrature. The device operates as zonal thermostat with independent setting of upper and bottom operational temperature. In case the ambient temperature is higher than T1 (upper temperature), thermostat switches heating of watershoots off (icing melts down). In case the ambient temperature is lower than T2 (bottom temperature), thermostat also switches heating off (to big freezing-heating cannot manage to melt the ice).

#### Symbol

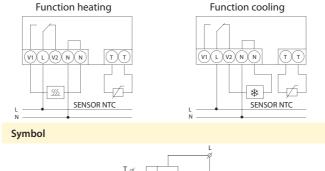


## **TEV-2, TEV-3** | Single-level thermostats with a range of -20 to + 35° C in increased protection

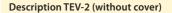


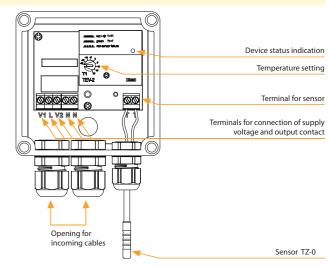
EV-3: 8595188129268	TEV-2 TEV-3		
Technical parameters	TEV-2	TEV-3	
Function:	one-level thermostat		
Supply terminals:	L - N		
Voltage range:	AC 230 V	(50/60 Hz)	
Input:	max. 2.5	VA/0.5 W	
Max. dissipated power:	3 W (Un +	terminals)	
Tolerance of voltage range:	± 1	5 %	
Measuring circuit			
Measuring terminals:	T-	- T	
Temperature ranges:	-20 to 20°C (-4 to 68°F)	5 to 35 °C (41 to 95 °F)	
Hysteresis (sensitivity):	3 °C (± 1.5 °C)/3	7.4 °F (± 34.7 °F)	
Sensor:	thermistor	NTC 12 kΩ	
Faulty sensor indication:	red LED	flashing	
Accuracy			
Accuracy of settings (mech.):	5	%	
Dependance on temperature:	< 0.1 %	/°C (°F)	
Output			
Number of contacts:	1x changeover/SPDT (AgNi/Silver Alloy)		
Current rating:	16 A/AC1		
Max. breaking capacity:	4000 VA/AC1, 384 W/DC		
Peak current:	30 A/< 3 s		
Switched voltage:	250	V AC	
Output indication:	red	LED	
Mechanical life:	30.000.000 operations		
Electrical life (AC1):	70.000 o	perations	
Other information			
Operation temperature:	-30 to 50 °C (-	22 °F to 122°F)	
Operation position:	any		
Protection degree:	IP65		
Overvoltage category:	III.		
Polution level:	2		
Max. cable size (mm²):	solid wire 2.5/		
	with sleeve 1.5 (AWG 12)		
Dimensions:	110 x 135 x 66 mm	ı (4.33″x 5.3″x 2.3″)	
Weight:	270 g (9.5 oz.)	274 g (9.7 oz.)	
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, I	EN 60255-27. IEC 60730-2-	

#### Connection

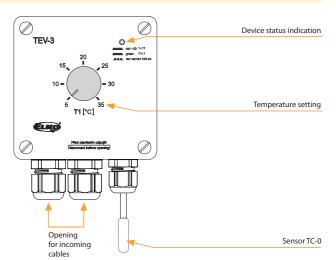


- Single thermostat with possibility of temperature management in adjustable range (it is possible to modify this range or make a special one on request).
- Used to regulate heating (or cooling) in demanding environments (outside, humidity, dustiness, etc.).
- Thermostat is placed in water-proof box with IP65 protection, which enables installation outside, with in-built sensor.
- TEV-2: control and indication elements are placed under transparent cover.
- TEV-3: control and indication elements are placed directly on the cover (for easy orientation and frequent change of temperature).
- Thermostat status is indicated by LED (2 colours).
- Function of monitoring sensor disconnection and short-circuit.

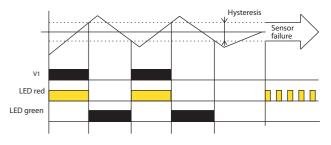




#### Description TEV-3 (cover)



#### Function TEV-2,TEV-3



TEV-2 and TEV-3 are universal single thermostats for universal use. In case ambient temperature is higher than set temperature relay is open (function HEATING), for cooling function (opposite function) is possible to use NC contact of relay (V2).



• Single point thermostat for monitoring and regulation of temperature in demanding environments (humid and contaminated, agressive and defective, industrial workshops, washing rooms, green-houses, cellars and cooling boxes,...).

- External version in IP65, box for mounting on the wall.
- Built-in thermo-sensor is integrated in the device.
- $\bullet$  Two fuctions adjustable by jumper: heating and cooling.
- 3 adjustable (by jumper) ranges of temperature, and fine adjustment through potentiometer.
- 3 adjustable (by jumper) levels of hysteresis.
- Potentialless NO-SPST contact 12 A AC1 switching.

# Description Hole for mounting Cable gommet M16x1.5 on the wall Ø 4.3 mm/0.2 for cable max. Ø 10 mm/0.4" TFV-4 -30 to 0 0 to 30 30 to 60

# iumper for L

connection

# **Description of function**

on the wall

Connection

connection

Device is standardly supplied with jumper L-15 (3-wire connection). For the correct function of device is neccesary sensor-side down device mounting.



Dimensions

Standards:

Weight:

RHT-1 | Hygrothermostat with temperature range 0 to + 60° C and humidity 50 to 90%

AN code RHT-1: 8595188137263	
Technical parameters	RHT-1
Function:	hygro-thermostat
Supply terminals:	A1 - A2
Voltage range:	24 - 240 V AC/DC (AC 50/60 Hz)
Input:	max. 1 VA/0.5 W
Max. dissipated power	
(Un + terminals):	2.5 W
Tolerance of voltage range:	-15 %; +10 %
Measuring circuit	
Temperature range:	0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F)
Humidity range:	50 až 90 %
Temperature hysterisis:	2.5 °C (4.5 °F)
Humidity hysterisis:	4 %
Sensor:	internal
Indication of sensor's fault:	red LED flashing
Accuracy	
Setting accuracy (mechanical):	5 %
Long-term stability of	
humidity:	typical < 0.8 %/year
Output	
Number of contacts:	1x NO-SPST (AgSnO <sub>2</sub> )
Current rating:	16 A/AC1, 10 A/24 V DC
Switched output:	4000 VA/AC1, 300 W/DC
Switched voltage:	250 V AC/24 V DC
Output indication:	red LED shines
Mechanical life:	30.000.000 operations
Electrical life:	70.000 operations
Other information	
Operational temperature:	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Storing temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)
Dielectrical strengh:	2.5 kV (supply-output)
Operational position:	vertical, with correct orientation
Mounting:	DIN rail EN 60715
Protection degree:	IP40 from front panel, IP10 on terminals
Overvoltage category:	III.
Pollution degree:	2
Max. cable size (mm²):	max. 2x 2.5, max. 1x 4
	with sleeve max. 1x 2.5, max. 2x 1.5 (AWG 12)

90 x 17.6 x 64 mm (3.5" x 0.7" x 2.5")

63 g (2.2 oz.) EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2-9

#### • Hygro-thermostat for temperature monitoring and regulation in range 0 °C to 60 °C (32 °F to 140 °F) and relative humidity monitoring and regulation in range 50 to 90 %.

- Possibility of setting of up to 8 conditions for contact switching and function permanently ON/OFF.
- Sensor is a part of the device designated for measuring in switchboards.
- Function of sensor control (damage, disturbances,...).
- $\bullet$  Fixed setting of temperature hysteresis at 2.5 °C (4.5 °F) and humidity

**Device description** Output contacts (8) (8) Ventilative upper oppenings Indication of supply voltage Output indication Function setting **8** Temperature setting REAL HUMIDITY (% Humidity setting Eiso (A1- A2)

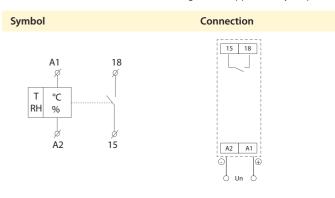
Funcions			
Choice of function	Relay switched	under the fo	ollowing conditions
А	T > Tset	or	RH > RHset
В	T < Tset	or	RH > RHset
C	T > Tset	or	RH < RHset
D	T < Tset	or	RH < RHset
E	T < Tset	and	RH < RHset
F	T > Tset	and	RH < RHset
G	T < Tset	and	RH > RHset
Н	T > Tset	and	RH > RHset
ON	relay	permanently	ON
OFF	relay	permanently	OFF

This device is designated for monitoring of parameters of environment (meaning temperature and relative humidity) in switchboards. It enables setting of eight conditions of constact closing and therefore it is usable for various types of load (e.g. fans, heating, air-conditioning, dehydrating units....).

While installing it is neccessary to take into account the fact that hysterisis rises by persistence of measured values between sensor and ambient en-

The device is equipped by sensor fault detection. In case of sensor fault, exceeding allowed limits (for temperature -30 °C/-22 °F and +80 °C/176 °F; for humidity 5 % and 95 %) or in case of faulty internal communcation higher than 50 % (due to e.g. high ambient disturbances) contact opens and sensor fault is indicated. Sensor fault doesn't have influence on function permanently ON or pemanently OFF.

Note: In case the conditions for switching are not applied, relay is open.



Technical parameters	TEV-4	
Supply		
Supply terminals:	L-N	
Voltage range:	AC 230 V (50/60 Hz)	
Input (apparent / loss):	max. 6 VA/0.7 W	
Max. dissipated power		
(Un + terminals):	2.5 W	
Tolerance of voltage range:	- 15 % to +10 %	
Function	setting by jumper J3	
Function - 巻:	cooling	
Function - \\\:	heating	
Temperature setting	by jumper J2	
range 1:	-30 °C to 0 °C (-22 °F to 32 °F)	
range 2:	0 °C to 30 °C (32 °F to 86 °F)	
range 3:	30 °C to 60 °C (86 °F to 140 °F)	
Slight temperature setting:	potentiometer	
Hysteresis	0.5/1.5/4 °C (32.9/34.7/39.2 °F)	
Hysteresis setting:	by jumper J1	
Output		
Output contact:	1 x NO-SPST (AgSnO <sub>2</sub> )	
Current rating:	12 A/AC1	
Max. breaking capacity:	3000 VA/AC1, 384 W/DC	
Peak current:	30 A/< 3 s	
Switched voltage:	250 V AC/24 V DC	
Mechanical life:	30.000.000 operations	
Electrical life:	70.000 operations	
Other information		
Operation temperature:	-30 °C to 65 °C (-22 °F to 149 °F)	
Storing temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)	
Dielectrical strengh:	4 kV (supply-output)	
Operation position:	sensor-side down	
Protection degree:	IP65	
Overvoltage cathegory:	III.	
Pollution degree:	2	
Max. cable size (mm²):	max.1x 2.5, max. 2x 1.5/	
	with sleeve max.1x 2.5 (AWG 12)	
Suggested power-supply cable:	CYKY 3x2.5 (CYKY 4x1.5)	
Dimensions:	153 x 62 x 34 mm (6" x 2.4" x 1")	
Weight:	123 g (4.3 oz.)	
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2	

# Actual

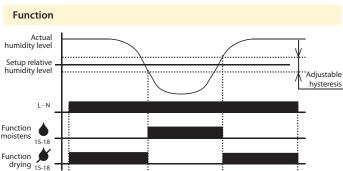
Hygrostats



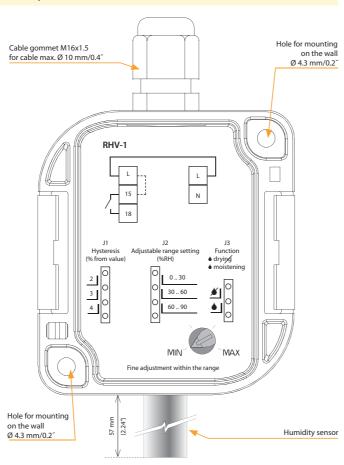
- Single hygrostat is used for regulation of humidity in harsh environments (washdown, greenhouse, refrigeration).
- External version in IP65, box for mounting on the wall.
- Built-in hygro-sensor is integrated in the device.
- Two functions adjustable by jumper: moisting and drying.
- 3 adjustable (by jumper) levels of hysteresis.

EAN code	
RHV-1: 8595188140584	

Technical parameters	RHV-1		
Supply			
Supply terminals:	L-N		
Voltage range:	AC 230 V (50/60 Hz)		
Input (apparent/loss):	max. 6 VA/0.7 W		
Max. dissipated power:	2.5 W (Un + terminals)		
Input voltage range:	- 15 % to +10 %		
Setting function	Setting function Jumper J3		
Function - <b>♦</b> :	moistening		
Function - <b>//</b> :	drying		
Set. the scale of relative h	umidity Humidity setting Jumper J2		
range 1:	0 to 30 % RH		
range 2:	30 to 60 % RH		
range 3:	60 to 90 % RH		
Slight setting of relative humidity:	Relative Humidity Setting Potentiometer		
Hysteresis	2, 3, 4 % from setup rate		
Hysteresis setting:	Jumper J1		
Output			
Output contact:	1x NO-SPST (AgSnO <sub>2</sub> )		
Current rating:	12 A/AC1		
Switching output:	3000 VA/AC1, 384 W/DC		
Peak current:	30 A/< 3 s		
Switched voltage:	250 V AC/24 V DC		
Mechanical life:	30.000.000 operations		
Electrical life:	70.000 operations		
Other information			
Operation temperature:	-30 °C to 60 °C (-22 °F to 140 °F)		
Storing temperature:	-30 °C to 70 °C (-22 °F to 158 °F)		
Electrical strengh:	4 kV (supply-output)		
Operation position:	sensor-side down		
Protection degree:	IP65		
Overvoltage cathegory:	III.		
Pollution degree:	2		
Max. cable size (mm²):	max. 1x 2.5, max. 2x 1.5/		
	with sleeve max. 1x 2.5 (AWG 12)		
Suggested power-supply cable:	CYKY 3x2.5 (CYKY 4x1.5)		
Dimensions:	153 x 62 x 34 mm (6" x 2.4" x 1.3")		
Weight:	124 g (4.4 oz.)		
Standards:	EN 60255-1, EN 60255-26, EN 60255-27, IEC 60730-2-		



#### Description



# jumper for L NO- SPST

#### **Description of function**

Connection

Device is supplied with a standard jumper.

For the device to operate correctly, it must be mounted with the sensor

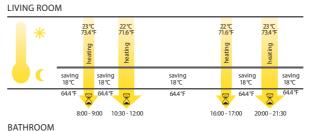
# **ATV-1** | Energy-saving digital thermo-valve



EAN code ATV-1: 8595188160889 USB programming adapter: 8595188160995

Technical parameters	ATV-1	
Operating voltage:	3 V/DC (2 AA batteries 1.5 V/DC AA)	
Temperature range:	8 to 28 °C (46 to 82 °F)	
Colour:	white	
Dimensions (L x W x H):	76.5 x 53.5 x 63 mm (3" x 2.1" x 2.4")	
Design:	thermostatic direction valves, electronic	

#### Examples of daily heating program



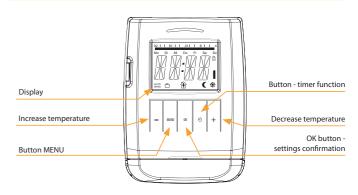
BATHROOM				
*	21°0 69.8° 69.8°		23℃ 73.4℉ B B	
	saving 18℃	saving 18°C		saving 18℃
	64.4°F 9:00 - 1	64.4°F 0:00	17:00 - 20:30	64.4°F

#### Adapters

Type of valve	Type of adapter
Heimeier, Junkers Landys+Gyr, MNG, Honeywell, Braukmann thread size M 30x1.5	No adapter necessary + enclosed pin; only for RAV
Danfoss RAV (the valve plunger must be fitted with the enclosed pin)	8.7
Danfoss RA	•
Danfoss RAVL	0

- This energy-saving digital thermo-valve is a programmable regulation device for various heaters, but mainly radiators.
- It can be used to regulate temperature in closed rooms, thus helping to lower heat energy consumption.
- Functions:
- manual mode measuring and checking a manually set temperature
- automatic mode control between two temperatures based on a set time program:
- Comfort temperature (factory settings 21 °C/70 °F)
- Energy-saving temperature (factory settings 16 °C/61 °F).
- Intervals of heating and energy-saving operation can be set using a freely adjustable time program.
- 8 individually programmable switching times per day:
- 4 heating intervals
- 4 energy-saving intervals.
- The device features very quiet operation and long battery life (up 5 years).
- Quick and easy installation.

#### Description of device



#### Other functions

- 1. Time function the desired temperature can be set for a certain adjustable time interval.
- 2. Vacation function while you're gone, you can set and maintain the desired temperature.
- 3. Open window function when the temperature drops, the heating valve automatically closes in order to save energy.
- 4. Child safety block blocking against undesired interference with the thermostat.
- 5. Freeze protection if the temperature drops below 6 °C (43 °F), the valve opens until the temperature again exceeds 8 °C (46 °F). This keeps heaters from freezing.

#### Adjustment ATV-1

- via USB programming adapter PROGmatic

Using the programming port, in seconds your settings will be transferred into the thermostat.









Technical parameters	<b>TELVA - 2 230V</b> NO NC	TELVA- 2 24V	
Operating voltage:	230 V (50/60 Hz)	24 V (50/60 Hz)	
Switching current max:	300 mA	500 mA	
Operating current:	13 mA	100 mA	
Closing/opening time:	3-5 min	3-5 min	
Power imput:	2.9 W	2.4 W	
Protection:	IP54	IP54	
Settings:	4 mm (0.16")	4 mm (0.16")	
Stopping force:	90-110 N	90-110 N	
Cable lenght:	800-1000 mm (31 - 39")	800-1000 mm (31 - 39")	
Connecting wire:	2 x 0.75 mm <sup>2</sup>	2 x 0.75 mm <sup>2</sup>	
Media temperature:	-5°C to 60 °C (23 to 140 °F)	-5°C to 60 °C (23 to 140 °F)	
Colour:	white RAL 9003	white RAL 9003	
Dimensions h/w/d:	63 x 42 x 45 mm ( 2.5 x 1.7 x 1.8 ")	63 x 42 x 45 mm ( 2.5 x 1.7 x 1.8 ")	
Connection size:	M30 x 1.5 mm (1.2" x 0.06")	M30 x 1.5 mm (1.2" x 0.06")	

- Thermodrive is intended for opening or closing valves in heating, cooling or air conditioning systems. It is also suitable for use in a floor heating or ceiling cooling manifolds.
- Available in NO (open without voltage), NC (closed without voltage) and for 230V and 24V.
- ${\boldsymbol{\cdot}}$  The internal principle of operation of the thermo drive mechanism = its movement so that the valve opens/closes is provided by an electric heating element with expansion material, which expands due to temperature changes in the supply voltage.
- The thermodrive is maintenance-free and works completely silently.
- The thermodrive is fitted with a metal nut M30 x 1.5, thanks to which it becomes a 100% fixed part of the valve with this corresponding thread size after installation.
- The stated nut size predetermines the use of a thermocouple with valves from manufacturers such as Herz, HoneyWell, Danfoss, Oventrop and others.
- Telva thermodrive:
- is characterized by absolutely quiet and maintenance-free operation
- is designed for installation control of heating and cooling systems
- method of mounting the actuator on the controlled valve using an M30  $\,$ x 1.5 nut
- any working position.
- Type of use:

Underfloor heating - the RFTC-50/G wireless controller measures the room temperature and, based on the set program, sends a command to the RFSA-66M switching element to open/close the TELVA thermo drive on the distributor.

#### TC, TZ, Pt100 | Temperature sensors



Pt100-6:

TC-6: 8595188110082 TZ-6: 8595188110594 Pt100-12: 8595188136150 TC-12: 8595188110099 TZ-12: 8595188110587							
Technical para	hnical parameters		TC		TZ	Pt100	
Range:			o +80 °C		0°C to +125°C (-40°F to 257°F)		o +200°C o 392°F)
Scanning element:		NTC	12K		NTC 12K	Pt1	
Tolerance:		±(0.15°C -	+ 0.002 t )	±(0.	15°C + 0.002 t )	±(0.3°C+	0.005 t )
In air/in water:		(τ0.5)	≤ 18 s	(1	65) 62 s/8 s	(τ0.5)	-/7 s
In air/in water:		(τ0.9)	≤ 48 s	(τ	95) 216 s/23 s	(τ0.9)	-/19 s
Cable material:		PVC uns	hielded,			shielded	silicone
			2x 0.25 mm²		PVC	2 x 0.2	2 mm²
Terminal material:		polya	mide	st	ainless steel	Copper	
Protection degree:		IP	67		IP67	IP67	
Electrical strength:		2500	VAC		2500 VAC	2500 VAC	
Insulation resistance	e:	> 200 MΩ i	at 500 VDC	> 20	0 MΩ at 500 VDC	> 200 MΩ at 500 VDC	
Types of tempe	rature se	nsors					
		тс	-0		TZ-0		
Length:		100	mm		110 mm		
Weight:		5	g		4.5 g	-	
		TC	:-3		TZ-3	Pt10	00-3

TZ-0: 8595188140591 TZ-3: 8595188110600

8595188110617

Length:

Weight:

Length:

Weight:

Length:

Weight:

 $\tau$ 65 (95): time, which sensor needs to heat up on 65 (95) % of ambient temperature of environment, in which is located.

3 m

70 g

TC-6

6 m

130 g

TC-12

12 m

250 g

3 m

106 g

TZ-6

6 m

216 g

TZ-12

12 m

418 g

3 m

68 g

Pt100-6

149 g

Pt100-12

249 g

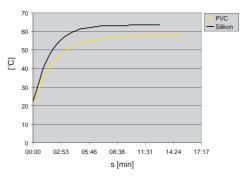
- Thermister temperature sensors are made of Negative Temperature Coefficient (NTC) embedded in a PVC or metal sleeve with a thermallyconductive sealer.
- Sensor TC
- lead-in cable to sensor TC is made of wire CYSY 2D x 0.5 mm/0.02".
- cable VO3SS-F 2D x 0.5 mm/0.02" with silicone insulation for use in high temperature applications
- $\hbox{-} \ silicone \ insulation for use in high temperature applications.}$
- Sensor Pt100
- shielded silicon 2x 0.22 mm<sup>2</sup> (AWG 21), shielding connected with a case.
- Temperature sensors can be connected directly to the terminal block.
- · Cable lengths can not be changed, connected or modified.

#### Resistive values of sensors in dependance on temperature

Temperature (°C/°F)	Sensor NTC (kΩ)	Sensor Pt100 (Ω)
20 /68	14.7	107.8
30 /86	9.8	111.7
40 /104	6.6	115.5
50 /122	4.6	119.4
60 /140	3.2	123.2
70 /158	2.3	127.1

Tolerance of sensor NTC 12 k $\Omega$  is  $\pm$  5 % by 25 °C/77 °F. Long-term resistence stability by sensor Pt100 is 0.05 % (10 000 hours).

#### Diagramm of sensor warm up via air



PVC - reaction to water temperature from 22.5 °C to 58 °C (from 72.5 °F to 136.4 °F).

Silicone - reaction to water temperature from 22.5 °C to 63.5 °C (from 72.5 °F to 144.5 °F).





If you are intersted in our products, visit one of our free professional trainings in the Czech Republic

All trainings at: www.elkoep.com/trainings-and-exhibitions

#### **Technical support**

In case of technical questions, contact our technical support by phone or email:



+420 770 177 028 balla@elkoep.com



+420 800 100 671 support@elkoep.com

Alternatively, you can contact us using the contact form on our website: www.elkoep.com/tech-support



#### Main instructions for correct use of ELKO EP products

To ensure correct and perfect function of a device and its safe operation, it is necessary to ensure and observe several main regulations:

#### Device supply

- it is necessary to ensure continuous supply of the device without drops and voltage peaks. It is mainly important for device (e.g. dimmers) where there is synchronization managed by sine wave of the main and fault in the main ca cause unreliable function of the device
- it is necessary to observe correct connection of terminals, and in case of DC supply voltage also polarity
- it is necessary to observe allowed tolerance of the size of supply voltage which is given by technical parameters of individual devices

#### 2. Protection of the device

- it is necessary to ensure protection of the device by adequate elements of overvoltage protection – by fuses, by surge arrestors

#### 3. Elimination of disturbances on input circuits

- it is recommended to eliminate disturbances on control inputs of devices by suitable elements (R-C elements) and thus minimize creation of inductive voltage on incoming wires
- pay attention when connecting control inputs and keep in mind max. current and min. voltage at rest, which can cause spontaneous switching of device (e.g. connected glow lamps)

#### 4. Opereting conditions

- to assure the granted life and correct functions of device, there is not recommended to leave the device in extreme conditions that could negative way influence the correct device functions permanent temperature influence over 70°C, aggressive exhalations, chemicals, high relative humadity over 95%, high electromagnetic field or microwave radiation
- for error-free function it is necessary to avoid device placement close to electromagnetic interference source
- all mentioned products fulfill the EMC requirements in accordance with EU Directive 89/336/EEC. Notwithstanding it is necessary to pay attention when devices are connected to circuit with electrical appliances that produce electromagnetic interference (contactors, motors), and pay attention to close power cables. It is recommended that device connecting cables (supply and control inputs) are possibly short and go separately from power cables. In case the device is connected to circuit with contactors or motors, it is necessary to protect the device with appropriate extern protection components RC members, varistors or surge voltage protector.
- when you use AL wires, it is necessary to follow requirements of ČSN standard 370606: 1959 and ČSN 370606 amendment 2: 1992

#### 5. Device handling and using

- input terminals do not fill-in with high power (for serial terminals max 0.5 N/m), do not give excessive pressure to carrier terminal parts to avoid demage of inner device construction
- protect the device before falls and excessive vibrations that could demage relays contacts
- do not overload input relay's contacts, especially when using loads with other category then AC1
- when at switching of big loads the relay contacts get sealed it is necessary to use inserted contactor or power relay tuned to required load for given application

#### Description of used protection elements in device

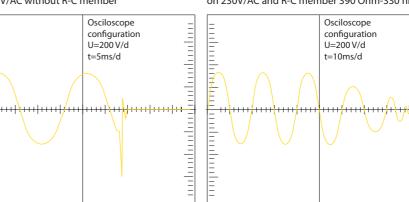
All time and monitoring relays from our assortment are equipped with protective elements (varistors) against possible overvoltage in supply main. Limit voltage of used varistors is 275 V. At short-time overvoltage in supply main varistor decrease its leak resistor and accumulate arosen overvoltage. When this overvoltage behave as short-time peak, varistor is able to react and protect the device against negative influences. As other protection elements there are used transils and zener diodes that eliminate overvoltage impulses in supply and input circuits of device (e.g. when switching inductive loads). In case of switching inductive loads it is recommended to separate a supply of power element (motors, contactors etc.) from supply of measuring and control device inputs.

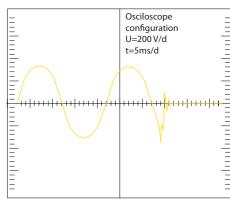
On the charts bellow you can see oscilographic running of disconnecting of loads (contactors) and reaction of protective elements to arosen voltage pikes.

Process of disconnection of contactor with coil on 230V/AC without R-C member

Process of disconnection of contactor with coil on 230V/AC and R-C member 390 Ohm-330 nF

Process of disconnection of contactor with coil and limited varistor on 230V/AC





-1	Λ	Q
	7	O

# **Product loadability**

**Technical details** 

PRODUCT	SOU-2	RHV-1; SOU-3; TEV-4	CRM-4; CRM-46; HRH-7; MR-41; MR-42; SHT-1; SHT-1/2; SHT-3; SHT-3/2; SHT-4; SHT-6; SMR-B; SOU-1; RHT-1; TER-3A; TER-3B; TER- 3C; TER-3D; TER-3E; TER-3F; TER-3G; TER-3H; VS116K; VS116U; VS316/24V; VS316/230V	CRM-82TO; CRM-83J; CRM-93H; TER-7; VS308K; VS308U; CRM-61; HRH-5; HRN-55; HRN-55N; HRN-55; HRN-55N; HRN-56; HRN-57; HRN-57N; PRI-32; PRI-51; PRI-52; PRI-53; HRF-10; TER-9	HRH-6	COS-2; CRM-2H; CRM-2HE; CRM-2T; CRM-81J; CRM-91H; CRM-91HE; HRH-1; HRN-33; HRN-34; HRN-35; HRN-37; HRN-41; HRN-42; HRN-43; HRN-43N; HRN-63; HRN-64; HRN-67; PDR-2; PRI-41; PRI-42; PRM-91H; SJR-2; TER-4; TEV-1; TEV-2; TEV-3
CONTACT  TYPE OF LOAD	Material of contact AgSnO <sub>2</sub> contact 8A	Material of contact AgSnO <sub>2</sub> contact 12A	Material of contact AgSnO <sub>2</sub> contact 16A	Material of contact AgNi contact 8A	Material of contact AgNi contact 10A	Material of contact AgNi contact 16A
 cos φ ≥ 0.95 AC1	250V/8A	250V/12A	250V/16A	250V/8A	250V/10A	250V/16A
—(M)—	250V/5A	250V/3.7A	250V/5A	250V/3A	250V/3A	250V/5A
AC3	250V/4A	250V/2.2A	250V/3A	250V/2A	250V/2A	250V/3A
AC5a uncompensated	х	230V/2.2A (510VA)	230V/3A (690VA)	230V/1.5A (345VA)	230V/2A (460VA)	230V/3A (690VA)
AC5a compensated	x	230V/2.2A (510VA) till max output C=14UF	230V/3A (690VA) till max output C=14UF	х	х	х
HAL.230V AC5b	250W	1 120W	1000W	300W	500W	800W
AC6a	250V/4A	х	x	х	х	х
	250V/1A	250V/2.2A	250V/3A	250V/1A	250V/2A	250V/3A
AC12	250V/1A	250V/7.5A	х	250V/1A	250V/6A	250V/10A
AC13	х	250V/4.5A	х	х	250V/3.8A	250V/6A
 AC14	250V/4A	250V/4.5A	250V/6A	250V/3A	250V/3.8A	250V/6A
	250V/3A	250V/4.5A	250V/6A	250V/3A	250V/3.8A	250V/6A
DC1	30V/8A	24V/12A	24V/10A	24V/8A	24V/10A	24V/16A
DC3	30V/3A	24V/4.5A	24V/3A	24V/3A	24V/3.8A	24V/6A
	30V/2A	24V/3A	24V/2A	24V/2A	24V/2.5A	24V/4A
	30V/8A	24V/12A	24V/6A	24V/8A	24V/10A	24V/16A
 DC13	30V/2A	24V/1.5A	24V/2A	24V/2A	24V/1.3A	24V/2A
 DC14	х	24V/1.5A	х	х	24V/1.3A	24V/2A

#### **Product loadability**

Problematic choice of suitable relay contact for a particular load switched with a product is described below. Mostly we experience problems with incorrect choice of load (meaning incorrect relay for a particular load) which results in permanent switching of contact (sealing) or damage on relay contact – which then results in malfunction. What load can you use? Detailed types of load according to standard EN 60947 are described in charts below – categories of use.

149

Technical details

60947

Category of use	Typical use	EN
AC current, $\cos \varphi = P$	/S (-)	
AC-1	Non-inductive or slightly inductive load, resistance furnace Includes all appliances supplied by AC current with power factor ( $\cos \varphi$ ) $\geq 0.95$ Examples of usage: resistance furnace, industrial loads	60947-4
AC-2	Motors with slip-ring armature, switching off	60947
AC-3	Motors with short-circuit armature, motor switching when in operation This category applies to switching off motors with short-circuit armature while in operation. While switching, contactor switches current which is 5 up to 7 times rated current of motor.	60947-4
AC-4	Electro-motors with short-circuit armature: start up, braking by backset, changeover	60947
AC-5a	Switching of electrical gas-filled lights, fluorescent lights	60947-4
AC-5b	El. bulb switching Enables low contact loading due to resistance of cold fiber is many times smaller that the one of hot fiber.	60947-4
AC-6a	Switching of transformers	60947-4
AC-6b	Switching of capacitors	60947-4
AC-7a	Switching low inductive loads of home appliances and similar applications	60947
AC-7b	Load of motors for home appliances	60947
AC-8a	Switching of hermetically sealed motors of cooling compressors with manual reset switches against overload Hermetically sealed cooling compressors have to be placed in one box without external shaft or shaft padding and motor must operate with cooling liquid	60947
AC-8b	Switching of hermetically sealed motors of cooling compressors with manual reset switches against overload Hermetically sealed cooling compressors have to be placed in one box without external shaft or shaft padding and motor must operate with cooling liquid	60947
AC-12	Switching of semiconductor loads with separation transformers	60947-5
AC-13	Switching of semiconductor loads with separation transformers	60947-5-
AC-14	Switching of low electro-magnetic loads (max.72 VA)	60947-5-
AC-15	Management of alternating electro-magnetic loads This category applies to switching inductive loads with input for closed electro-magnetic circuit higher than 72 VA Use: switching coils of contactors	60947-5
AC-20	Connecting and disconnecting in unloaded states	60947-3
AC-21	Switching resistive loads, including low loading	60947-3
AC-22	Switching of mixed resistive and inductive loads, including low overloading	60947-3
AC-23	Switching of motor loads or other high inductive loads	60947-3

Note: Category AC 15 replaces formerly used category AC 11

Switching of motors with short-circuit armature with semiconductor contactors

#### DC current, t = L/R (s)

AC-53a

DC-1	Non-inductive or low inductive load, resistive furnaces	60947-4
DC-3	Shunt motors: start-up, braking by backset, reversion, resistive braking	60947-4-1
DC-5	Series motor: start-up, braking by backset, reversion, resistive braking	60947-4-1
DC-6	Non-inductive or low inductive loads, resistive furnaces – el. bulbs	60947-4-1
DC-12	Management of resistive loads and fixed loads with insulation by opto-electric element	60947-5-1
DC-13	Switching of electromagnets	60947-5-1
DC-14	Switching of electromagnetic loads in circuits with limiting resistor	60947-5-1
DC-20a(b)	Switching and breaking without load(a: frequent switching ,b: occasional switching)	60947-3
DC-21a(b)	Switching ohmic loads including limiting overloading (a: frequent switching ,b: occasional switching)	60947-3
DC-22a(b)	Switching of compound ohmic and inductive loads including limited overloads (e.g. shunt motors) (a: frequent switching, b: random switching)	60947-3
DC-23	Switching of highly inductive loads (e.g. series motors)	60947-3

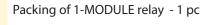
How can you distinguish for which load is our product (relay) designated?

Our company record this information on a products and also in our catalogue, instruction manual and other promotional and technical material (website etc.).

It is important to realize that it is not always possible to point out load because of lack of information about the device (user cannot measure cos) or it is not possible because of  $inconstancy \ of \ parameters \ of \ switched \ device. \ Manufacturer \ of \ relays \ records \ always \ guaranteed \ parameters \ in \ ideal \ conditions \ which \ are \ done \ by \ a \ norm \ (temperature, pressure, press$ humidity, etc.) and reality can be in a lot of cases different. Category of use (classification) of a particular relay is done by material of output contacts.

Basic types of materials which are used for production of contacts for high-performance relay are:

- a) AgCd suitable for switching ohmic loads. Before of harmfulness of Cd, this type of contact is remitted.
- $b) AgNi-designated for switching \ resistive \ loads, good \ quality \ switching \ and \ conducting \ (contact \ doesn't \ oxidate) \ small \ currents/voltages, it is not \ designated for \ surge \ currents$ and loads with inductive component.
- c) AgSn or AgSnO2 suitable for switching loads with inductive component, not suitable for switching small currents/voltages, it is more resistive to surge currents, suitable for DC voltage switching, less suitable for switching loads of ohmic type.
- d) Wf (wolfram)-special contact designated for switching surge currents with inductive component.
- e) with gold (AgNi/Au)- Used for "improving" contacts for low currents/ voltages , prevents oxidation.









Packing of 1-MODULE relay - 10 pcs









Packing of 1-MODULE relay with accessories











Packing of 2-MODULE relay - 1 pc







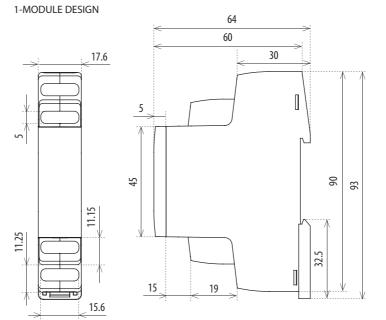
Packing of 3-MODULE relay - 1 pc

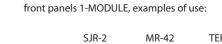


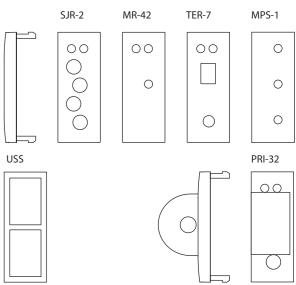


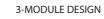


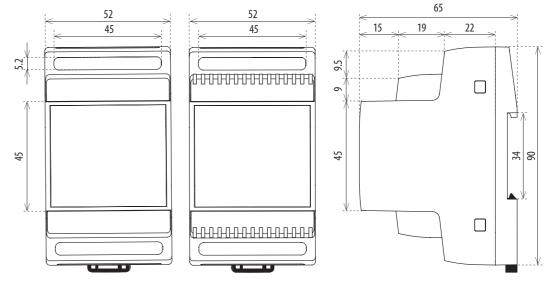
#### **Dimensions**



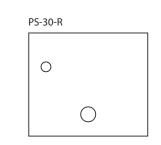








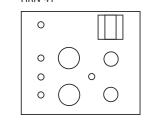
front panels 3-MODULE, examples of use:



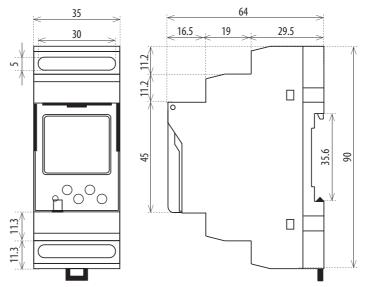


ZSR-30

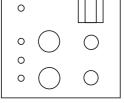
 $\bigcirc$ 

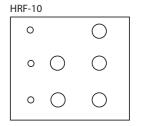


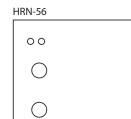
### 2-MODULE DESIGN







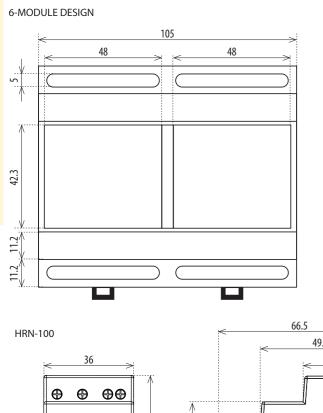


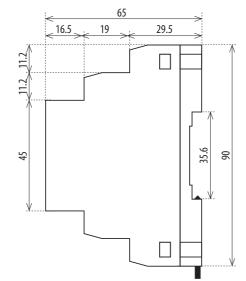


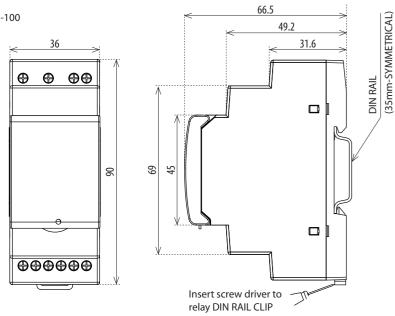
 $\bigcirc$ 

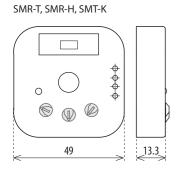
Technical details

153









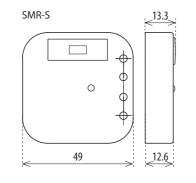
15.4

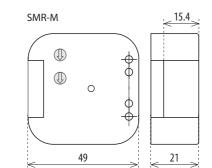
21

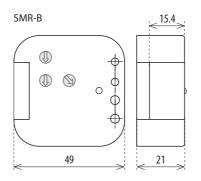
VS116/B

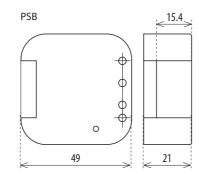
0

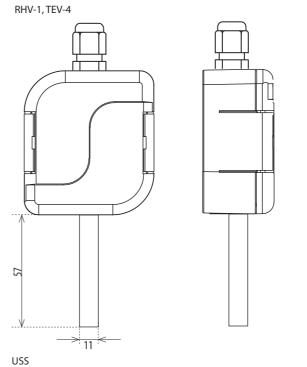
49

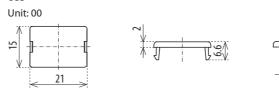


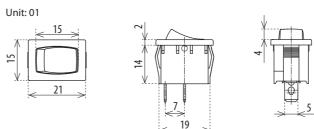


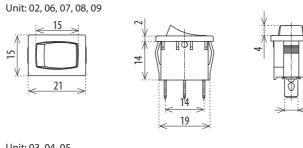


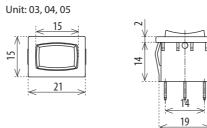


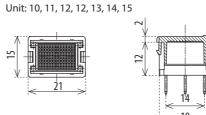


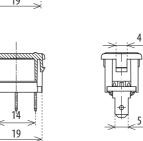


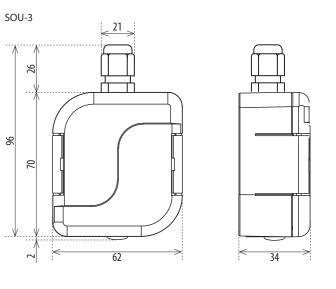




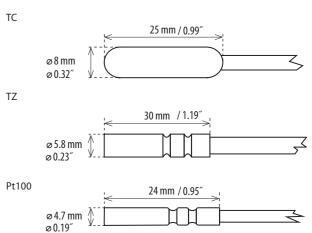




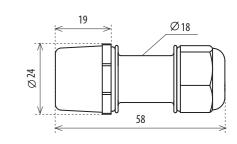




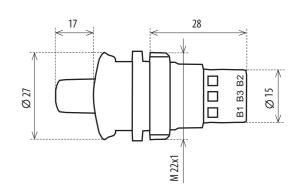


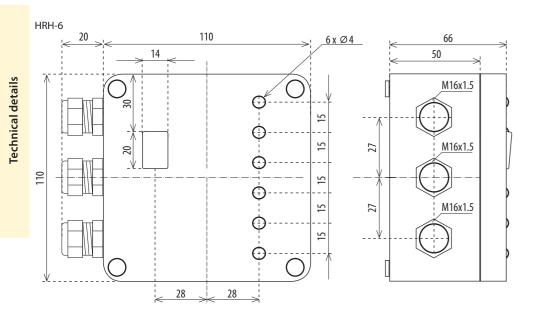


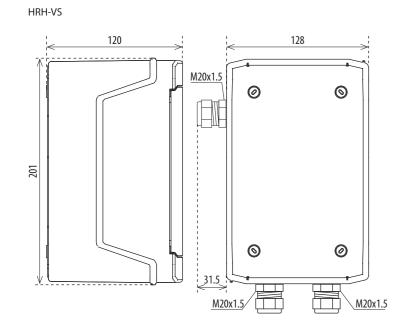
photosensor SKS-100

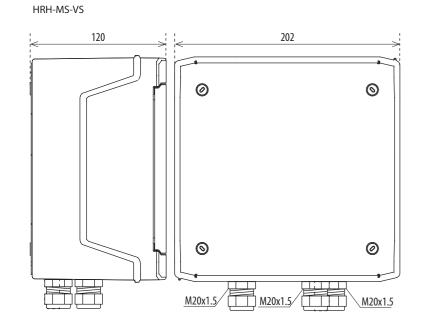


external potentiometer for CRM-2HE, CRM-91HE

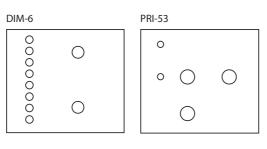






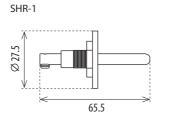


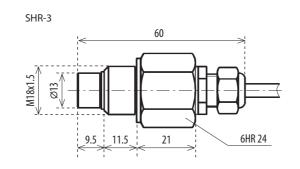


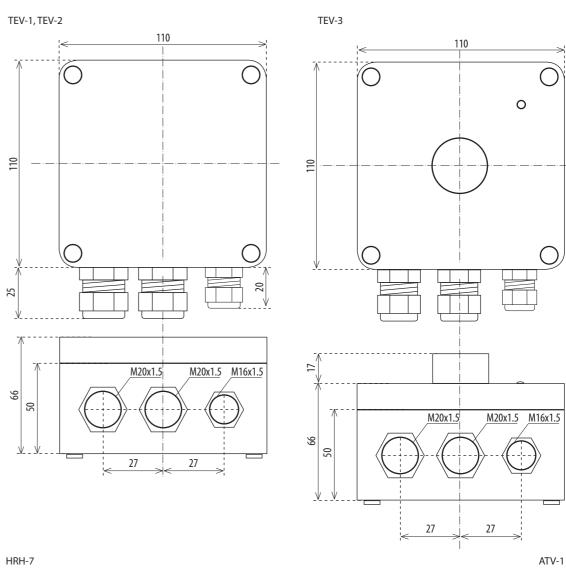


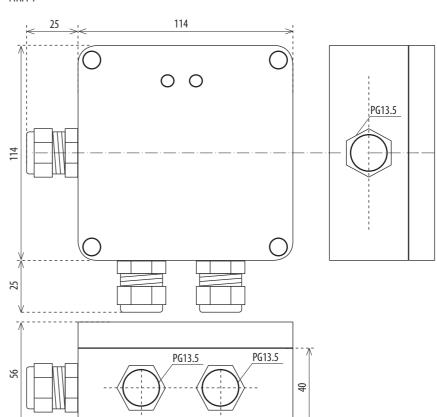
Level sensor

SHR-2

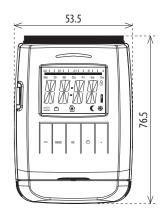








40





PTRx-216T

CRM-100

**(A)** (A)

00

**68** 69

**(%)** 

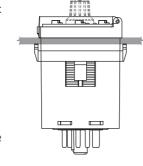
Socket for PTRx

ES-11

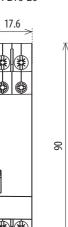
64 0.59

**0.51** (13)

PTRx-216K

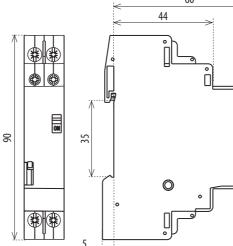




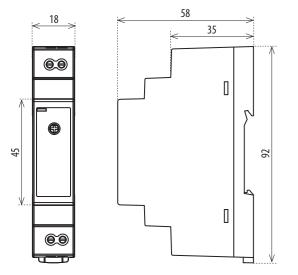


BR-220-20

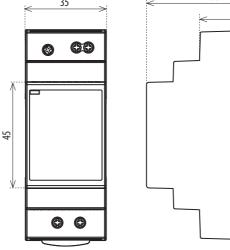
BR-232-20

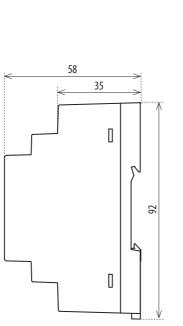


PS1M-15/12V PS1M-15/24V

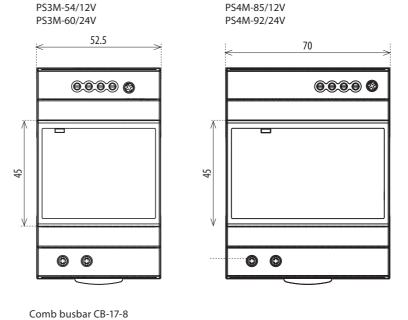


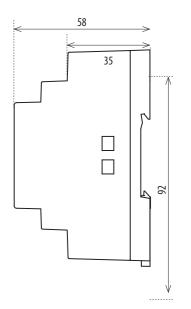


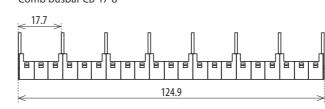




VS120 VS220 VS425 VSM425 VS440 VS463 VSM220 \_\_ 17.5 **% % % % %**  $^{\otimes}$ 85  $\mathscr{F}$  $\mathscr{F}$  $\mathscr{E}\mathscr{E}\mathscr{E}$  $\mathscr{F}$ 47.5 VS420 VSK-11 60 VSK-20 44  $\odot$ Ø | 55 63 |ø₽ **②** 









#### Multifunction time relay with external potentiometer CRM-91HE

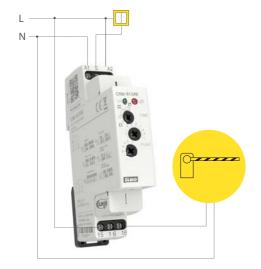
Multifunction time relay CRM-91H,CRM-93H

- time adjusting via external operating unit, operating on panel, switchboard doors



#### Multifunction time relay CRM-161

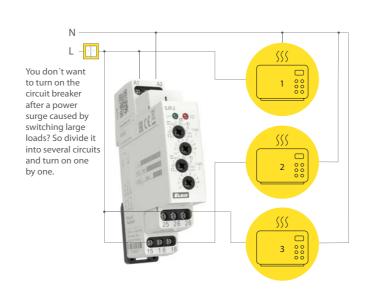
- for electronic appliances, light control, heating, motors, fans.....



#### Doublestage delay unit SJR-2

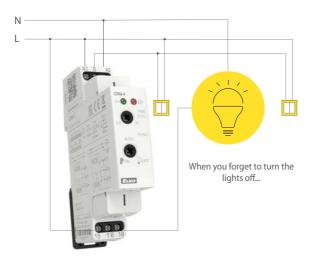
- for electric appliances, where is necessary to change the exact timing - controlling of the illumination, heating, motors, machines, ventilators, contactors...

- for sequential load switching, electric furnaces, heaters....



#### Staircase switch CRM-4

- staircase automatic systems, ventilators switching, for multiplace operating illumination on the staircases and halls...



#### **Examples of usage**

Time relay PLUG-IN type PTRM-216TP

- serves to control light signallization, heating, motor and fan control etc.



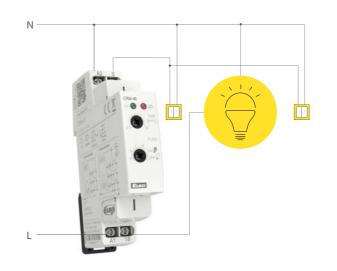
#### Asymmetric flasher CRM-2H

- regular rooms ventilation, cyclic humidity exhaustion, illumination controlling, circulation pump, flash, warning appliances, regular pump down, regular irrigation via electromagnetic valve



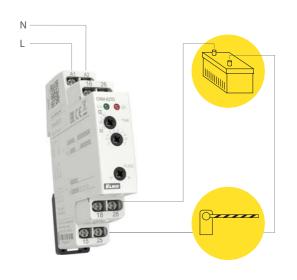
#### Intelligent staircase automat with possible signalling before switch off CRM-46 Room energy saving relay CRM-101

- starcaise illumination operation
- on-coming switch off signalling (flash = comfort + safety together)



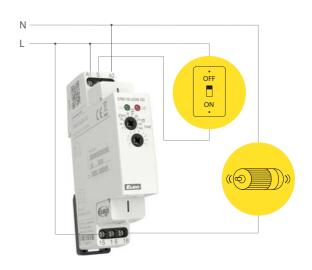
#### Delay OFF without supply voltage CRM-82TO

- delayed back-up switch off at current failure (emergency illumination, emergency respirator)

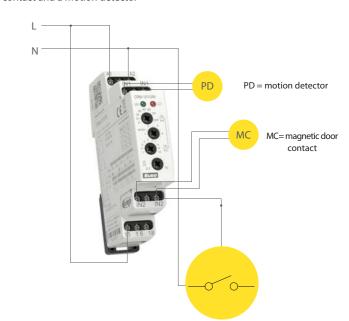


#### Singlefunction time relay CRM-81J

- time switch, using for run down the pump after switch off the heating, switching of ventilators ...



- replacement of the card switch (energy saving in the absence of guests)
- The relay controls the hotel room contactor by means of a magnetic door contact and a motion detector



# **Technical details**

#### Digital time switch SHT-1/2

**Examples of usage** 

- for controlling of all appliances that depend on real time, appliances could be controlled in regular cycles, or according to adjusted program (blocking of main door out of working hours or night)
- in combination with other devices, controlling could be combinated (rooms ventilation, irrigation controlling, bell at school or in church...)



When you need to switch heating in your cottage before you arrive... e.g. on Friday 13th at 1:13 p.m.

#### Programmable digital relay PDR-2

- illumination, ventilators, contactors controlling, controlling of interlocking plans, system of time abate and blocking (billiards, pin-balls....), away control via external buttons



#### Twilight switch SOU-1

- outdoor illumination switching (garden illumination), flash, shop-window, hall and office illumination (switch off in desired light level, controlling of intensity)



#### **Examples of usage**

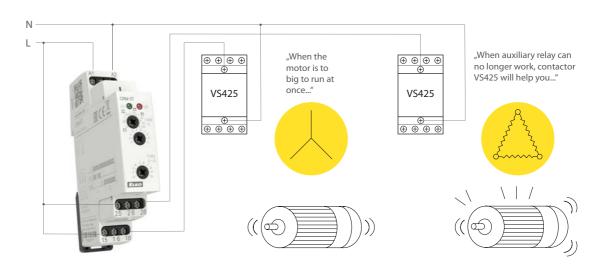
Delay on star/delta CRM-2T

- motor starting more than 3 kW, electronic switchover from mode start to mode operation with device CRM-2T, what assures exact timing

#### Mini contactor VS425

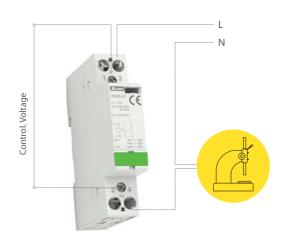
- switching of the higher loads, especially in other categories than AC1

161



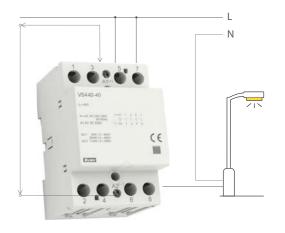
#### Modular contactor VS120, VS220, VS420, VS425

- to switch circuits for supply and control of heating, lights, air-conditioning and other el. devices.
- Switches loads AC-1, AC-3, AC-7a, AC-7b, AC-15.



#### Modular contactors VS440, VS463

- to switch supply and control circuits for heating, air-conditioning and other el. devices, switching 3-phase motors
- Switches loads A-1, AC-3, AC-7a, AC-7b, and AC-15



#### Digital time switch SHT-1, SHT-1/2

- for controlling of all appliances that depend on real time, in daily or weekly mode



#### Staircase automat with dimming DIM-2

- step by step (fluent) dim up, adjusted time is ON and fluent dim down (e.g. possible to adjust permanent shine to min. brightness everlasting light)
- block of flats (entry, halls, staircases), garden lighting



- monitoring of mains voltage for appliances inclinable to supply tolerance

#### Monitoring voltage relay HRN-33 (35)

- protection of appliances against under-/overvoltage



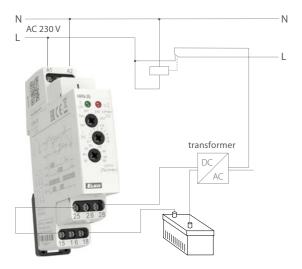
#### Switching power supply PS-R

- power supply of any devices and appliances via safe voltage with full galvanically separated from mains
- power supply of driving systems, interlocking plants and use in measurement and control



#### Monitoring voltage relay HRN-35

- start of back-up supply in case of failure



#### Controlling and signalling units USS

- compact dimensions, elegant design, wide range of use, configuration for
- switching and signalling in switchboard, controlling centre, automation...



#### Monitoring voltage relay HRN-34

- load disconnected when voltage declines or battery is discharged



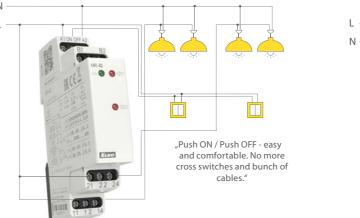
#### **Examples of usage**

#### Memory relay MR-41, MR-42

- because of 2-wire parallel buttons connection save money, place and time during the installation
- light switching, hall, staircase, big rooms, controlling systems, automation

#### Power relays VS

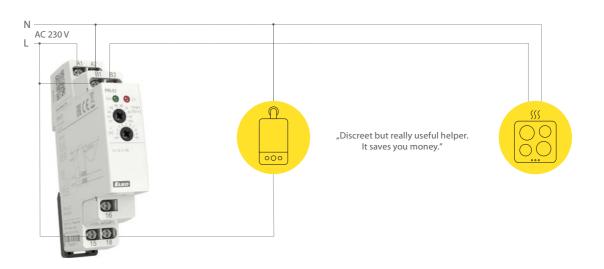
- switching of higher load than is capacity of switched unit = repeater
- assistant light controlling, signalling, boilers, ...





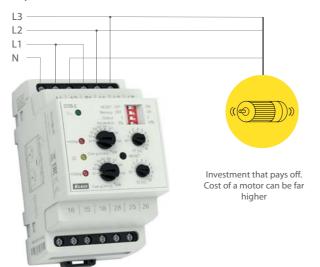
#### Monitoring current relay PRI-51, PRI-32

- current-limiting relay (on one branch two appliances, which never work together), controlling systems, motors, heating, current indication, controlling of 1-phase motor run down, during the installation of main housing switchboard could be controlled via eye, if the cooker is not switched
- in connection with current transformers, it is possible to extend current ranges up to 600A, which makes more things possible



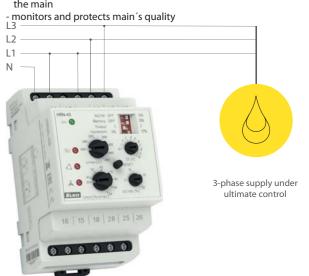
#### Relay monitoring power factor COS-2

- monitors power-factor in 3-phase mains / unloading of motors, pumps, lift systems



#### Monitoring voltage relay HRN-43

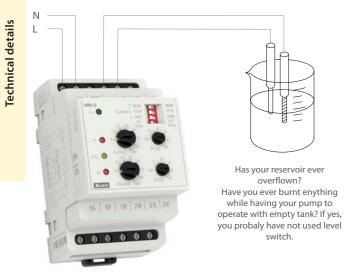
- regulation of voltage from generator, water el. plants, 3-phase control in



# **Examples of usage**

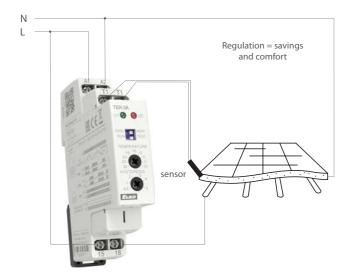
#### Level switch HRH-8

- monitoring level in wells, tanks, pools, etc.

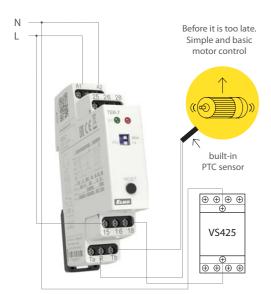


#### Thermostat TER-3 with external sensor

- control of temperature of floor heating

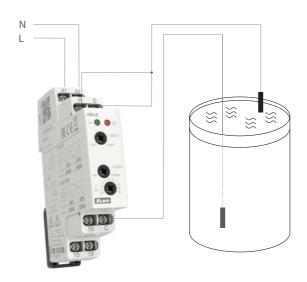


Thermostat for thermal protection of motors TER-7 - protection of motors against thermal overload



#### Level switch HRH-5

- monitoring level in well, sump, tanks, silo...



2 stage thermostat TER-4 with 2 external sensors

- control of temperature of e.g. gas/electric boiler



Multifunction digital thermostat TER-9

- complex control of heating and water heating in a house



#### **Examples of usage**

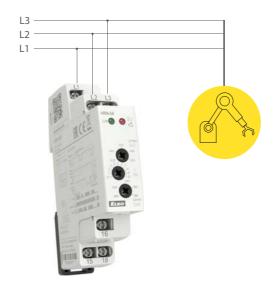
Relay monitoring sequence and failure of phases HRN-55, HRN-55N

- monitoring of proper motor rotation, electric drive, etc.



#### Monitoring voltage relay for under/vervoltage for 3-phase mains HRN-54

- confortable monitoring of 3-phase mains



#### Relay monitoring over-/undervoltage in 3-phase mains HRN-54N

- monitoring voltage in switchboard, protection of appliances



#### Monitoring current relay PRI-41 (PRI-42)

- monitoring over-/-underload (machine, motor ...)
- monitoring consumption, diagnostics of distant appliance (short circuit, increased consump. ...)



Technical details

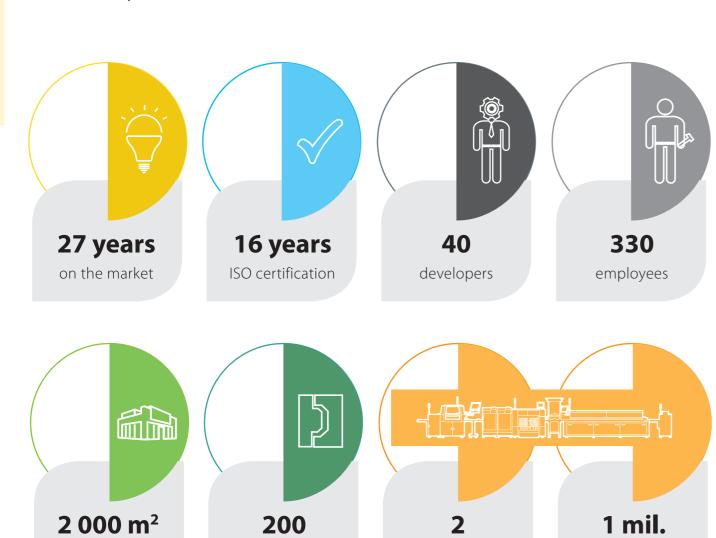
167

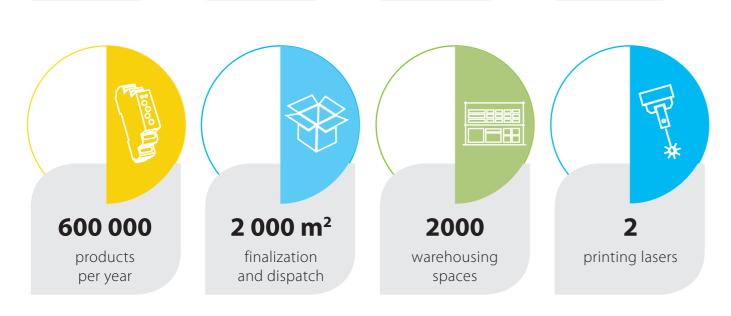
# Others just resell

manufacturing

space

HOWEVER, WE DEVELOP AND MANUFACTURE PRODUCTS OURSELVES!





proprietary plastic

mods

SMD lines

components

per day











